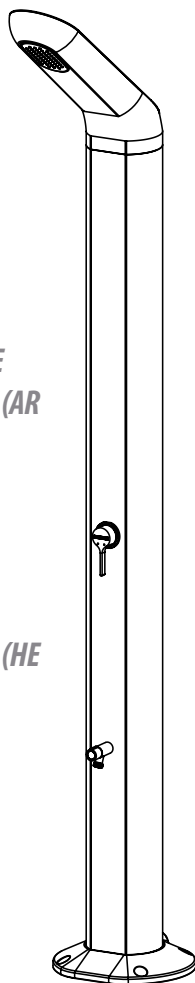


- EN) GAVARNIE SOLAR SHOWER
 FR) DOUCHE SOLAIRE GAVARNIE
 ES) DUCHA SOLAR GAVARNIE
 IT) DOCCIA SOLARE GAVARNIE
 DE) SOLARDUSCHE GAVARNIE
 NL) ZONNEDOUCHÉ GAVARNIE
 PT) CHUVEIRO SOLAR GAVARNIE
 EL) GAVARNIE ΗΛΙΑΚΟ ΝΤΟΥΣ
 RU) СОЛНЕЧНАЯ ДУШЕВАЯ КАБИНА GAVARNIE
 GAVARNIE الدُّش الشمسي (AR)
 SV) GAVARNIE SOLDUŠCH
 DA) SOLAR BRUS GAVARNIE
 PL) PRYSZNIC SOLARNY GAVARNIE
 CS) SOLÁRNÍ SPRCHA GAVARNIE
 HU) GAVARNIE SZOLÁRZUHANY
 GAVARNIE מקלחת סולארית (HE)
 SR) GAVARNIE СОЛАРНИ ТУШ
 HR) SOLARNI TUŠ GAVARNIE
 RO) DUȘ SOLAR GAVARNIE
 SK) SOLÁRNA SPRCHA GAVARNIE
 TR) GÜNEŞ ENERJİLİ GAVARNIE DUŞ
 BG) GAVARNIE СОЛАРЕН ДУШ



EN) FULL INSTALLATION MANUAL
 FR) MANUEL D'INSTALLATION COMPLET
 ES) MANUAL DE INSTALACIÓN COMPLETO
 IT) MANUALE DI INSTALLAZIONE COMPLETO
 DE) VOLLSTÄNDIGE INSTALLATIONSANLEITUNG
 NL) VOLLEDIGE INSTALLATIEHANDLEIDING
 PT) MANUAL DE INSTALAÇÃO COMPLETO
 EL) ΠΛΗΡΕΣ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
 RU) ПОЛНОЕ РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ
 دليل التركيب الكامل (AR)
 SV) KOMPLETT MONTERINGSHANDBOK

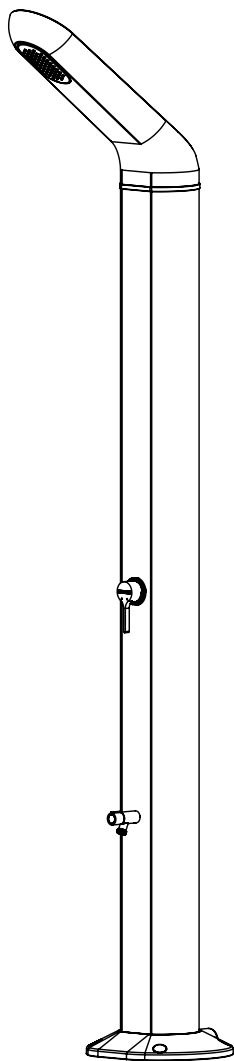
DA) KOMPLET INSTALLATIONSVEJLEDNING
 PL) KOMPLETNA INSTRUKCJA INSTALACJI
 CS) KOMPLETNÍ INSTALAČNÍ PŘÍRUČKA
 HU) TELJES TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ
 מדריך הרכבה מלא (HE)
 SR) KOMPLETAN PRIRUČNIK ZA MONTAŽU
 HR) KOMPLETAN PRIRUČNIK ZA MONTAŽU
 RO) MANUAL DE INSTALARE COMPLET
 SK) KOMPLETNÝ NÁVOD NA MONTÁŽ
 TR) TAM MONTAJ KILAVUZU
 BG) ПЪЛНО РЪКОВОДСТВО ЗА ИНСТАЛИРАНЕ



ASTRAL POOL 

GAVARNIE SOLAR SHOWER

ENGLISH

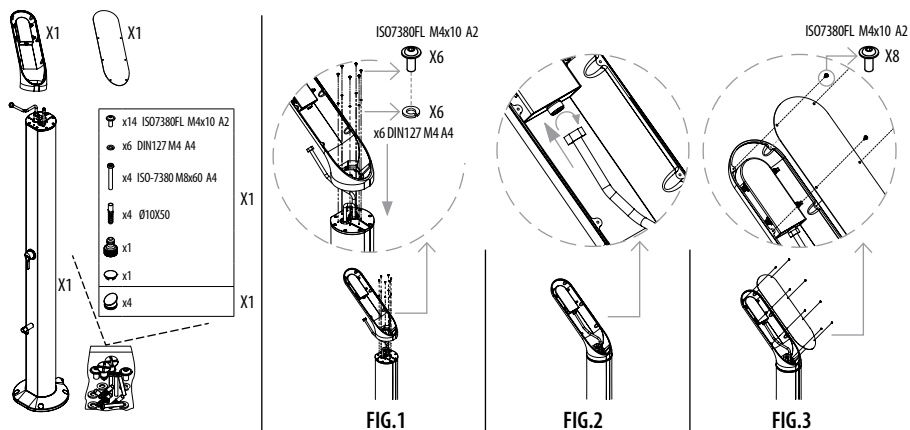


FULL INSTALLATION MANUAL



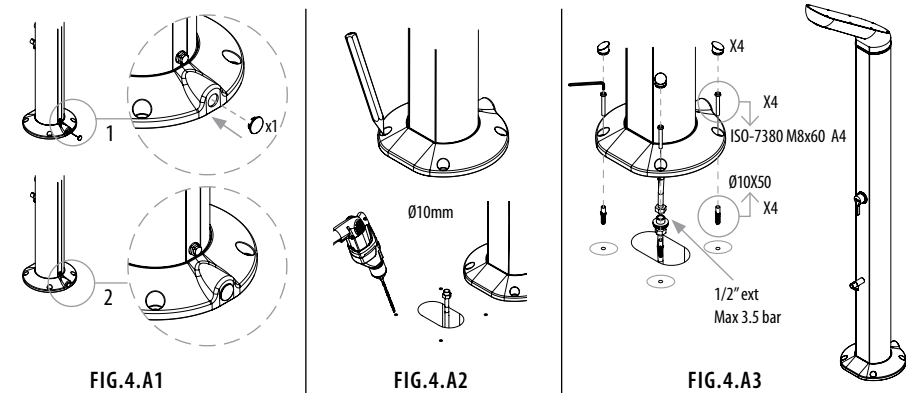
ASTRALPOOL 

ASSEMBLY INSTRUCTIONS



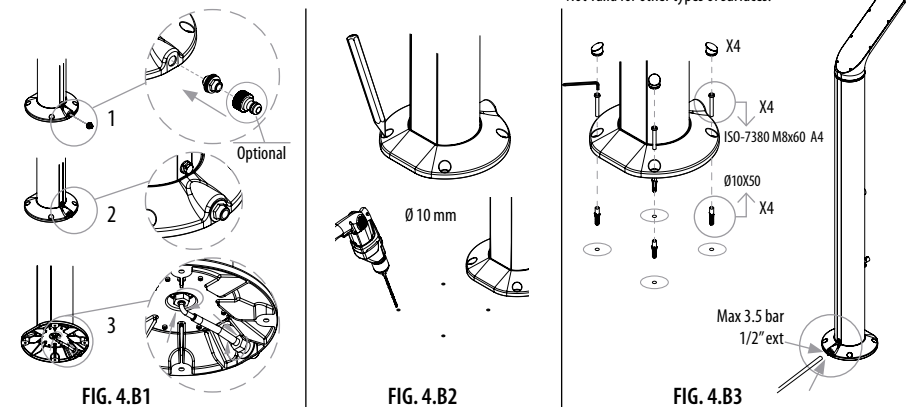
4.A 1/2" CONNECTION

Installation on concrete.
 Not valid for other types of surfaces.

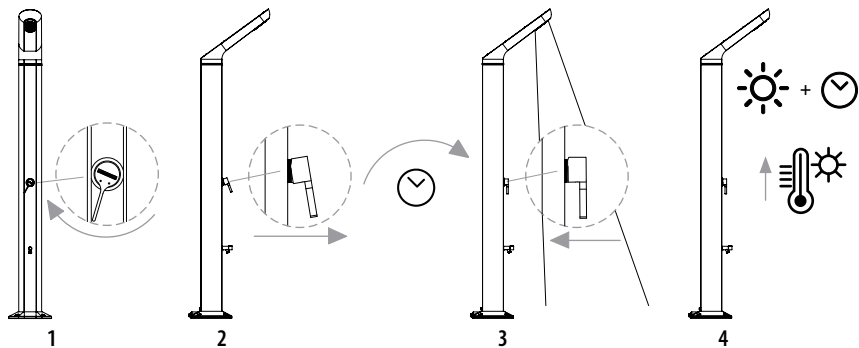


4.B QUICK CONNECTION

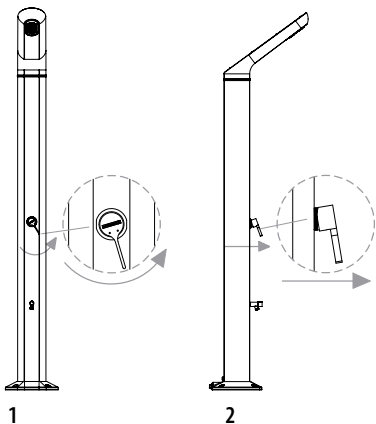
Installation on concrete.
 Not valid for other types of surfaces.



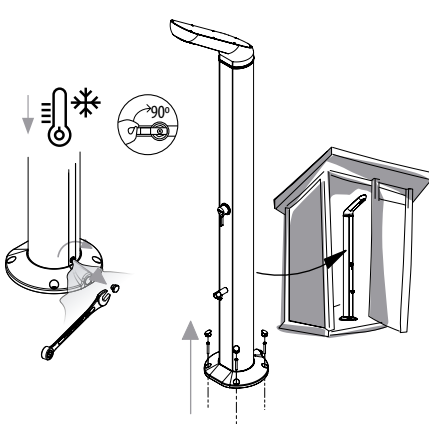
I FILLING



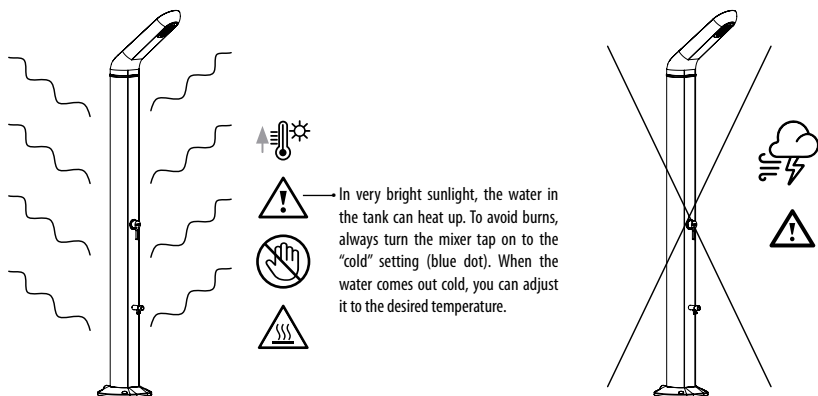
II OPERATION



III STORAGE



IV WARNING



EXPLODED VIEW

No.	NAME	MATERIALS
1	TANK	ALUMINUM
2	RELEASE VALVE BUSHING	STAINLESS STEEL
3	RELEASE VALVE NUT	STAINLESS STEEL
4	RELEASE VALVE CAP	STAINLESS STEEL + EPDM
5A	MIXER VALVE SUPPORT	BRASS
5B	FLEXIBLE HOSES	POLYURETHANE
5C	RIGID HOSE	ALUMINUM
5D	T-COUPLING	BRASS
5E	TAPPING SADDLE	STAINLESS STEEL
5F	WATER INLET BUSHING	BRASS + EPDM
6	MIXER TAP O-RING	EPDM
7	MIXER TAP SUPPORT CENTERING RING	ALUMINUM
8	MIXER TAP NUT	CHROME-PLATED BRASS
9	MIXING VALVE	ABS
10	MIXING VALVE SUPPORT NUT	BRASS
11	MIXER TAP SPACER RING	STAINLESS STEEL
12	SPHERICAL MIXER TAP FACEPLATE	CHROME-PLATED BRASS
13	MIXER VALVE LEVER	CHROME-PLATED BRASS
14	THREADED STUD FOR MIXER VALVE	STAINLESS STEEL
15	FOOTWASH FLAT SEAL	EPDM
16	FOOTWASH TAP	CHROME-PLATED BRASS + EPDM + ABS
17	FOOTWASH O-RING	EPDM
18	LOWER SEAL	EPDM
19	SHOWER BASE	ALUMINUM
20	DIN912 M4X16 A2 SCREW	STAINLESS STEEL
21	DIN 125 M4 GASKET	STAINLESS STEEL
22	FLOW RESTRICTOR	PP
23	1/2" ELBOWED CONNECTION PIPE	STAINLESS STEEL + EPDM
24	REAR SOCKET CAP	NYLON
25	1/2" INLET SOCKET BUSHING	BRASS + EPDM
26	QUICK WATER INLET CONNECTION	NYLON
27	TANK TOP COVER	ALUMINUM
28	O-RING FOR TANK TOP COVER	EPDM
29	TANK TOP FLAT SEAL	EPDM
30	SHOWER HEAD FLOW SPLITTER BUSHING	BRASS
31	SHOWER HEAD FLOW SPLITTER T-COUPLING	BRASS
32	TANK TOP COVER SCREW	STAINLESS STEEL
33	TANK ARM SCREW	STAINLESS STEEL
34	O-RING FOR TOP COVER SCREW	EPDM
35	UPPER ARM	ALUMINUM
36	GROWER WASHER FOR ARM SCREWS	STAINLESS STEEL
37	SHOWER HEAD	ABS
38	UPPER ARM COVER	ALUMINUM
39	BASE SCREW CAPS	ASA
40	ANCHOR BOLTS	STAINLESS STEEL
41	ANCHOR BOLT PLUGS	NYLON
42	CONNECTION PIPE SHOWER HEAD OUTLET AND SPLITTER	STAINLESS STEEL + EPDM



REPAIRS AND MAINTENANCE

This product is an outdoor solar shower. If properly maintained, its service life can be 10 years or more. The most exposed components that are subject to wear and tear, whether because they are exposed to the weather or because of the materials they are made of are:

- **Shower head.** Depending on use, weather conditions and external agents such as limescale, the shower head's service life may be shorter than the rest of the shower.

For best maintenance, clean it using a solution of warm water and a mild, non-abrasive detergent. After cleaning it, thoroughly rinse it to remove all dirt and wipe it down with a soft cloth or a sponge.

Should the nozzles become blocked, unplug them by gently tapping the shower head's soft nozzles until the plugs that have built up in them have been dislodged.

In the case of a major blockage or a malfunction of the shower head, replace it with a suitable new one (see exploded view).

- **Painted components.** Over time and with outdoor exposure, powdered coatings can show signs of wear and tear. This results in maintenance not being properly carried out, so the paintwork can start to peel off.

Cleaning every 3 months will minimize the effects of the weather and will remove dirt and other damaging build-ups.

Cleaning should be done using a solution of warm water and a mild detergent (pH of 5 to 8). Then rinse thoroughly with water to remove all dirt.

All surfaces should be cleaned with a soft cloth or a sponge, or nothing more abrasive than a soft toothbrush with natural bristles.

In the case of tarnished paintwork, consult your service engineer or replace the component with a suitable spare part (see exploded view).

- **Mixing valve.** As there are moving components, they can become worn out. In general, if good maintenance is carried out, the valve's service life can be 10 years or more.

In the case of a malfunction of the valve or if it is no longer watertight, replace it with a suitable new one (see exploded view).

- **Polyurethane and EPDM piping.** If used properly without contaminants in the water, polyurethane and EPDM piping can have a service life of 10 years or more.

Otherwise, it can become damaged, cracked or even split.

If the shower malfunctions due to damage inside the piping, fit a suitable replacement (see exploded view).

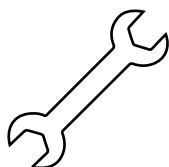


REPAIRS END USERS CAN CARRY OUT

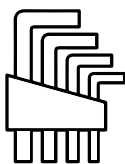
Top cover	2.5 Allen wrench
Shower head	2.5 Allen wrench (top cover) + size 23 wrench (connection pipe) + 2.5 Allen wrench (shower head)
Mixer tap	2.5 Allen wrench
Mixing valve	2.5 Allen wrench (mixer tap) + size 27 wrench (valve support nut)
Hydraulic circuit	2.5 Allen wrench (mixer tap) + size 27 wrench (valve support nut) + size 52 wrench (faceplate attachment nut) + 2.5 Allen wrench (footwash tap) + 8 Allen wrench (footwash tap T-support)
Footwash	2.5 Allen wrench (footwash tap) + 8 Allen wrench (footwash tap T-support)
Release valve	14-mm wrench (cap)
Water inlet	Size 23 pipe wrench (bushing)

REPAIRS SERVICE ENGINEERS MUST CARRY OUT

Watertight top cover	2.5 Allen wrench (top cover) + size 23 wrench (connection pipe) + 2.5 Allen wrench (arm) + size 23 pipe wrench (bushing) + 2.5 Allen wrench (watertight cover)
Upper arm	2.5 Allen wrench (top cover) + size 23 wrench (connection pipe) + 2.5 Allen wrench (shower head)
Bottom base	Size 23 wrench (connection pipe) + size 23 pipe wrench (bushing) + 3 Allen wrench (bottom base)
Release valve	3 Allen wrench (bottom base) + size 14 wrench (cap) + 2 size 17 wrenches (bushing)
Anchor bolts	5 Allen wrench (for recommended bolts)



Wrench



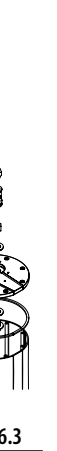
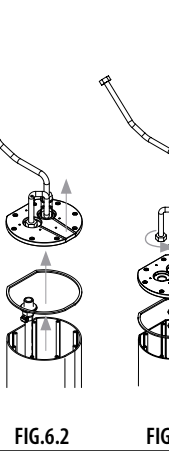
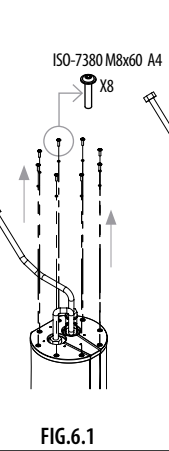
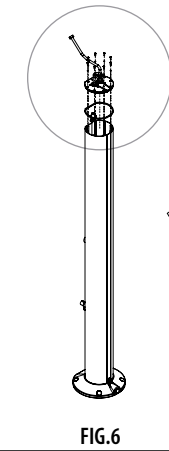
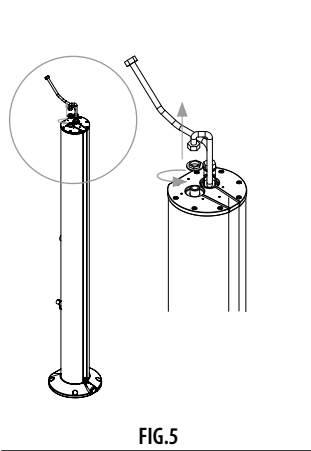
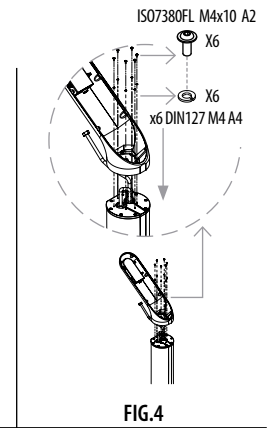
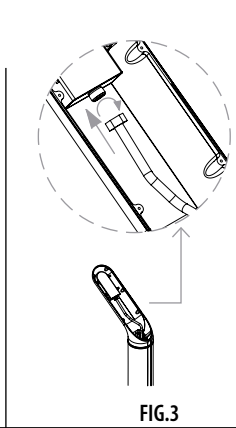
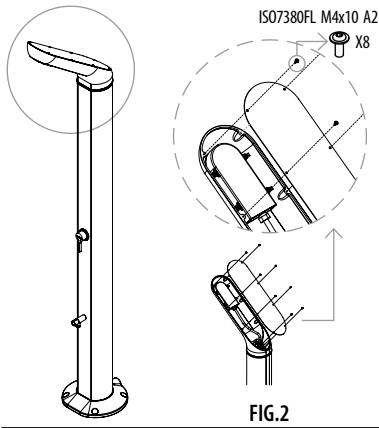
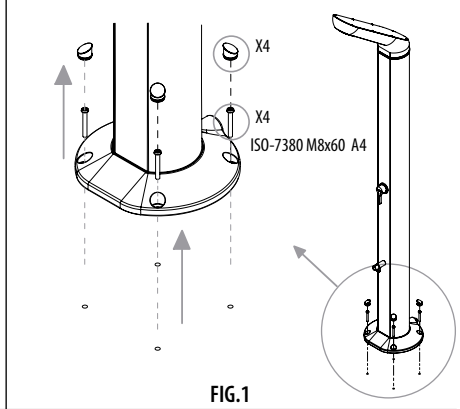
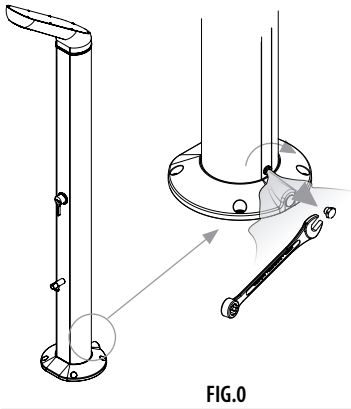
Allen wrench

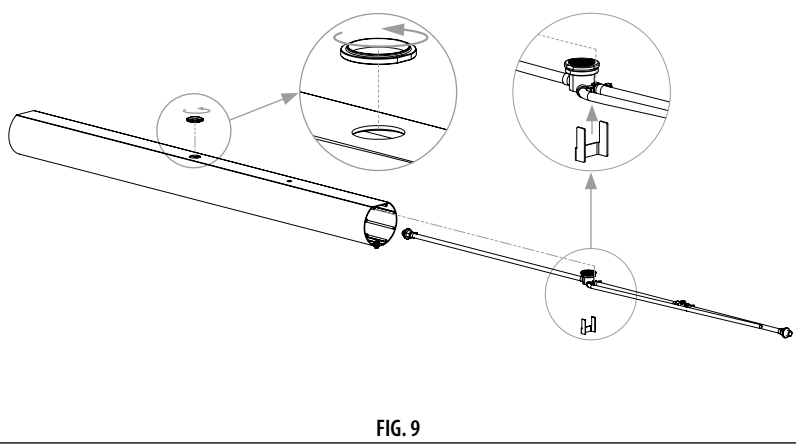
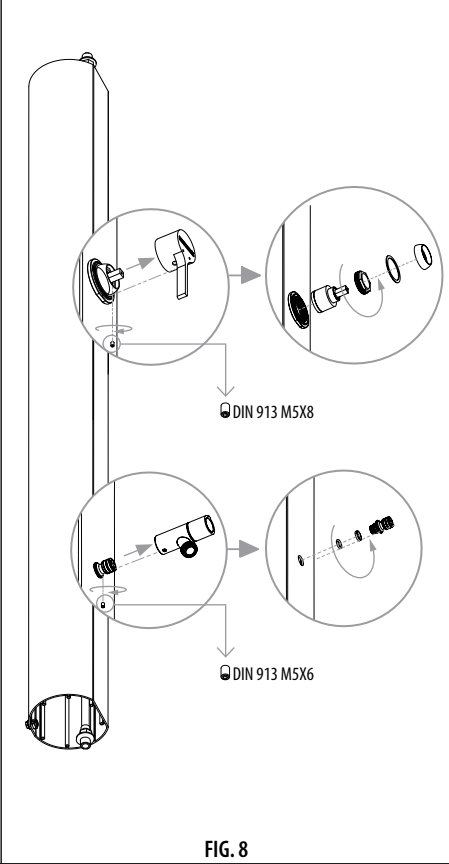
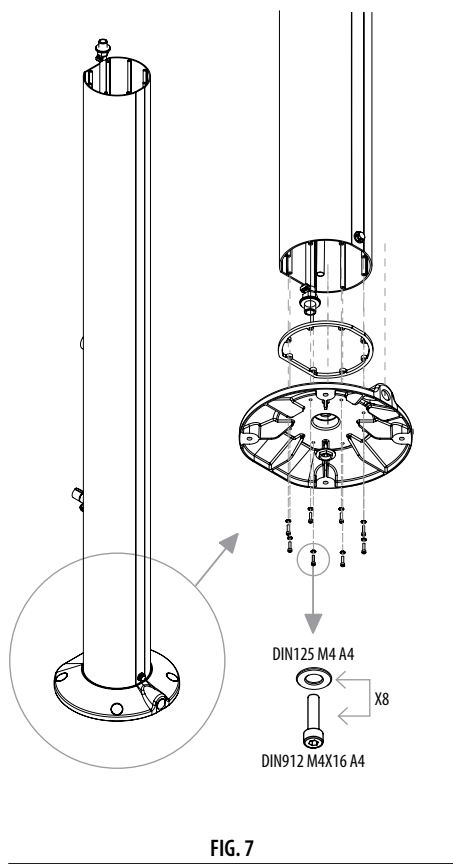


Pipe wrench

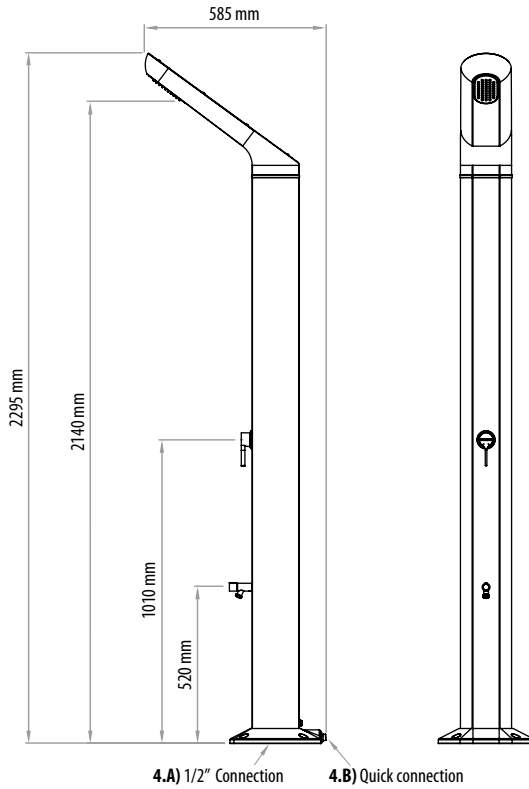


DISASSEMBLY INSTRUCTIONS: Turn off the mains water supply before starting any work





TECHNICAL SPECIFICATIONS



Made in Spain

INQUIDE, SAU

Avda. Alcalde Barnils, 69
08174 Sant Cugat del Vallés
(Barcelona) | Spain
www.astralpool.com

Cod. 76696 / 76696CL74 / 76696CL174

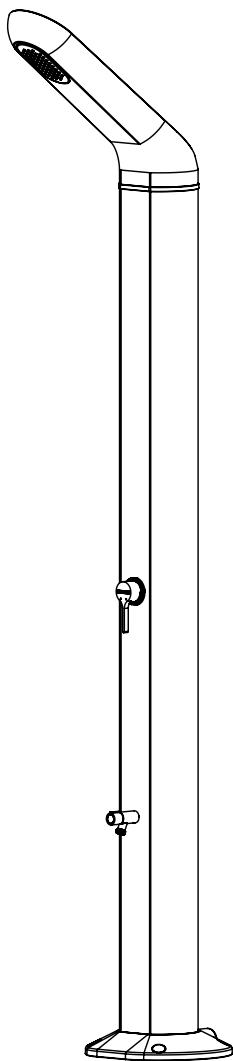
• We reserve the right to change all or part of the features of our products or the content of this document, without prior notice.

Code 76696E202-01



DOUCHE SOLAIRE GAVARNIE

FRANÇAIS

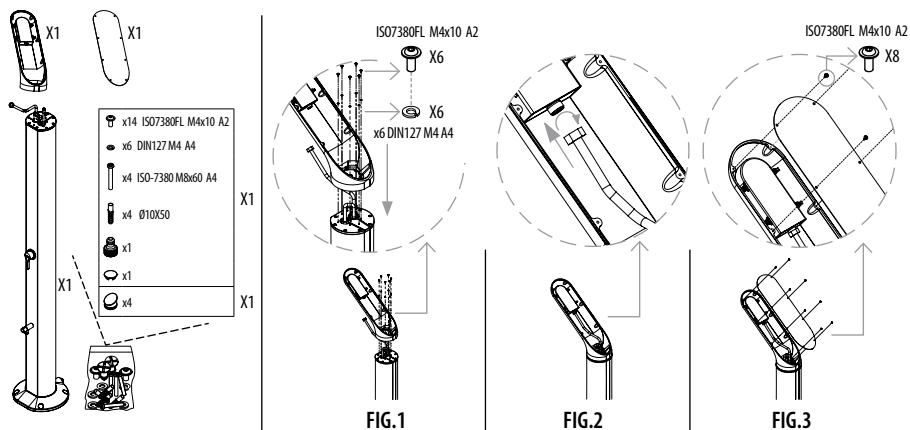


MANUEL D'INSTALLATION COMPLET



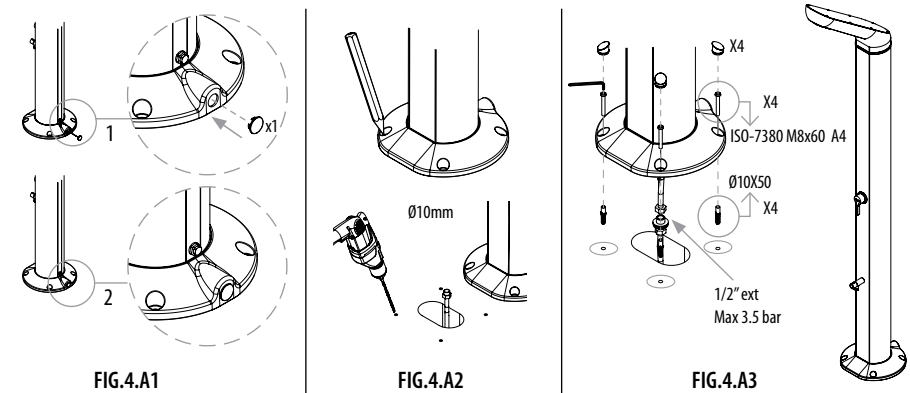
ASTRALPOOL 

INSTRUCTIONS DE MONTAGE



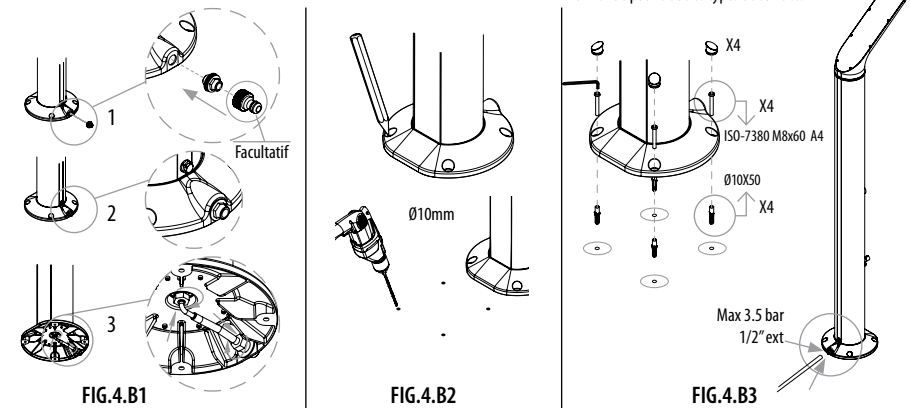
4.A RACCORDEMENT 1/2"

Installation sur béton.
Non valide pour d'autres types de surface.

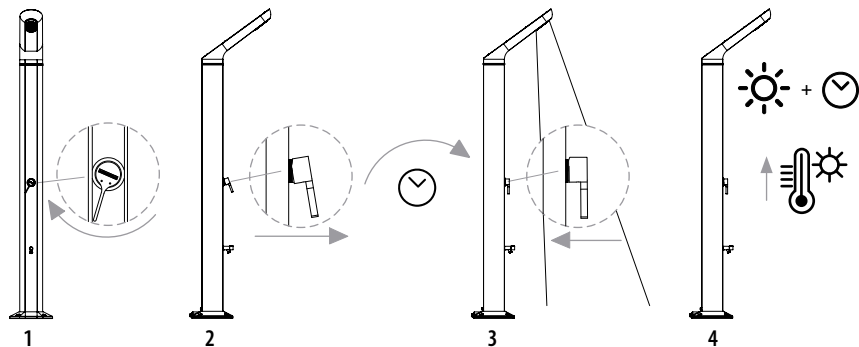


4.B RACCORDEMENT RAPIDE

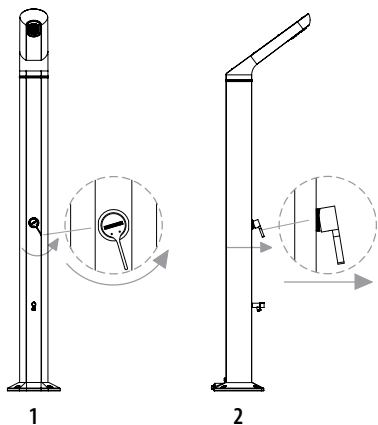
Installation sur béton.
Non valide pour d'autres types de surface.



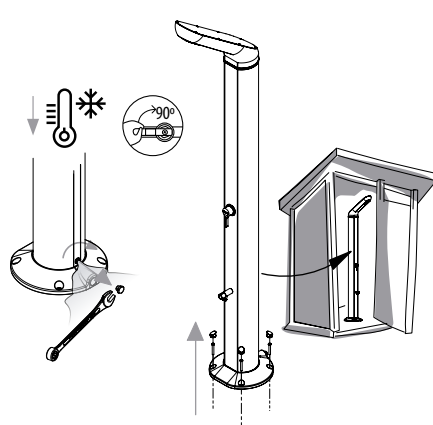
I REMPLISSAGE



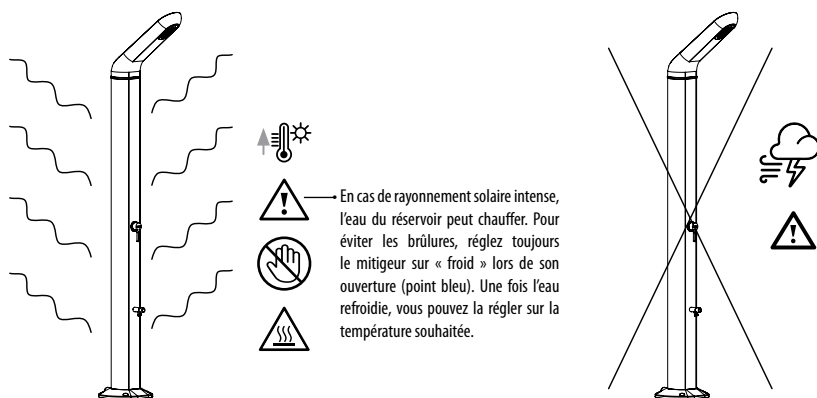
II FONCTIONNEMENT



III STOCKAGE



IV AVERTISSEMENT



VUE ÉCLATÉE		
N°	DÉNOMINATION	MATÉRIAU
1	RÉSERVOIR	ALUMINIUM
2	TRAVERSÉE DE PAROI PURGE	ACIER INOXYDABLE
3	ÉCROU TRAVERSÉE DE PAROI PURGE	ACIER INOXYDABLE
4	BOUCHON PURGE	ACIER INOXYDABLE + EPDM
5A	SUPPORT ROBINET MÉLANGEUR	LAITON
5B	TUYAUX FLEXIBLES	POLYURÉTHANE
5C	TUYAU RIGIDE	ALUMINIUM
5D	RACCORD EN T	LAITON
5E	COLLIER	ACIER INOXYDABLE
5F	TRAVERSÉE DE PAROI ARRIVÉE D'EAU	LAITON + EPDM
6	JOINT TORIQUE MITIGEUR	EPDM
7	CENTREUR SUPPORT MITIGEUR	ALUMINIUM
8	ÉCROU MITIGEUR	LAITON CHROMÉ
9	ROBINET MÉLANGEUR	ABS
10	ÉCROU SUPPORT ROBINET MÉLANGEUR	LAITON
11	ENTRETOISE MITIGEUR	ACIER INOXYDABLE
12	CACHE SPHÉRIQUE MITIGEUR	LAITON CHROMÉ
13	POIGNÉE MITIGEUR	LAITON CHROMÉ
14	GOUJON FILETÉ POIGNÉE MITIGEUR	ACIER INOXYDABLE
15	JOINT PLAT RINCE-PIEDS	EPDM
16	ROBINET RINCE-PIEDS	LAITON CHROMÉ + EPDM + ABS
17	JOINT TORIQUE RINCE-PIEDS	EPDM
18	JOINT INFÉRIEUR	EPDM
19	BASE DOUCHE	ALUMINIUM
20	VIS DIN912 M4X16 A2	ACIER INOXYDABLE
21	RONDELLE DIN 125 M4	ACIER INOXYDABLE
22	RÉDUCTEUR DE DÉBIT	PP
23	FLEXIBLE COUDÉ 1/2"	ACIER INOXYDABLE + EPDM
24	BOUCHON PRISE ARRIÈRE	NYLON
25	TRAVERSÉE DE PAROI PRISE ARRIVÉE 1/2"	LAITON + EPDM
26	RACCORD RAPIDE ARRIVÉE D'EAU	NYLON
27	COUVERCLE SUPÉRIEUR RÉSERVOIR	ALUMINIUM
28	JOINT PLAT SUPÉRIEUR RÉSERVOIR	EPDM
29	JOINT PLAT DÉRIVATION DIFFUSEUR	EPDM
30	TRAVERSÉE DE PAROI DÉRIVATION DIFFUSEUR	LAITON
31	RACCORD EN T DÉRIVATION DIFFUSEUR	LAITON
32	VIS FIXATION COUVERCLE SUPÉRIEUR RÉSERVOIR	ACIER INOXYDABLE
33	VIS FIXATION POMMEAU-RÉSERVOIR	ACIER INOXYDABLE
34	JOINT TORIQUE POUR VIS COUVERCLE SUPÉRIEUR	EPDM
35	POMMEAU SUPÉRIEUR	ALUMINIUM
36	RONDELLE GROWER VIS POMMEAU	ACIER INOXYDABLE
37	DIFFUSEUR	ABS
38	COUVERCLE POMMEAU SUPÉRIEUR	ALUMINIUM
39	CACHES VIS BASE	ASA
40	VIS FIXATION SOL	ACIER INOXYDABLE
41	CHEVILLE FIXATION AU SOL	NYLON
42	FLEXIBLES SORTIE DIFFUSEUR ET DÉRIVATION	ACIER INOXYDABLE + EPDM



RÉPARATION ET ENTRETIEN

Le présent produit est une douche solaire d'extérieur, dont la durée de vie, dans le cadre d'un entretien correct, peut atteindre plus de 10 ans.

Les parties les plus sujettes à l'usure, en raison de leur exposition aux intempéries, de leur utilisation ou de leur matériau de fabrication, sont les suivantes :

- **Diffuseur** : en fonction de l'usage, des conditions environnementales, des agents externes comme le calcaire, la durée de vie du diffuseur peut être inférieure à celle de l'ensemble de la douche.

Pour effectuer un bon entretien, lavez-le avec de l'eau tiède et un savon doux, non abrasif. Rincez minutieusement après le nettoyage et éliminez tous les résidus à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge douce.

Si les orifices sont obstrués, débouchez-les en manipulant doucement leur partie saillante molle afin d'en extraire le bouchon formé.

En cas d'obstruction sévère ou de dysfonctionnement du diffuseur, remplacez-le par la pièce de rechange appropriée (reportez-vous à la vue éclatée).

- **Parties peintes** : avec le temps, en raison de leur exposition aux intempéries, les revêtements en poudre peuvent montrer des signes d'usure, et en cas de manque d'entretien, la peinture risque de s'écailler.

Un nettoyage tous les trois mois permet de réduire les effets des intempéries et de réduire l'encrassement ou autre accumulation nuisible.

Effectuez le nettoyage avec de l'eau tiède et du savon doux (pH de 5 à 8). Rincez minutieusement avec de l'eau après le nettoyage afin d'éliminer tous les résidus.

Toutes les surfaces doivent être nettoyées avec un chiffon ou une éponge douce ; n'utilisez aucun produit plus rugueux qu'une brosse douce en poils naturels.

Si la peinture est abîmée, consultez le service technique ou remplacez la partie par la pièce de rechange appropriée (reportez-vous à la vue éclatée).

- **Robinet mélangeur** : en raison de ses parties mobiles, cette pièce peut s'user. En général, dans le cadre d'un bon entretien, la durée de vie du robinet est longue et dépasse les 10 ans. En cas de dysfonctionnement du robinet ou de perte d'étanchéité, remplacez-le par la pièce de rechange appropriée (reportez-vous à la vue éclatée).

- **Tuyaux en polyuréthane / EPDM** : Dans le cadre d'un usage correct, en l'absence de substances polluantes dans l'eau, les tuyaux en polyuréthane / EPDM peuvent avoir une durée de vie de plus de 10 ans.

Dans le cas contraire, ils peuvent se détériorer, se fissurer et craquer.

Si la douche présente un dysfonctionnement en raison de tuyaux internes endommagés, remplacez-les par les pièces de rechange appropriées (reportez-vous à la vue éclatée).

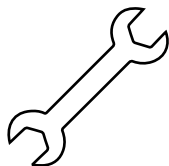


RÉPARATIONS EFFECTUÉES PAR L'UTILISATEUR

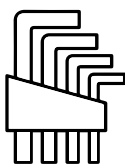
Couvercle supérieur	Clé Allen 2,5
Diffuseur	Clé Allen 2,5 (couvercle supérieur) + clé plate 23 (flexible) + clé Allen 2,5 (diffuseur)
Mitigeur	Clé Allen 2,5
Robinet mélangeur	Clé Allen 2,5 (mitigeur) + clé plate 27 (support robinet mélangeur)
Circuit hydraulique	Clé Allen 2,5 (mitigeur) + clé plate 27 (support robinet mélangeur) + clé plate 52 (écrou cache fixation circuit) + clé Allen 2,5 (robinet rince-pieds) + clé Allen 8 (support en T robinet rince-pieds)
Rince-pieds	Clé Allen 2,5 (robinet rince-pieds) + clé Allen 8 (support en T robinet rince-pieds)
Purge	Clé plate 14 (bouchon)
Prise d'arrivée d'eau	Clé à tube 23 (traversée de paroi)

RÉPARATIONS EFFECTUÉES PAR UN PROFESSIONNEL

Étanchéité couvercle supérieur	Clé Allen 2,5 (couvercle supérieur) + clé plate 23 (flexible) + clé Allen 2,5 (pommeau) + clé à tube 23 (traversée de paroi) + clé Allen 2,5 (couvercle étanchéité)
Pommeau	Clé Allen 2,5 (couvercle supérieur) + clé plate 23 (flexible) + clé Allen 2,5 (diffuseur)
Base inférieure	Clé plate 23 (flexible) + clé à tube 23 (traversée de paroi) + clé Allen 3 (base inférieure)
Purge	Clé Allen 3 (base inférieure) + clé plate 14 (bouchon) + 2 clés plates 17 (traversée de paroi)
Ancrage au sol	Clé Allen 5 (pour vis recommandées)



Clé plate



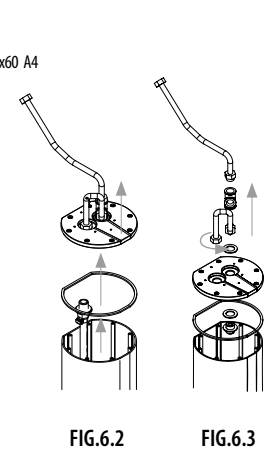
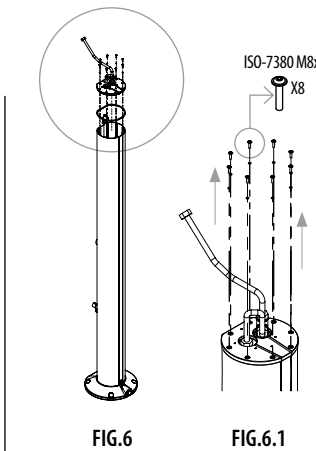
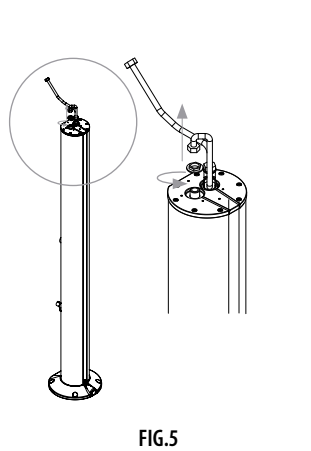
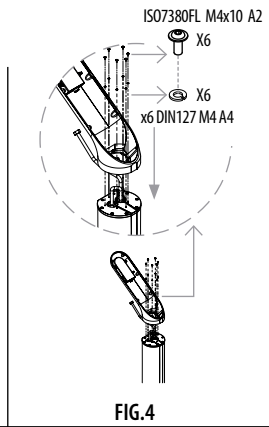
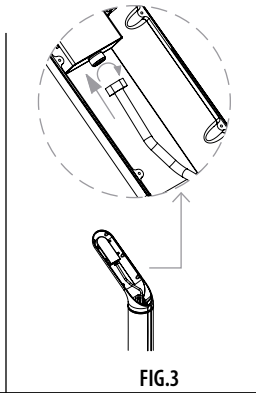
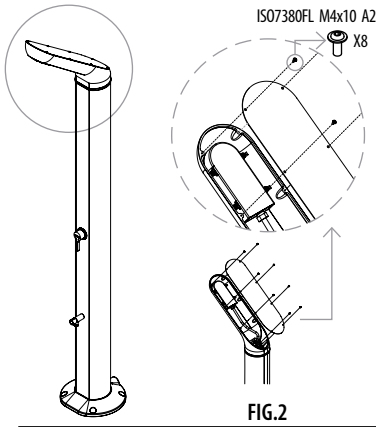
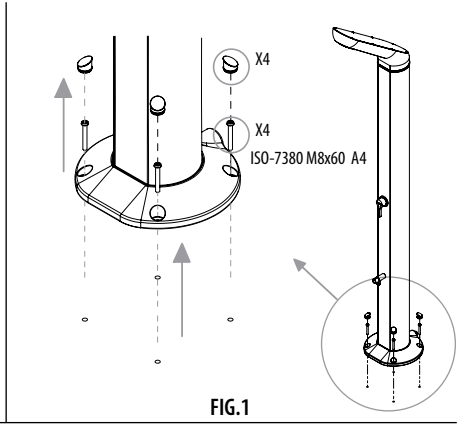
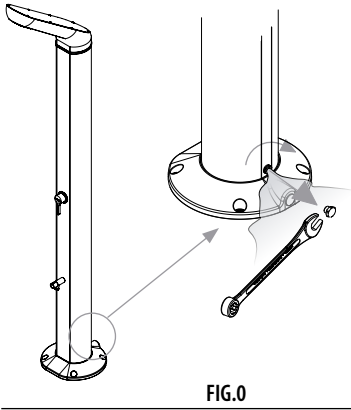
Clé Allen

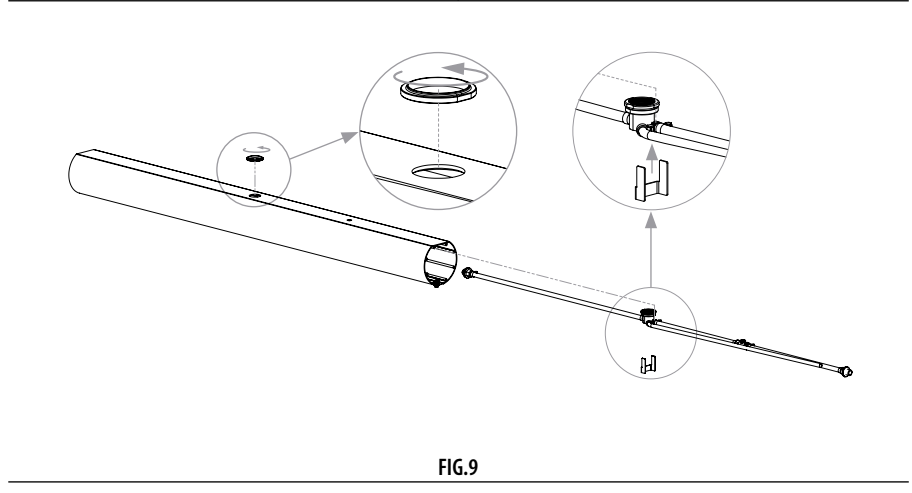
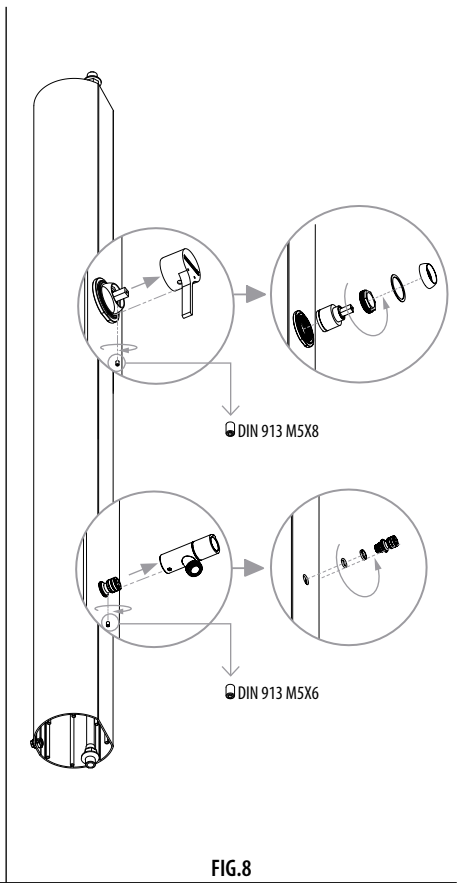
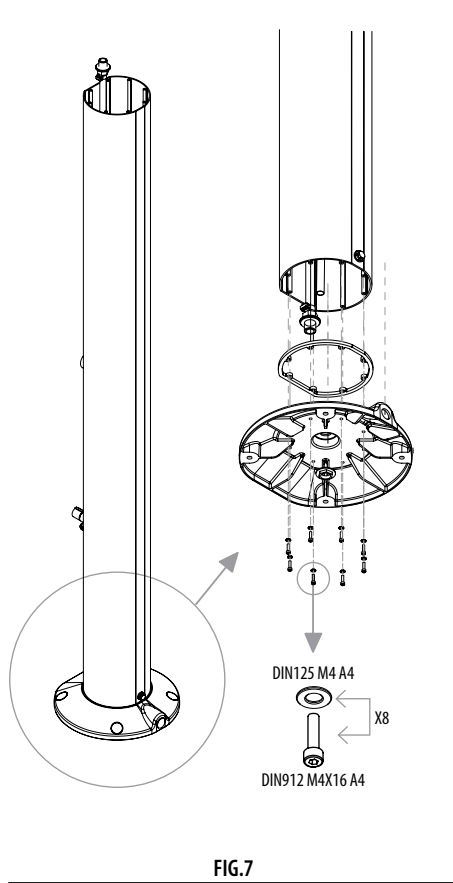


Clé à tube

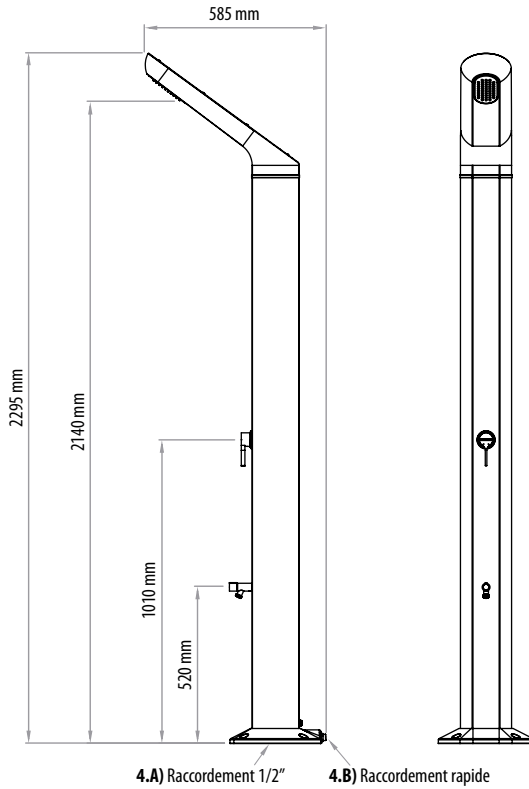


INSTRUCTIONS DE DÉMONTAGE : Fermez l'arrivée d'eau avant d'effectuer toute opération.





CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



Made in Spain

INQUIDE, SAU

Avda. Alcalde Barnils, 69
08174 Sant Cugat del Vallès
(Barcelona) | Spain
www.astralpool.com

Cod. 76696 / 76696CL74 / 76696CL174

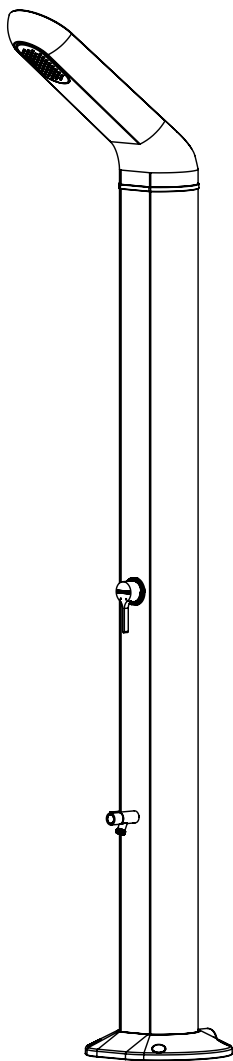
• Nous nous réservons le droit de changer entièrement ou partiellement les caractéristiques de nos articles ou le contenu de ce document sans avis préalable de notification.

Cod. 76696E202-01



DUCHA SOLAR GAVARNIE

ESPAÑOL

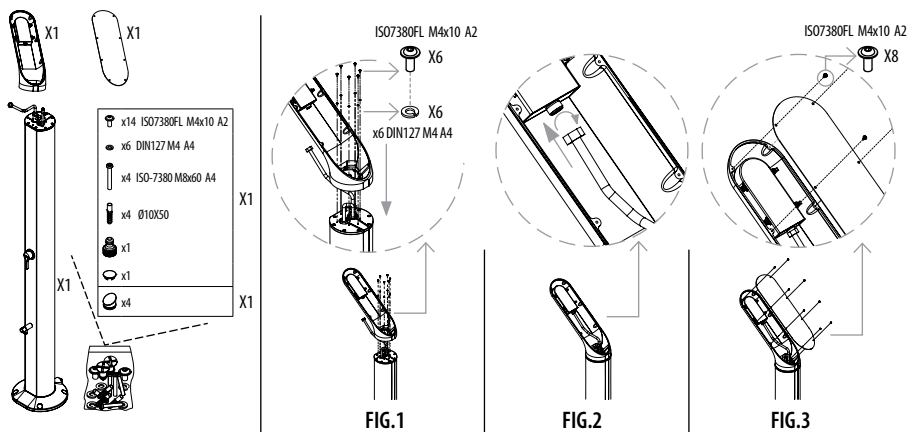


MANUAL DE INSTALACIÓN COMPLETO



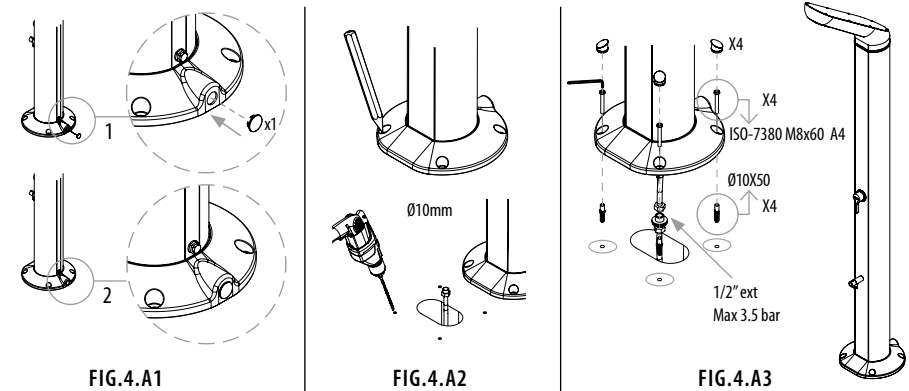
ASTRALPOOL 

INSTRUCCIONES DE MONTAJE



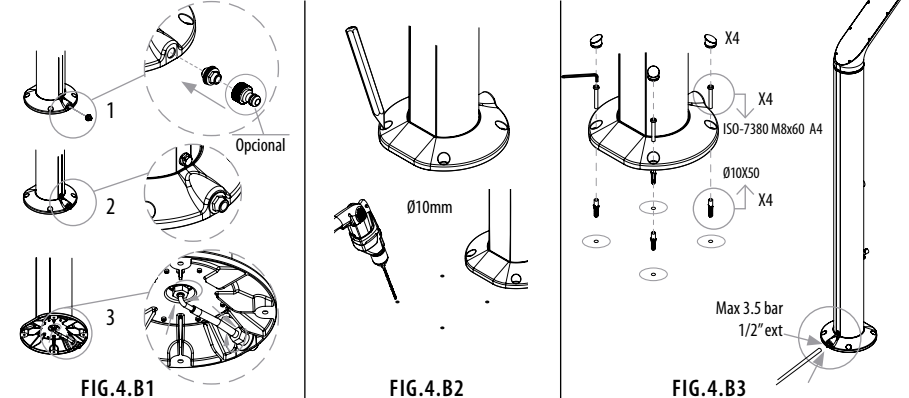
4.A CONEXIÓN 1/2"

Instalación sobre hormigón.
No válida para otro tipo de superficies.

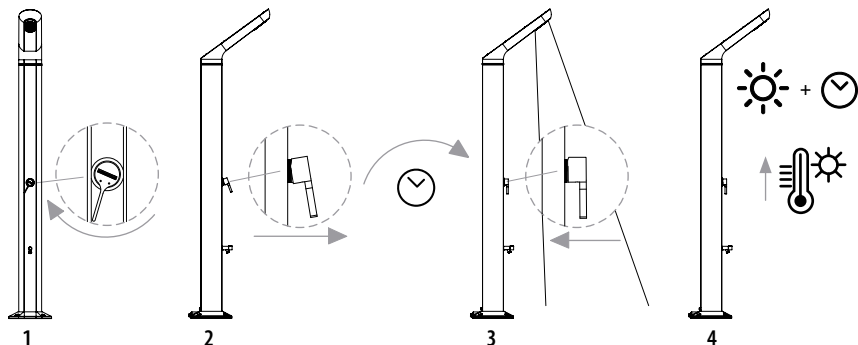


4.B CONEXIÓN RÁPIDA

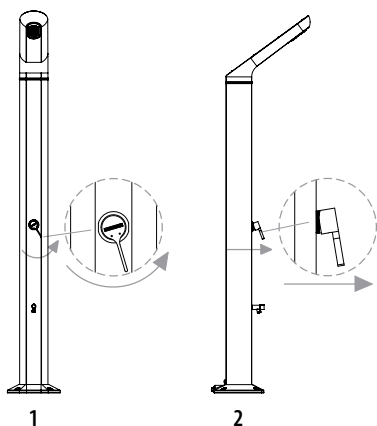
Instalación sobre hormigón.
No válida para otro tipo de superficies.



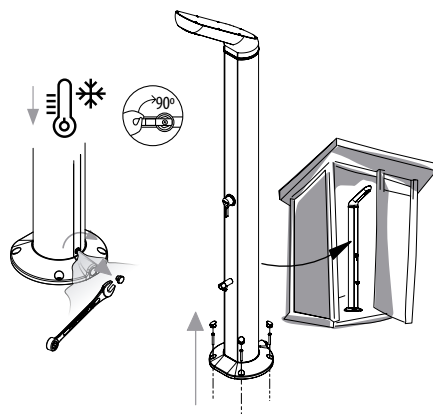
I LLENADO



II FUNCIONAMIENTO



III ALMACENAMIENTO



IV ADVERTENCIA

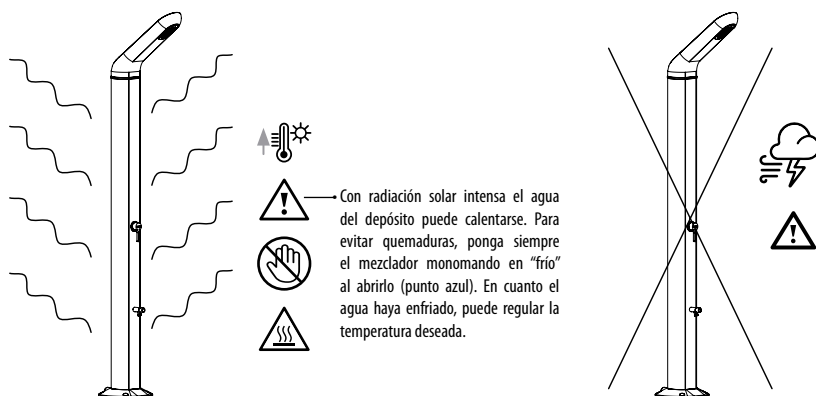


DIAGRAMA EXPLOSIONADO

Nº	DENOMINACIÓN	MATERIAL
1	DEPÓSITO	ALUMINIO
2	PASAMUROS PURGA	ACERO INOXIDABLE
3	TUERCA PASAMUROS PURGA	ACERO INOXIDABLE
4	TAPÓN PURGA	ACERO INOXIDABLE + EPDM
5A	SOPORTE VÁLVULA MEZCLADORA	LATÓN
5B	MANGUERAS FLEXIBLES	POLIURETANO
5C	MANGUERA RÍGIDA	ALUMINIO
5D	RACOR EN T	LATÓN
5E	ABRAZADERA	ACERO INOXIDABLE
5F	PASAMURO ENTRADA AGUA	LATÓN + EPDM
6	JUNTA TÓRICA MONOMANDO	EPDM
7	CENTRADOR SOPORTE MONOMANDO	ALUMINIO
8	TUERCA MONOMANDO	LATÓN CROMADO
9	VÁLVULA MEZCLADORA	ABS
10	TUERCA SOPORTE VÁLVULA MEZCLADORA	LATÓN
11	ESPACIADOR MONOMANDO	ACERO INOXIDABLE
12	EMBELLECEDOR ESFÉRICO MONOMANDO	LATÓN CROMADO
13	MANETA MONOMANDO	LATÓN CROMADO
14	ESPÁRRAGO MANETA MONOMANDO	ACERO INOXIDABLE
15	JUNTA PLANA LAVAPIÉS	EPDM
16	GRIFO LAVAPIÉS	LATÓN CROMADO + EPDM + ABS
17	JUNTA TÓRICA LAVAPIÉS	EPDM
18	JUNTA INFERIOR	EPDM
19	BASE DUCHA	ALUMINIO
20	TORNILLO DIN 912 M4X16 A2	ACERO INOXIDABLE
21	ARANDELA DIN 125 M4	ACERO INOXIDABLE
22	REDUCTOR DE CAUDAL	PP
23	LATIGUILLO CODADO 1/2"	ACERO INOXIDABLE + EPDM
24	TAPÓN TOMA TRASERA	NYLON
25	PASAMUROS TOMA ENTRADA 1/2"	LATÓN + EPDM
26	CONEXIÓN RÁPIDA ENTRADA AGUA	NYLON
27	TAPA SUPERIOR DEPÓSITO	ALUMINIO
28	JUNTA PLANA SUPERIOR DEPÓSITO	EPDM
29	JUNTA PLANA BIFURCACIÓN ROCIADOR	EPDM
30	PASAMUROS BIFURCACIÓN ROCIADOR	LATÓN
31	RACOR EN T BIFURCACIÓN ROCIADOR	LATÓN
32	TORNILLO FIJACIÓN TAPA SUPERIOR DEPÓSITO	ACERO INOXIDABLE
33	TORNILLO FIJACIÓN BRAZO-DEPÓSITO	ACERO INOXIDABLE
34	TÓRICA PARA TORNILLO TAPA SUPERIOR	EPDM
35	BRAZO SUPERIOR	ALUMINIO
36	ARANDELA GROWER TORNILLOS BRAZO	ACERO INOXIDABLE
37	ROCIADOR	ABS
38	TAPA BRAZO SUPERIOR	ALUMINIO
39	TAPONES TORNILLOS BASE	ASA
40	TORNILLOS FIJACIÓN SUELO	ACERO INOXIDABLE
41	TACO FIJACIÓN AL SUELO	NYLON
42	LATIGUILLOS SALIDA ROCIADOR Y BIFURCACIÓN	ACERO INOXIDABLE + EPDM



REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO

Este producto es una ducha solar de exterior, la esperanza de vida del producto, si se mantiene adecuadamente puede ser muy larga, de más de 10 años.

Las partes que más expuestas están al desgaste, sea por estar a la intemperie, por su utilización o por su propio material de fabricación son:

- **Rociador:** Dependiendo del uso / condiciones ambientales / agentes externos tales como la cal, la vida útil del rociador puede ser inferior a la del conjunto de la ducha.

Para realizar un buen mantenimiento, limpiar usando una solución de agua tibia y detergente suave, no abrasiva. Enjuagar minuciosamente después de la limpieza eliminando todos los residuos, usando un paño o esponja suave.

En caso de obstrucción de los chorros, desatascarlos moviendo ligeramente los salientes blandos del rociador hasta extraer el tapón formado.

En caso de obstrucción severa o mal funcionamiento del rociador, sustituirlo por el recambio adecuado (Ver diagrama explosionado).

- **Partes pintadas:** Con el tiempo y su exposición a la intemperie, los recubrimientos en polvo pueden mostrar signos de desgaste, por lo que si no se realiza un mantenimiento adecuado, la pintura puede llegar a saltar.

Una limpieza cada 3 meses minimizará los efectos de la intemperie y eliminará la suciedad u otras acumulaciones perjudiciales.

La limpieza debe hacerse usando una solución de agua tibia y detergente suave (pH de 5 a 8). Enjuagar minuciosamente con agua después de la limpieza para eliminar todos los residuos.

Todas las superficies deben limpiarse con un paño/esponja suave o nada más áspero que un cepillo suave de cerdas naturales.

En caso de pintura estropeada consultar el servicio técnico o sustituir la parte por el recambio adecuado (Ver diagrama explosionado).

- **Válvula mezcladora:** Al tener partes móviles, puede llegar a desgastarse. En general, si se realiza un buen mantenimiento, la vida útil de la válvula es larga, superando los 10 años.

En caso de mal funcionamiento de la válvula o pérdida de estanqueidad, sustituirlo por el recambio adecuado (Ver diagrama explosionado).

- **Tuberías de poliuretano / EPDM:** Con un uso adecuado y sin contaminantes en el agua las tuberías de poliuretano / EPDM pueden superar los 10 años de vida útil.

En caso contrario, se pueden degradar, cuartear y llegar a rajar.

Si la ducha presenta un mal funcionamiento debido a tuberías internas estropeadas, sustituir las por el recambio adecuado (Ver diagrama explosionado).

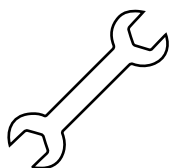


REPARACIONES HECHAS POR EL USUARIO

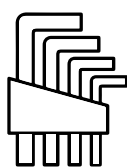
Tapa superior	Llave allen 2,5
Rociador	Llave allen 2,5 (tapa superior) + llave fija 23 (latiguillo) + Llave allen 2,5 (rociador)
Monomando	Llave allen 2,5
Válvula mezcladora	Llave allen 2,5 (monomando) + llave fija 27 (tuerca soporte válvula)
Circuito hidráulico	Llave allen 2,5 (monomando) + llave fija 27 (tuerca soporte válvula) + llave fija 52 (tuerca embellecedor fijación circuito) + llave allen 2,5 (grifo lavapiés) + llave allen 8 (soporte en T grifo lavapiés)
Lavapiés	Llave allen 2,5 (grifo lavapiés) + llave allen 8 (soporte en T grifo lavapiés)
Purga	Llave fija 14 (tapón)
Toma de entrada de agua	Llave fija de tubo 23 (pasamuro)

REPARACIONES HECHAS POR PROFESIONAL

Estanqueidad tapa superior	Llave allen 2,5 (tapa superior) + llave fija 23 (latiguillo) + llave allen 2,5 (brazo) + llave tubo 23 (pasamuros) + llave allen 2,5 (tapa estanqueidad)
Brazo superior	Llave allen 2,5 (tapa superior) + llave fija 23 (latiguillo) + llave allen 2,5 (rociador)
Base inferior	Llave fija 23 (latiguillo) + llave tubo 23 (pasamuros) + llave allen 3 (base inferior)
Purga	Llave allen 3 (base inferior) + llave fija 14 (tapón) + 2 llaves fijas 17 (pasamuros).
Anclaje a suelo	Llave allen 5 (para tornillos recomendados)



Llave fija



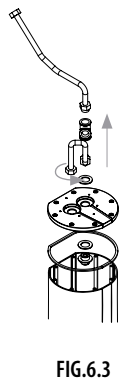
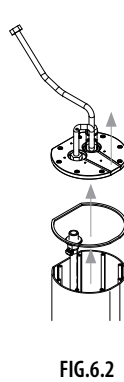
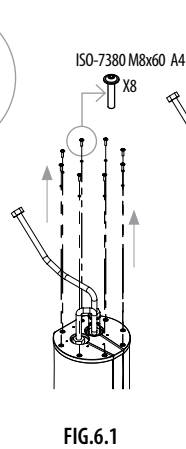
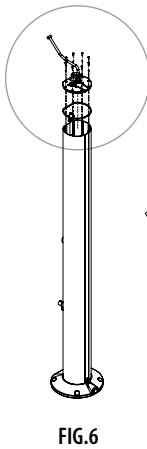
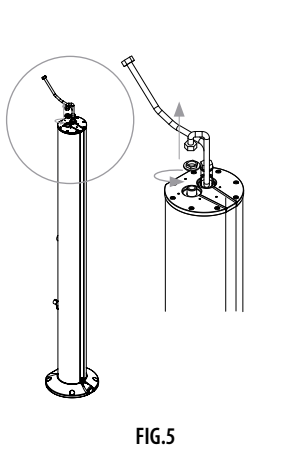
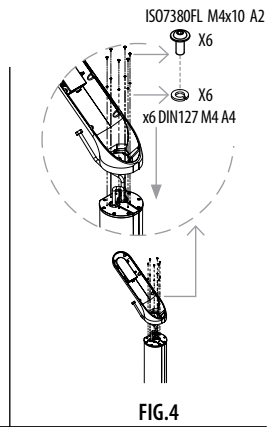
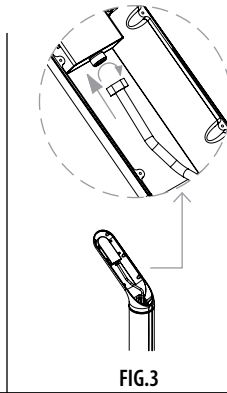
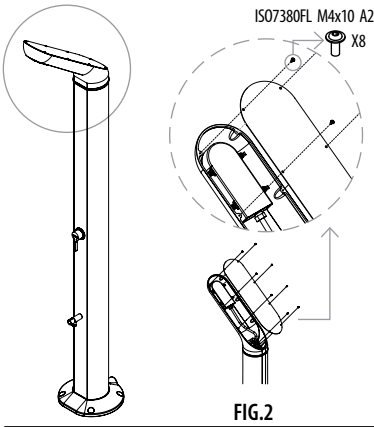
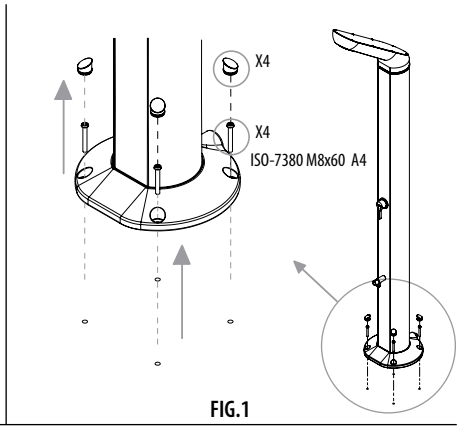
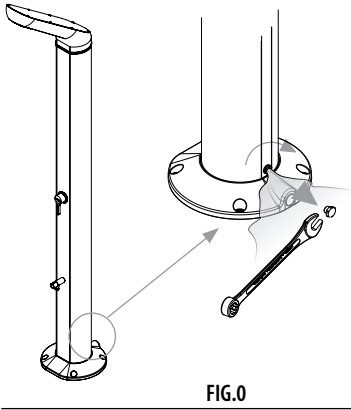
Llave allen

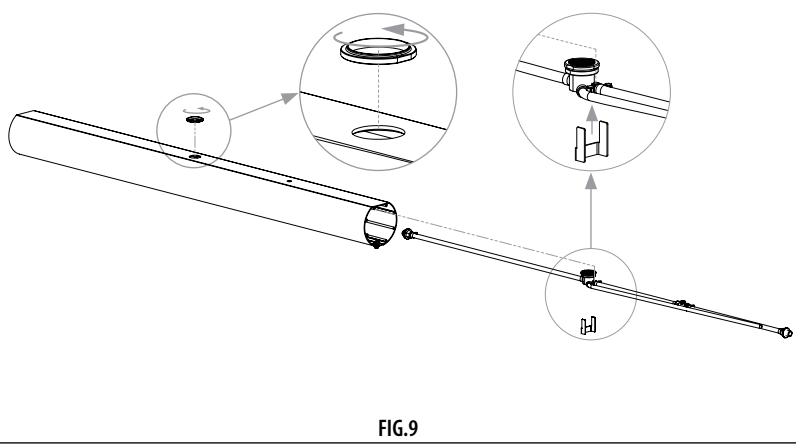
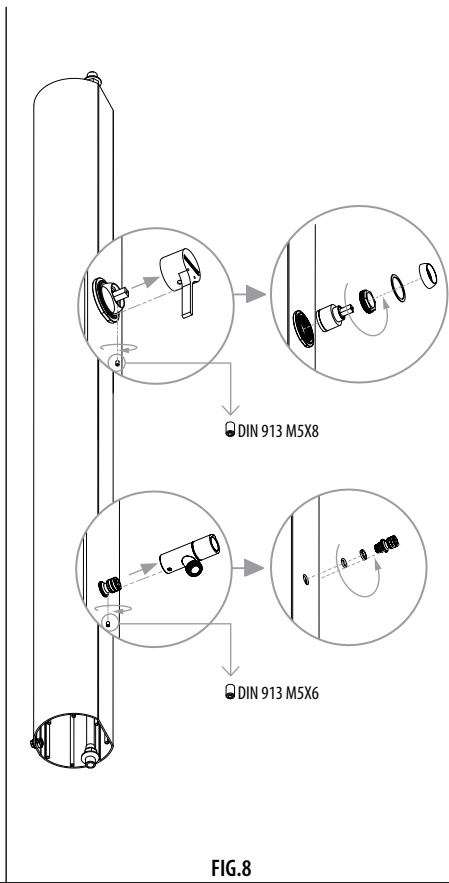
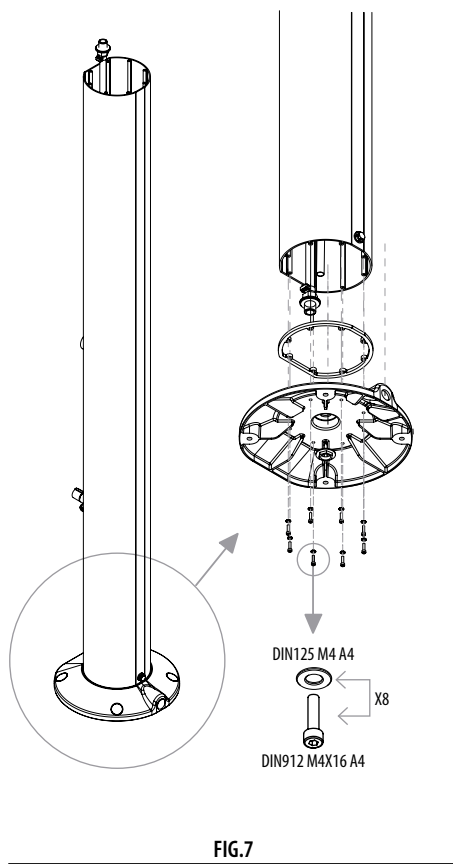


Llave tubo

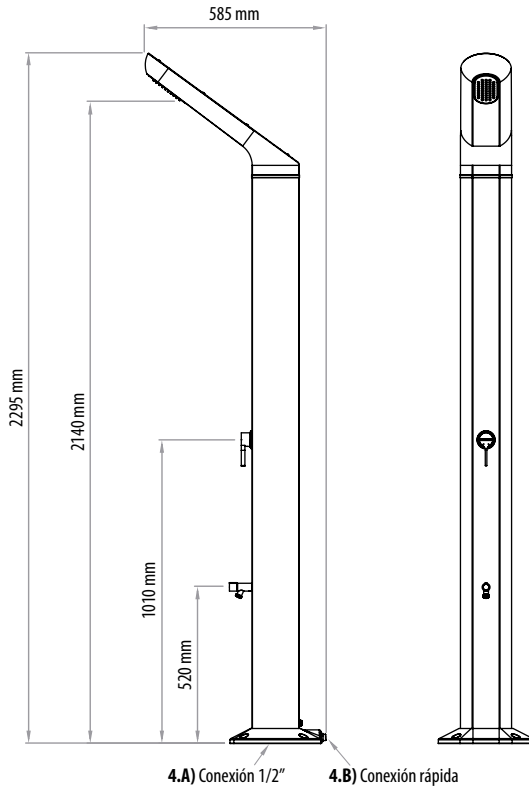


INSTRUCCIONES DE DESMONTAJE: Cerrar toma de agua antes de empezar cualquier trabajo.





CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Made in Spain

INQUIDE, SAU

Avda. Alcalde Barnils, 69
08174 Sant Cugat del Vallès
(Barcelona) | Spain
www.astralpool.com

Cod. 76696 / 76696CL74 / 76696CL174

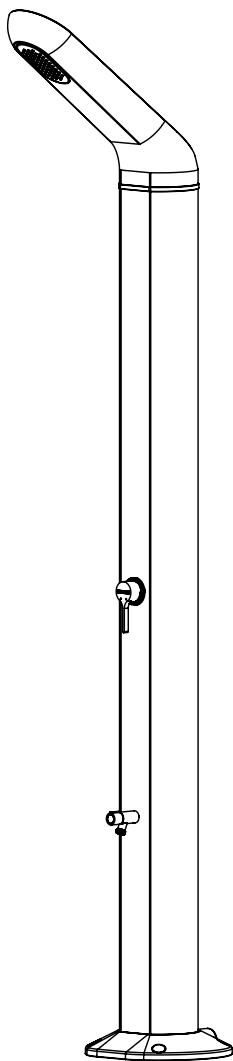
• Nos reservamos el derecho a cambiar total o parcialmente las características de nuestros artículos o el contenido de este documento sin previo aviso.

Cod. 76696E202-01



DOCCIA SOLARE GAVARNIE

ITALIANO

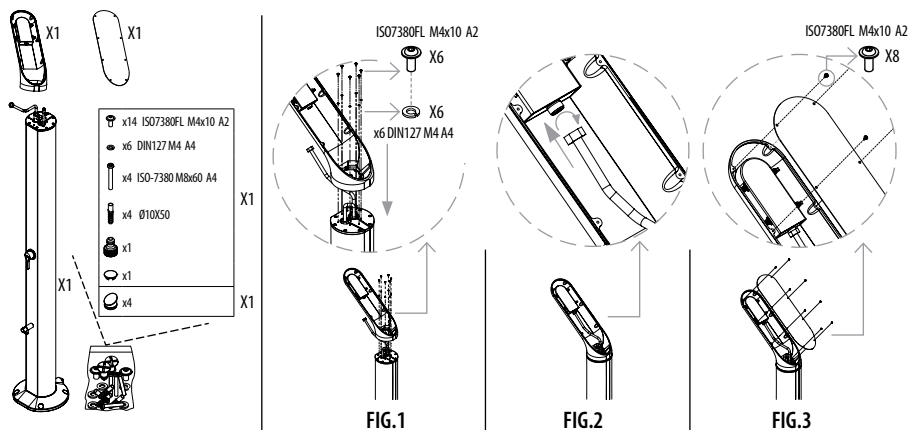


MANUALE DI INSTALLAZIONE COMPLETO



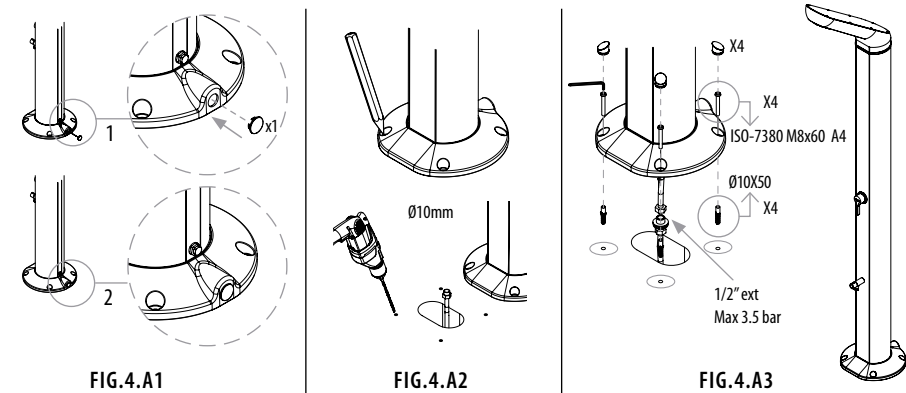
ASTRALPOOL 

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO



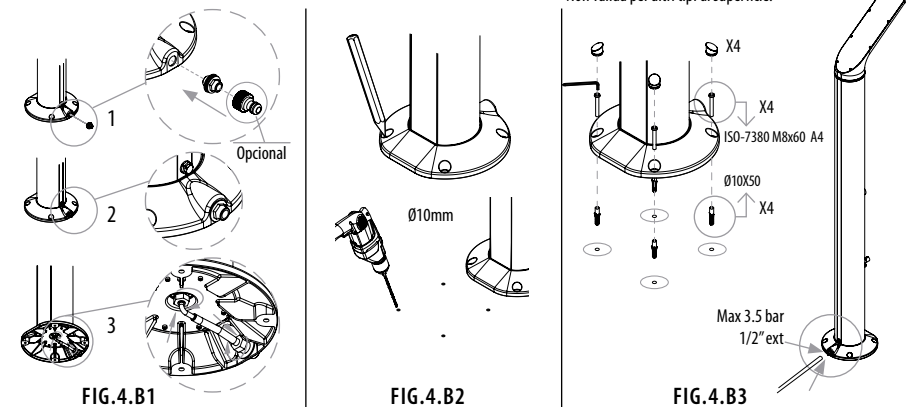
4.A ATTACCO 1/2"

Installazione sul cemento.
Non valida per altri tipi di superficie.

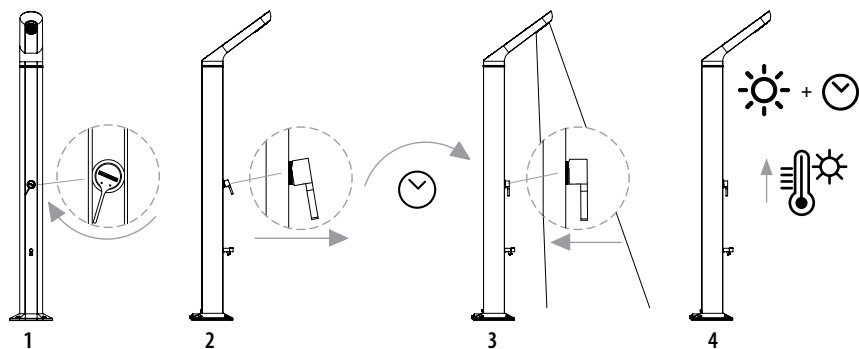


4.B ATTACCO RAPIDO

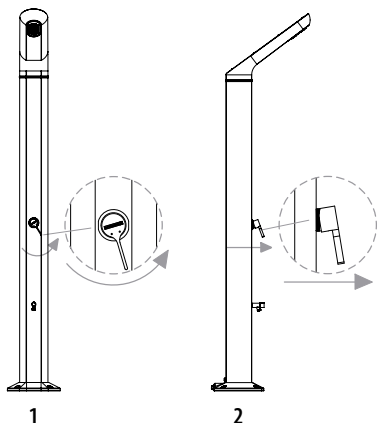
Installazione sul cemento.
Non valida per altri tipi di superficie.



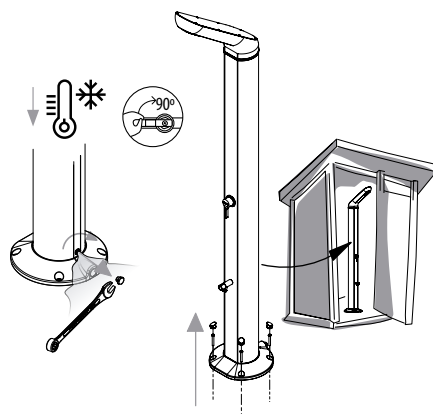
I RIEMPIMENTO



II FUNZIONAMENTO



III STOCCAGGIO



IV AVVERTENZA



DIAGRAMMA ESPLOSO

N°	DENOMINAZIONE	MATERIALE
1	SERBATOIO	ALLUMINIO
2	PASSANTE A MURO SCARICO	ACCIAIO INOX
3	DADO PASSANTE A MURO SCARICO	ACCIAIO INOX
4	TAPPO SCARICO	ACCIAIO INOX + EPDM
5A	SUPPORTO VALVOLA MISCELATRICE	OTTONE
5B	MANICHETTE FLESSIBILI	POLIURETANO
5C	MANICHETTA RIGIDA	ALLUMINIO
5D	RACOR A T	OTTONE
5E	MORSETTO	ACCIAIO INOX
5F	PASSANTE A MURO INGRESSO ACQUA	OTTONE + EPDM
6	GUARNIZIONE TORICA DEL MONOCOMANDO	EPDM
7	CENTRATORE SUPPORTO MONOCOMANDO	ALLUMINIO
8	DADO MONOCOMANDO	OTTONE CROMATO
9	VALVOLA MISCELATRICE	ABS
10	DADO SUPPORTO VALVOLA MISCELATRICE	OTTONE
11	DISTANZIATORE MONOCOMANDO	ACCIAIO INOX
12	CORNICE SFERICA MONOCOMANDO	OTTONE CROMATO
13	MANETTA MONOCOMANDO	OTTONE CROMATO
14	VITE MANETTA MONOCOMANDO	ACCIAIO INOX
15	GUARNIZIONE ATTACCO LAVAPIEDI	EPDM
16	RUBINETTO LAVAPIEDI	OTTONE CROMATO + EPDM + ABS
17	GUARNIZIONE TORICA LAVAPIEDI	EPDM
18	GUARNIZIONE INFERIORE	EPDM
19	BASE DOCCIA	ALLUMINIO
20	VITE DIN912 M4X16 A2	ACCIAIO INOX
21	RONDELLA DIN 125 M4	ACCIAIO INOX
22	RIDUTTORE DI PORTATA	PP
23	TUBO FLESSIBILE A GOMITO 1/2"	ACCIAIO INOX + EPDM
24	TAPPO PRESA POSTERIORE	NYLON
25	PASSANTE A MURO PRESA INGRESSO 1/2"	OTTONE + EPDM
26	ATTACCO RAPIDO INGRESSO ACQUA	NYLON
27	COPERCHIO SUPERIORE SERBATOIO	ALLUMINIO
28	GUARNIZIONE ATTACCO SUPERIORE SERBATOIO	EPDM
29	GUARNIZIONE ATTACCO BIFORCAZIONE SOFFIONE	EPDM
30	PASSANTE A MURO BIFORCAZIONE SOFFIONE	OTTONE
31	RACOR A T BIFORCAZIONE SOFFIONE	OTTONE
32	VITE FISSAGGIO COPERCHIO SUPERIORE SERBATOIO	ACCIAIO INOX
33	VITE FISSAGGIO BRACCIO-SERBATOIO	ACCIAIO INOX
34	TORICA PER VITE COPERCHIO SUPERIORE	EPDM
35	BRACCIO SUPERIORE	ALLUMINIO
36	RONDELLA GROWER VITI BRACCIO	ACCIAIO INOX
37	SOFFIONE	ABS
38	COPERCHIO BRACCIO SUPERIORE	ALLUMINIO
39	TAPPI VITI BASE	ASA
40	VITI FISSAGGIO SUOLO	ACCIAIO INOX
41	TASSELLO FISSAGGIO SUOLO	NYLON
42	TUBI FLESSIBILI USCITA SOFFIONE E BIFORCAZIONE	ACCIAIO INOX + EPDM



RIPARAZIONE E MANUTENZIONE

Questo prodotto è una doccia solare da esterno; la speranza di vita del prodotto, se conservata in modo adeguato, può essere molto lunga, di oltre 10 anni.

Le parti maggiormente esposte all'usura, a causa della permanenza all'aperto, per il loro utilizzo o per il materiale stesso di fabbricazione, sono:

- **Soffione** A seconda dell'uso / condizioni ambientali / agenti esterni come il calcare, la vita utile del soffione può essere inferiore a quella del gruppo doccia.

Per effettuare una buona manutenzione, pulire utilizzando una soluzione di acqua tiepida e detergente delicato, non abrasivo. Sciacquare accuratamente dopo la pulizia per eliminare tutti i residui, usando un panno o una spugna morbidi.

In caso di ostruzione dei getti d'acqua, sturarli muovendo leggermente le sporgenze morbide del soffione finché non si rimuove il tappo formatosi.

In caso di ostruzione importante o malfunzionamento del soffione, sostituirlo con un ricambio adeguato (vedere diagramma esploso)

- **Parti verniciate:** Con il tempo e l'esposizione agli agenti atmosferici, i rivestimenti in polvere possono mostrare segni di usura, pertanto se non si effettua una manutenzione adeguata, la vernice può scheggiarsi.

Una pulizia ogni 3 mesi ridurrà al minimo gli effetti degli agenti atmosferici e rimuoverà lo sporco o altri accumuli dannosi.

La pulizia deve essere effettuata utilizzando una soluzione di acqua tiepida e detergente delicato (pH da 5 a 8). Sciacquare accuratamente con acqua dopo la pulizia per eliminare tutti i residui.

Tutte le superfici devono essere pulite con un panno o una spugna morbidi e niente di più ruvido di una spazzola a setole naturali morbide.

In caso di verniciatura danneggiata consultare il servizio tecnico oppure sostituire la parte con un ricambio adeguato (vedere diagramma esploso).

- **Valvola miscelatrice:** Avendo delle parti mobili, è soggetta a usura. In generale, se si effettua una buona manutenzione, la vita utile della valvola può essere lunga, superando i 10 anni.

In caso di malfunzionamento della valvola o perdita di tenuta stagna, sostituirla con un ricambio adeguato (vedere diagramma esploso).

- **Tubi di poliuretano / EPDM:** Con un uso adeguato e senza contaminanti nell'acqua i tubi di poliuretano / EPDM possono superare i 10 anni di vita utile.

In caso contrario, possono degradarsi, forarsi o arrivare a spaccarsi.

Se la doccia presenta un malfunzionamento dovuto a tubi interni rovinati, sostituirli con un ricambio adeguato (vedere diagramma esploso).

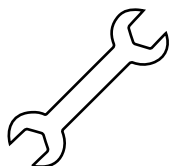


RIPARAZIONI EFFETTUATE DALL'UTENTE

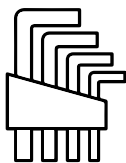
Coperchio superiore	Chiave allen 2,5
Soffione	Chiave allen 2,5 (coperchio superiore) + chiave fissa 23 (tubo flessibile) + chiave allen 2,5 (soffione)
Monocomando	Chiave allen 2,5
Valvola miscelatrice	Chiave allen 2,5 (monocomando) + chiave fissa 27 (dado supporto valvola)
Circuito idraulico	Chiave allen 2,5 (monocomando) + chiave fissa 27 (dado supporto valvola) + chiave fissa 52 (dado cornice fissaggio circuito) + chiave allen 2,5 (rubinetto lavapiedi) + chiave allen 8 (supporto a T rubinetto lavapiedi)
Lavapiedi	Chiave allen 2,5 (rubinetto lavapiedi) + chiave allen 8 (supporto a T rubinetto lavapiedi)
Scarico	Chiave fissa 14 (tappo)
Preso di ingresso dell'acqua	Chiave fissa per tubi 23 (passante a muro)

RIPARAZIONI EFFETTUATE DAL PROFESSIONISTA

Sigillante coperchio superiore	Chiave allen 2,5 (coperchio superiore) + chiave fissa 23 (tubo flessibile) + chiave allen 2,5 (braccio) + chiave per tubi 23 (passante a muro) + chiave allen 2,5 (coperchio sigillante)
Braccio superiore	Chiave allen 2,5 (coperchio superiore) + chiave fissa 23 (tubo flessibile) + chiave allen 2,5 (soffione)
Base inferiore	Chiave fissa 23 (tubo flessibile) + chiave per tubi 23 (passante a muro) + chiave allen 3 (base inferiore)
Scarico	Chiave allen 3 (base inferiore) + chiave fissa 14 (tappo) + 2 chiavi fisse 17 (passante a muro)
Ancoraggio a terra	Chiave allen 5 (per viti consigliate)



Chiave fissa



Chiave allen



Chiave per tubi



ISTRUZIONI DI SMONTAGGIO: Chiudere la presa d'acqua prima di iniziare qualsiasi lavoro.

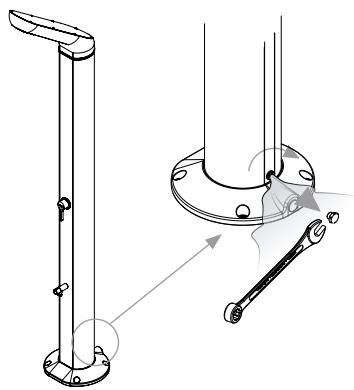


FIG.0

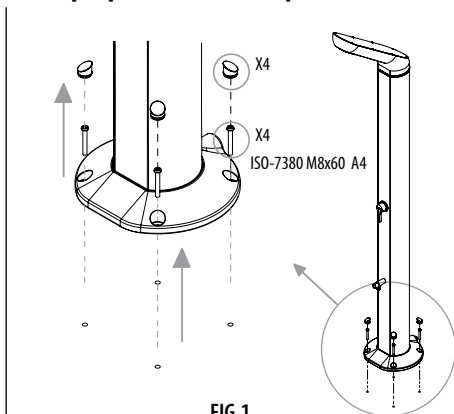


FIG.1

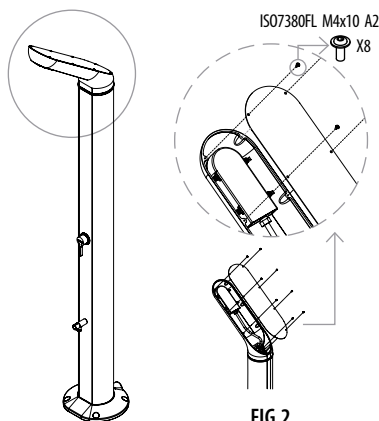


FIG.2

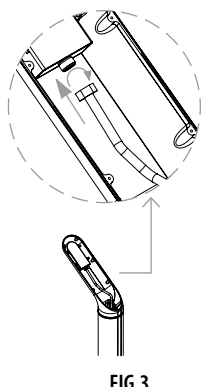


FIG.3

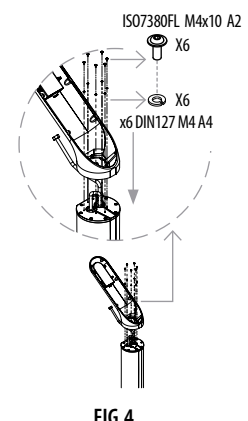


FIG.4

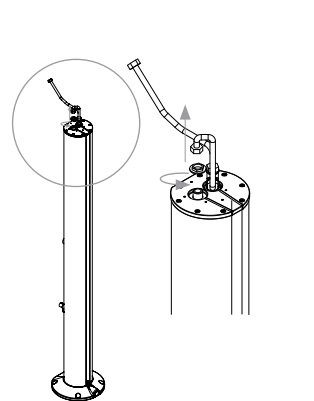


FIG.5

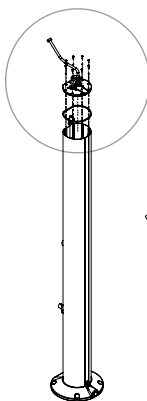


FIG.6

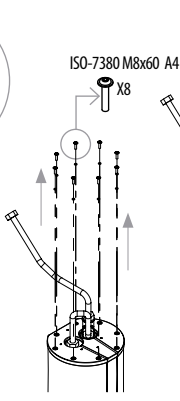


FIG.6.1

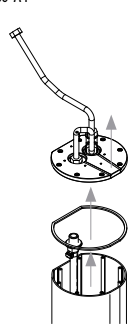


FIG.6.2

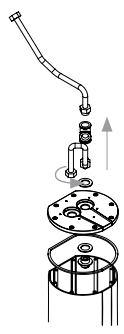
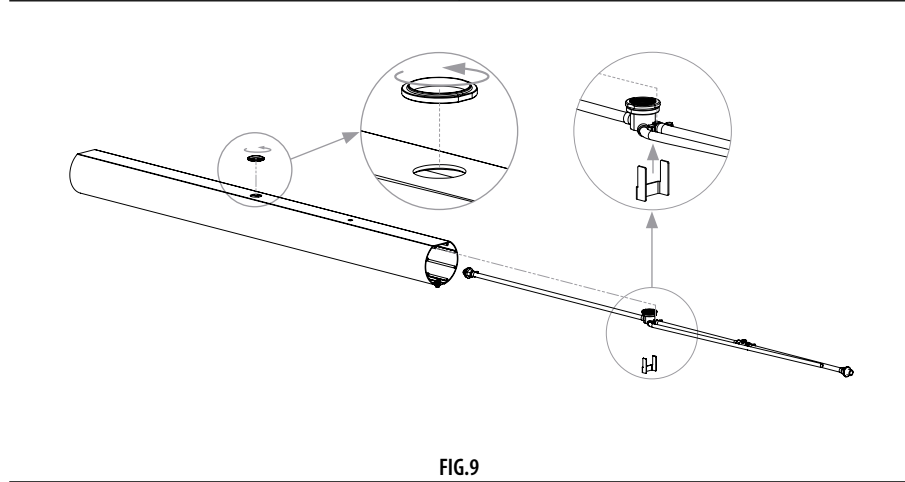
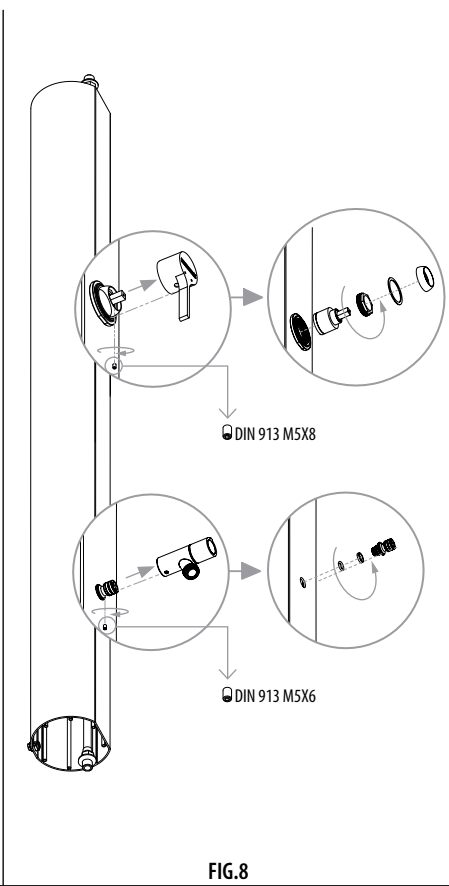
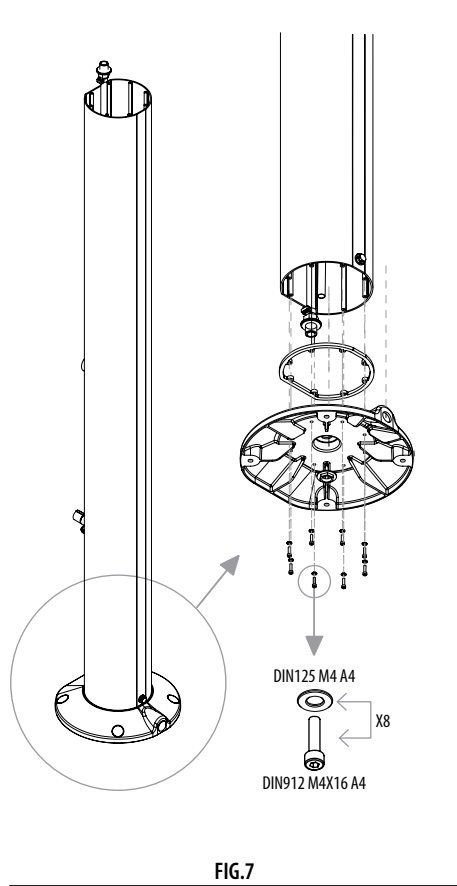
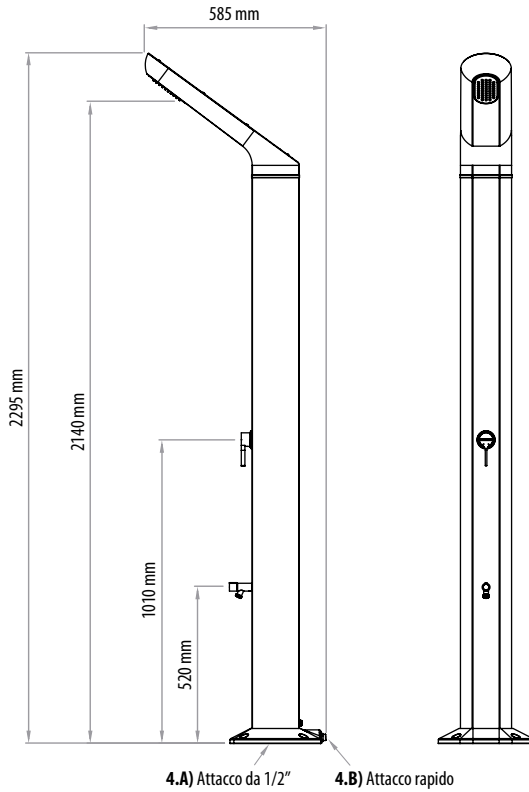


FIG.6.3





CARATTERISTICHE TECNICHE



Made in Spain

INQUIDE, SAU

Avda. Alcalde Barnils, 69
08174 Sant Cugat del Vallès
(Barcelona) | Spain
www.astralpool.com

Cod. 76696 / 76696CL74 / 76696CL174

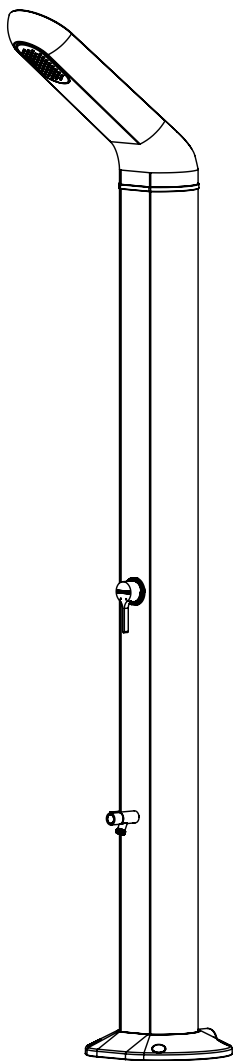
• Ci riserviamo il diritto di cambiare totalmente o parzialmente le caratteristiche dei nostri prodotti e il contenuto di questo documento senza preavviso.

Cod. 76696E202-01



SOLARDUSCHE GAVARNIE

DEUTSCH

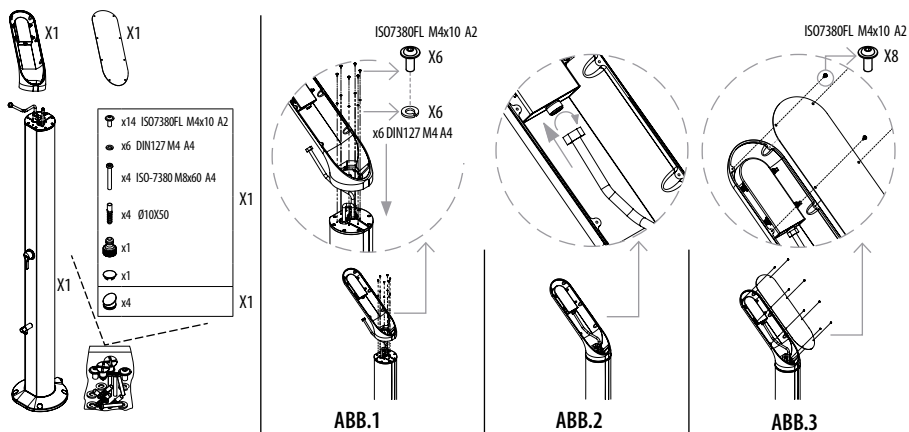


VOLLSTÄNDIGE INSTALLATIONSANLEITUNG



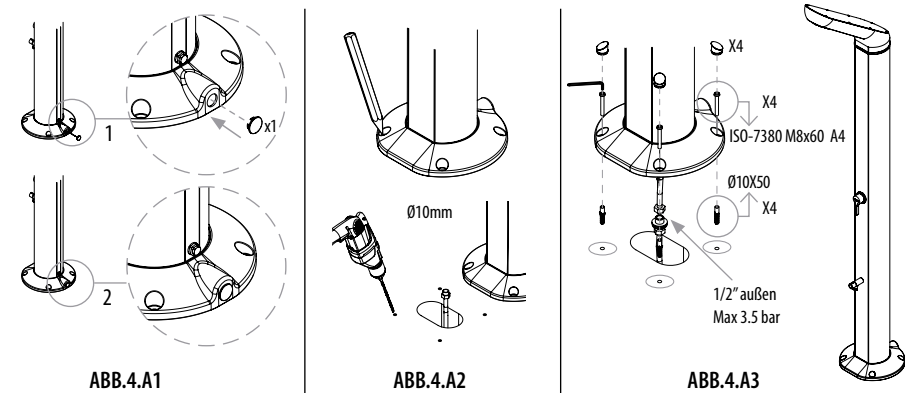
ASTRALPOOL 

MONTAGEANWEISUNGEN



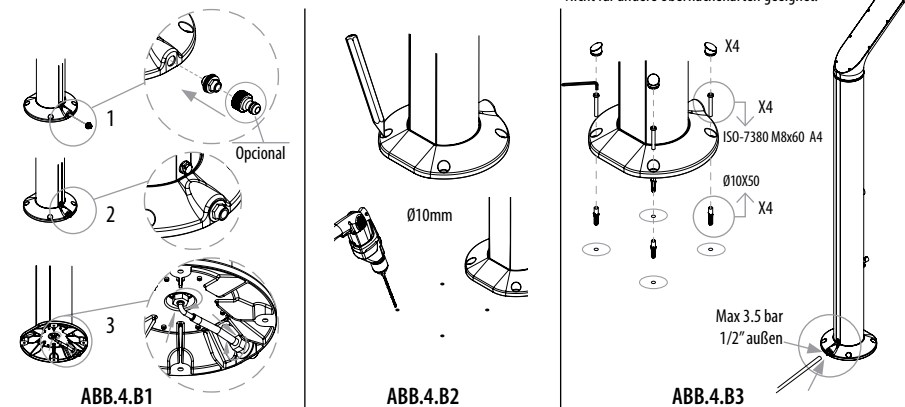
4.A 1/2"-ANSCHLUSS

Installation auf Beton.
 Nicht für andere Oberflächenarten geeignet.

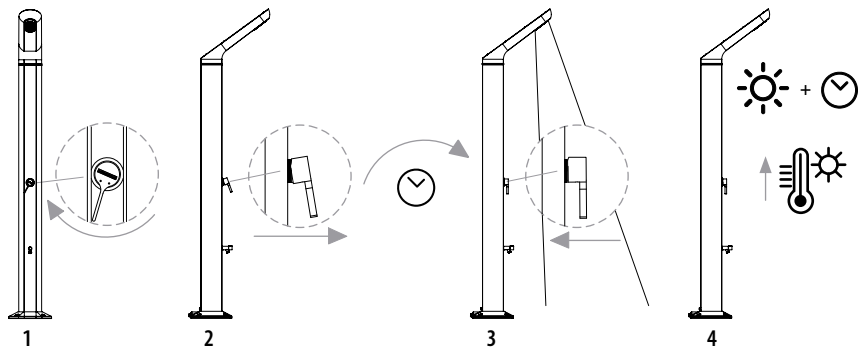


4.B SCHNELLANSCHLUSS

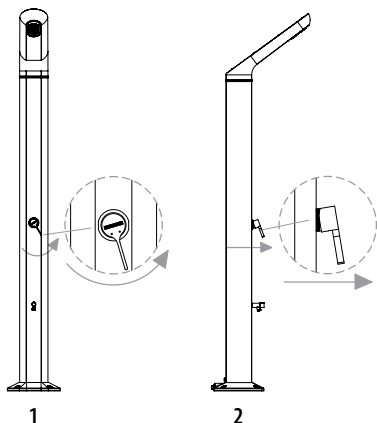
Installation auf Beton.
 Nicht für andere Oberflächenarten geeignet.



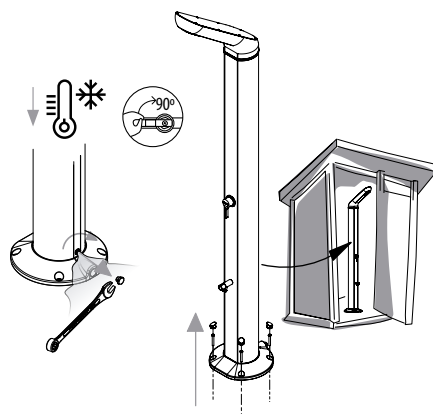
I FÜLLEN



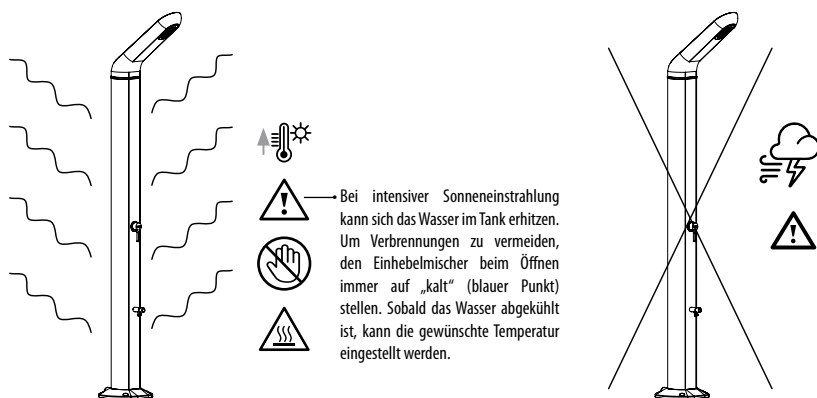
II BETRIEB



III LAGERUNG



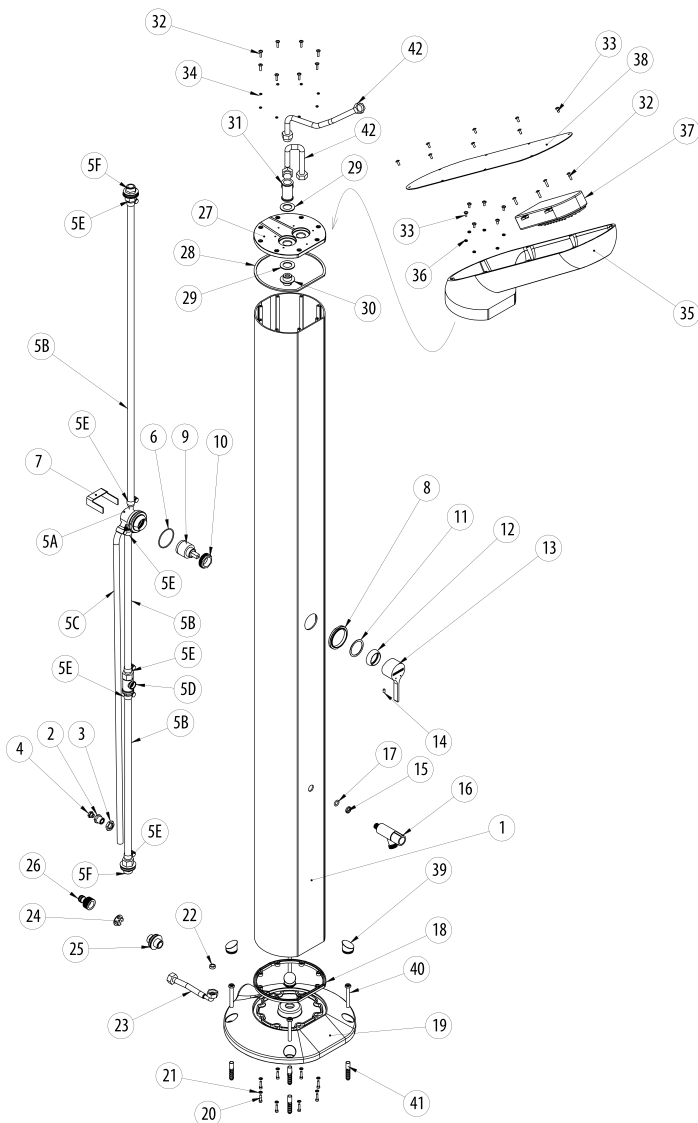
IV WARNUNG



RECYCLINGANWEISUNGEN

Diese Anweisungen sind an die Endnutzer, Installateure und Reparateure gerichtet für den ordnungsgemäßen Umgang mit dem Produkt am Ende seiner Lebensdauer.

EXPLOSIONSZEICHNUNG



EXPLOSIONSZEICHNUNG		
Nr.	BEZEICHNUNG	MATERIAL
1	TANK	ALUMINIUM
2	DURCHFÜHRUNG ABLASS	EDELSTAHL
3	MUTTER DURCHFÜHRUNG ABLASS	EDELSTAHL
4	ABLASSSTOPFEN	EDELSTAHL + EPDM
5A	TRÄGER MISCHVENTIL	MESSING
5B	FLEXIBLE SCHLÄUCHE	POLYURETHAN
5C	STARRER SCHLAUCH	ALUMINIUM
5D	T-STÜCK	MESSING
5E	SCHLAUCHSCHELLE	EDELSTAHL
5F	DURCHFÜHRUNG WASSEREINLASS	MESSING + EPDM
6	O-RING EINHEBELMISCHER	EPDM
7	ZENTRIERVORRICHTUNG TRÄGER EINHEBELMISCHER	ALUMINIUM
8	MUTTER EINHEBELMISCHER	VERCHROMTES MESSING
9	MISCHVENTIL	ABS
10	MUTTER TRÄGER MISCHVENTIL	MESSING
11	DISTANZRING EINHEBELMISCHER	EDELSTAHL
12	BLENDE EINHEBELMISCHER	VERCHROMTES MESSING
13	GRIFF EINHEBELMISCHER	VERCHROMTES MESSING
14	BOLZEN GRIFF EINHEBELMISCHER	EDELSTAHL
15	FLACHDICHTUNG FUSSBRAUSE	EPDM
16	HAHN FUSSBRAUSE	VERCHROMTES MESSING + EPDM + ABS
17	O-RING FUSSBRAUSE	EPDM
18	UNTERE DICHTUNG	EPDM
19	SOCKEL DUSCHE	ALUMINIUM
20	SCHRAUBE DIN912 M4X16 A2	EDELSTAHL
21	UNTERLEGSCHLEIBE DIN 125 M4	EDELSTAHL
22	DURCHFLUSSBEGRENZER	PP
23	SCHLAUCH MIT KNIESTÜCK 1/2"	EDELSTAHL + EPDM
24	STOPFEN ZULAUF HINTEN	NYLON
25	DURCHFÜHRUNG ZULAUF EINLASS 1/2"	MESSING + EPDM
26	SCHNELLANSCHLUSS WASSEREINLASS	NYLON
27	OBERER DECKEL TANK	ALUMINIUM
28	OBERE FLACHDICHTUNG TANK	EPDM
29	FLACHDICHTUNG ABZWEIGUNG KOPFBRAUSE	EPDM
30	DURCHFÜHRUNG ABZWEIGUNG KOPFBRAUSE	MESSING
31	T-STÜCK ABZWEIGUNG KOPFBRAUSE	MESSING
32	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE OBERER DECKEL TANK	EDELSTAHL
33	BEFESTIGUNGSSCHRAUBE ARM-TANK	EDELSTAHL
34	O-RING FÜR SCHRAUBE OBERER DECKEL	EPDM
35	OBERER ARM	ALUMINIUM
36	UNTERLEGSCHLEIBE GROWER SCHRAUBEN ARM	EDELSTAHL
37	KOPFBRAUSE	ABS
38	DECKEL OBERER ARM	ALUMINIUM
39	ABDECKUNGEN SOCKELSCHRAUBEN	ASA
40	SCHRAUBEN BEFESTIGUNG BODEN	EDELSTAHL
41	DÜBEL BEFESTIGUNG AM BODEN	NYLON
42	SCHLÄUCHE AUSGANG KOPFBRAUSE UND ABZWEIGUNG	EDELSTAHL + EPDM



REPARATUR UND WARTUNG

Dieses Produkt ist eine Solardusche für den Außenbereich. Seine Lebensdauer kann bei angemessener Wartung sehr lang sein, über 10 Jahre.

Die Teile, die am meisten verschleißten, etwa weil sie der Witterung ausgesetzt sind, oder durch Benutzung bzw. durch deren Material selbst, sind:

- **Kopfbrause:** Abhängig von Benutzung / Umgebungsbedingungen / äußeren Einflüssen wie Kalk, kann die Lebensdauer der Kopfbrause kürzer sein als die Baugruppe der Dusche.

Für eine gute Wartung mit einer Lösung aus lauwarmem Wasser und einem milden, nicht scheuernden Reinigungsmittel reinigen. Nach der Reinigung gründlich abspülen und alle Rückstände mit einem weichen Tuch oder Schwamm entfernen.

Bei Verstopfung der Düsen diese durch leichte Bewegungen der weichen Überstände der Brause lösen, bis der entstandene Pfropfen entfernt ist.

Bei starker Verstopfung oder Fehlfunktion der Brause diese durch ein passendes Ersatzteil ersetzen (siehe Explosionszeichnung).

- **Lackierte Teile:** Mit der Zeit und bedingt durch Witterungseinflüsse können Pulverbeschichtungen Anzeichen von Verschleiß zeigen. Falls keine angemessene Wartung durchgeführt wird, kann es daher zu einem Abblättern der Farbe kommen.

Eine Reinigung alle 3 Monate minimiert die Auswirkungen der Witterung und entfernt Schmutz oder andere schädliche Ablagerungen.

Die Reinigung muss mit einer Lösung aus lauwarmem Wasser und mildem Reinigungsmittel (pH von 5 bis 8) vorgenommen werden. Nach der Reinigung gründlich mit Wasser abspülen, um alle Rückstände zu entfernen.

Alle Oberflächen sind mit einem weichen Tuch/Schwamm bzw. mit nichts Rauerem als einer weichen Naturborstenbürste gereinigt werden.

Sollte die Farbe beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst oder ersetzen Sie das Teil durch das passende Ersatzteil (siehe Explosionszeichnung).

- **Mischventil:** Da es bewegliche Teile hat, kann es verschleißten. Generell ist die Lebensdauer des Ventils bei guter Wartung lang und kann 10 Jahre überschreiten.

Bei Fehlfunktion des Ventils oder mangelnder Dichtheit dieses durch das passende Ersatzteil ersetzen (siehe Explosionszeichnung).

- **Rohrleitungen aus Polyurethan / EPDM:** Bei angemessener Benutzung und ohne Schadstoffe im Wasser kann die Lebensdauer von Polyurethan-/EPDM-Rohren 10 Jahren überschreiten.

Andernfalls können sie Schaden nehmen, rissig werden und reißen.

Sollte die Dusche aufgrund beschädigter Innenrohre eine Fehlfunktion aufweisen, ersetzen Sie diese durch das passende Ersatzteil (siehe Explosionszeichnung).

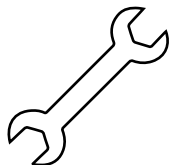


REPARATUREN DURCH DEN NUTZER

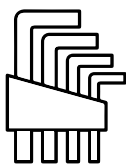
Oberer Deckel	2,5er Inbusschlüssel
Kopfbrause	2,5er-Inbusschlüssel (oberer Deckel) + 23er Gabelschlüssel (Schlauch) + 2,5er-Inbusschlüssel (Kopfbrause)
Einhebelmischer	2,5er Inbusschlüssel
Mischventil	2,5er Inbusschlüssel (Einhebelmischer) + 27er Gabelschlüssel (Mutter Träger Ventil)
Hydraulikkreis	2,5er Inbusschlüssel (Einhebelmischer) + 27er Gabelschlüssel (Mutter Träger Ventil) + 52er Gabelschlüssel (Mutter Blende Befestigung Kreis) + 2,5er Inbusschlüssel (Hahn Fußbrause) + 8er Inbusschlüssel (T-förmiger Träger Hahn Fußbrause)
Fußbrause	2,5er Inbusschlüssel (Hahn Fußbrause) + 8er Inbusschlüssel (T-förmiger Träger Hahn Fußbrause)
Abläss	14er Gabelschlüssel (Stopfen)
Einlass Wasserzulauf	23er Steckschlüssel (Durchführung)

REPARATUREN DURCH EINE FACHKRAFT

Abdichtung oberer Deckel	2,5er-Inbusschlüssel (oberer Deckel) + 23er Gabelschlüssel (Schlauch) + 2,5er Inbusschlüssel (Arm) + 23er Steckschlüssel (Durchführung) + 2,5er Inbusschlüssel (Deckel Abdichtung)
Oberer Arm	2,5er-Inbusschlüssel (oberer Deckel) + 23er Gabelschlüssel (Schlauch) + 2,5er-Inbusschlüssel (Kopfbrause)
Unterer Sockel	23er Gabelschlüssel (Schlauch) + 23er Steckschlüssel (Durchführung) + 3er-Inbusschlüssel (unterer Sockel)
Abläss	3er Inbusschlüssel (unterer Sockel) + 14er Gabelschlüssel (Stopfen) + 2 17er Gabelschlüssel (Durchführung)
Bodenverankerung	5er Inbusschlüssel (für die empfohlene Schrauben)



Gabelschlüssel



Inbusschlüssel



Steckschlüssel



ANWEISUNGEN ZUR DEMONTAGE: Vor Beginn der Arbeiten Wasserzulauf abstellen.

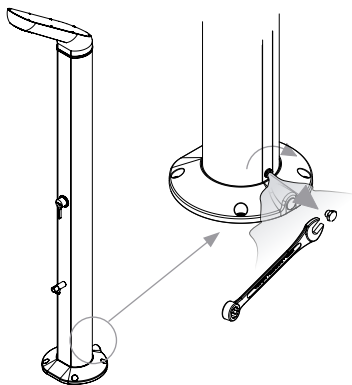


ABB.0

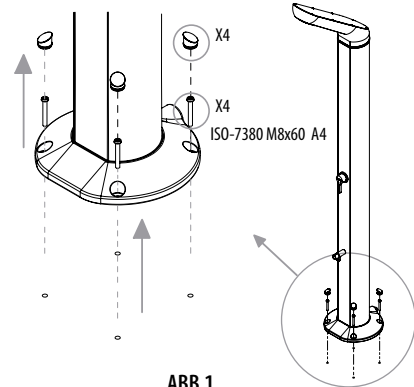


ABB.1

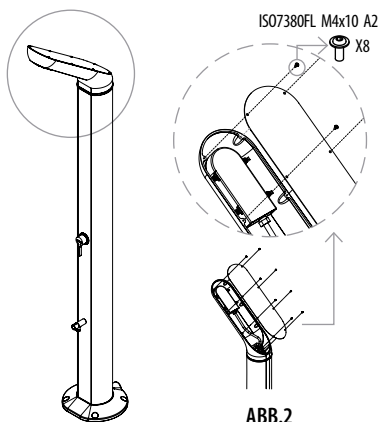


ABB.2

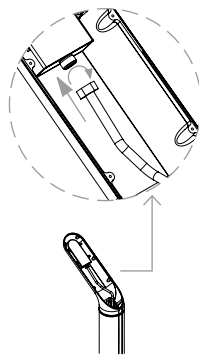


ABB.3

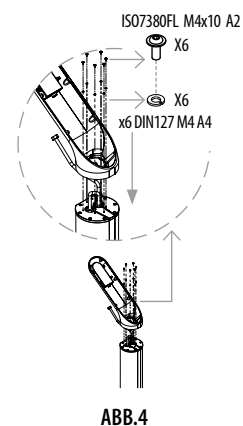


ABB.4

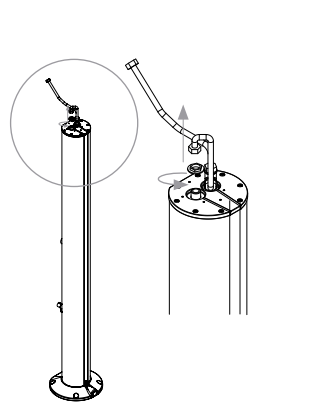


ABB.5

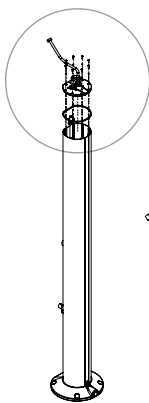


ABB.6

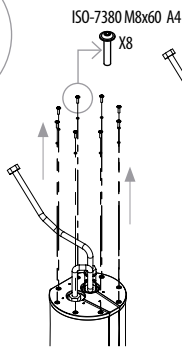


ABB.6.1

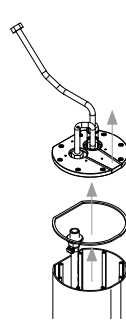


ABB.6.2

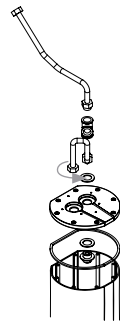
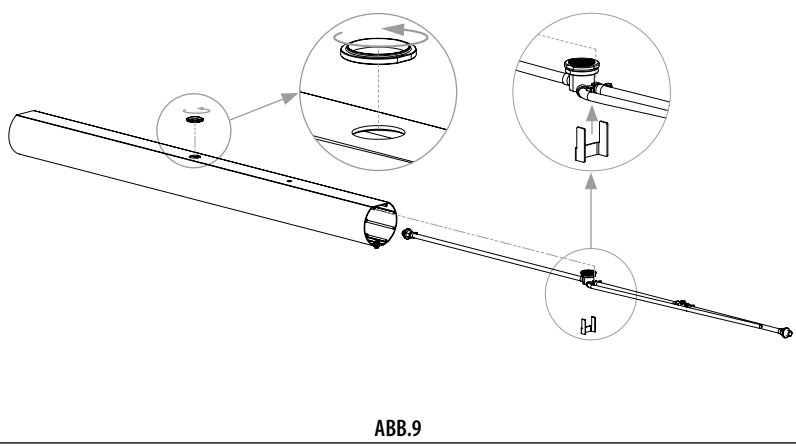
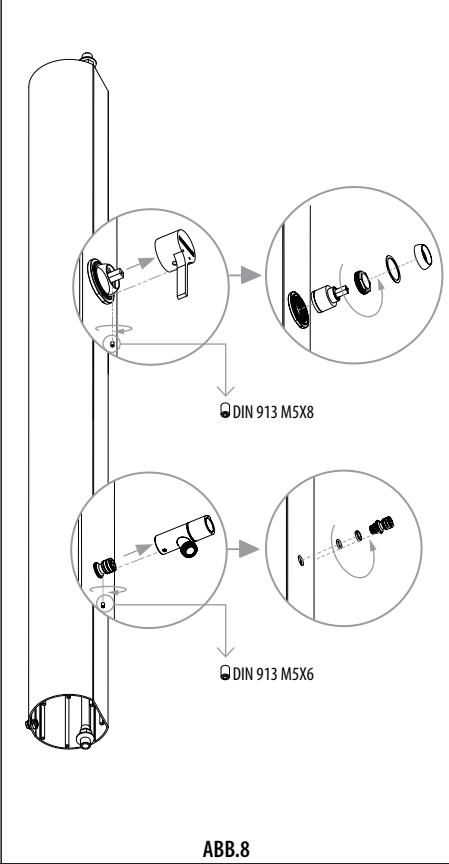
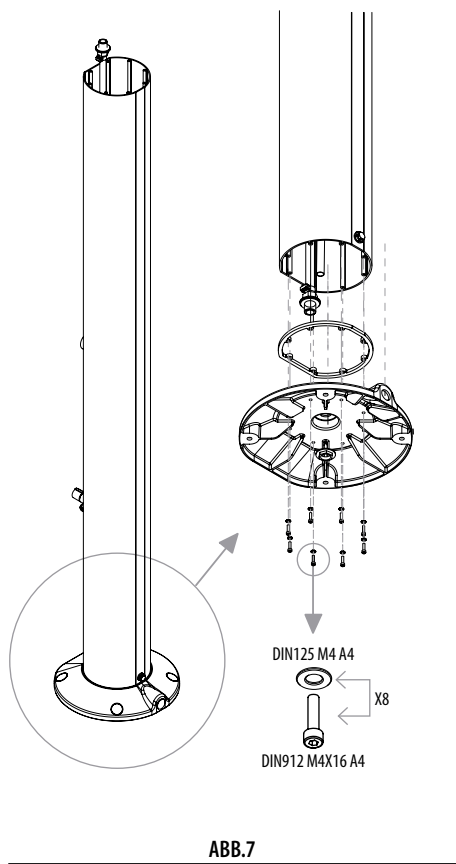
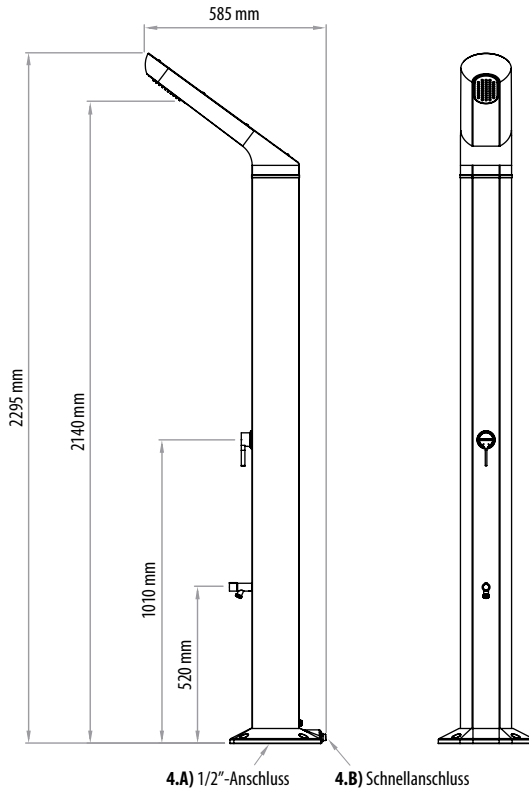


ABB.6.3





TECHNISCHE MERKMALE



Made in Spain

INQUIDE, SAU

Avda. Alcalde Barnils, 69
08174 Sant Cugat del Vallès
(Barcelona) | Spain
www.astralpool.com

Cod. 76696 / 76696CL74 / 76696CL174

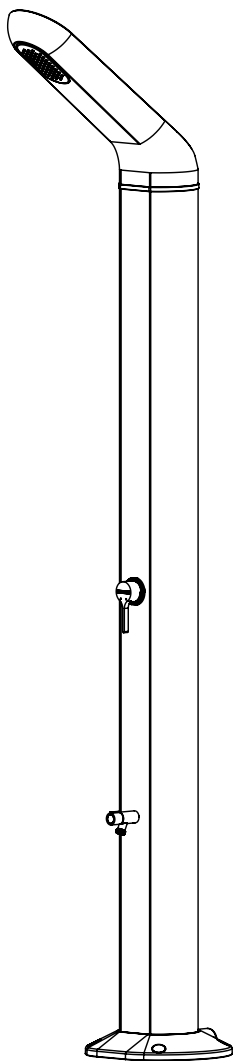
• Wir behalten uns das Recht vor, ganz oder teilweise ohne vorherige Ankündigung die Merkmale unserer Artikel oder den Inhalt dieses Dokuments zu ändern.

Cod. 76696E202-01



ZONNEDOUCHE GAVARNIE

NEDERLANDS

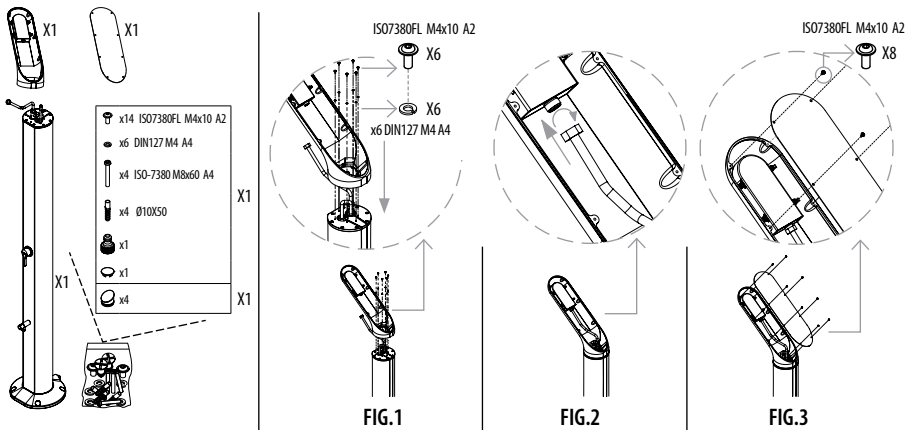


VOLLEDIGE INSTALLATIEHANDLEIDING



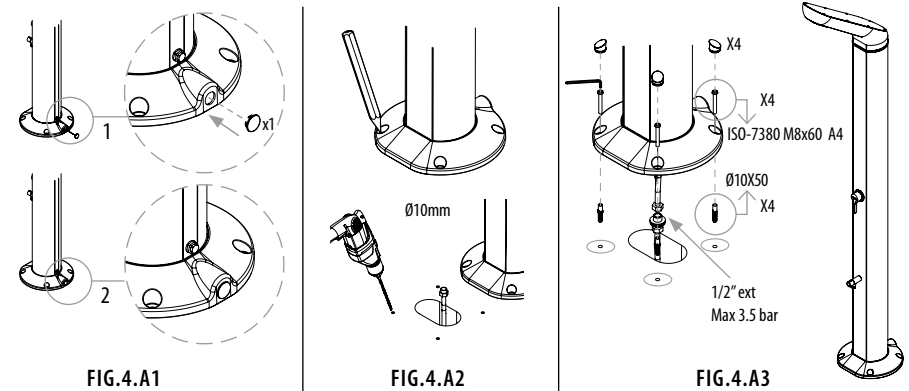
ASTRALPOOL 

INSTRUCTIES VOOR MONTAGE



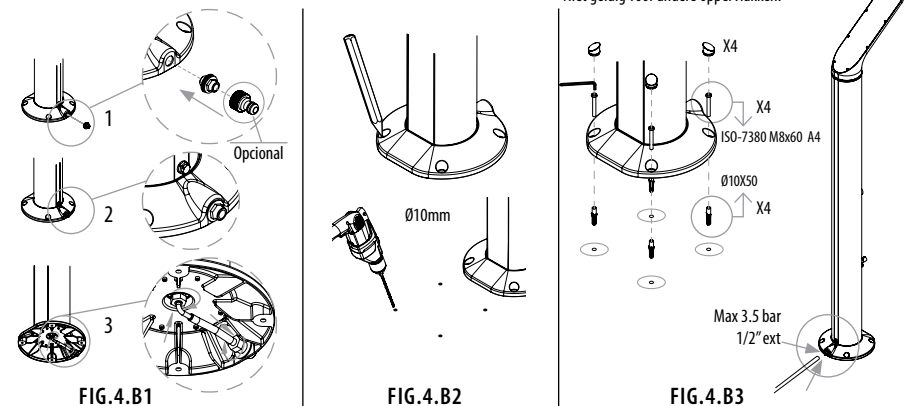
4.A AANSLUITING 1/2"

Installatie op beton.
Niet geldig voor andere oppervlakken.

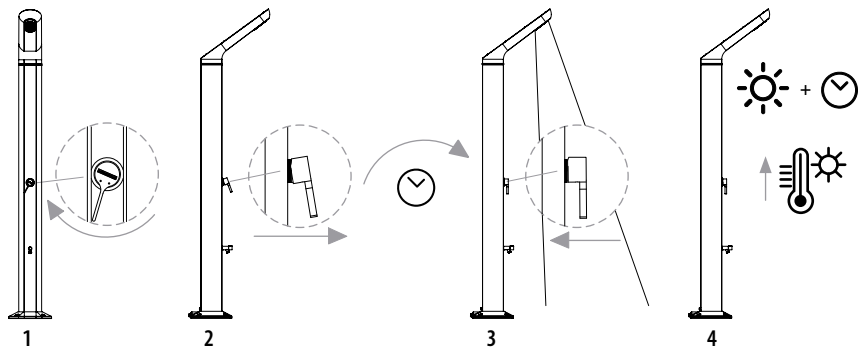


4.B SNELLE AANSLUITING

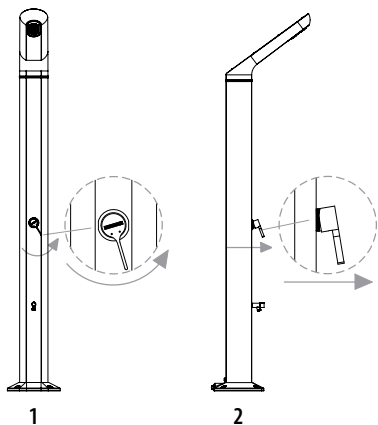
Installatie op beton.
Niet geldig voor andere oppervlakken.



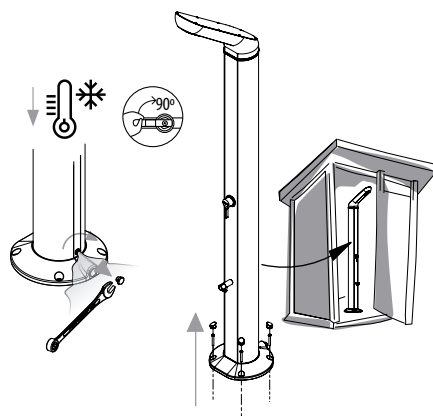
I VULLEN



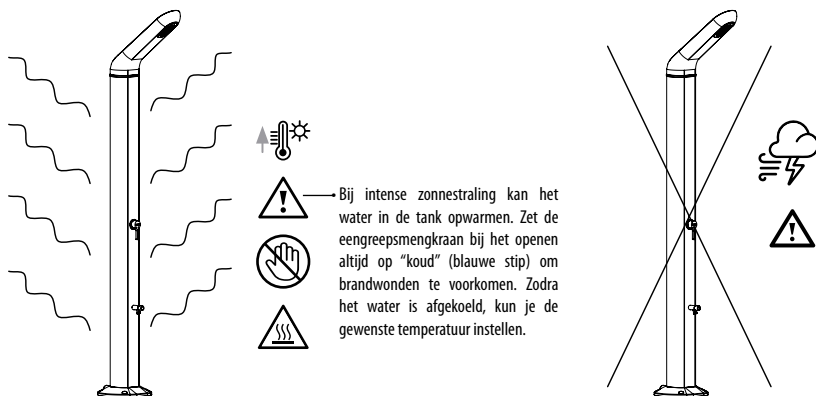
II WERKING



III OPSLAG



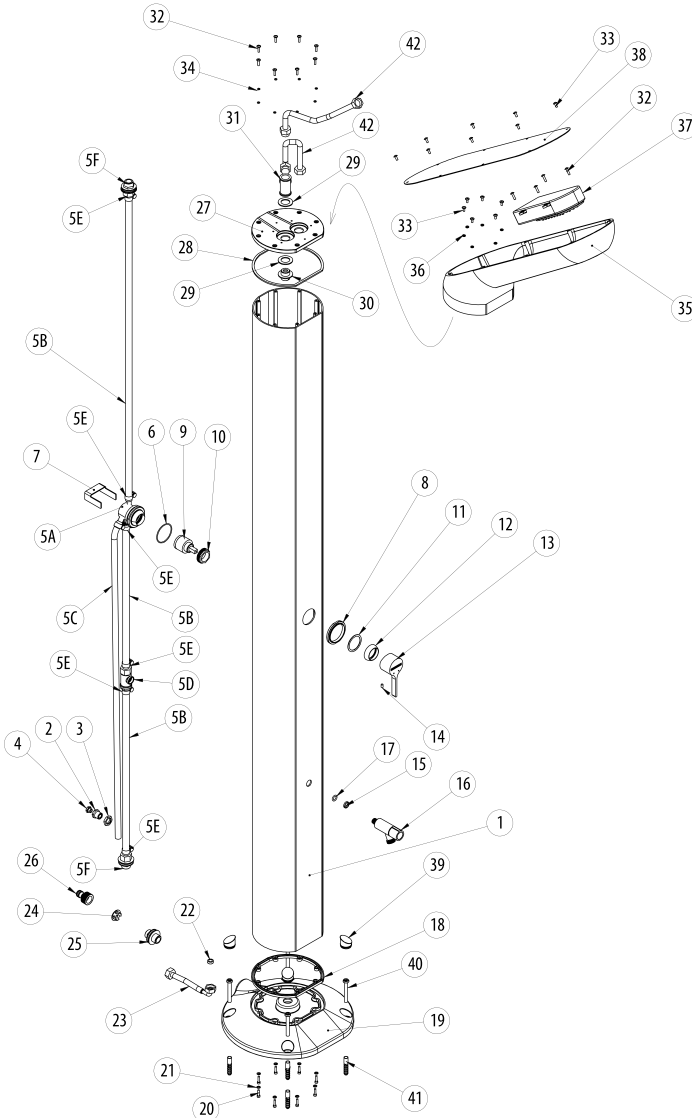
IV WAARSCHUWING



RECYCLINGINSTRUCTIES

Deze instructies zijn bedoeld voor eindgebruikers, installateurs en reparateurs, voor een correct beheer van het product aan het einde van de levensduur.

EXPLOSIETEKENING



EXPLOSIETEKENING		
Nr.	BENAMING	MATERIAAL
1	RESERVOIR	ALUMINIUM
2	DOORVOER ONTLUCHTING	ROESTVRIJ STAAL
3	MOER DOORVOER ONTLUCHTING	ROESTVRIJ STAAL
4	STOP ONTLUCHTING	ROESTVRIJ STAAL + EPDM
5A	STEUN MENGKLEP	MESSING
5B	FLEXIBELE SLANGEN	POLYURETHAAN
5C	STIJVE SLANG	ALUMINIUM
5D	T-STUK	MESSING
5E	BEUGEL	ROESTVRIJ STAAL
5F	DOORVOER WATERINVOER	MESSING + EPDM
6	O-RING MENGKRAAN	EPDM
7	CENTREERBEUGEL STEUN MENGKRAAN	ALUMINIUM
8	MOER MENGKRAAN	CHROOM MESSING
9	MENGKLEP	ABS
10	MOER STEUN MENGKLEP	MESSING
11	AFSTANDHOUDER MENGKRAAN	ROESTVRIJ STAAL
12	RINGVORMIG SIERSTUK MENGKRAAN	CHROOM MESSING
13	GREEP MENGKRAAN	CHROOM MESSING
14	DRAADEIND EENGREEPSMENGKRAAN	ROESTVRIJ STAAL
15	PLATTE PAKKING VOETDOUCHE	EPDM
16	KRAAN VOETDOUCHE	CHROOM MESSING + EPDM + ABS
17	O-RING VOETDOUCHE	EPDM
18	ONDERSTE PAKKING	EPDM
19	BASIS DOUCHE	ALUMINIUM
20	SCHROEF DIN912 M4X16 A2	ROESTVRIJ STAAL
21	SLUITRING DIN 125 M4	ROESTVRIJ STAAL
22	DEBIETVERMINDERAAR	PP
23	SLANG MET HOEK 1/2"	ROESTVRIJ STAAL + EPDM
24	STOP ACHTERAANSLUITING	NYLON
25	DOORVOER AANSLUITING INVOER 1/2"	MESSING + EPDM
26	SNELLE AANSLUITING WATERINVOER	NYLON
27	BOVENDEKSEL RESERVOIR	ALUMINIUM
28	BOVENSTE PAKKING RESERVOIR	EPDM
29	PLATTE PAKKING VERTAKKING SPROEIER	EPDM
30	DOORVOER VERTAKKING SPROEIER	MESSING
31	T-STUK VERTAKKING SPROEIER	MESSING
32	BEVESTIGINGSSCHROEF BOVENDEKSEL RESERVOIR	ROESTVRIJ STAAL
33	BEVESTIGINGSSCHROEF ARM-RESERVOIR	ROESTVRIJ STAAL
34	O-RING VOOR SCHROEF BOVENDEKSEL	EPDM
35	BOVENARM	ALUMINIUM
36	VEERRING SCHROEVEN ARM	ROESTVRIJ STAAL
37	SPROEIER	ABS
38	DEKSEL BOVENARM	ALUMINIUM
39	DEKSELS SCHROEVEN BASIS	ASA
40	SCHROEVEN BEVESTIGING VLOER	ROESTVRIJ STAAL
41	PLUG BEVESTIGING IN DE VLOER	NYLON
42	UITGANGSSLANGEN SPROEIER EN VERTAKKING	ROESTVRIJ STAAL + EPDM



REPARATIE EN ONDERHOUD

Dit product is een buitendouche op zonne-energie, de levensverwachting van het product kan bij goed onderhoud zeer lang zijn, meer dan 10 jaar.

De onderdelen die het meest worden blootgesteld aan slijtage, hetzij door verwerking, gebruik of hun eigen productiemateriaal, zijn:

- **Sproeier:** Afhankelijk van het gebruik / de omgevingsomstandigheden / externe invloeden zoals kalkaanslag, kan de levensduur van de sproeier korter zijn dan die van de douche in zijn geheel.

Voor een goed onderhoud reinig je het apparaat met een oplossing van warm water en een mild, niet-schurend schoonmaakmiddel. Spoel na het reinigen grondig af en verwijder alle resten met een zachte doek of spons.

Als de gaatjes van de sproeier verstopt raken, ontstop ze dan door de zachte uitsteeksel van de sproeier lichtjes te bewegen tot de verstopping verwijderd is.

Als de sproeier ernstig verstopt raakt of slecht werkt, vervang hem dan door het juiste reserveonderdeel (zie explosietekening).

- **Gelakte onderdelen:** Na verloop van tijd en door blootstelling aan weersinvloeden kunnen poedercoatings tekenen van slijtage vertonen en als ze niet goed worden onderhouden, kan de lak afbladderen.

Elke 3 maanden schoonmaken, minimaliseert de effecten van verwerking en verwijdert vuil of andere schadelijke ophopingen.

Maak schoon met een oplossing van warm water en een mild schoonmaakmiddel (pH 5 tot 8). Spoel na het reinigen grondig af om alle resten te verwijderen.

Alle oppervlakken moeten worden gereinigd met een zachte doek/spons of niets grover dan een zachte borstel met natuurlijk haar.

Als de lak beschadigd is, neem dan contact op met de serviceafdeling of vervang het onderdeel door een geschikt reserveonderdeel (zie explosietekening).

- **Mengklep:** Omdat hij bewegende onderdelen heeft, kan hij slijten. Over het algemeen is de levensduur van de klep lang, meer dan 10 jaar, als hij goed wordt onderhouden.

Als de klep niet goed werkt of lekt, vervang deze dan door het juiste reserveonderdeel (zie explosietekening).

- **Leidingen in polyurethaan / EPDM:** Bij correct gebruik en zonder verontreinigingen in het water kunnen polyurethaan / EPDM-buizen meer dan 10 jaar meegaan.

Anders kunnen ze barsten en scheuren.

Als de douche niet goed werkt door beschadigde interne leidingen, vervang deze dan door een geschikte vervanging (zie explosietekening).

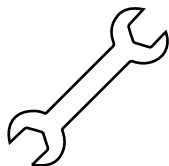


REPARATIES UITGEVOERD DOOR DE GEBRUIKER

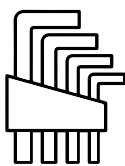
Bovendeksel	Inbussleutel 2,5
Sproeier	Inbussleutel 2,5 (bovendeksel) + steeksleutel 23 (slang) + inbussleutel 2,5 (sproeier)
Mengkraan	Inbussleutel 2,5
Mengklep	Inbussleutel 2,5 (mengkraan) + steeksleutel 27 (moer steun klep)
Hydraulisch circuit	Inbussleutel 2,5 (mengkraan) + steeksleutel 27 (moer ventielsteun) + steeksleutel 52 (moer circuitbevestiging sierstuk) + inbussleutel 2,5 (kraan voetdouche) + inbussleutel 8 (T-steun kraan voetdouche)
Voetdouche	Inbussleutel 2,5 (kraan voetdouche) + inbussleutel 8 (T-steun kraan voetdouche)
Ontluchting	Steeksleutel 14 (stop)
Aansluiting waterinvoer	Pijpsleutel 23 (doorvoer)

REPARATIES UITGEVOERD DOOR EEN VAKMAN/VAKVROUW

Afdichting bovendeksel	Inbussleutel 2,5 (bovendeksel) + steeksleutel 23 (slang) + inbussleutel 2,5 (arm) + pijpsleutel 23 (doorvoer) + inbussleutel 2,5 (afdichtdeksel)
Bovenarm	Inbussleutel 2,5 (bovendeksel) + steeksleutel 23 (slang) + inbussleutel 2,5 (sproeier)
Onderbasis	Steeksleutel 23 (slang) + pijpsleutel 23 (doorvoer) + inbussleutel 3 (onderbasis)
Ontluchting	Inbussleutel 3 (onderbasis) + steeksleutel 14 (stop) + 2 steeksleutels 17 (doorvoer)
Bodemverankering	Inbussleutel 5 (voor aanbevolen schroeven)



Steeksleutel



Inbussleutel



Pijpsleutel



INSTRUCTIES VOOR DEMONTAGE: Sluit de watertoevoer af voordat je met de werkzaamheden begint.

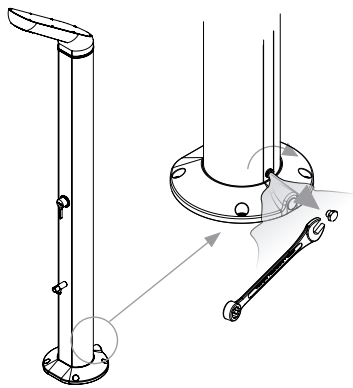


FIG.0

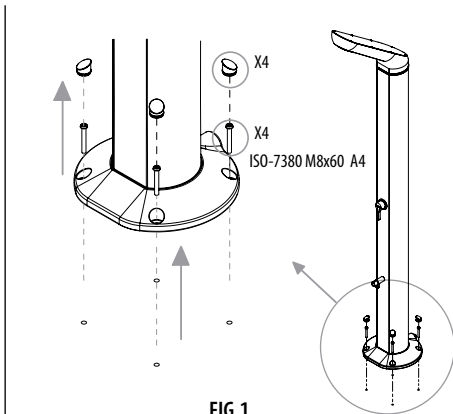


FIG.1

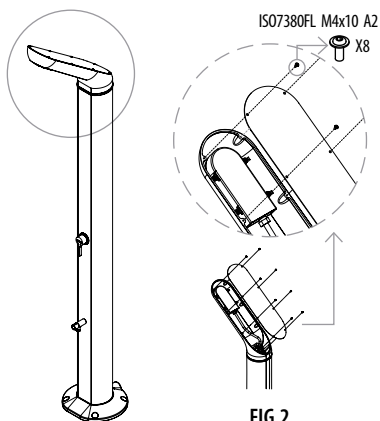


FIG.2

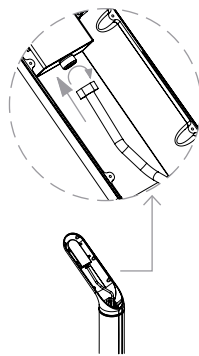


FIG.3

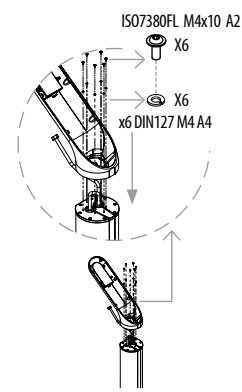


FIG.4

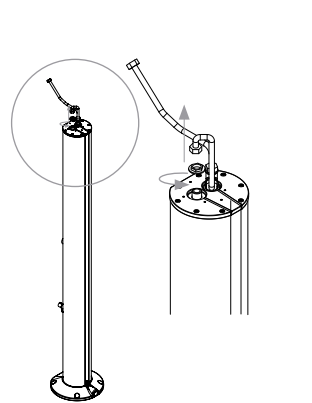


FIG.5

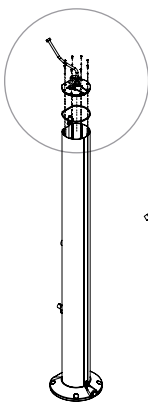


FIG.6

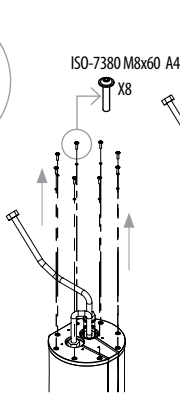


FIG.6.1

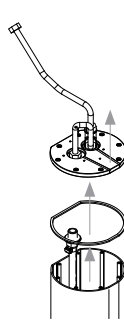


FIG.6.2

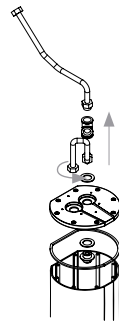
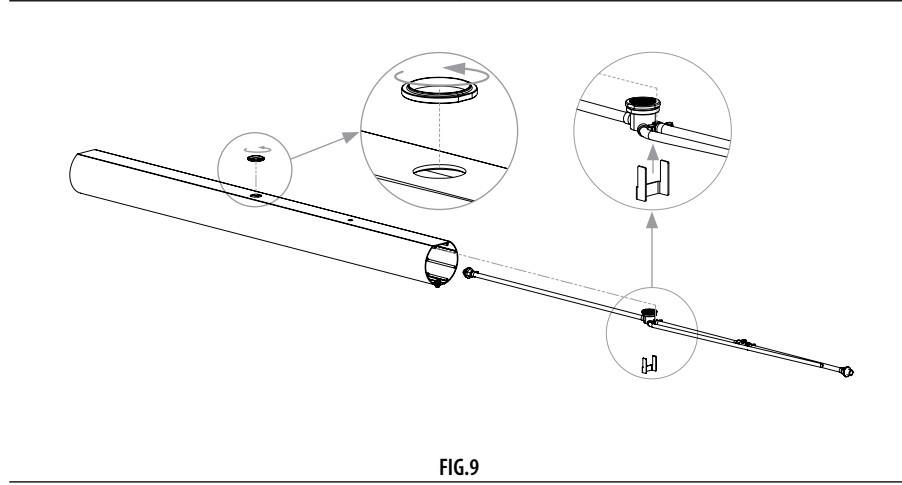
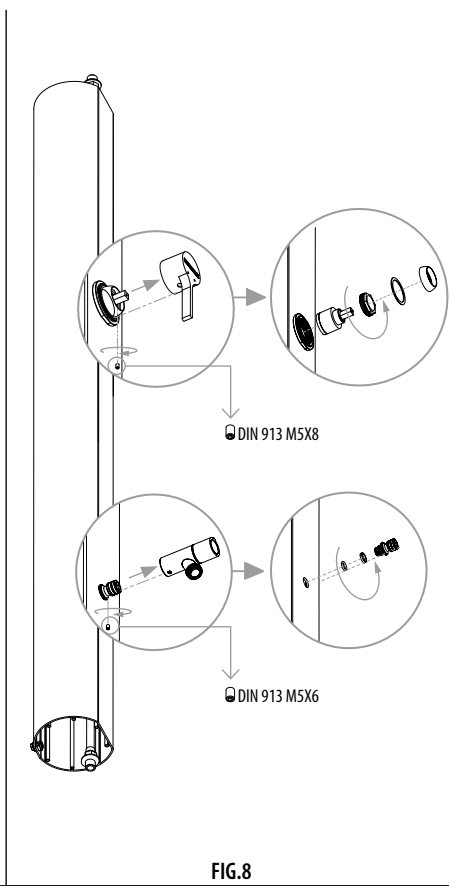
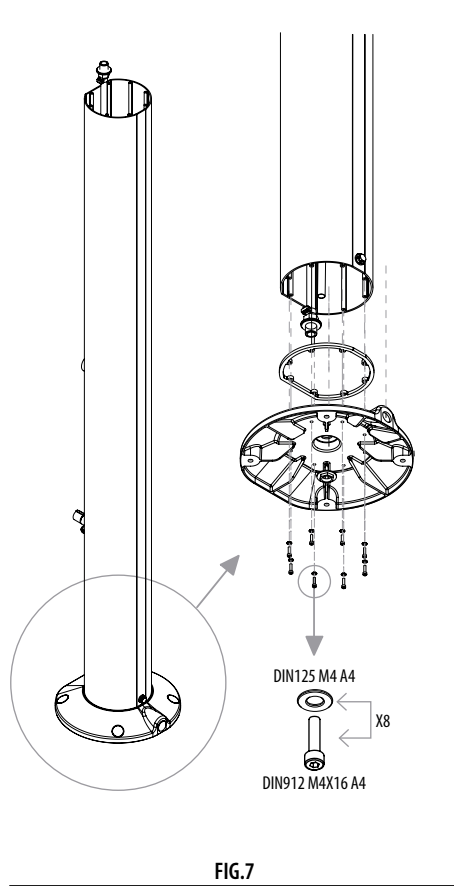
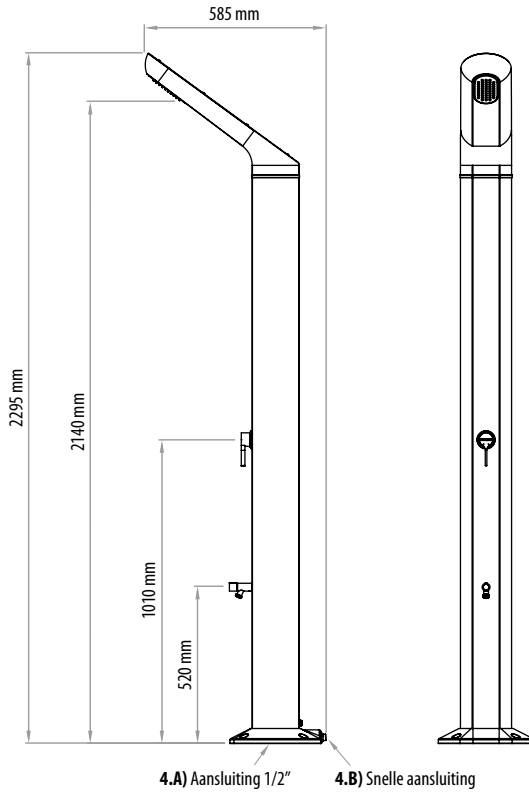


FIG.6.3





TECHNISCHE KENMERKEN



Made in Spain

INQUIDE, SAU

Avda. Alcalde Barnils, 69
08174 Sant Cugat del Vallès
(Barcelona) | Spain
www.astralpool.com

Cod. 76696 / 76696CL74 / 76696CL174

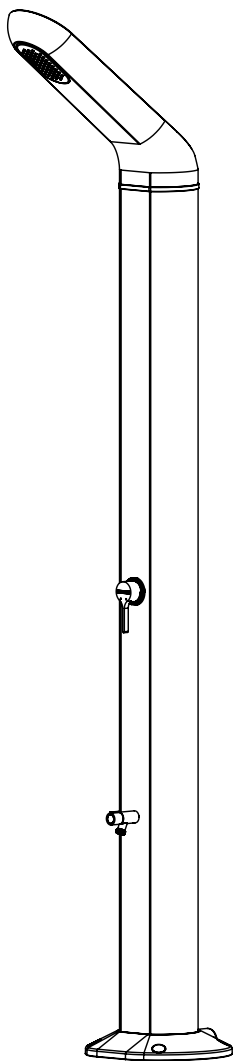
• We behouden ons het recht voor om de eigenschappen van onze artikelen of de inhoud van onderhavig document volledig of gedeeltelijk te wijzigen zonder voorafgaande kennisgeving.

Cod. 76696E202-01



CHUVEIRO SOLAR GAVARNIE

PORTUGUÊS

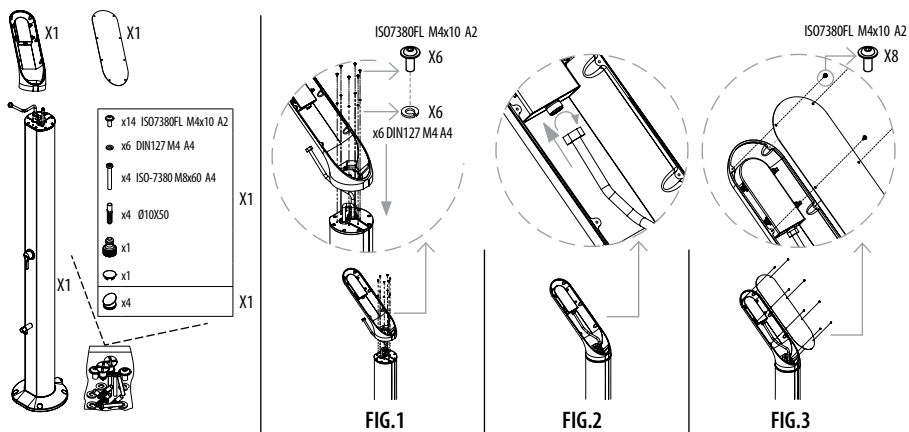


MANUAL DE INSTALAÇÃO COMPLETO



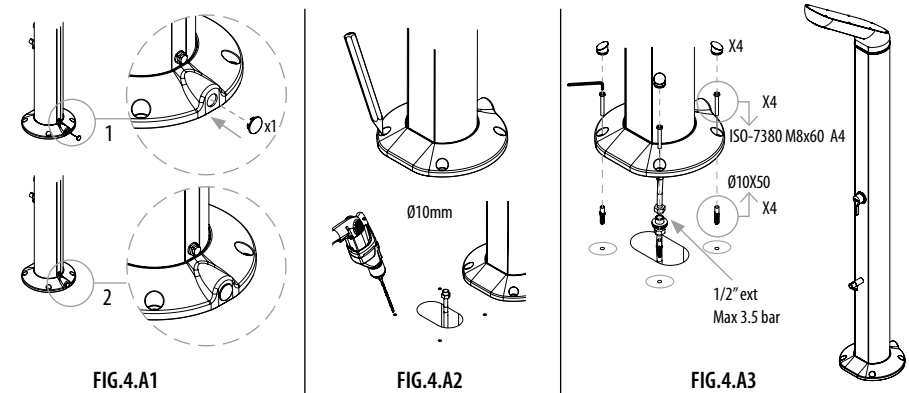
ASTRALPOOL 

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM



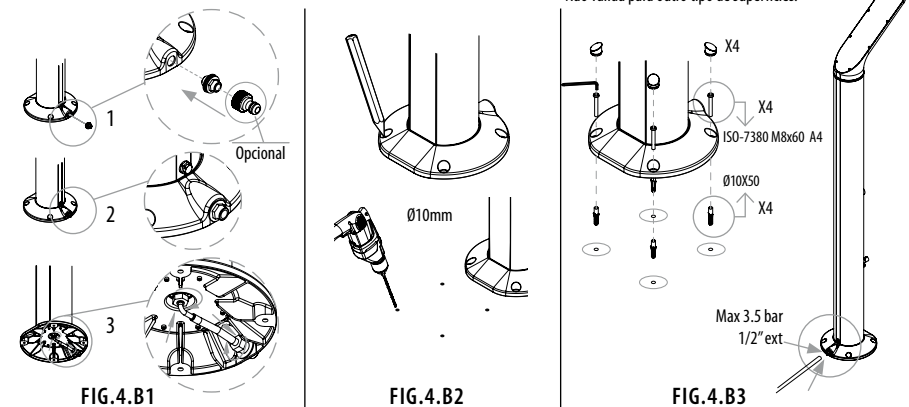
4.A LIGAÇÃO DE 1/2"

Instalação em betão.
Não válida para outro tipo de superfícies.

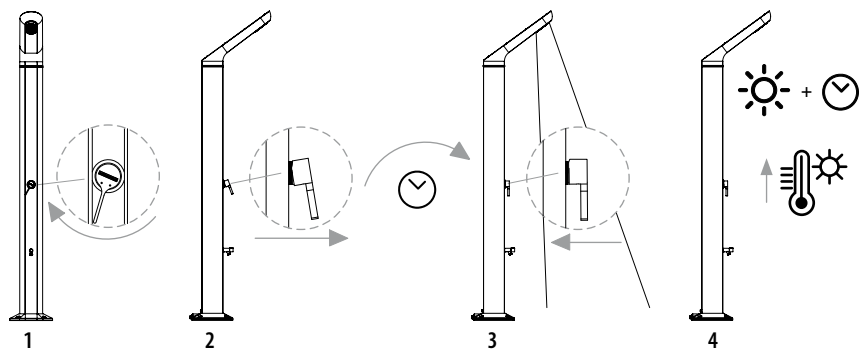


4.B LIGAÇÃO RÁPIDA

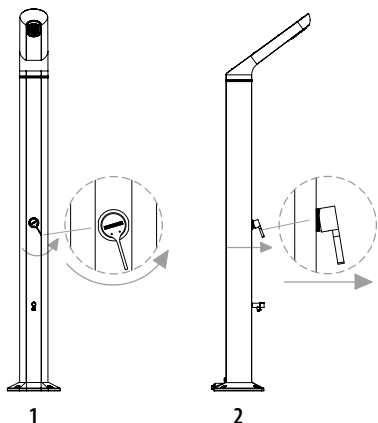
Instalação em betão.
Não válida para outro tipo de superfícies.



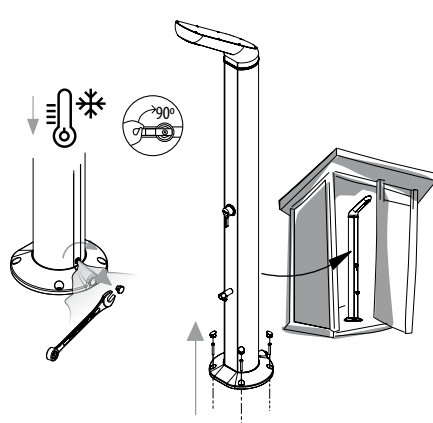
I ENCHIMENTO



II FUNCIONAMENTO



III ARMAZENAMENTO



IV ADVERTÊNCIA

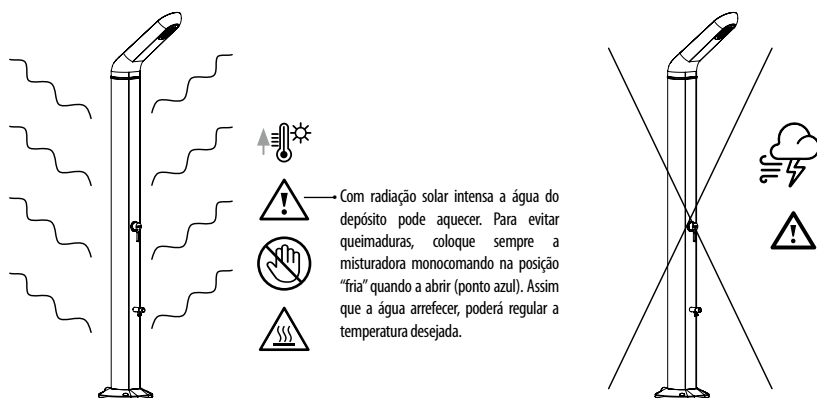


DIAGRAMA EXPLODIDO

N.º	DENOMINAÇÃO	MATERIAL
1	DEPÓSITO	ALUMÍNIO
2	BUCHAS DE PASSAGEM DA PURGA	AÇO INOXIDÁVEL
3	PORCA DE BUCHAS DE PASSAGEM DA PURGA	AÇO INOXIDÁVEL
4	TAMPÃO DA PURGA	AÇO INOXIDÁVEL + EPDM
5A	SUORTE DE VÁLVULA MISTURADORA	LATÃO
5B	MANGUEIRAS FLEXÍVEIS	POLIURETANO
5C	MANGUEIRA RÍGIDA	ALUMÍNIO
5D	PEÇA EM T	LATÃO
5E	ABRAÇADEIRA	AÇO INOXIDÁVEL
5F	BUCHA DE PASSAGEM DE ENTRADA DE ÁGUA	LATÃO + EPDM
6	JUNTA TÓRICA DO MONOCOMANDO	EPDM
7	CENTRADOR DO SUPORTE DO MONOCOMANDO	ALUMÍNIO
8	PORCA DO MONOCOMANDO	LATÃO CROMADO
9	VÁLVULA MISTURADORA	ABS
10	PORCA DO SUPORTE DA VÁLVULA MISTURADORA	LATÃO
11	ESPAÇADOR DO MONOCOMANDO	AÇO INOXIDÁVEL
12	EMBELEZADOR ESFÉRICO DO MONOCOMANDO	LATÃO CROMADO
13	MANÍPULO DO MONOCOMANDO	LATÃO CROMADO
14	PERNO DO MANÍPULO DO MONOCOMANDO	AÇO INOXIDÁVEL
15	JUNTA PLANA DO LAVA-PÉS	EPDM
16	TORNEIRA LAVA-PÉS	LATÃO CROMADO + EPDM + ABS
17	JUNTA TÓRICA DO LAVA-PÉS	EPDM
18	JUNTA INFERIOR	EPDM
19	BASE DO CHUVEIRO	ALUMÍNIO
20	PARAFUSO DIN912 M4X16 A2	AÇO INOXIDÁVEL
21	ANILHA DIN 125 M4	AÇO INOXIDÁVEL
22	REDUTOR DE CAUDAL	PP
23	MANGUEIRA DE COTOVELO 1/2"	AÇO INOXIDÁVEL + EPDM
24	TAMPÃO DA TOMADA TRASEIRA	NYLON
25	BUCHAS DE PASSAGEM DA TOMADA DE ENTRADA 1/2"	LATÃO + EPDM
26	LIGAÇÃO RÁPIDA DA ENTRADA DE ÁGUA	NYLON
27	TAMPA SUPERIOR DO DEPÓSITO	ALUMÍNIO
28	JUNTA PLANA SUPERIOR DO DEPÓSITO	EPDM
29	JUNTA PLANA DA BIFURCAÇÃO DA CABEÇA DE CHUVEIRO	EPDM
30	BUCHAS DE PASSAGEM DA BIFURCAÇÃO DA CABEÇA DE CHUVEIRO	LATÃO
31	PEÇA EM T DA BIFURCAÇÃO DA CABEÇA DE CHUVEIRO	LATÃO
32	PARAFUSO DE FIXAÇÃO DA TAMPA SUPERIOR DO DEPÓSITO	AÇO INOXIDÁVEL
33	PARAFUSO DE FIXAÇÃO BRAÇO-DEPÓSITO	AÇO INOXIDÁVEL
34	TÓRICA PARA PARAFUSO DA TAMPA SUPERIOR	EPDM
35	BRAÇO SUPERIOR	ALUMÍNIO
36	ANILHA GROWER DOS PARAFUSOS DO BRAÇO	AÇO INOXIDÁVEL
37	CABEÇA DE CHUVEIRO	ABS
38	TAMPA DO BRAÇO SUPERIOR	ALUMÍNIO
39	TAMPAS DOS PARAFUSOS DA BASE	ASA
40	PARAFUSOS DE FIXAÇÃO AO CHÃO	AÇO INOXIDÁVEL
41	PERNOS DE FIXAÇÃO AO CHÃO	NYLON
42	MANGUEIRAS DE SAÍDA DA CABEÇA DE CHUVEIRO E BIFURCAÇÃO	AÇO INOXIDÁVEL + EPDM



REPARAÇÃO E MANUTENÇÃO

Este produto é um chuveiro solar de exterior. A esperança de vida do produto, se mantido adequadamente, pode ser muito longa, superior a 10 anos.

As partes que estão mais expostas ao desgaste, seja por exposição à intempérie, pela utilização ou pelo seu próprio material de fabrico, são as seguintes:

- **Cabeça de chuveiro:** dependendo da utilização/condições ambientais/agentes externos, tais como o calcário, a vida útil da cabeça de chuveiro pode ser inferior à do conjunto do chuveiro.

Para fazer uma boa manutenção, limpar com uma solução de água morna e detergente suave, não abrasiva. Enxaguar minuciosamente depois da limpeza, eliminando todos os resíduos com um pano ou esponja macia.

Em caso de obstrução dos jatos, desentupi-los movendo ligeiramente as saliências flexíveis da cabeça de chuveiro até extrair o bloqueio formado.

Em caso de obstrução grave ou de mau funcionamento da cabeça de chuveiro, substituí-la pela peça sobresselente adequada (ver diagrama explodido).

- **Partes pintadas:** Com o tempo e a exposição à intempérie, os revestimentos em pó podem mostrar sinais de desgaste, por isso, se não existir uma manutenção adequada a tinta pode começar a descascar.

Uma limpeza de 3 em 3 meses minimizará os efeitos da intempérie e eliminará a sujidade ou outras acumulações prejudiciais.

A limpeza deve ser feita com uma solução de água morna e detergente suave (pH de 5 a 8). Enxaguar minuciosamente com água após a limpeza para eliminar todos os resíduos.

Todas as superfícies devem ser limpas com um pano/esponja macia ou nada mais áspero do que uma escova macia com cerdas naturais.

Em caso de tinta danificada, consultar a assistência técnica ou substituir a parte pela peça sobresselente adequada (ver diagrama explodido).

- **Válvula misturadora:** Como tem peças móveis é possível que se desgaste. Em geral, se for feita uma boa manutenção, a vida útil da válvula é longa, superior a 10 anos.

Em caso de mau funcionamento da válvula ou perda de estanquidade, substituí-la pela peça sobresselente adequada (ver diagrama explodido).

- **Tubagens de poliuretano/EPDM:** Com uma utilização adequada e sem contaminantes na água, a vida útil das tubagens de poliuretano/EPDM pode ultrapassar os 10 anos.

Caso contrário, podem degradar-se, apresentar fissuras e acabar por rachar.

Se o chuveiro apresentar um mau funcionamento devido a tubagens internas danificadas, substituí-las pela peça sobresselente adequada (ver diagrama explodido).



REPARAÇÕES FEITAS PELO UTILIZADOR

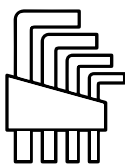
Tampa superior	Chave Allen 2,5
Cabeça de chuveiro	Chave Allen 2,5 (tampa superior) + chave de bocas 23 (mangueira) + chave Allen 2,5 (cabeça de chuveiro)
Monocomando	Chave Allen 2,5
Válvula misturadora	Chave Allen 2,5 (monocomando) + chave de bocas 27 (porca do suporte da válvula)
Circuito hidráulico	Chave Allen 2,5 (monocomando) + chave de bocas 27 (porca do suporte da válvula) + chave de bocas 52 (porca do embelezador fixação do circuito) + chave Allen 2,5 (torneira lava-pés) + chave Allen 8 (suporte em T da torneira lava-pés)
Lava-pés	Chave Allen 2,5 (torneira lava-pés) + chave Allen 8 (suporte em T da torneira lava-pés)
Purga	Chave de bocas 14 (tampão)
Tomada de entrada de água	Chave de bocas de tubo 23 (bucha de passagem)

REPARAÇÕES FEITAS POR UM PROFISSIONAL

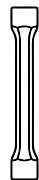
Estanquidade da tampa superior	Chave Allen 2,5 (tampa superior) + chave de bocas 23 (mangueira) + chave Allen 2,5 (braço) + chave tubo 23 (buchas de passagem) + chave Allen 2,5 (tampa de estanquidade)
Braço superior	Chave Allen 2,5 (tampa superior) + chave de bocas 23 (mangueira) + chave Allen 2,5 (cabeça de chuveiro)
Base inferior	Chave de bocas 23 (mangueira) + chave tubo 23 (buchas de passagem) + chave Allen 3 (base inferior)
Purga	Chave Allen 3 (base inferior) + chave de bocas 14 (tampão) + 2 chaves de bocas 17 (buchas de passagem)
Ancoragem ao chão	Chave Allen 5 (para parafusos recomendados)



Chave de bocas



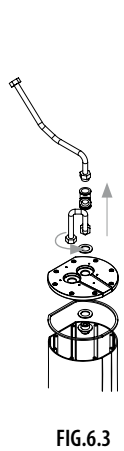
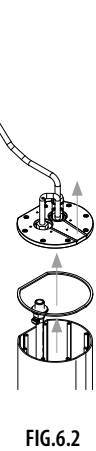
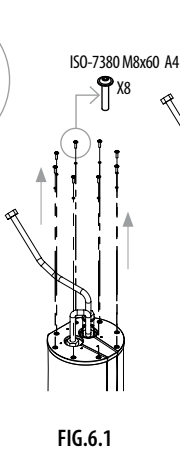
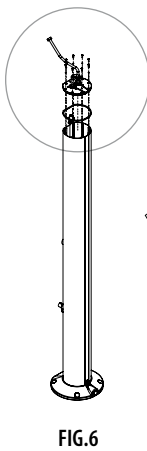
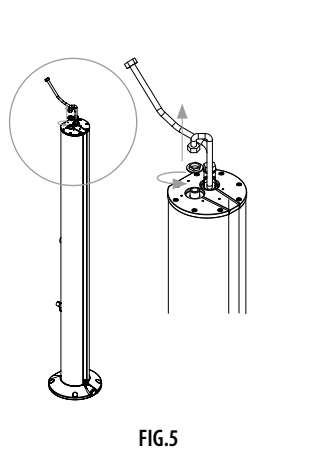
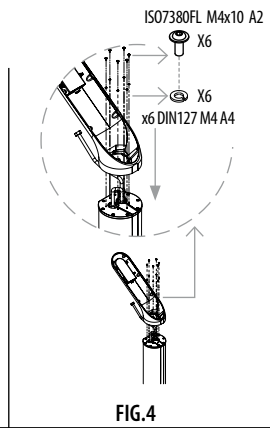
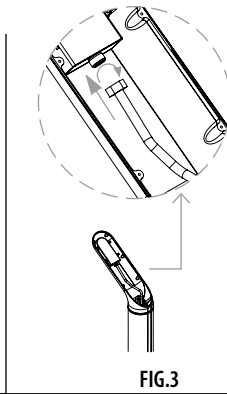
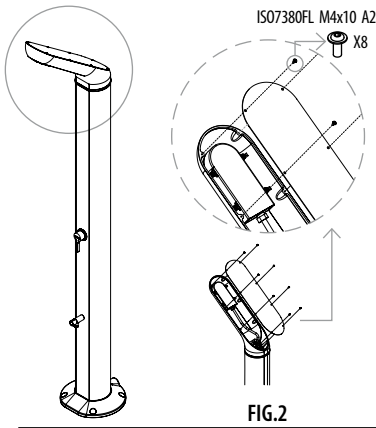
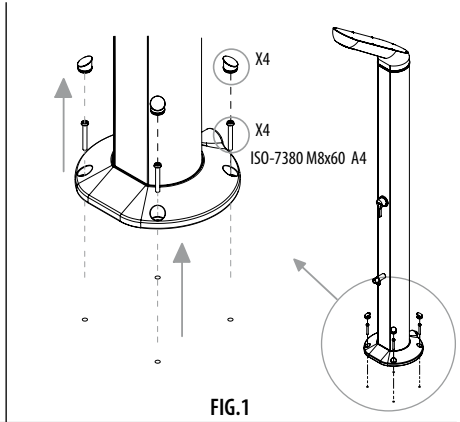
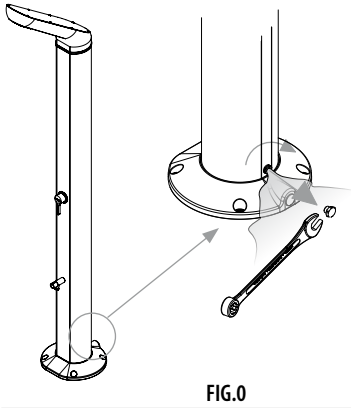
Chave Allen

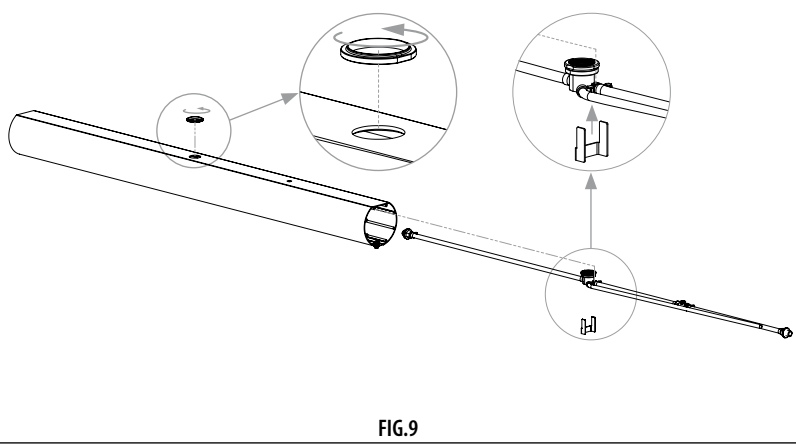
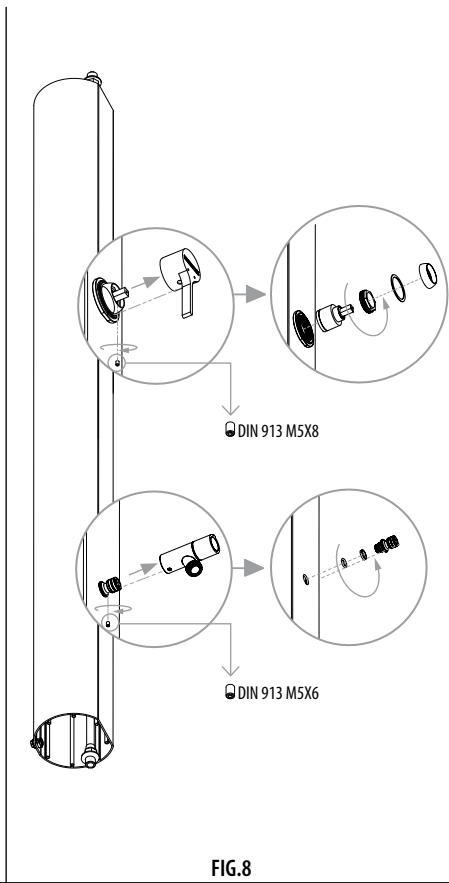
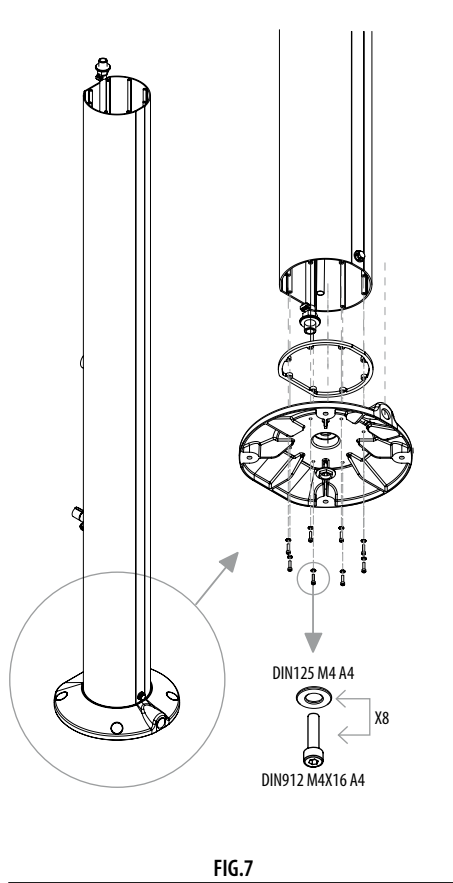


Chave tubo

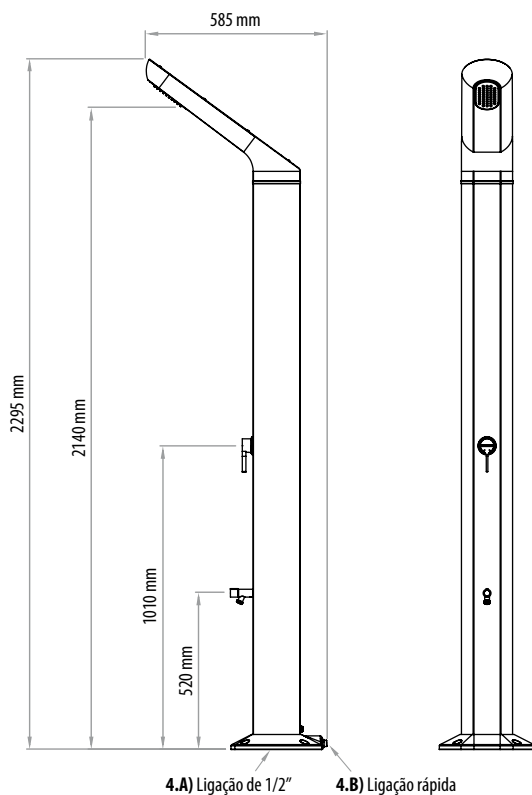


INSTRUÇÕES DE DESMONTAGEM: Fechar a tomada de água antes de iniciar qualquer trabalho.





CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Made in Spain

INQUIDE, SAU

Avda. Alcalde Barnils, 69
08174 Sant Cugat del Vallès
(Barcelona) | Spain
www.astralpool.com

Cod. 76696 / 76696CL74 / 76696CL174

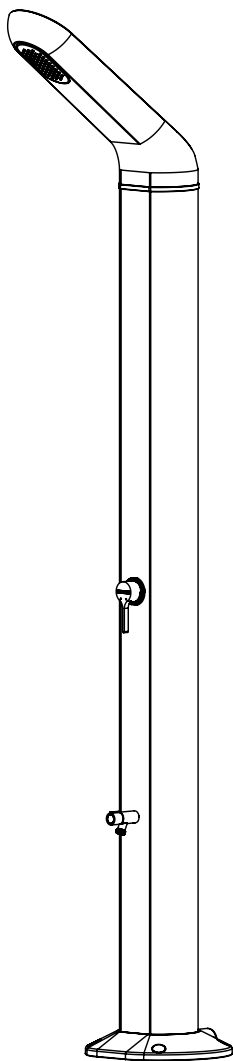
• Reservamo-nos o direito de alterar total ou parcialmente as características dos nossos produtos ou o conteúdo do presente documento sem aviso prévio.

Cod. 76696E202-01



ΗΛΙΑΚΟ ΝΤΟΥΣ GAVARNIE

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

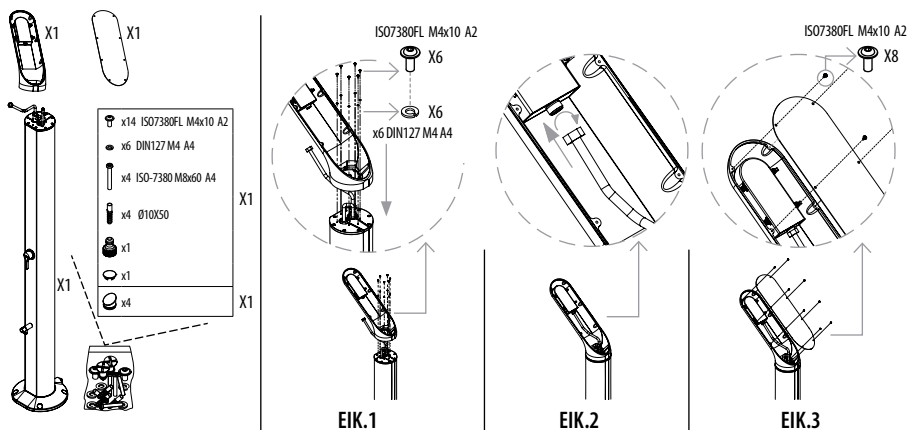


ΠΛΗΡΕΣ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ



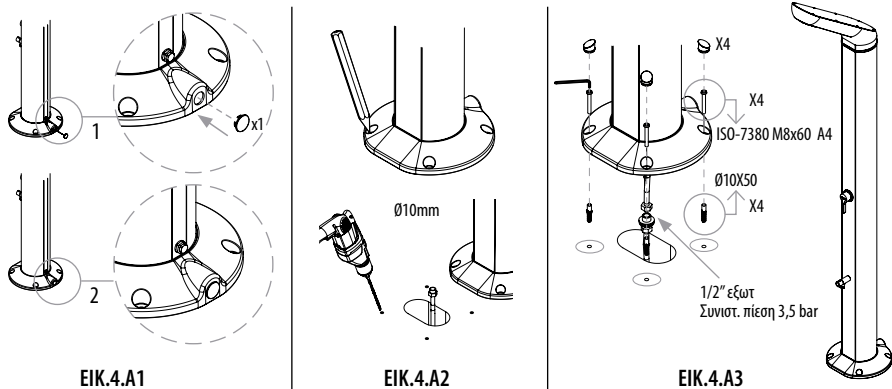
ASTRALPOOL 

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ



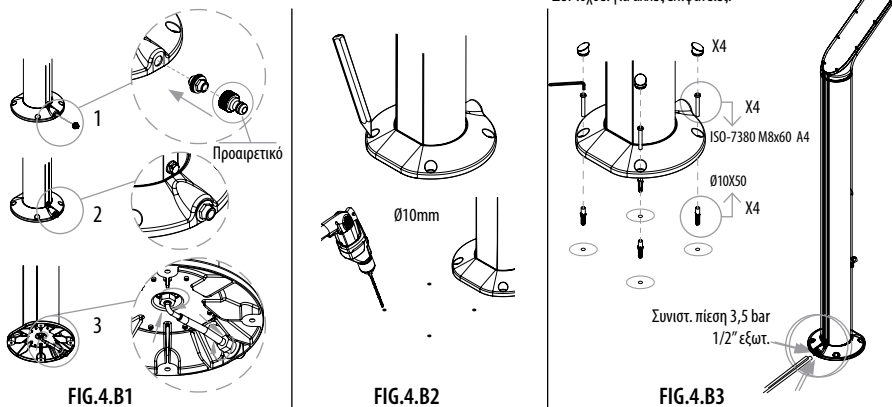
4.A ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ 1/2"

Εγκατάσταση πάνω σε σκυροδέμα.
Δεν ισχύει για άλλες επιφάνειες.

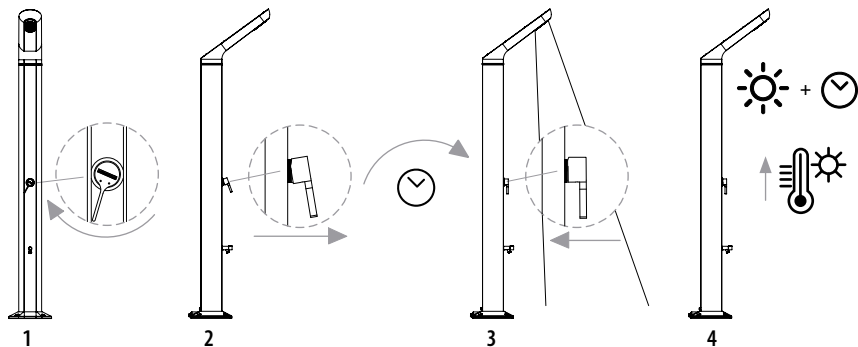


4.B ΓΡΗΓΟΡΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

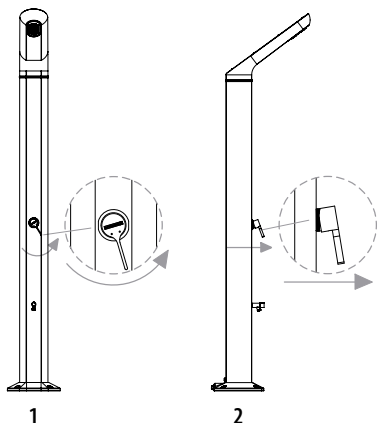
Εγκατάσταση πάνω σε σκυροδέμα.
Δεν ισχύει για άλλες επιφάνειες.



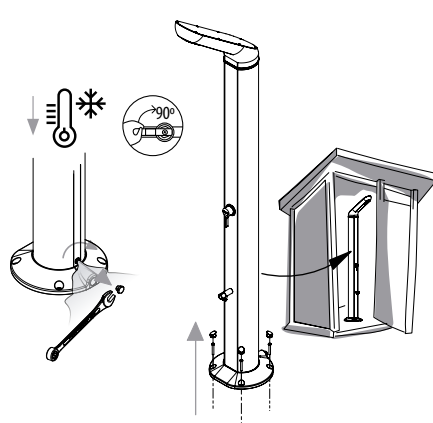
I ΠΛΗΡΩΣΗ



II ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ



III ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ



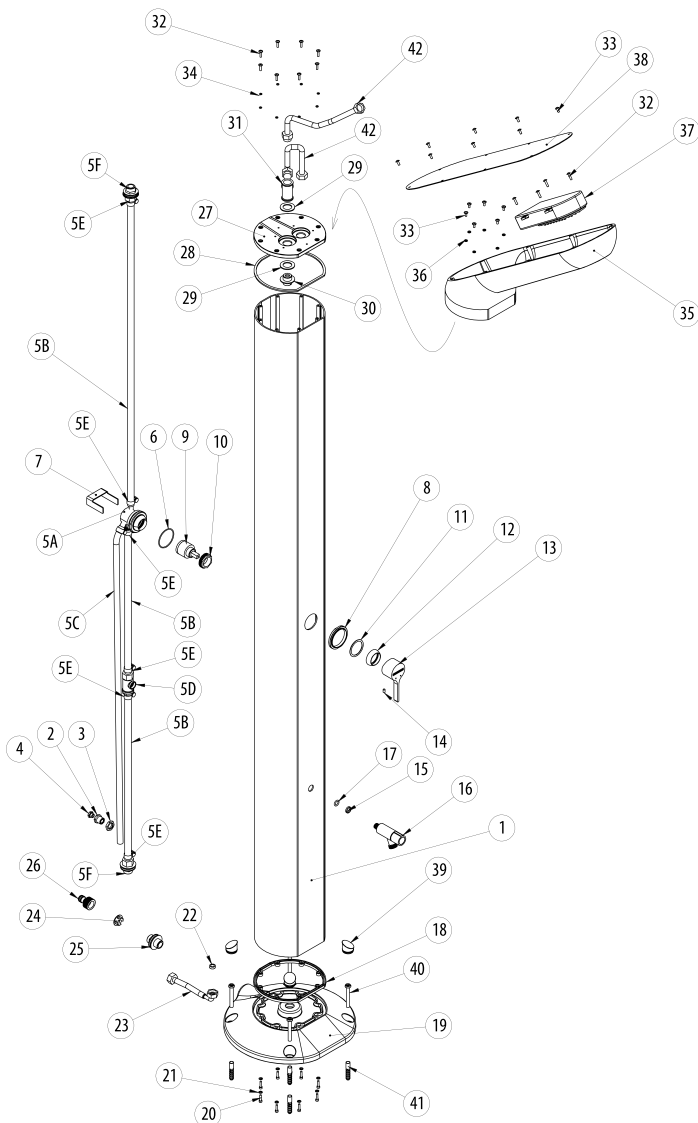
IV ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ

Οι παρούσες οδηγίες προορίζονται για τους τελικούς χρήστες, τους εγκαταστάτες και τους επισκευαστές, για τη σωστή διαχείριση του προϊόντος στο τέλος του κύκλου ζωής του.

ΑΝΑΛΥΤΙΚΟ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ



ΑΝΑΛΥΤΙΚΟ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ		
Αρ.	ΟΝΟΜΑΣΙΑ	ΥΛΙΚΟ
1	ΔΕΞΑΜΕΝΗ	ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ
2	ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΔΑΚΤΥΛΙΟΥ ΤΟΙΧΟΥ	ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟΣ ΧΑΛΥΒΑΣ
3	ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ ΠΑΞΙΜΑΔΙΟΥ ΤΟΙΧΟΥ	ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟΣ ΧΑΛΥΒΑΣ
4	ΒΥΣΜΑ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗΣ	ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟΣ ΧΑΛΥΒΑΣ + EPDM
5A	ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΑΝΑΜΙΞΗΣ	ΜΠΡΟΥΤΖΟΣ
5B	ΕΥΚΑΜΠΤΟΙ ΣΩΛΗΝΕΣ	ΠΟΛΥΟΥΡΕΘΑΝΗ
5C	ΑΚΑΜΠΤΟΣ ΣΩΛΗΝΑΣ	ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ
5D	ΡΑΚΟΡ ΣΕ Τ	ΜΠΡΟΥΤΖΟΣ
5E	ΣΦΙΓΚΤΗΡΑΣ	ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟΣ ΧΑΛΥΒΑΣ
5F	ΕΙΣΟΔΟΣ ΝΕΡΟΥ ΤΟΙΧΟΥ	ΜΠΡΟΥΤΖΟΣ + EPDM
6	ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΜΟΝΟΥ ΜΟΧΛΟΥ	EPDM
7	ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΜΟΝΟΥ ΜΟΧΛΟΥ	ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ
8	ΠΑΞΙΜΑΔΙ ΜΟΝΟΥ ΜΟΧΛΟΥ	ΧΡΩΜΙΟΜΕΝΟΣ ΜΠΡΟΥΤΖΟΣ
9	ΒΑΛΒΙΔΑ ΑΝΑΜΙΞΗΣ	ABS
10	ΠΑΞΙΜΑΙ ΑΝΑΜΙΞΗΣ ΒΑΛΒΙΔΑΣ ΑΝΑΜΙΞΗΣ	ΜΠΡΟΥΤΖΟΣ
11	ΑΠΟΣΤΑΤΗΣ ΜΟΝΟΥ ΜΟΧΛΟΥ	ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟΣ ΧΑΛΥΒΑΣ
12	ΣΦΑΙΡΙΚΟ ΦΙΝΙΡΙΣΜΑ ΜΟΝΟΥ ΜΟΧΛΟΥ	ΧΡΩΜΙΟΜΕΝΟΣ ΜΠΡΟΥΤΖΟΣ
13	ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ ΜΙΞΕΡ ΜΟΝΟΥ ΜΟΧΛΟΥ	ΧΡΩΜΙΟΜΕΝΟΣ ΜΠΡΟΥΤΖΟΣ
14	ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ ΜΟΝΟΥ ΜΟΧΛΟΥ	ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟΣ ΧΑΛΥΒΑΣ
15	ΕΠΙΠΕΔΗ ΦΛΑΝΤΖΑ ΒΡΥΣΗΣ ΠΟΔΙΩΝ	EPDM
16	ΒΡΥΣΗΣ ΠΛΥΣΙΜΑΤΟΣ ΠΟΔΙΩΝ	ΧΡΩΜΙΟΜΕΝΟΣ ΜΠΡΟΥΤΖΟΣ + EPDM + ABS
17	ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΒΡΥΣΗΣ ΠΟΔΙΩΝ	EPDM
18	ΚΑΤΩ ΦΛΑΝΤΖΑ	EPDM
19	ΒΑΣΗ ΝΤΟΥΣ	ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ
20	ΒΙΔΑ DIN912 M4X16 A2	ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟΣ ΧΑΛΥΒΑΣ
21	ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ DIN 125 M4	ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟΣ ΧΑΛΥΒΑΣ
22	ΜΕΙΩΤΗΣ ΡΟΗΣ	PP
23	ΣΩΛΗΝΑΣ ΓΩΝΙΑ 1/2"	ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟΣ ΧΑΛΥΒΑΣ + EPDM
24	ΝΑΪΛΟΝ	ΟΠΙΣΘΙΟ ΒΥΣΜΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ
25	ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΕΙΣΟΔΟΥ ΤΟΙΧΟΥ 1/2"	ΜΠΡΟΥΤΖΟΣ + EPDM
26	ΕΙΣΟΔΟΣ ΝΕΡΟΥ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ	ΟΠΙΣΘΙΟ ΒΥΣΜΑ ΥΠΟΔΟΧΗΣ
27	ΕΠΑΝΩ ΚΑΠΑΚΙ ΔΕΞΑΜΕΝΗΣ	ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ
28	ΕΠΙΠΕΔΗ ΦΛΑΝΤΖΑ ΣΤΟ ΠΑΝΩ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΔΕΞΑΜΕΝΗΣ	EPDM
29	ΕΠΙΠΕΔΗ ΦΛΑΝΤΖΑ ΔΙΑΚΛΑΔΩΣΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΝΤΟΥΣ	EPDM
30	ΔΙΑΚΛΑΔΩΣΗ ΤΟΙΧΟΥ ΚΕΦΑΛΗΣ ΝΤΟΥΣ	ΜΠΡΟΥΤΖΟΣ
31	ΡΑΚΟΡ Τ ΔΙΑΚΛΑΔΩΣΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΝΤΟΥΣ	ΜΠΡΟΥΤΖΟΣ
32	ΒΙΔΑ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΑΝΩ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΔΕΞΑΜΕΝΗΣ	ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟΣ ΧΑΛΥΒΑΣ
33	ΒΙΔΑ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΒΡΑΧΙΟΝΑ-ΔΕΞΑΜΕΝΗ	ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟΣ ΧΑΛΥΒΑΣ
34	ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ ΓΙΑ ΒΙΔΑ ΑΝΩ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ	EPDM
35	ΕΠΑΝΩ ΒΡΑΧΙΟΝΑΣ	ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ
36	ΔΑΚΤΥΛΙΟΣ GROWER ΒΙΔΕΣ ΒΡΑΧΙΟΝΑ	ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟΣ ΧΑΛΥΒΑΣ
37	ΚΕΦΑΛΗ ΝΤΟΥΣ	ABS
38	ΚΑΠΑΚΙ ΕΠΑΝΩ ΒΡΑΧΙΟΝΑ	ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ
39	ΚΑΠΑΚΙΑ ΒΙΔΕΣ ΒΑΣΗ	ASA
40	ΒΙΔΕΣ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΔΑΠΕΔΟΥ	ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟΣ ΧΑΛΥΒΑΣ
41	ΤΑΚΟΣ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΣΤΟ ΔΑΠΕΔΟ	ΝΑΥΛΟΝ
42	ΣΩΛΗΝΕΣ ΕΞΟΔΟΥ ΚΕΦΑΛΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΚΛΑΔΩΣΗΣ	ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟΣ ΧΑΛΥΒΑΣ + EPDM



ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αυτό το προϊόν είναι ένα υπαίθριο ηλιακό ντους, και το προσδόκιμο ζωής του προϊόντος, εάν συντηρείται σωστά, μπορεί να είναι πολύ μεγάλο, πάνω από 10 χρόνια.

Τα μέρη που είναι περισσότερο εκτεθειμένα στη φθορά, είτε λόγω των καιρικών συνθηκών, είτε λόγω της χρήσης, είτε λόγω του ίδιου του υλικού κατασκευής τους, είναι τα εξής:

- **Κεφαλή ντους:** Ανάλογα με τη χρήση / τις περιβαλλοντικές συνθήκες / τους εξωτερικούς παράγοντες, όπως τα άλατα, η διάρκεια ζωής της κεφαλής ντους μπορεί να είναι μικρότερη από εκείνη του συνόλου του ντους.

Για την καλή συντήρηση, καθαρίζετε με διάλυμα ζεστού νερού και ήπιου, μη λειαντικού απορρυπαντικού. Ξεπλύνετε καλά μετά τον καθαρισμό, αφαιρώντας όλα τα υπολείμματα, χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι.

Σε περίπτωση απόφραξης των ακροφυσίων, ξεμπλοκάρετε τα, μετακινώντας ελαφρά τις μαλακές προεξοχές της κεφαλής μέχρι να απομακρυνθεί η απόφραξη.

Σε περίπτωση σοβαρής απόφραξης ή δυσλειτουργίας της κεφαλής του ντους, αντικαταστήστε την με το κατάλληλο ανταλλακτικό (βλ. αναλυτικό διάγραμμα).

- **Βαμμένα μέρη:** Με την πάροδο του χρόνου και την έκθεση στις καιρικές συνθήκες, οι βαφές σκόνης μπορεί να παρουσιάσουν σημάδια φθοράς και αν δεν συντηρούνται σωστά, η βαφή μπορεί να ξεφλουδίσει.

Ο καθαρισμός κάθε 3 μήνες θα ελαχιστοποιήσει τις επιπτώσεις των καιρικών συνθηκών και θα απομακρύνει τη βρωμιά ή άλλες επιβλαβείς συσσωρευμένες ουσίες.

Ο καθαρισμός πρέπει να γίνεται με διάλυμα ζεστού νερού και ήπιου απορρυπαντικού (pH 5 έως 8). Ξεπλύνετε καλά με νερό μετά τον καθαρισμό για να απομακρύνετε όλα τα υπολείμματα.

Όλες οι επιφάνειες πρέπει να καθαρίζονται με ένα μαλακό πανί/σφουγγάρι ή με μια μαλακή βούρτσα με φυσική τρίχα.

Εάν η βαφή έχει υποστεί ζημιά, συμβουλευτείτε το τμήμα σέρβις ή αντικαταστήστε το εξάρτημα με ένα κατάλληλο ανταλλακτικό (βλ. αναλυτικό διάγραμμα).

- **Βαλβίδα ανάμιξης:** Καθώς έχει κινούμενα μέρη, μπορεί να φθαρεί. Γενικά, εάν συντηρείται καλά, η διάρκεια ζωής της βαλβίδας είναι μεγάλη, ξεπερνώντας τα 10 έτη.

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή διαρροής της βαλβίδας, αντικαταστήστε την με το κατάλληλο ανταλλακτικό (βλ. αναλυτικό διάγραμμα).

- **Σωλήνες πολυουρεθάνης / EPDM:** Με σωστή χρήση και χωρίς ρύπους στο νερό, οι σωλήνες πολυουρεθάνης / EPDM μπορούν να υπερβούν τα 10 χρόνια ζωής.

Διαφορετικά, μπορεί να αλλοιωθούν, να ραγίσουν και να σπάσουν.

Εάν το ντους παρουσιάσει δυσλειτουργία λόγω κατεστραμμένων εσωτερικών σωληνώσεων, αντικαταστήστε το με κατάλληλο ανταλλακτικό (βλ. αναλυτικό διάγραμμα).

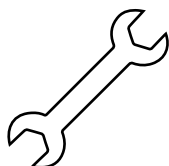


ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

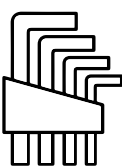
Άνω κάλυμμα	Κλειδί άλεν 2,5
Κεφαλή ντους	Κλειδί άλεν 2,5 (άνω κάλυμμα) + σταθερό κλειδί 23 (εύκαμπτος σωλήνας) + κλειδί άλεν 2,5 (κεφαλή ντους)
Μονός μοχλός	Κλειδί άλεν 2,5
Βαλβίδα ανάμιξης	Κλειδί άλεν 2,5 (μονός μοχλός) + σταθερό κλειδί 27 (παξιμάδι στήριξης βαλβίδας)
Υδραυλικό κύκλωμα	Κλειδί άλεν 2,5 (μονός μοχλός) + κλειδί άλεν 27 (παξιμάδι στήριξης βαλβίδας) + σταθερό κλειδί 52 (παξιμάδι στερέωσης κυκλώματος) + κλειδί άλεν 2,5 (βρύση πλυσίματος ποδιών) + κλειδί άλεν 8 (στήριγμα T βρύσης πλυσίματος ποδιών)
Βρύση πλυσίματος ποδιών	Κλειδί άλεν 2,5 (βρύση πλυσίματος ποδιών) + κλειδί άλεν 8 (στήριγμα T βρύσης πλυσίματος ποδιών)
Εκκαθάριση	Σταθερό κλειδί 14 (κάλυμμα)
Είσοδος νερού	Σταθερό κλειδί σωλήνων 23 (δακτύλιος τοίχου)

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΑΠΟ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑ

Στεγανότητα του άνω καλύμματος	Κλειδί άλεν 2,5 (άνω κάλυμμα) + σταθερό κλειδί 23 (εύκαμπτος σωλήνας) + κλειδί άλεν 2,5 (βραχίονας) + κλειδί σωλήνας 23 (δακτύλιος τοίχου) + κλειδί άλεν 2,5 (κάλυμμα στεγανότητας)
Άνω βραχίονας	Κλειδί άλεν 2,5(άνω κάλυμμα) + σταθερό κλειδί 23 (εύκαμπτος σωλήνας) + κλειδί άλεν 2,5 (κεφαλή ντους)
Κάτω βάση	Σταθερό κλειδί 23 (εύκαμπτος σωλήνας) + κλειδί σωλήνας 23 (δακτύλιος τοίχου) + κλειδί άλεν 3 (κάτω βάση)
Εκκαθάριση	Κλειδί άλεν 3 (κάτω βάση) + σταθερό κλειδί 14 (κάλυμμα) + 2 σταθερά κλειδιά 17 (δακτύλιος τοίχου)
Αγκύρωση δαπέδου	Κλειδί άλεν 5 (για τις συνιστώμενες βίδες)



Σταθερό κλειδί



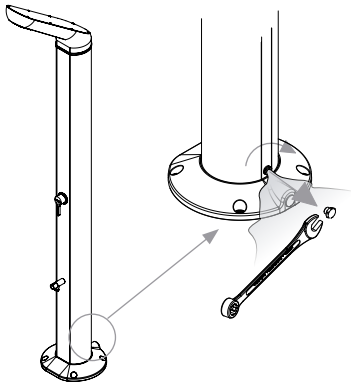
Κλειδί άλεν



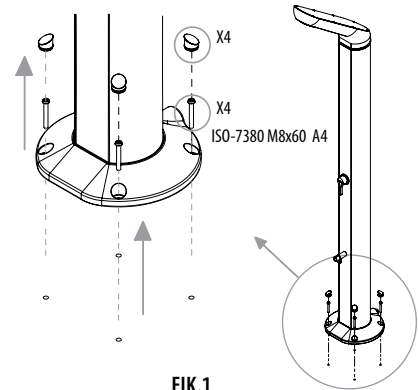
Κλειδί σωλήνας



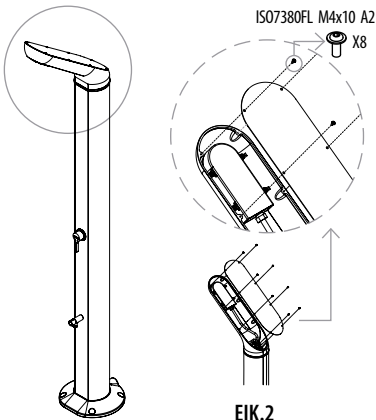
ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ: Κλείστε την παροχή νερού πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε εργασία.



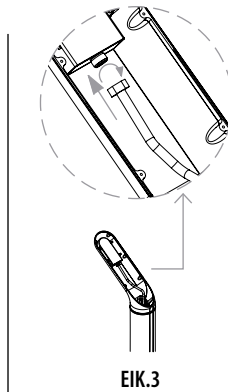
ΕΙΚ.0



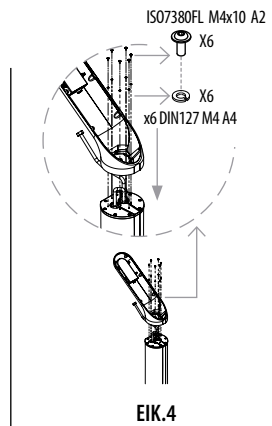
ΕΙΚ.1



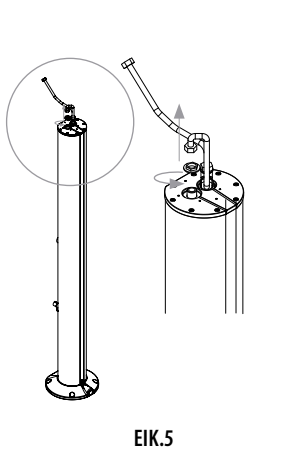
ΕΙΚ.2



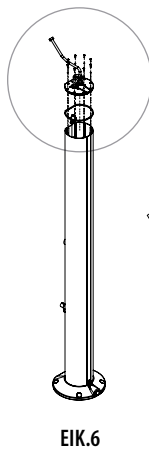
ΕΙΚ.3



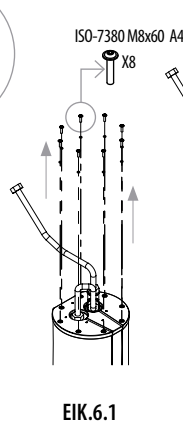
ΕΙΚ.4



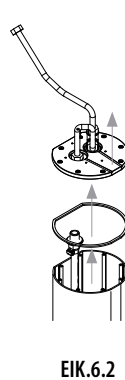
ΕΙΚ.5



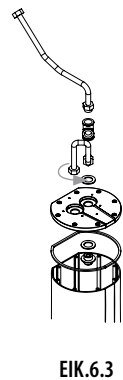
ΕΙΚ.6



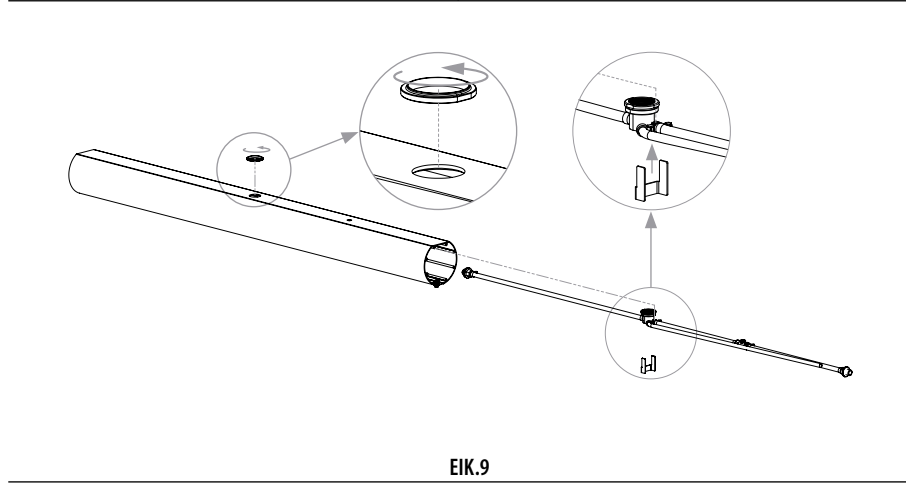
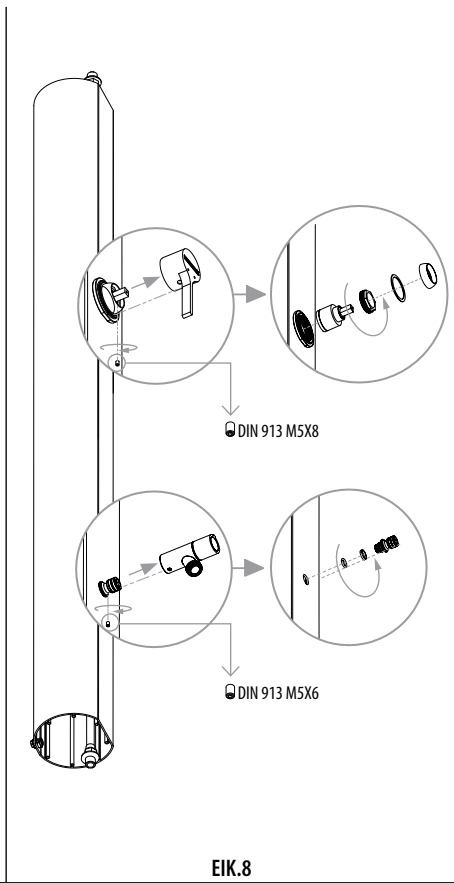
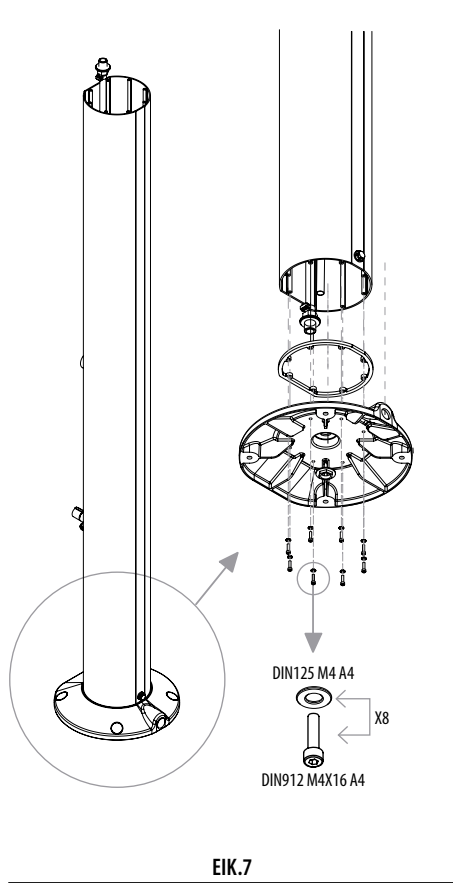
ΕΙΚ.6.1



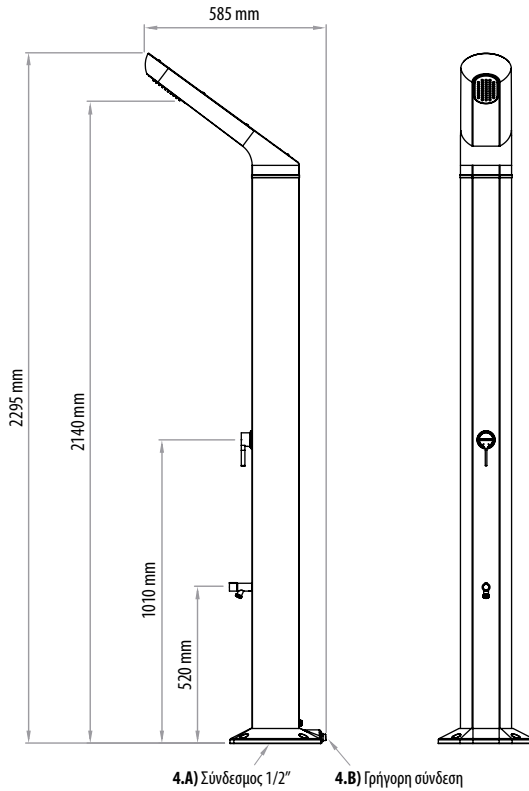
ΕΙΚ.6.2



ΕΙΚ.6.3



ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ



Made in Spain

INQUIDE, SAU

Avda. Alcalde Barnils, 69
08174 Sant Cugat del Vallès
(Βαρκελώνη) | Ισπανία
www.astralpool.com

Κώδ. 76696 / 76696CL74 / 76696CL174

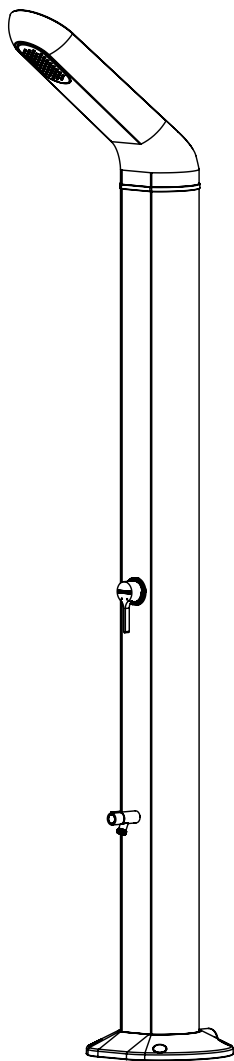
• Διατηρούμε το δικαίωμα να αλλάξουμε τα χαρακτηριστικά των προϊόντων μας ή το περιεχόμενο του παρόντος εγγράφου εν όλω ή εν μέρει χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Κώδ. 76696E202-01



СОЛНЕЧНАЯ ДУШЕВАЯ КАБИНА GAVARNIE

РУССКИЙ

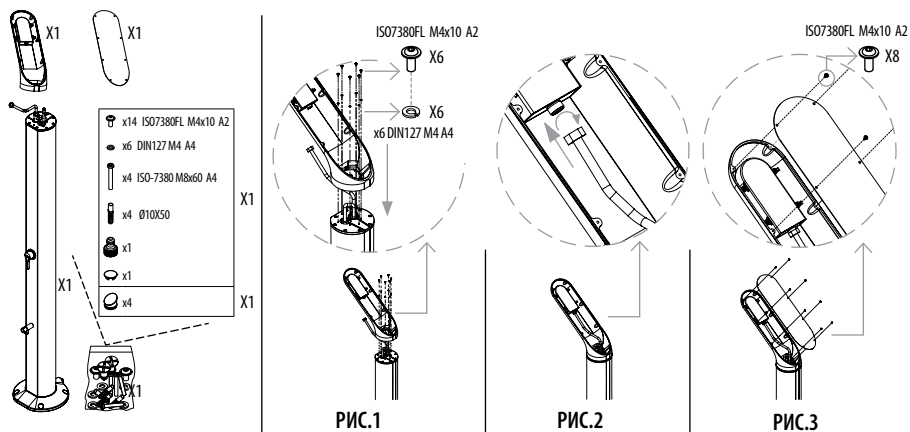


ПОЛНОЕ РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ



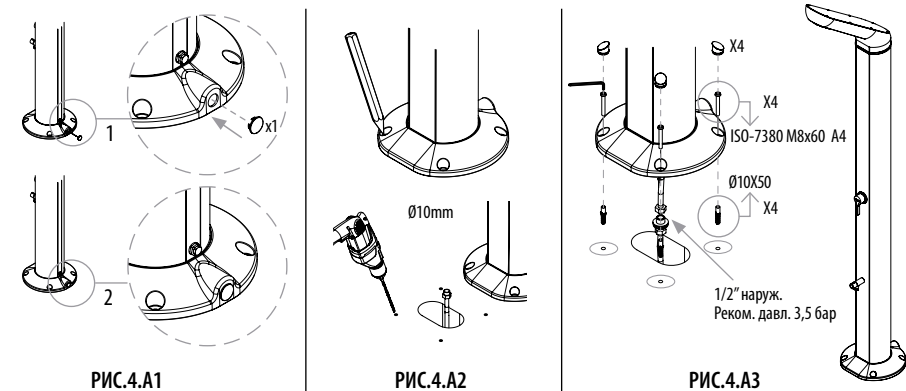
ASTRAL POOL 

ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ



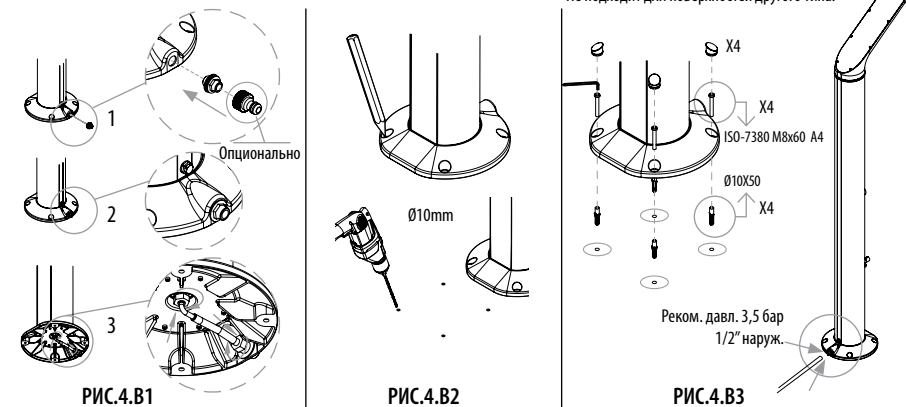
4.A СОЕДИНЕНИЕ 1/2"

Установка на бетоне.
Не подходит для поверхностей другого типа.

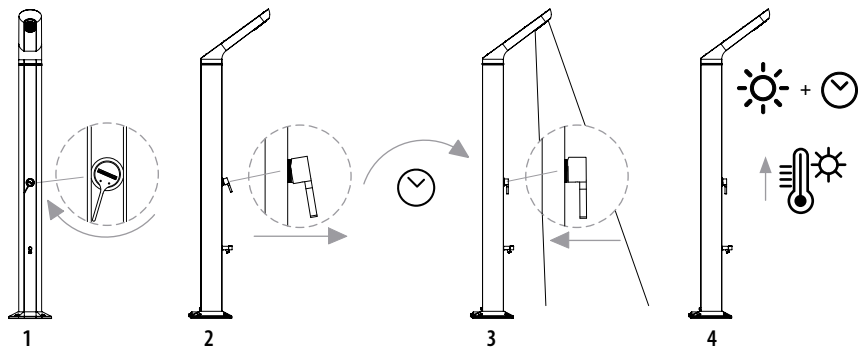


4.B БЫСТРОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

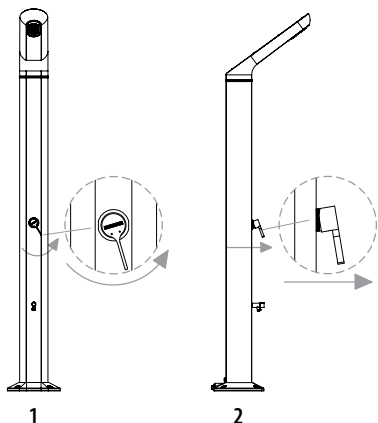
Установка на бетоне.
Не подходит для поверхностей другого типа.



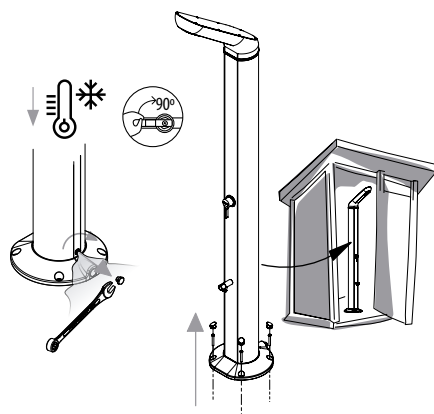
I ЗАПОЛНЕНИЕ



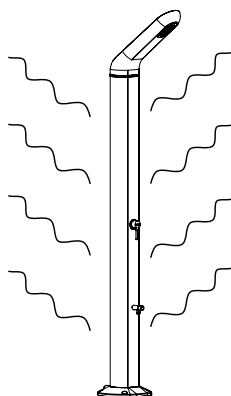
II РАБОТА



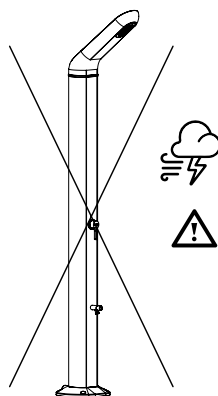
III ХРАНЕНИЕ



IV ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



При интенсивном солнечном излучении вода в баке может нагреваться. Во избежание ожогов при открытии однорычажного смесителя всегда устанавливайте его в положение «холодно» (синяя точка). Как только вода остынет, вы сможете отрегулировать нужную температуру.



ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Эти инструкции адресованы конечным пользователям, а также тем, кто устанавливает и ремонтирует изделие, чтобы они осуществили надлежащие действия по окончании срока его службы.

СХЕМА КОМПЛЕКТА В РАЗОБРАННОМ ВИДЕ

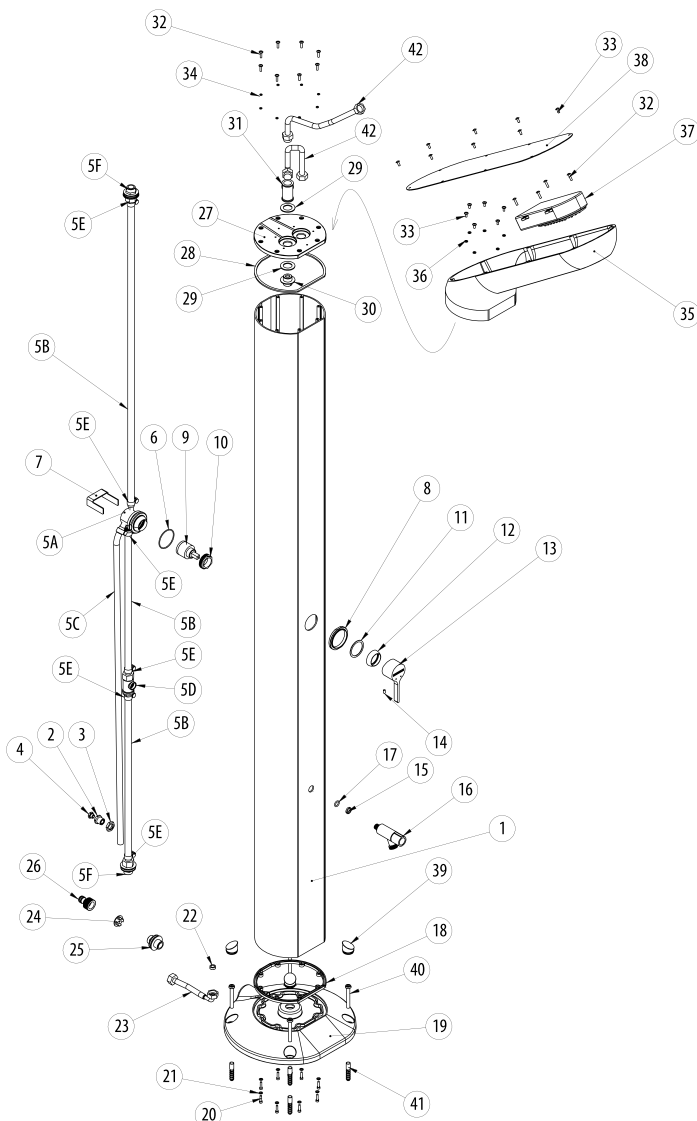


СХЕМА КОМПЛЕКТА В РАЗОБРАННОМ ВИДЕ

№	НАЗВАНИЕ	МАТЕРИАЛ
1	БАК	АЛЮМИНИЙ
2	ПРОХОДНОЙ ИЗОЛЯТОР СЛИВА	НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ
3	ГАЙКА ПРОХОДНОГО ИЗОЛЯТОРА СЛИВА	НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ
4	ПРОБКА СЛИВА	НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ + СКЭПТ
5A	ОСНОВАНИЕ СМЕСИТЕЛЬНОГО КЛАПАНА	ЛАТУНЬ
5B	ГИБКИЕ ШЛАНГИ	ПОЛИУРЕТАН
5C	ЖЕСТКИЙ ШЛАНГ	АЛЮМИНИЙ
5D	Т-ОБРАЗНЫЙ ФИТИНГ	ЛАТУНЬ
5E	ХОМУТ	НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ
5F	ПРОХОДНОЙ ИЗОЛЯТОР ПОСТУПЛЕНИЯ ВОДЫ	ЛАТУНЬ + СКЭПТ
6	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО ОДНОРЫЧАЖНОГО СМЕСИТЕЛЯ	СКЭПТ
7	ЦЕНТРАТОР ОСНОВАНИЯ ОДНОРЫЧАЖНОГО СМЕСИТЕЛЯ	АЛЮМИНИЙ
8	ГАЙКА ОДНОРЫЧАЖНОГО СМЕСИТЕЛЯ	ХРОМИРОВАННАЯ ЛАТУНЬ
9	СМЕСИТЕЛЬНЫЙ КЛАПАН	АБС
10	ГАЙКА ОСНОВАНИЯ СМЕСИТЕЛЬНОГО КЛАПАНА	ЛАТУНЬ
11	РАСПОРНЫЙ ЭЛЕМЕНТ ОДНОРЫЧАЖНОГО СМЕСИТЕЛЯ	НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ
12	СФЕРИЧЕСКАЯ ДЕКОРАТИВНАЯ НАКЛАДКА ОДНОРЫЧАЖНОГО СМЕСИТЕЛЯ	ХРОМИРОВАННАЯ ЛАТУНЬ
13	РЫЧАГ ОДНОРЫЧАЖНОГО СМЕСИТЕЛЯ	ХРОМИРОВАННАЯ ЛАТУНЬ
14	ШПИЛЬКА РЫЧАГА ОДНОРЫЧАЖНОГО СМЕСИТЕЛЯ	НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ
15	ПЛОСКАЯ ПРОКЛАДКА КРАНА ДЛЯ МЫТЬЯ НОГ	СКЭПТ
16	КРАН ДЛЯ МЫТЬЯ НОГ	ХРОМИРОВАННАЯ ЛАТУНЬ + СКЭПТ + АБС
17	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО КРАНА ДЛЯ МЫТЬЯ НОГ	СКЭПТ
18	НИЖНЯЯ ПРОКЛАДКА	СКЭПТ
19	ОСНОВАНИЕ ДУША	АЛЮМИНИЙ
20	КРЕПЕЖНАЯ ДЕТАЛЬ DIN912 M4X16 A2	НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ
21	ШАЙБА DIN 125 M4	НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ
22	ОГРАНИЧИТЕЛЬ РАСХОДА	ПОЛИПРОПИЛЕН
23	КОЛЕНЧАТЫЙ ШЛАНГ 1/2"	НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ + СКЭПТ
24	ПРОБКА ЗАДНЕГО ПОДВОДА	НЕЙЛОН
25	ПРОХОДНОЙ ИЗОЛЯТОР ВХОДНОГО ПОДВОДА 1/2"	ЛАТУНЬ + СКЭПТ
26	БЫСТРОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВХОДА ВОДЫ	НЕЙЛОН
27	ВЕРХНЯЯ КРЫШКА БАКА	АЛЮМИНИЙ
28	ВЕРХНЯЯ ПЛОСКАЯ ПРОКЛАДКА БАКА	СКЭПТ
29	ПЛОСКАЯ ПРОКЛАДКА ОТВЕТВЛЕНИЯ ДУШЕВОЙ ГОЛОВКИ	СКЭПТ
30	ПРОХОДНОЙ ИЗОЛЯТОР ОТВЕТВЛЕНИЯ ДУШЕВОЙ ГОЛОВКИ	ЛАТУНЬ
31	Т-ОБРАЗНЫЙ ФИТИНГ ОТВЕТВЛЕНИЯ ДУШЕВОЙ ГОЛОВКИ	ЛАТУНЬ
32	КРЕПЕЖНАЯ ДЕТАЛЬ ВЕРХНЕЙ КРЫШКИ БАКА	НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ
33	КРЕПЕЖНАЯ ДЕТАЛЬ ДЕРЖАТЕЛЯ — БАКА	НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ
34	УПЛОТНИТЕЛЬНОЕ КОЛЬЦО ДЛЯ КРЕПЕЖНОЙ ДЕТАЛИ ВЕРХНЕЙ КРЫШКИ	СКЭПТ
35	ВЕРХНИЙ ДЕРЖАТЕЛЬ	АЛЮМИНИЙ
36	ГРОВЕРНАЯ ШАЙБА КРЕПЕЖНЫХ ДЕТАЛЕЙ ДЕРЖАТЕЛЯ	НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ
37	ДУШЕВАЯ ГОЛОВКА	АБС
38	КРЫШКА ВЕРХНЕГО ДЕРЖАТЕЛЯ	АЛЮМИНИЙ
39	ПРОБКИ КРЕПЕЖНЫХ ДЕТАЛЕЙ ОСНОВАНИЯ	ASA
40	КРЕПЕЖНЫЕ ДЕТАЛИ ДЛЯ ПРИКРЕПЛЕНИЯ К ПОЛУ	НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ
41	ДЮБЕЛЬ ДЛЯ ПРИКРЕПЛЕНИЯ К ПОЛУ	НЕЙЛОН
42	ВЫВОДНЫЕ ШЛАНГИ ДУШЕВОЙ ГОЛОВКИ И ОТВЕТВЛЕНИЯ	НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ + СКЭПТ



РЕМОНТ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Данное изделие представляет собой солнечную душевую кабину для использования на открытом воздухе, срок службы которой при правильном уходе может быть очень долгим — более 10 лет.

Ниже указаны части, которые наиболее подвержены износу из-за нахождения на открытом воздухе, особенностей использования или материала, из которого они изготовлены:

- **Душевая головка:** В зависимости от условий эксплуатации, окружающей среды и внешних факторов, таких как известковый налет, срок службы душевой головки может быть меньше, чем у всего душевого комплекта.

Для правильного ухода чистите эту деталь с использованием мягкого неабразивного моющего средства, растворенного в теплой воде. После очистки тщательно промойте, удаляя все остатки средства, с помощью мягкой тряпки или мочалки.

В случае засорения, препятствующего выходу потоков воды, слегка подвигайте мягкие выступы душевой головки, пока не удастся вынуть образовавшуюся пробку.

В случае сильного засорения или неисправности душевой головки замените ее соответствующей запасной частью (см. схему комплекта в разобранном виде).

- **Окрашенные детали:** Со временем и под воздействием погодных условий на порошковых покрытиях могут проявляться признаки износа: при отсутствии надлежащего ухода краска может со временем отслаиваться.

Проведение чистки через каждые 3 месяца позволит свести к минимуму последствия атмосферных воздействий и удалить грязь или другие скопления, могущие повредить поверхность.

Для чистки следует использовать раствор мягкого моющего средства в теплой воде (pH от 5 до 8). После чистки тщательно промойте детали водой, чтобы удалить все остатки.

Все поверхности следует очищать мягкой тканью, губкой или щеткой с мягкой натуральной щетиной, избегая более жестких вариантов.

В случае повреждения краски обратитесь в службу технической поддержки или замените деталь на соответствующую запасную часть (см. схему комплекта в разобранном виде).

- **Смесительный клапан:** Эта деталь может изнашиваться, поскольку в ней есть подвижные части. В целом, при правильном уходе срок службы клапана является длительным, превышая 10 лет.

В случае неисправности или протечки клапана замените его соответствующей запасной частью (см. схему комплекта в разобранном виде).

- **Трубы из полиуретана или СКЭПТ:** При правильном использовании и отсутствии загрязнений в воде срок службы труб из полиуретана или СКЭПТ может превышать 10 лет. В противном случае они могут разрушаться, растрескиваться и раскалываться.

Если душ не работает из-за повреждения внутренних труб, замените их на соответствующие запасные (см. схему комплекта в разобранном виде).

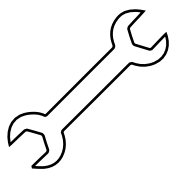


РЕМОНТ, ВЫПОЛНЯЕМЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ

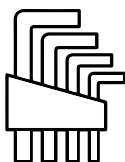
Верхняя крышка	Шестигранный ключ на 2,5
Душевая головка	Шестигранный ключ на 2,5 (верхняя крышка) + гаечный ключ на 23 (шланг) + шестигранный ключ на 2,5 (душевая головка)
Однорычажный смеситель	Шестигранный ключ на 2,5
Смесительный клапан	Шестигранный ключ на 2,5 (однорычажный смеситель) + гаечный ключ на 27 (гайка основания клапана)
Гидравлический контур	Шестигранный ключ на 2,5 (однорычажный смеситель) + гаечный ключ на 27 (гайка основания клапана) + гаечный ключ на 52 (гайка декоративного элемента крепления контура) + шестигранный ключ на 2,5 (кран для мытья ног) + шестигранный ключ на 8 (Т-образное основание крана для мытья ног)
Кран для мытья ног	Шестигранный ключ на 2,5 (кран для мытья ног) + шестигранный ключ на 8 (Т-образное основание крана для мытья ног)
Слив	Гаечный ключ на 14 (пробка)
Подвод для поступления воды	Торцевой ключ на 23 (проходной изолятор)

РЕМОНТ, ВЫПОЛНЯЕМЫЙ СПЕЦИАЛИСТОМ

Герметичность верхней крышки	Шестигранный ключ на 2,5 (верхняя крышка) + гаечный ключ на 23 (шланг) + шестигранный ключ на 2,5 (держатель) + торцевой ключ на 23 (проходной изолятор) + шестигранный ключ на 2,5 (уплотнительная крышка)
Верхний держатель	Шестигранный ключ на 2,5 (верхняя крышка) + гаечный ключ на 23 (шланг) + шестигранный ключ на 2,5 (душевая головка)
Нижнее основание	Гаечный ключ на 23 (шланг) + торцевой ключ на 23 (проходной изолятор) + шестигранный ключ на 3 (нижнее основание)
Слив	Шестигранный ключ на 3 (нижнее основание) + гаечный ключ на 14 (пробка) + 2 гаечных ключа на 17 (проходной изолятор)
Прикрепление к полу	Шестигранный ключ на 5 (для рекомендуемых крепежных деталей)



Гаечный ключ



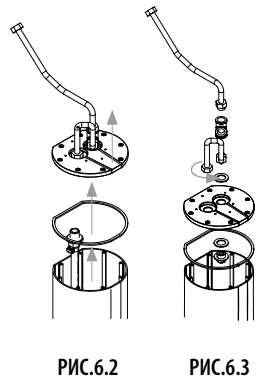
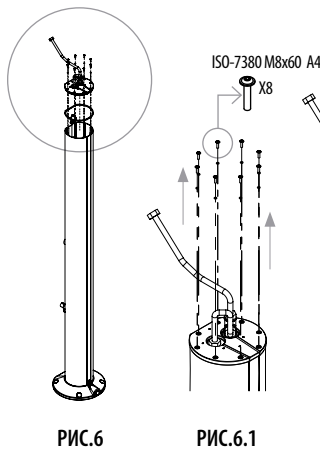
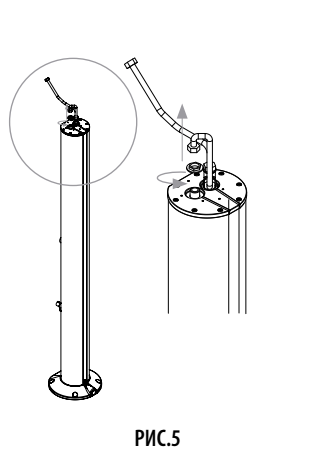
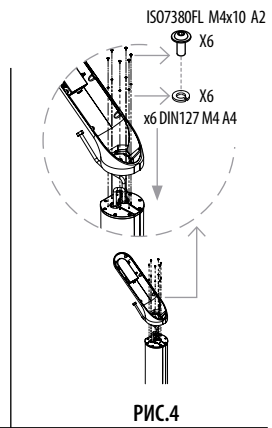
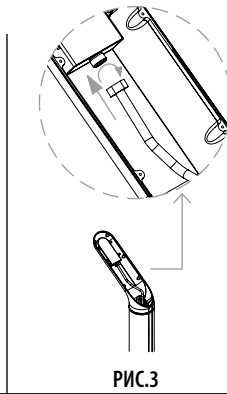
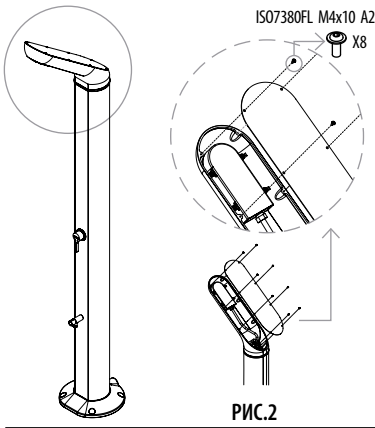
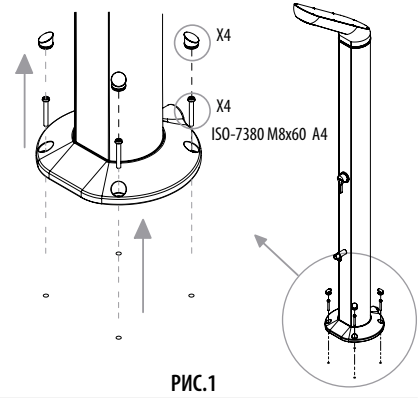
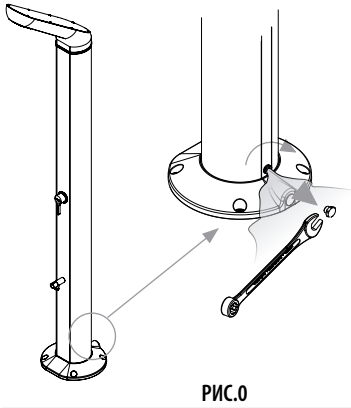
Шестигранный ключ

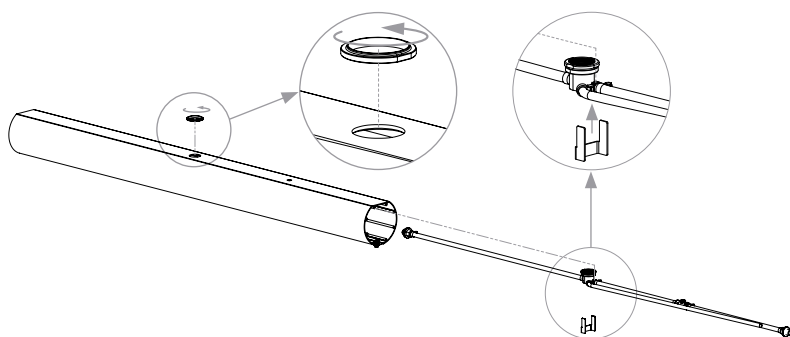
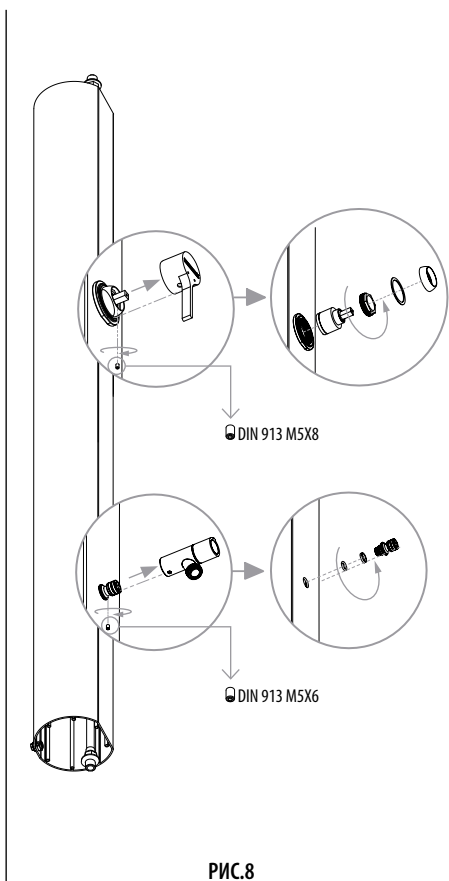
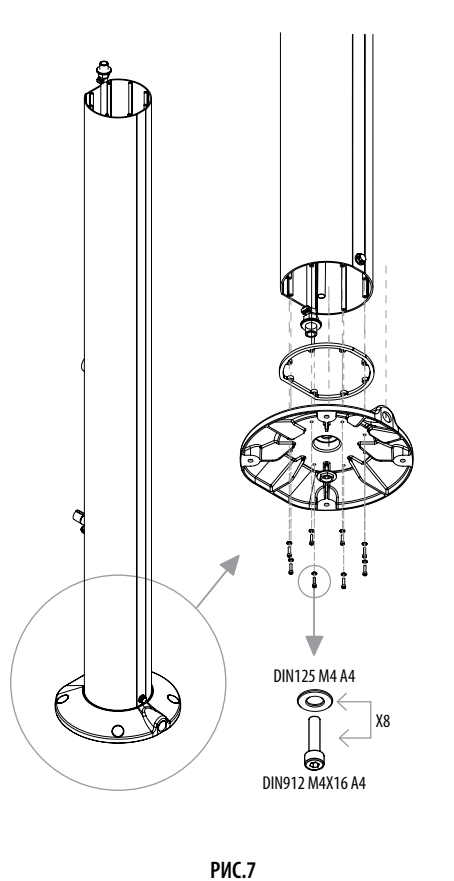


Торцевой ключ

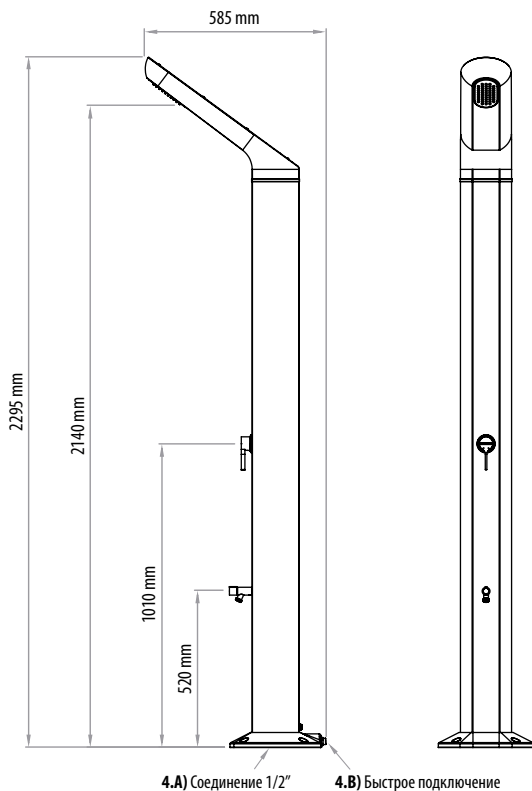


ИНСТРУКЦИИ ПО РАЗБОРКЕ: Перед началом работ отключите подачу воды.





ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



Made in Spain

INQUIDE, SAU

Avda. Alcalde Barnils, 69
08174 Sant Cugat del Vallès
(Barcelona) | Spain
www.astralpool.com

Код 76696 / 76696CL74 / 76696CL174

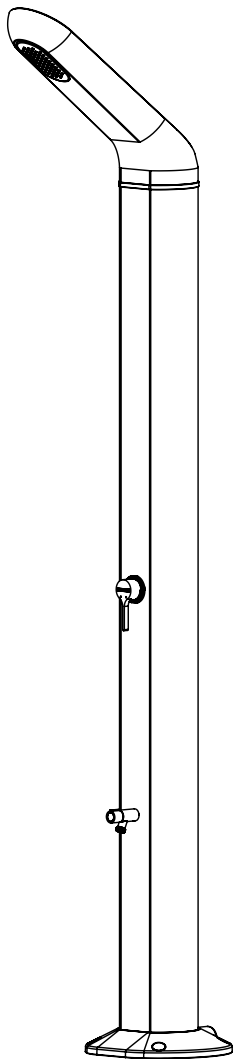
• Мы оставляем за собой право полностью или частично изменять характеристики наших изделий или содержание данного документа без предварительного уведомления.

Код 76696E202-01



الدُّش الشمسي سي GAVARNIE

العربية

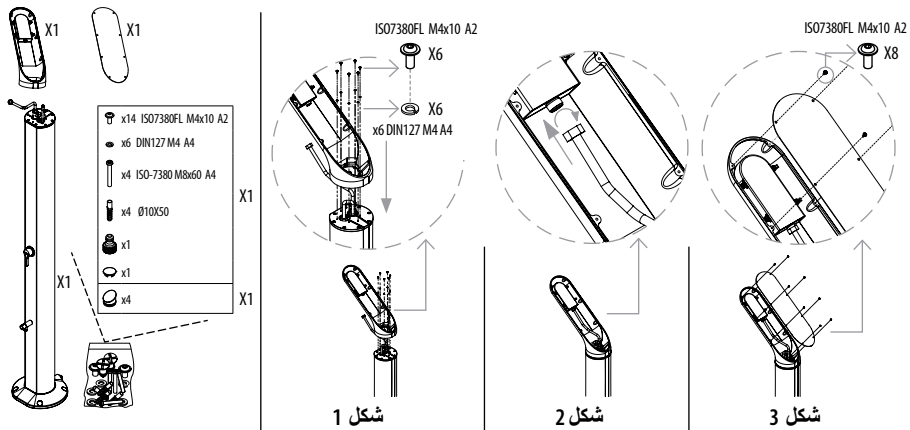


دليل التركيب الكامل



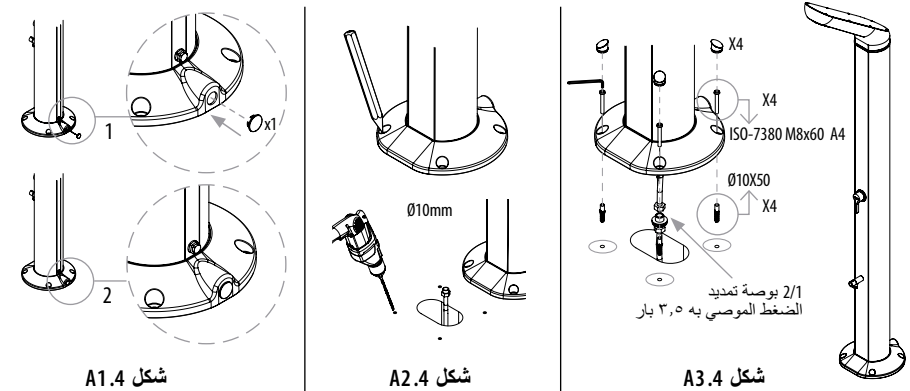
ASTRAL POOL 

تعليمات التجميع



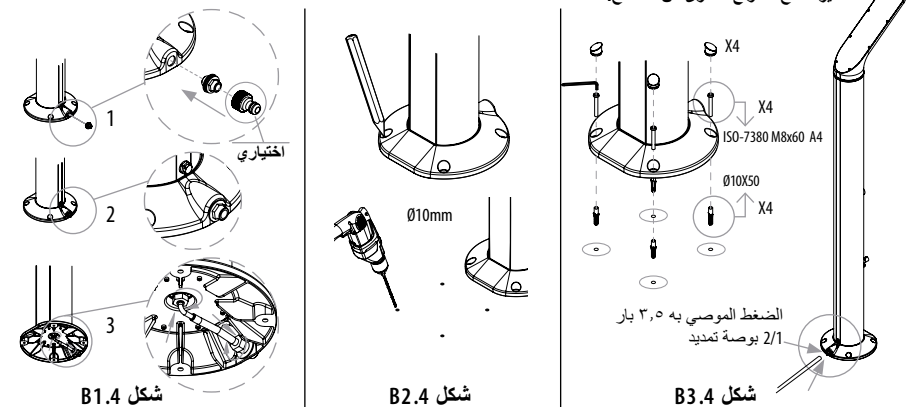
A.4 توصيل 1/2 بوصة

التركيب على الخرسانة.
غير صالح للأنواع الأخرى من الأسطح.

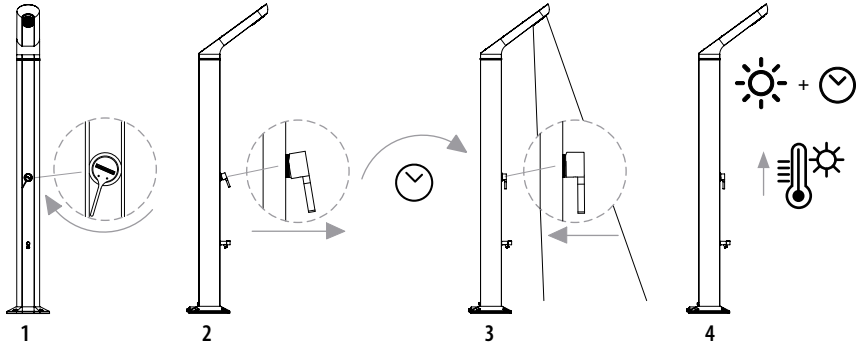


B.4 الاتصال السريع

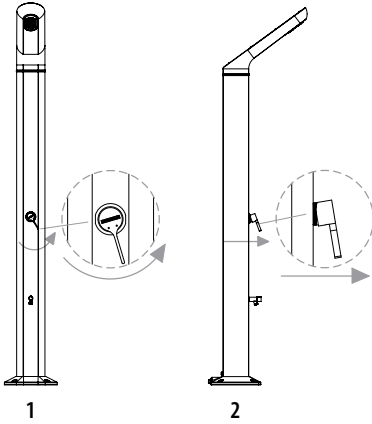
التركيب على الخرسانة.
غير صالح للأنواع الأخرى من الأسطح.



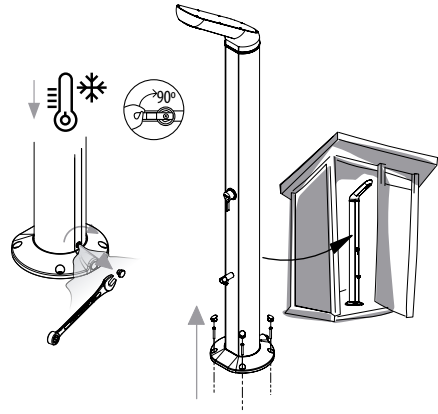
التعبئة I



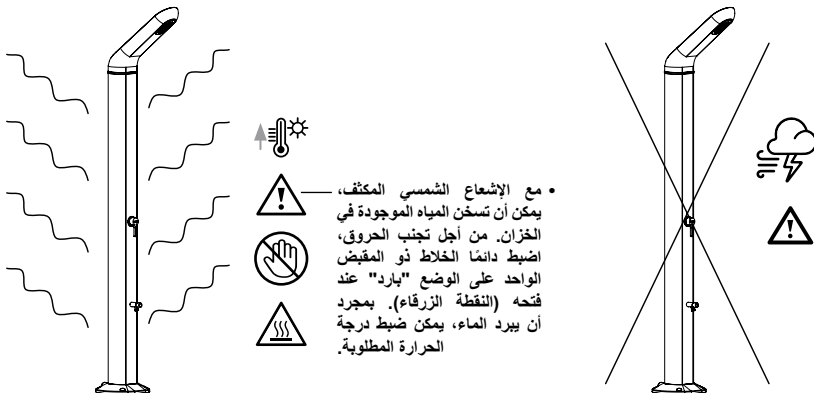
التشغيل II



التخزين III



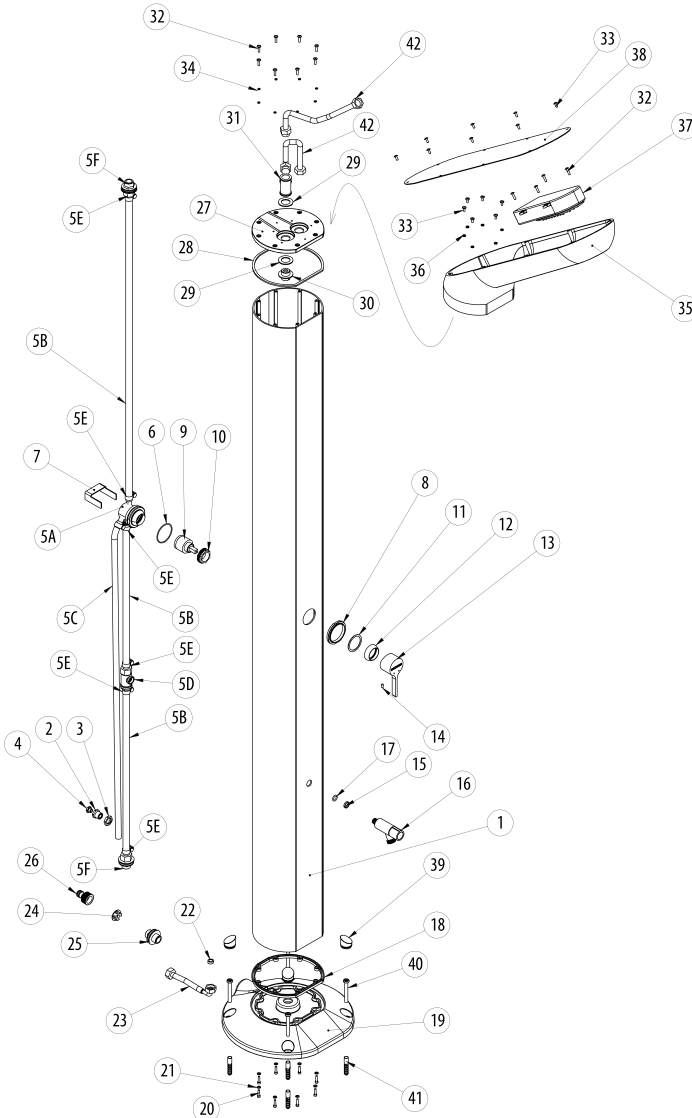
التحذير IV



تعليمات إعادة التدوير

تستهدف هذه التعليمات المستخدمين النهائيين والقائمين على التركيب والترميم لتدبير نهاية عمر المنتج بشكل صحيح.

رسم العرض التفصيلي



رسم العرض التفصيلي

رقم	التسمية	المادة
1	الخزان	ألومنيوم
2	صمولة الجدار للتفريغ	فولاذ مقاوم للصدأ
3	صمولة الجدار الجوز	فولاذ مقاوم للصدأ
4	سدادة للتفريغ	فولاذ مقاوم للصدأ + مطاط EPDM
5A	دعم صمام الخلط	نحاس
5B	خراطيم مرنة	بولي يوريثان
5C	خرطوم صلب	ألومنيوم
5D	تركيب على شكل حرف T	نحاس
5E	قفيص	فولاذ مقاوم للصدأ
5F	قطعة عابرة للجدار لدخول المياه	نحاس + مطاط EPDM
6	حلقة دائرية ذات رافعة واحدة	مطاط EPDM
7	مركز دعم ذو رافعة واحدة	ألومنيوم
8	صامولة ذات رافعة واحدة	النحاس المطلي بالكروم
9	صمام الخلط	مطاط ABS
10	صامولة دعم صمام الخلط	نحاس
11	فاصل رافعة واحدة	فولاذ مقاوم للصدأ
12	النحاس المطلي بالكروم	فولاذ مقاوم للصدأ
13	مقبض بذراع واحد	النحاس المطلي بالكروم
14	مقبض بذراع واحد	فولاذ مقاوم للصدأ
15	مفصل سطحي لغسل القدمين	مطاط EPDM
16	حنفية لغسل القدم	النحاس المطلي بالكروم + مطاط EPDM + ABS
17	الحلقة المستديرة لغسل القدمين	مطاط EPDM
18	المفصل السفلي	مطاط EPDM
19	قاعدة الدش	ألومنيوم
20	برغي DIN912 M4X16 A2	فولاذ مقاوم للصدأ
21	وردة DIN 125 M4	فولاذ مقاوم للصدأ
22	مخفض التدفق	PP
23	خرطوم مرفق 1/2 بوصة	فولاذ مقاوم للصدأ + مطاط EPDM
24	سداد للمقيس الخلفي	نايلون
25	قطعة عابرة للجدار لمقيس الدخول 1/2 بوصة	نحاس + مطاط EPDM
26	توصيل سريع لدخول المياه	نايلون
27	الغطاء العلوي للخزان	ألومنيوم
28	الحلقة المسطحة للغطاء العلوي للخزان	مطاط EPDM
29	وصلة مسطحة لشوكة الرش	مطاط EPDM
30	قطعة عابرة للجدار لتفريق الرشاش	نحاس
31	تركيب على شكل حرف T لتفريق الرشاش	نحاس
32	برغي لتثبيت الغطاء العلوي للخزان	فولاذ مقاوم للصدأ
33	برغي لتثبيت خزان الذراع	فولاذ مقاوم للصدأ
34	حلقة دائرية لبرغي الغطاء العلوي	مطاط EPDM
35	الذراع العلوي	ألومنيوم
36	وردة زنق لبراغي الذراع	فولاذ مقاوم للصدأ
37	الرشاش	مطاط ABS
38	غطاء الذراع العلوي	ألومنيوم
39	سدادات براغي القاعدة	ASA
40	براغي تثبيت الأرضية	فولاذ مقاوم للصدأ
41	وتد تثبيت الأرضية	نايلون
42	خراطيم لمخرج الرشاش والتشعب	فولاذ مقاوم للصدأ + مطاط EPDM



الإصلاح والصيانة

هذا المنتج عبارة عن دش شمسي خارجي ويمكن أن يكون العمر المتوقع للمنتج، إذا تمت صيانته بشكل صحيح، طويلاً جداً، يزيد على أكثر من 10 سنوات. الأجزاء الأكثر عرضة للتآكل، سواء بسبب وجودها في الهواء الطلق أو بسبب استخدامها أو بسبب مواد التصنيع الخاصة بها، هي:

- **الرشاش:** اعتماداً على الاستخدام / الظروف البيئية / العوامل الخارجية مثل الجبر، قد يكون عمر الرشاش أقصر من عمر مجموعة الدش.

للحصول على صيانة جيدة، قم بالتنظيف باستخدام محلول من الماء الدافئ ومنظف معتدل غير كاشط. اشطفه جيداً بعد التنظيف، وأزل جميع البقايا باستخدام قطعة قماش أو إسفنج ناعمة. إذا كانت النفثات مسدودة، قم بفكها عن طريق تحريك التواءات الناعمة للرشاش قليلاً حتى تتم إزالة السدادة التي تكونت.

في حالة وجود عائق شديد أو خلل في الرشاش، استبدله بالبديل المناسب (انظر الرسم البياني الموسع).

- **الأجزاء المطلية:** مع مرور الوقت والتعرض للعوامل الجوية، يمكن أن تظهر على الطلاء بالمسحوق علامات التآكل، لذلك إذا لم يتم إجراء الصيانة المناسبة، يمكن للطلاء أن يتشقق.

سيؤدي التنظيف كل 3 أشهر إلى تقليل آثار العوامل الجوية وإزالة الأوساخ أو غيرها من التراكبات الضارة.

يجب أن يتم التنظيف باستخدام محلول من الماء الدافئ ومنظف معتدل (الرقم الهيدروجيني 5 إلى 8). اشطفه جيداً بالماء بعد التنظيف لإزالة جميع البقايا.

يجب تنظيف جميع الأسطح بقطعة قماش/إسفنج ناعمة أو باستخدام فرشاة أكثر خشونة من الفرشاة ذات الشعر الطبيعي الناعم.

في حالة تلف الطلاء، استشر الخدمة الفنية أو استبدل الجزء بالبديل المناسب (انظر المخطط التفصيلي).

- **صمام الخلط:** وبما أنها تحتوي على أجزاء متحركة، فإنها يمكن أن تلبى. بشكل عام، إذا تم إجراء صيانة جيدة، فإن العمر الإنتاجي للصمام طويل، يزيد على 10 سنوات. في حالة وجود عائق شديد أو خلل في الصمام، استبدله بالبديل المناسب (انظر رسم العرض التفصيلي).

- **أنابيب البولي يوريثان / مطاط EPDM:** مع الاستخدام السليم وبدون ملوثات في الماء، يمكن لأنابيب البولي يوريثان / EPDM أن تتجاوز 10 سنوات من العمر الإنتاجي. وبخلاف ذلك، فإنها يمكن أن تتحلل وتتسقق.

إذا ظهر عطل في الدش نتيجة لتلف الأنابيب الداخلية، فاستبدلها بالبديل المناسب (انظر المخطط التفصيلي).

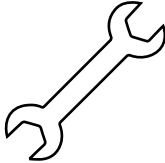
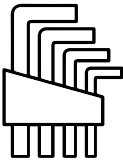



إصلاحات المستخدم

مفتاح سداسي 2.5	الغطاء العلوي
مفتاح سداسي 2.5 (الغطاء العلوي) + مفتاح ثابت 23 (خرطوم) + مفتاح سداسي 2.5 (الرشاش)	رشاش
مفتاح سداسي 2.5	مفتاح ثابت
مفتاح سداسي 2.5 (ذراع واحد) مفتاح ثابت 27 (صمولة دعم الصمام)	صمام الخلط
مفتاح سداسي 2.5 (ذراع واحد) + مفتاح ثابت (صمولة دعم الصمام) + مفتاح ثابت 52 (صامولة للتزيين لتثبيت الدائرة) + مفتاح سداسي 2.5 (حنفية لغسيل القدمين) + مفتاح سداسي 8 (صنبور غسيل القدمين على شكل حرف T)	الدائرة الهيدروليكية
مفتاح سداسي 2.5 (حنفية غسل القدم) 8 مفتاح سداسي (حنفية غسيل القدمين على شكل حرف T)	غسيل القدمين
مفتاح ثابت 14 (السداد)	التفريغ
مفتاح ثابت أنبوبي 23 (قطعة عابرة للجدار)	اتصال دخول المياه

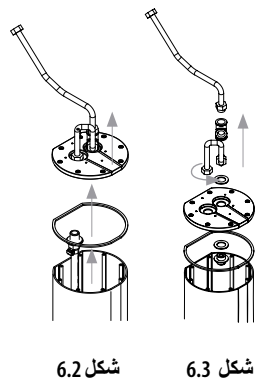
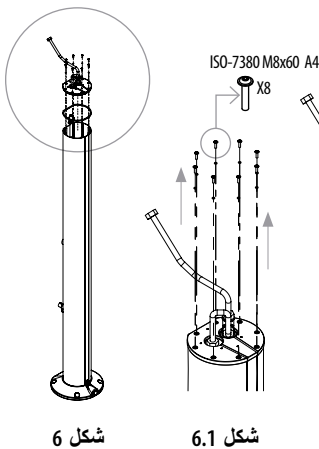
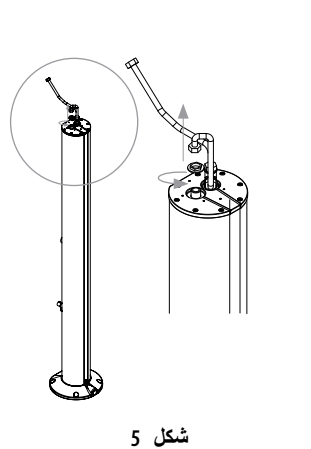
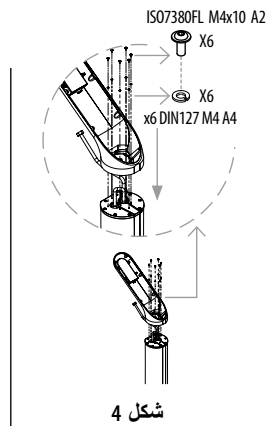
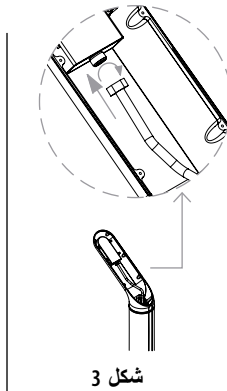
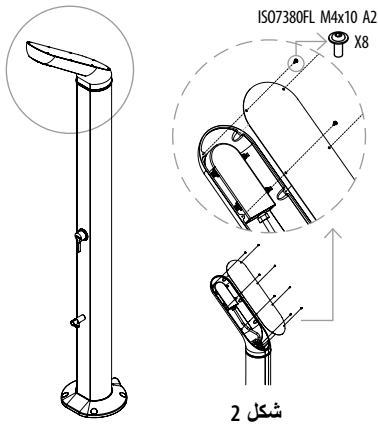
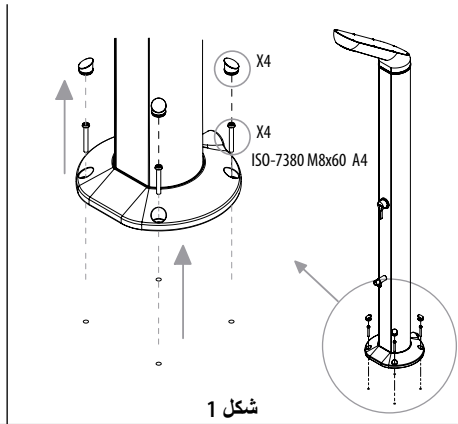
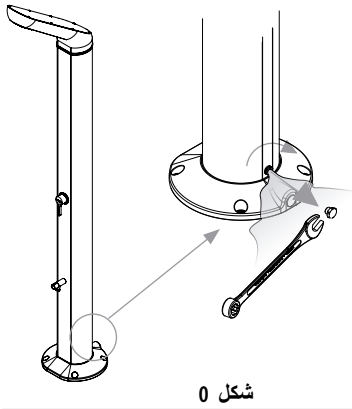
الإصلاحات التي يقوم بها محترف

مفتاح سداسي 2.5 (الغطاء العلوي) + مفتاح ثابت 23 (خرطوم) + مفتاح سداسي 2.5 (ذراع) + مفتاح أنبوبي 23 (قطعة عابرة للجدار) + مفتاح سداسي 2.5 (غطاء الكتوبية)	كتومية الغطاء العلوي
مفتاح سداسي 2.5 (غطاء علوي) + مفتاح ثابت 23 (خرطوم) + مفتاح ثابت 2.5 (الرشاش)	ذراع علوي
مفتاح ثابت 23 (خرطوم) + مفتاح أنبوبي 23 القطعة العابرة للجدار) + مفتاح سداسي 3 (القاعدة السفلية)	القاعدة الأدنى
مفتاح سداسي 3 (القاعدة السفلية) + مفتاح ثابت 14 (السداد + 2 مفتاح ثابتان 17 (قطعة عابرة للجدار)	التفريغ
مفتاح سداسي 5 (للبراغي الموصي بها)	التثبيت في الأرضية

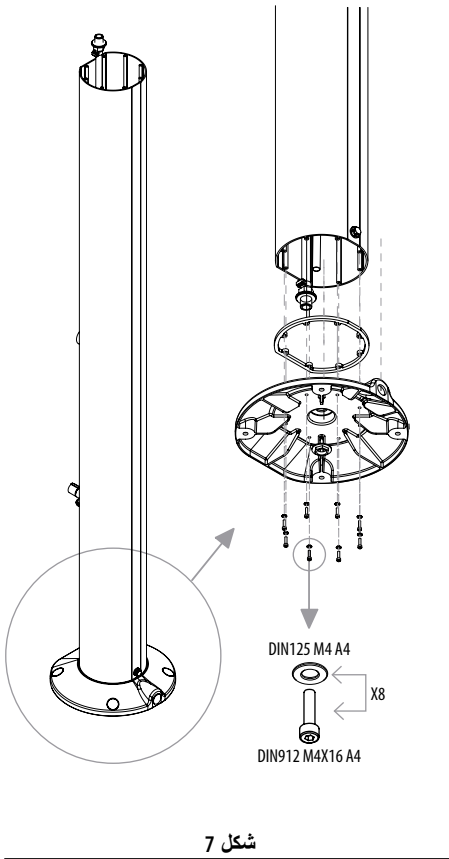
		
مفتاح ثابت	مفتاح سداسي	مفتاح أنبوبي



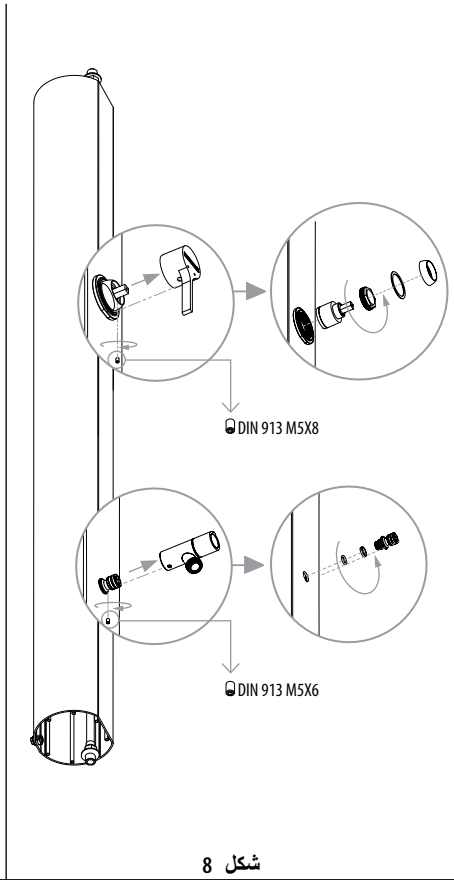
تعليمات التفكيك: قم بإغلاق مدخل المياه قبل البدء في أي عمل.



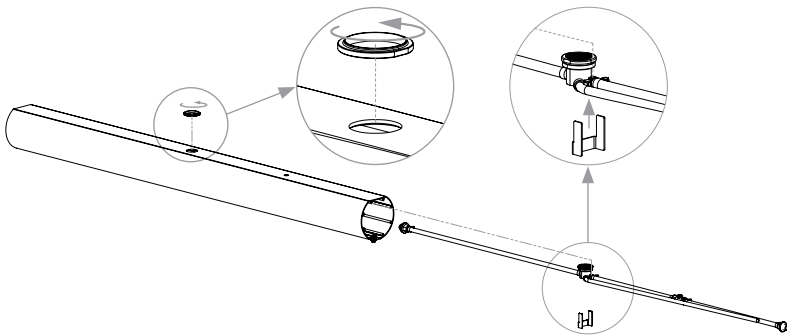
شكل 6.3



شكل 7

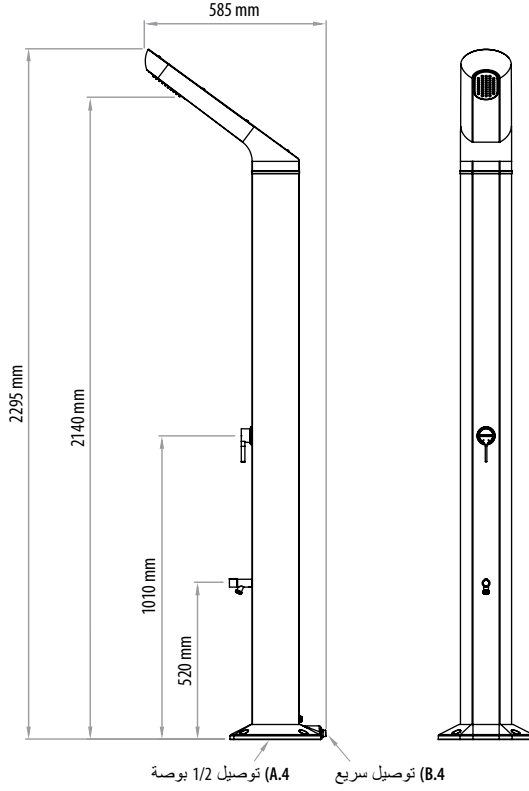


شكل 8



شكل 9





Made in Spain

INQUIDE, SAU

Avda. Alcalde Barnils, 69
08174 Sant Cugat del Vallés
(Barcelona) | Spain
www.astralpool.com

الكود 76696 / 76696CL74 / 76696CL174

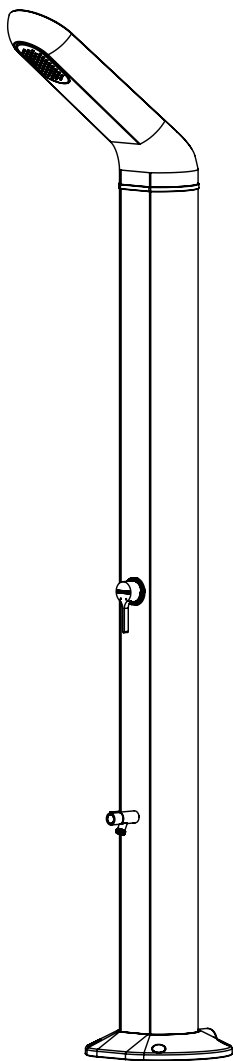
• نحتفظ بالحق في تغيير كل أو جزء من خصائص منتجاتها أو محتوى هذه الوثيقة دون إشعار مسبق.

الكود 76696E202-01



GAVARNIE SOLDUSCH

SVENSKA

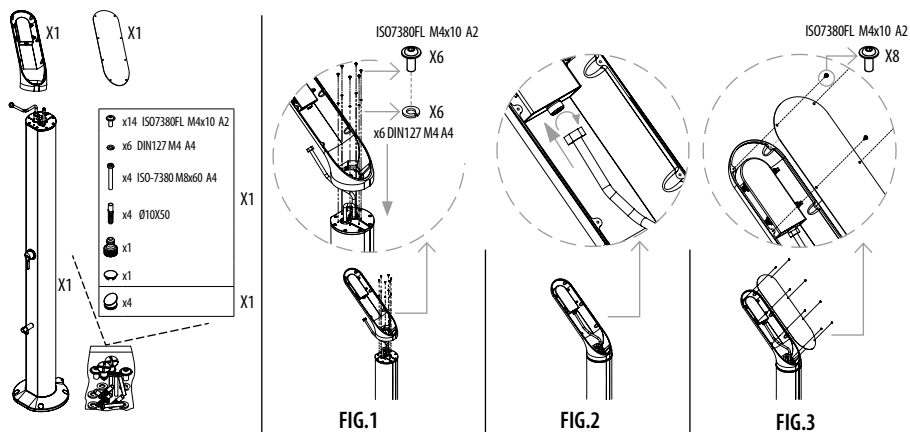


KOMPLETT MONTERINGSHANDBOK



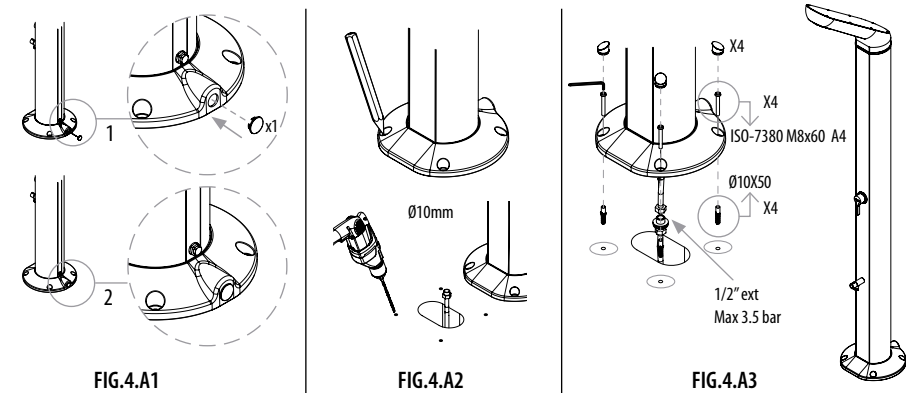
ASTRALPOOL 

MONTERINGSANVISNING



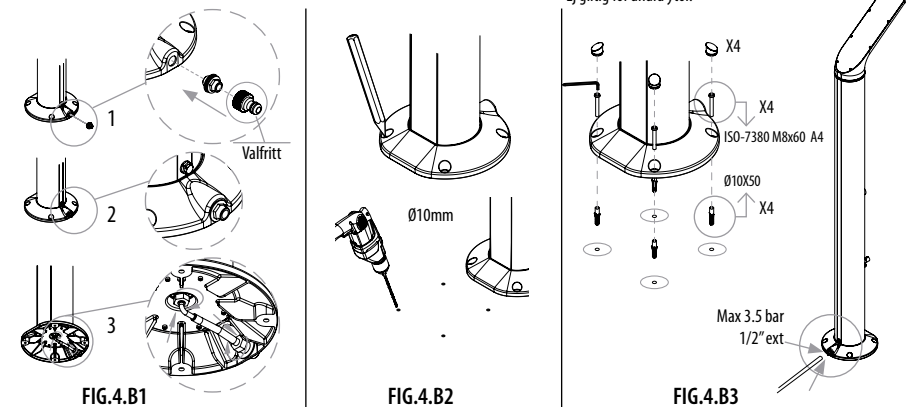
4.A ANSLUTNING 1/2"

Montering på betong.
Ej giltig för andra ytor.

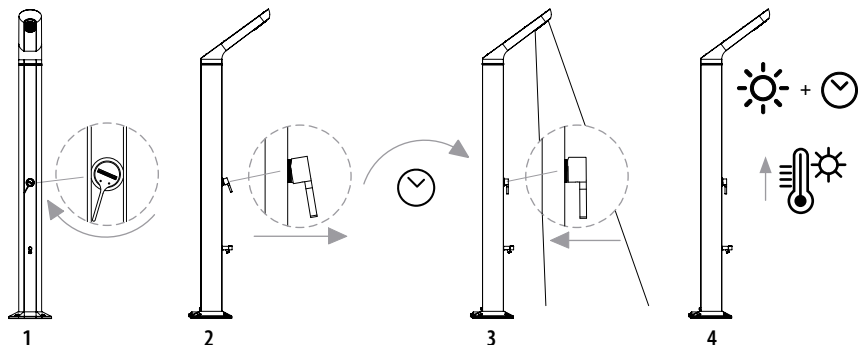


4.B SNABB ANSLUTNING

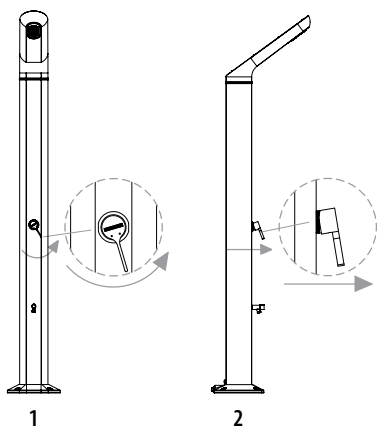
Montering på betong.
Ej giltig för andra ytor.



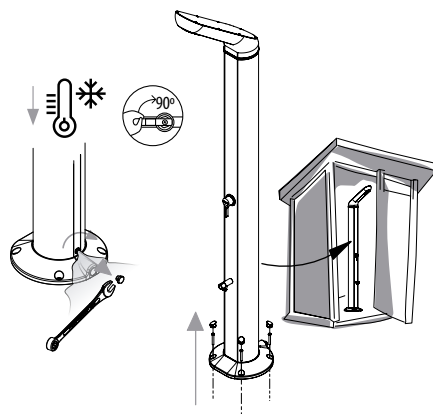
I Fyllning



II Drift



III Lagring



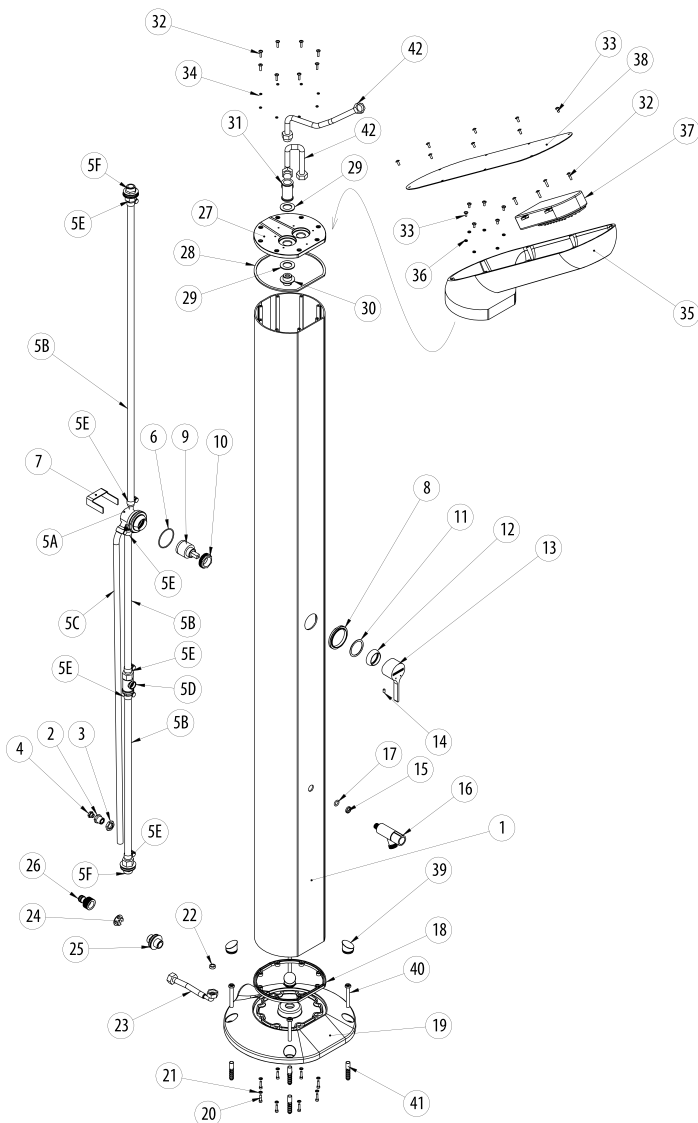
IV OBS!



ÅTERVINNINGSANVISNINGAR

Dessa anvisningar är avsedda för slutanvändare, installatörer och reparatörer, så att de kan hantera produktens uttjänta delar på rätt sätt.

SPRÄNGSKISS



SPRÄNGSKISS		
NR.	BETECKNING	MATERIAL
1	TANK	ALUMINIUM
2	VÄGGBUSSNING RENSNING	ROSTFRITT STÅL
3	MUTTER VÄGGBUSSNING RENSNING	ROSTFRITT STÅL
4	PLUGG RENSNING	ROSTFRITT STÅL + EPDM
5A	STÖD BLANDNINGSVENTIL	MÄSSING
5B	FLEXIBLA SLANGAR	POLYURETAN
5C	STYV SLANG	ALUMINIUM
5D	T-RACOR	MÄSSING
5E	KLÄMMA	ROSTFRITT STÅL
5F	VÄGGBUSSNING VATTENINGÅNG	MÄSSING + EPDM
6	ETTGREPPSBLANDARE O-RING	EPDM
7	CENTRATOR STÖD ETTGREPPSBLANDARE	ALUMINIUM
8	MUTTER ETTGREPPSBLANDARE	KROMAD MÄSSING
9	BLANDNINGSVENTIL	ABS
10	STÖDMUTTER BLANDNINGSVENTIL	MÄSSING
11	DISTANSSTYCKE ETTGREPPSBLANDARE	ROSTFRITT STÅL
12	SFERISK TÄCKNING ETTGREPPSBLANDARE	KROMAD MÄSSING
13	HANDTAG ETTGREPPSBLANDARE	KROMAD MÄSSING
14	MUTTER HANDTAG ETTGREPPSBLANDARE	ROSTFRITT STÅL
15	PLATT PACKNING FOTSPOLKRAN	EPDM
16	FOTSPOLKRAN	KROMAD MÄSSING + EPDM + ABS
17	O-RING FOTSPOLKRAN	EPDM
18	NEDRE PACKNING	EPDM
19	DUSCHENS BAS	ALUMINIUM
20	SKRUV DIN912 M4X16 A2	ROSTFRITT STÅL
21	BRICKA DIN 125 M4	ROSTFRITT STÅL
22	FLÖDESMINSKARE	PP
23	1/2" ARMBÅGSSLANG	ROSTFRITT STÅL + EPDM
24	BAKRE INGÅNGS PLUGG	NYLON
25	VÄGGBUSSNING 1/2" INLOPP	MÄSSING + EPDM
26	SNABB ANSLUTNING VATTENINTAG	NYLON
27	TANKENS ÖVRE LOCK	ALUMINIUM
28	ÖVRE PLATT PACKNING BEHÅLLÅRE	EPDM
29	PLATT PACKNING FÖRGRENING SPRAYER	EPDM
30	VÄGGBUSSNING FÖRGRENING SPRAYER	MÄSSING
31	T-FATTNING FÖRGRENING SPRAYER	MÄSSING
32	FÄSTSKRUV FÖR TANKENS ÖVRE LOCK	ROSTFRITT STÅL
33	FÄSTSKRUV FÖR TANKARM	ROSTFRITT STÅL
34	O-RING FÖR ÖVRE LOCKETS SKRUV	EPDM
35	ÖVRE ARM	ALUMINIUM
36	GROWER BRICKA SKRUVAR ARM	ROSTFRITT STÅL
37	SPRAYER	ABS
38	ÖVRE ARMENS LOCK	ALUMINIUM
39	PLUGGAR FÖR BASSKRUVAR	ASA
40	FÄSTSKRUVAR FÖR GOLV	ROSTFRITT STÅL
41	PLUGG FÖR GOLVFÖRANKRING	NYLON
42	SLANGAR FÖR SPRAYERUTLOPP OCH FÖRGRENING	ROSTFRITT STÅL + EPDM



REPARATION OCH UNDERHÅLL

Denna produkt är en soldusch för utomhusbruk, och produktens förväntade livslängd kan vara mycket lång, mer än 10 år, om den underhålls på rätt sätt.

De delar som är mest utsatta för slitage, antingen på grund av att de befinner sig utomhus, på grund av användning eller på grund av tillverkningsmaterialet, är:

- **Sprayern:** Beroende på användning/miljöförhållanden/externa ämnen som t.ex. kalkavlagringar kan spruthuvudets livslängd vara kortare än duschaggregatets.

För bra underhåll, rengör med en lösning av varmt vatten och mildt, icke-abrasivt rengöringsmedel. Skölj noggrant efter rengöringen och avlägsna alla rester med en mjuk trasa eller svamp.

Vid igentäppta munstycken, lossa munstyckena genom att lätt flytta de mjuka utsprången på sprutan tills igentäppningen har avlägsnats.

Vid svår igensättning eller funktionsfel på sprayern, byt ut den mot en lämplig reservdel (se sprängskiss).

- **Målade delar:** Med tiden och med väder och vind kan pulverlackeringen visa tecken på slitage, så om den inte underhålls ordentligt kan färgen så småningom flagna av.

Rengöring var 3:e månad minimerar effekterna av väder och vind och avlägsnar smuts och andra skadliga beläggningar.

Rengöringen ska göras med en lösning av varmt vatten och mildt rengöringsmedel (pH 5 till 8). Skölj noggrant med vatten efter rengöringen för att avlägsna alla rester.

Alla ytor ska rengöras med en mjuk trasa/svamp eller inget grövre än en mjuk borste med naturborst.

Om lacken är skadad, kontakta en servicetekniker eller byt ut delen mot en lämplig reservdel (se sprängskiss).

- **Blandningsventil:** Eftersom den har rörliga delar kan den slitas ut. I allmänhet är ventilens livslängd lång, över 10 år, om den underhålls väl.

Om ventilen inte fungerar eller läcker ska den bytas ut mot lämplig reservdel (se sprängskiss).

- **Polyuretanrör / EPDM:** Vid korrekt användning och utan föroreningar i vattnet kan polyuretan- / EPDM-rör ha en livslängd på över 10 år.

Annars kan de försämras, spricka och delas.

Om duschen inte fungerar på grund av skadade interna rörledning, byt ut dem mot lämpliga ersättningsdelar (se sprängskiss).

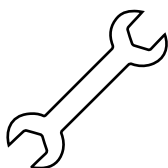


REPARATIONER UTFÖRDA AV ANVÄNDAREN

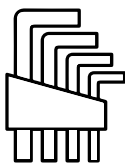
Övre lock	Insexnyckel 2,5
Sprayer	Insexnyckel 2,5 (övre lock) + fast nyckel 23 (slang) + insexnyckel 2,5 (sprayare)
Ettgreppsblandare	Insexnyckel 2,5
Blandningsventil	Insexnyckel 2,5 (ettgreppsblandare) + fast nyckel 27 (ventilstödmutter)
Hydraulisk krets	Insexnyckel 2,5 (ettgreppsblandare) + fast nyckel 27 (ventilstödmutter) + fast nyckel 52 (trimmutter för kretsfixering) + insexnyckel 2,5 (fotspolkran) + insexnyckel 8 (fotspolkranT-styckesstöd)
Fotspolkran	Insexnyckel 2,5 (fotspolkran) + Insexnyckel 8 (fotspolkran T-stöd)
Rensning	Fast nyckel 14 (plugg)
Vatteningång	Fast röryckel 23 (väggbussning)

REPARATIONER UTFÖRDA AV EN PROFESSIONELL FACKMAN

Tätning av övre lock	Insexnyckel 2,5 (övre lock) + fast nyckel 23 (slang) + insexnyckel 2,5 (arm) + hylsnyckel 23 (väggbussning) + insexnyckel 2,5 (tätninglock)
Övre arm	Insexnyckel 2,5 (övre lock) + fast nyckel 23 (slang) + insexnyckel 2,5 (sprayare)
Nedre bas	Fast nyckel 23 (slang) + röryckel 23 (väggbussning) + insexnyckel 3 (nedre bas)
Rensning	Insexnyckel 3 (nedre bas) + fast nyckel 14 (plugg) + 2 fasta nycklar 17 (väggbussning)
Förankring i golv	Insexnyckel 5 (för rekommenderade skruvar)



Fast nyckel



Insexnyckel



Röryckel



INSTRUKTIONER FÖR DEMONTERING: Stäng av vattentillförseln innan du påbörjar något arbete.

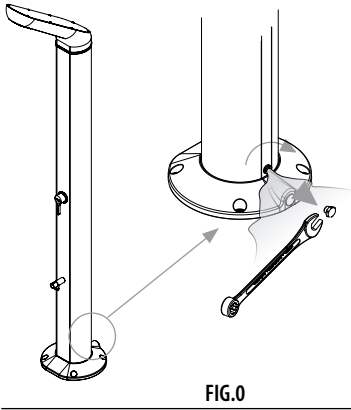


FIG.0

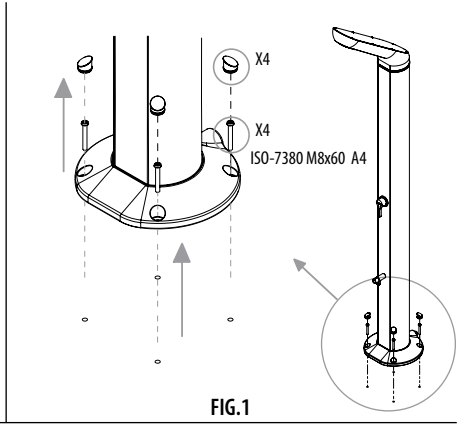


FIG.1

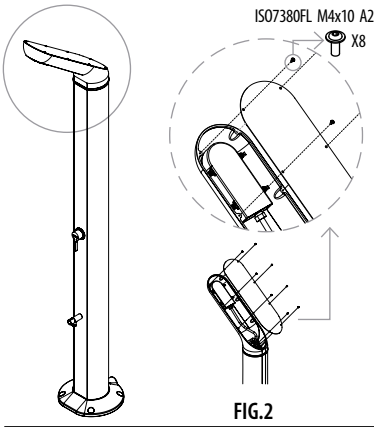


FIG.2

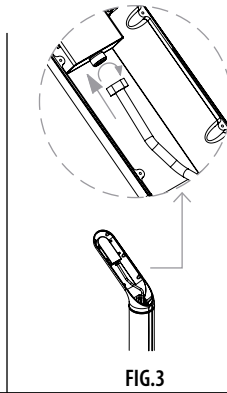


FIG.3

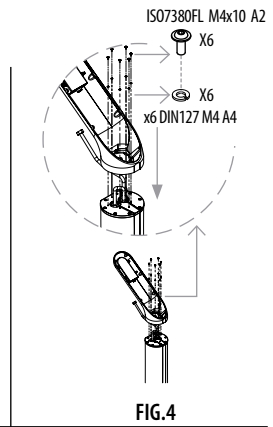


FIG.4

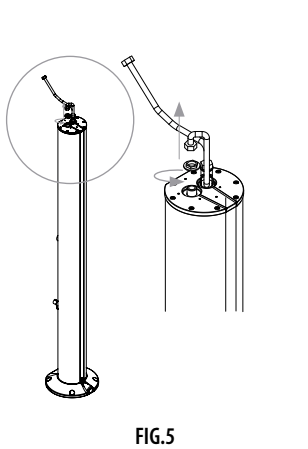


FIG.5

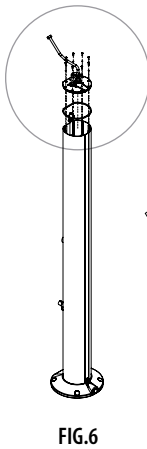


FIG.6

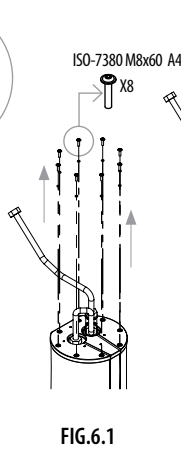


FIG.6.1

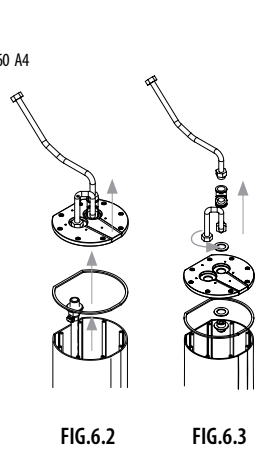
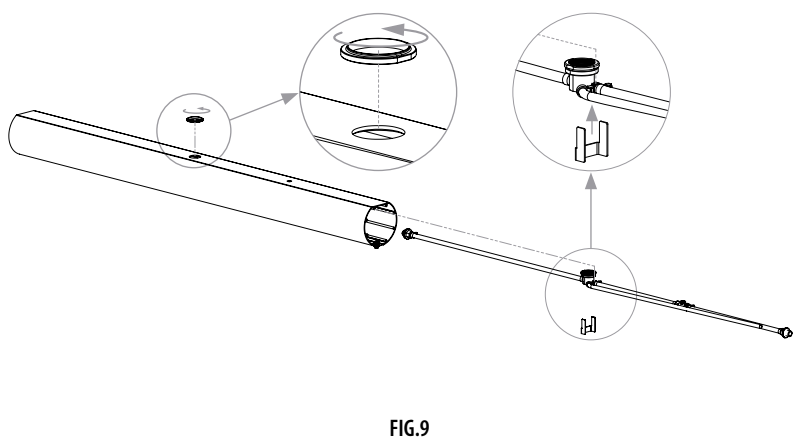
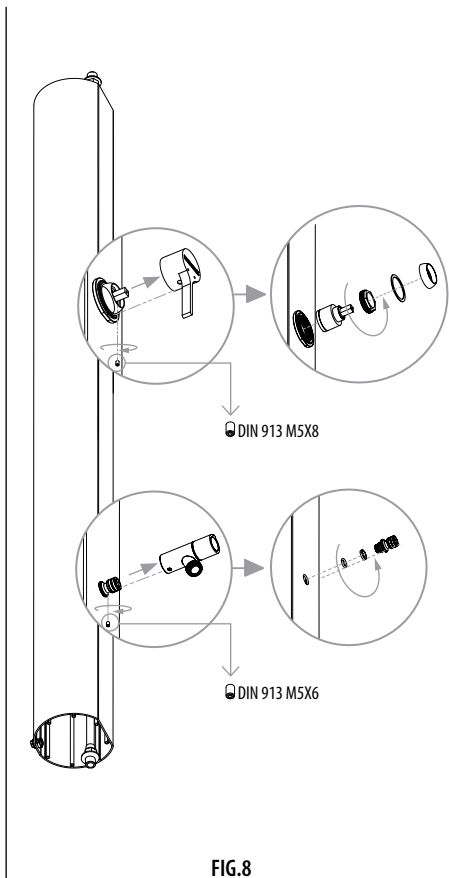
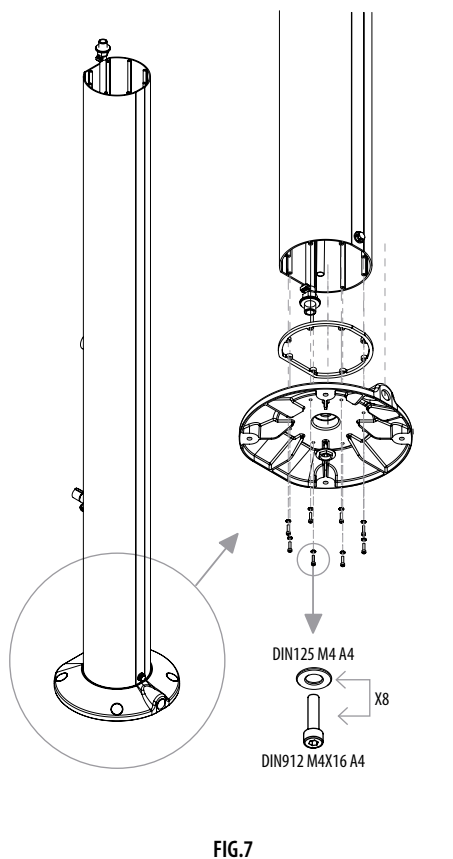


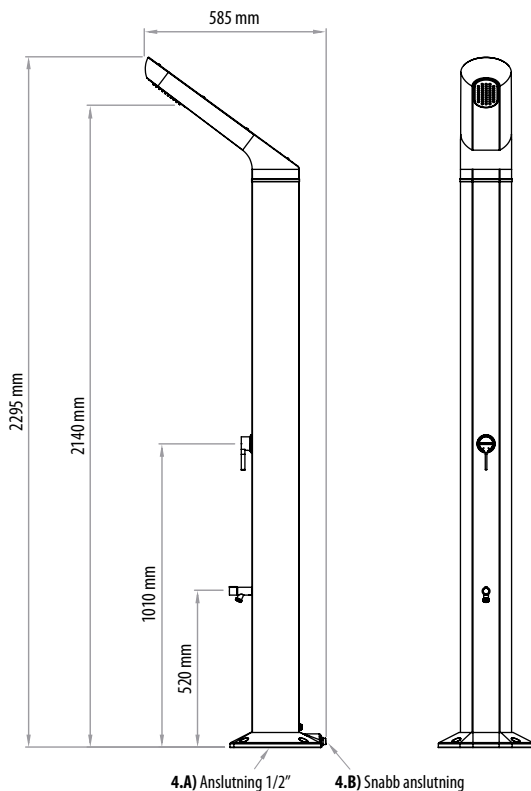
FIG.6.2

FIG.6.3





TEKNISKA EGENSKAPER



Made in Spain

INQUIDE, SAU

Avda. Alcalde Barnils, 69
08174 Sant Cugat del Vallès
(Barcelona) | Spain
www.astralpool.com

Kod. 76696 / 76696CL74 / 76696CL174

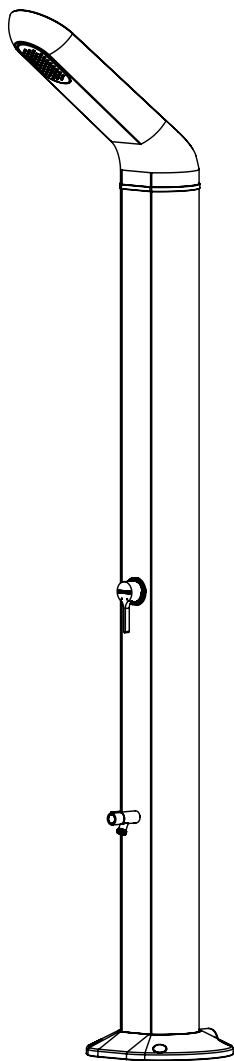
• Vi förbehåller oss rätten att ändra alla eller delar av egenskaperna hos våra artiklar eller innehållet i detta dokument utan föregående meddelande.

Kod. 76696E202-01



GAVARNIE SOLBRUSER

DANSK

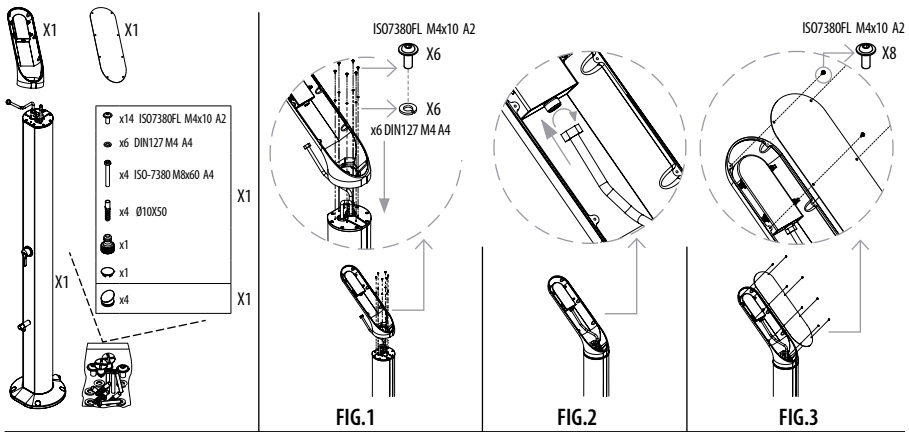


KOMPLET INSTALLATIONSVEJLEDNING



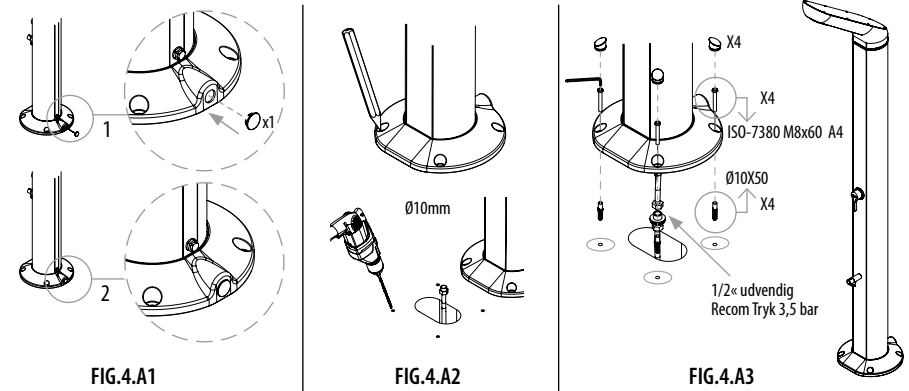
ASTRALPOOL 

MONTAGEVEJLEDNING



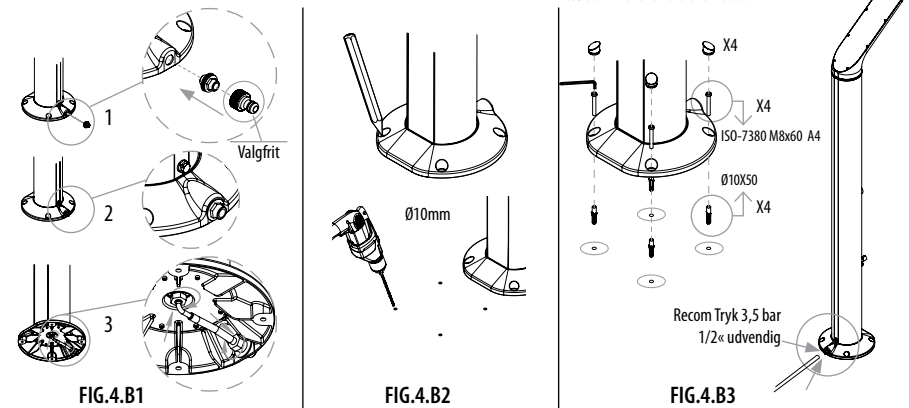
4.A FORBINDELSE 1/2"

Installation på beton.
Gælder ikke for andre overflader.

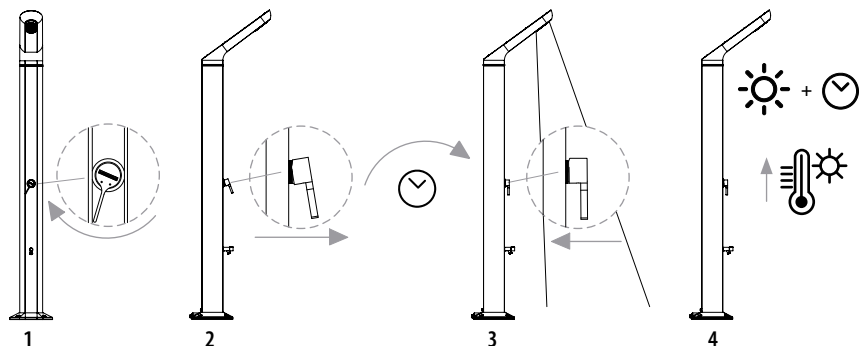


4.B HURTIG FORBINDELSE

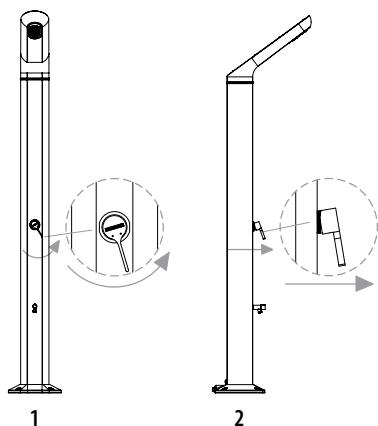
Installation på beton.
Gælder ikke for andre overflader.



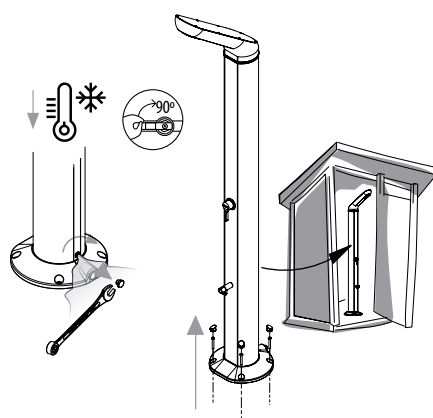
I FYLDNING



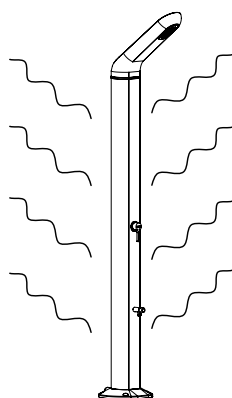
II DRIFT



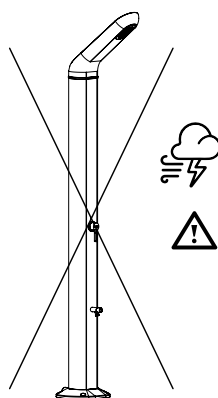
III OPBEVARING



IV ADVARSEL



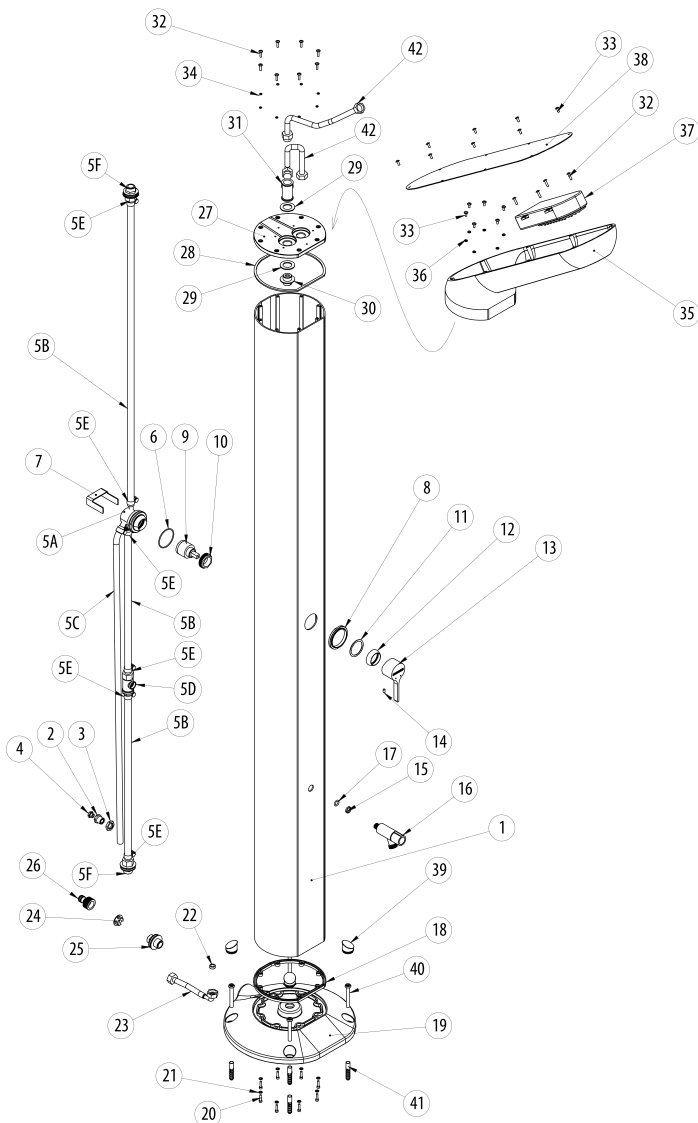
I stærkt sollys kan vandet i tanken blive varmt. For at undgå skoldning skal du altid stille etgrebsarmaturet på »kold«, når du åbner det (blå prik). Så snart vandet er kølet af, kan du indstille den ønskede temperatur.



INSTRUKTIONER OM GENBRUG

Disse instruktioner er beregnet til slutbrugere, installatører og reparatører med henblik på korrekt håndtering af produktet efter endt levetid.

EKSPLODERET DIAGRAM



EKSPLODERET DIAGRAM

Nº	DENOMINATION	MATERIALE
1	INDSKYDNING	ALUMINIUM
2	RENSE KONTRAVENTIL	RUSTFRIT STÅL
3	MØTRIK RENSE KONTRAVENTIL	RUSTFRIT STÅL
4	RENSEPROP	RUSTFRIT STÅL + EPDM
5A	STØTTE TIL BLANDEVENTIL	MESSING
5B	FLEKSIBLE SLANGER	POLYURETHAN
5C	RIGID SLANGE	ALUMINIUM
5D	T-CORD	MESSING
5E	KLAMPE	RUSTFRIT STÅL
5F	KONTRAVENTIL VANDTILFØRSEL	MESSING + EPDM
6	O-RING TIL 1-GREBS	EPDM
7	CENTRADR-BESLAG TIL 1-GREBS	ALUMINIUM
8	MØTRIK TIL 1-GREBS	KROM MESSING
9	BLANDINGSVENTIL	ABS
10	BLANDINGSVENTILENS STØTTEMØTRIK	MESSING
11	AFSTANDSSTYKKE TIL 1-GREBS	RUSTFRIT STÅL
12	KUGLEVENTIL MED ÉT GREB	KROM MESSING
13	1-GREBS BRUSEARMATUR	KROM MESSING
14	1-GREBS BRUSEARMATUR MED GEVINDJERN	RUSTFRIT STÅL
15	FLAD PAKNING FODSKYL	EPDM
16	FODSKYLSTAP	FORKROMET MESSING + EPDM + ABS
17	O-RING FODSKYL	EPDM
18	PAKNING NEDEN	EPDM
19	BRUSEBADSBASE	ALUMINIUM
20	SKRUE DIN912 M4X16 A2	RUSTFRIT STÅL
21	SKIVE DIN 125 M4	RUSTFRIT STÅL
22	FLOW REDUCERER	PP
23	TILSLUTNINGSSLANGE 1/2"	RUSTFRIT STÅL + EPDM
24	BAGESTE STIKPROP	NYLON
25	INDLØBSMUFFE 1/2"	MESSING + EPDM
26	HURTIG VANDTILSLUTNING	NYLON
27	INDSKYDNING TOPDÆKSEL	ALUMINIUM
28	FLAD PAKNING ØVERSTE BEHOLDER	EPDM
29	FLAD PAKNING FORGRENET BRUSEHOVED	EPDM
30	KONTRAVENTIL FORGRENET BRUSEHOVED	MESSING
31	T-CORD FORGRENET BRUSEHOVED	MESSING
32	FASTSKRUE INDSKYDNING TOPDÆKSEL	RUSTFRIT STÅL
33	FASTSKRUE ARM AF INDSKYDNING	RUSTFRIT STÅL
34	O-RING TIL SKRU TOPDÆKSEL	EPDM
35	ØVERSTE ARM	ALUMINIUM
36	SKIVE SKRUER ARM	RUSTFRIT STÅL
37	BRUSEHOVED	ABS
38	DÆKSEL ØVERSTE ARM	ALUMINIUM
39	BUNDPROPPER MED SKRUER	ASA
40	SKRUER TIL FASTGØRELSE I GULV	RUSTFRIT STÅL
41	PLUG TIL FASTGØRELSE I GULV	NYLON
42	TILSLUTNINGSSLANGE UDLØB FORGRENET BRUSEHOVED	RUSTFRIT STÅL + EPDM



REPARATION OG VEDLIGEHOLDELSE

Dette produkt er en udendørs solbruser, og produktets forventede levetid kan være meget lang, mere end 10 år, hvis det vedligeholdes korrekt.

De dele, der er mest udsat for slitage, enten på grund af vejrlig, brug eller deres eget fremstillingsmateriale, er:

- **Brusehoved:** Afhængigt af brug/miljøforhold/eksterne påvirkninger som f.eks. kalk, kan brusehovedets levetid være kortere end bruseaggregatets.

For god vedligeholdelse, rengør med en opløsning af varmt vand og mildt, ikke-slibende rengøringsmiddel. Skyl grundigt efter rengøring, og fjern alle rester med en blød klud eller svamp.

I tilfælde af tilstopning af dyserne skal du løsne dem ved at bevæge brusehovedets bløde fremspring let, indtil tilstopningen er fjernet.

I tilfælde af alvorlig tilstopning eller funktionsfejl i brusehovedet skal den udskiftes med en passende reservedel (se eksploderet diagram).

- **Lakerede dele:** Med tiden og udsættelse for vejrlig kan pulverlakering vise tegn på slitage, og hvis den ikke vedligeholdes ordentligt, kan malingen skalle af.

Rengøring hver 3. måned vil minimere virkningerne af vejrliget og fjerne snavs og andre skadelige ophobninger.

Rengøringen skal ske med en opløsning af varmt vand og et mildt rengøringsmiddel (pH 5 til 8). Skyl grundigt med vand efter rengøring for at fjerne alle rester.

Alle overflader skal rengøres med en blød klud/svamp eller ikke grovere end en blød børste med naturhår.

Hvis lakken er beskadiget, skal du kontakte serviceafdelingen eller udskifte delen med en passende reservedel (se eksploderet diagram).

- **Blandingsventil:** Da den har bevægelige dele, kan den blive slidt. Generelt er ventilens levetid lang, over 10 år, hvis den er godt vedligeholdt.

I tilfælde af funktionsfejl eller lækage i ventilen skal den udskiftes med en passende reservedel (se eksploderet diagram).

- **Rør af polyurethan / EPDM:** Ved korrekt brug og uden forurenende stoffer i vandet kan polyuretan/EPDM-rør have en levetid på over 10 år.

Ellers kan de blive nedbrudt, revne og sprække.

Hvis bruseren ikke fungerer på grund af beskadigede indvendige rør, skal den udskiftes med en passende erstatning (se eksploderet diagram).

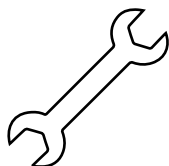


REPARATIONER UDFØRT AF BRUGEREN

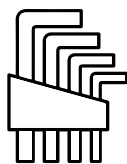
Topdæksel	Allen nøgle 2,5
Brusehoved	Allen nøgle 2,5 (topdæksel) + gaffelnøgle 23 (slange) + Allen nøgle 2,5 (brusehoved)
Etgrebsarmatur	Allen nøgle 2,5
Blandingsventil	Allen nøgle 2,5 (etgrebsarmatur) + gaffelnøgle 27 (ventilstøttemøtrik)
Hydraulisk kredsløb	Allen nøgle 2,5 (etgrebsarmatur) + gaffelnøgle 27 (ventilstøttemøtrik) + gaffelnøgle 52 (møtrik til kredsløbsfastgørelse) + Allen nøgle 2,5 (fodskylstap) + Allen nøgle 8 (T-stykke til fodskylstap)
Fodskylstap	Allen nøgle 2,5 (fodskylstap) + Allen nøgle 8 (T-stykke til fodskylstap)
Udrensning	Gaffelnøgle 14 (plug)
Vandindløb	Fast rørnøgle 23 (kontraventil)

REPARATIONER UDFØRT AF EN PROFESSIONEL

Topdækslets vandtæthed	Allen nøgle 2,5 (topdæksel) + gaffelnøgle 23 (slange) + Allen nøgle 2,5 (arm) + rørnøgle 23 (kontraventil) + Allen nøgle 2,5 (tætningsdæksel)
Øverste arm	Allen nøgle 2,5 (topdæksel) + gaffelnøgle 23 (slange) + Allen nøgle 2,5 (brusehoved)
Nederste del af basen	Gaffelnøgle 23 (slange) + rørnøgle 23 (kontraventil) + Allen nøgle 3 (nederste del af basen)
Udrensning	Allen nøgle 3 (nederste del af basen) + gaffelnøgle 14 (plug) + 2 gaffelnøgler 17 (kontraventil)
Forankring i gulv	Allen nøgle 5 (til anbefalede skruer)



Gaffelnøgle



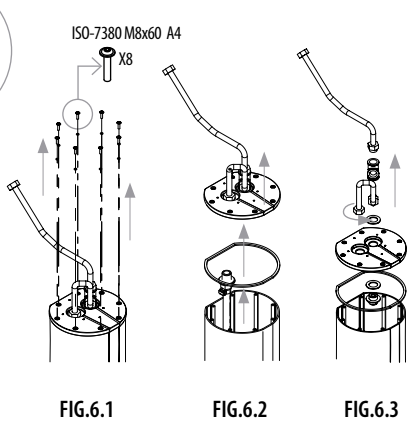
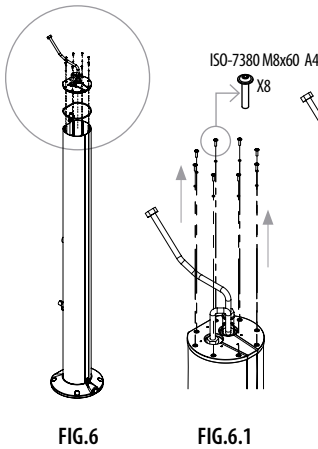
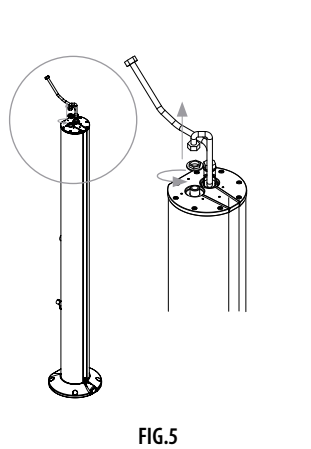
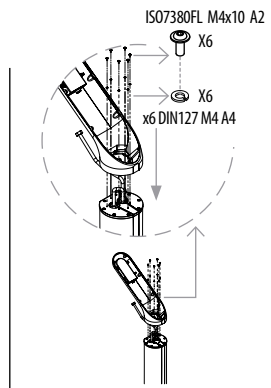
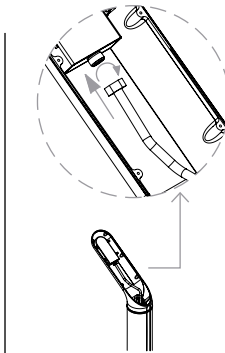
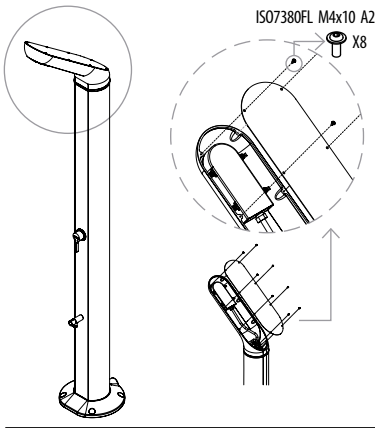
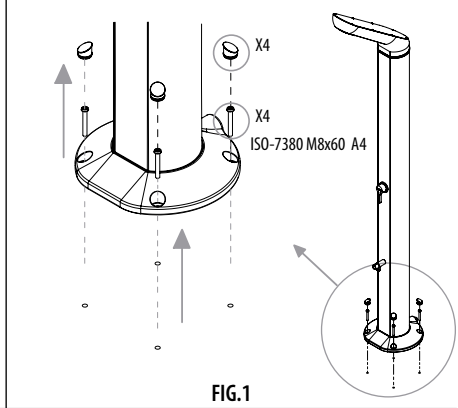
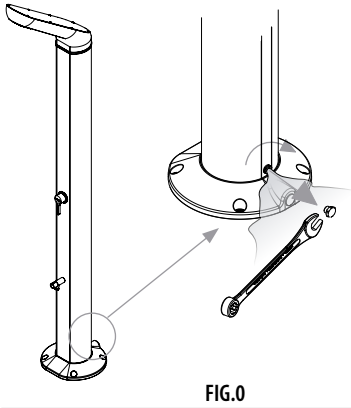
Allen nøgle

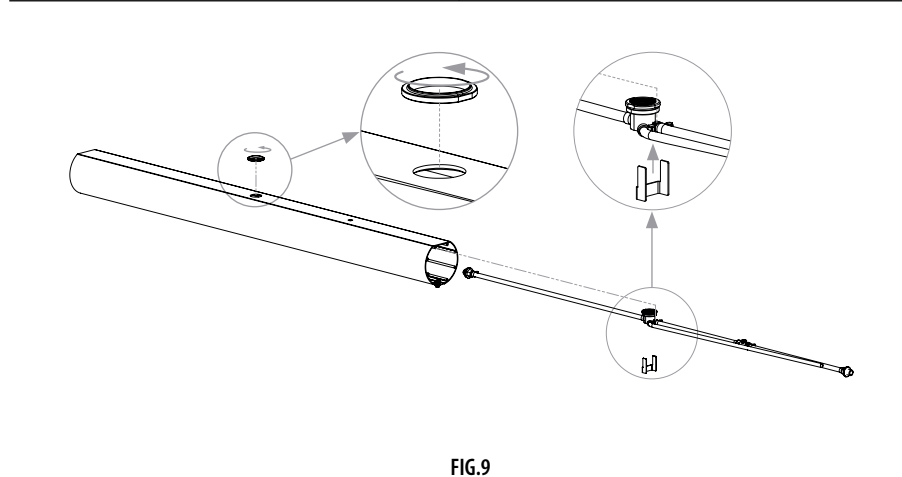
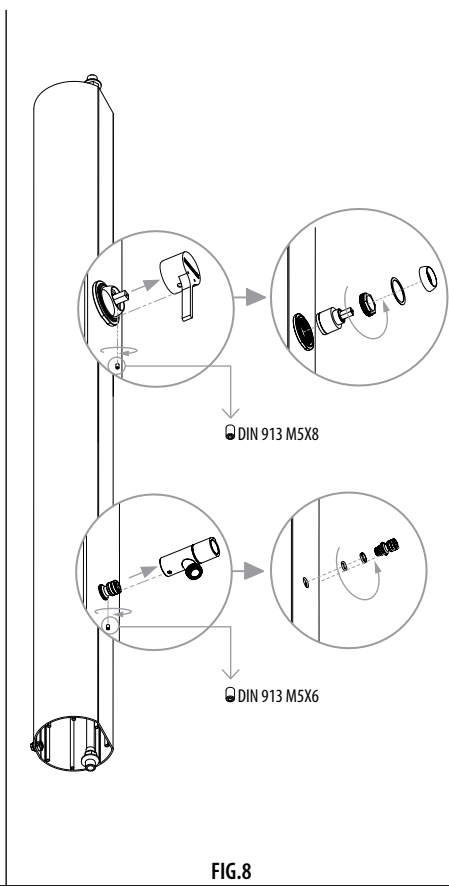
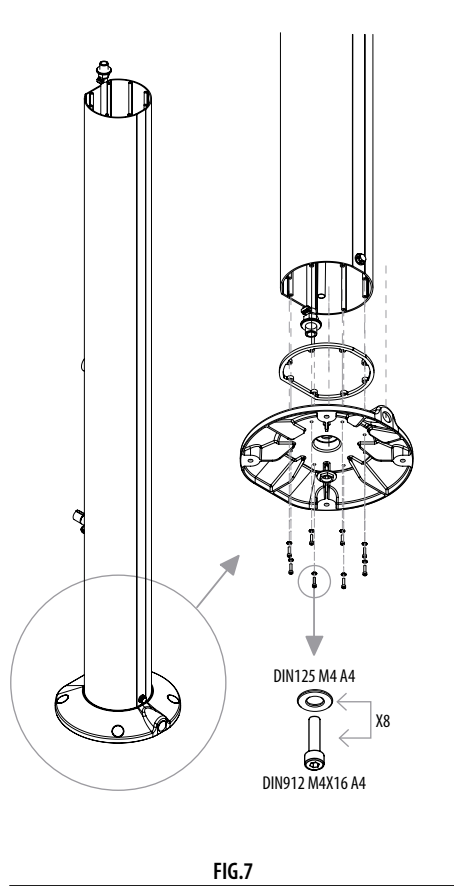


Rørnøgle



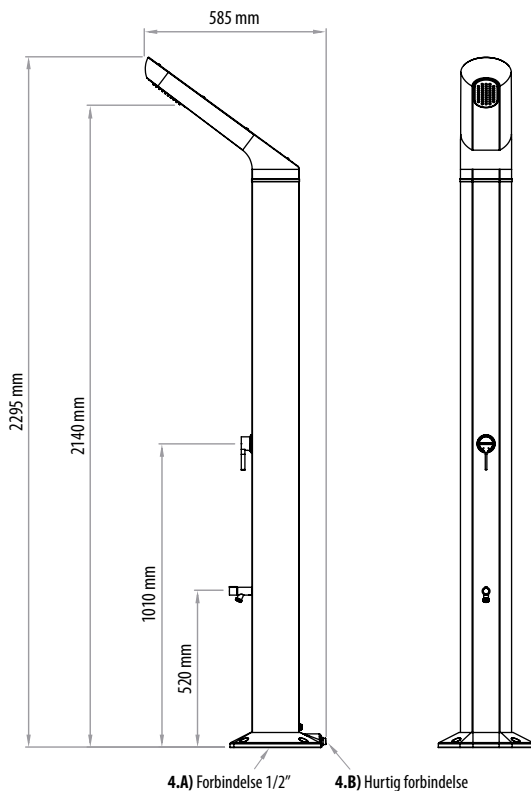
INSTRUKTIONER TIL DEMONTERING: Luk for vandforsyningen, før du begynder at arbejde.





TEKNISKE EGENSKABER

DANSK



Made in Spain

INQUIDE, SAU

Avda. Alcalde Barnils, 69
08174 Sant Cugat del Vallès
(Barcelona) | Spain
www.astralpool.com

Kod. 76696 / 76696CL74 / 76696CL174

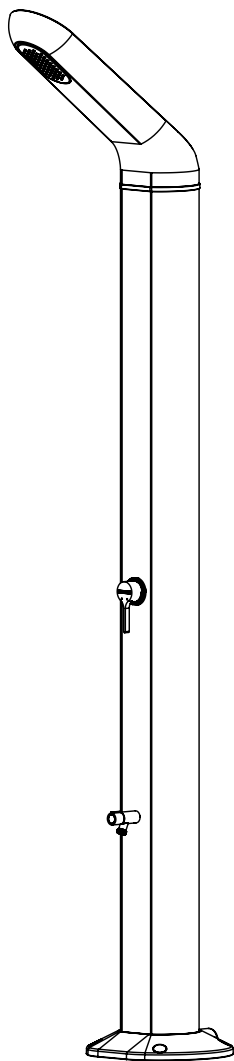
• Vi forbeholder os ret til at ændre alle eller dele af vores artiklers egenskaber eller indholdet af dette dokument uden forudgående varsel.

Kod. 76696E202-01



PRYSZNIC SOLARNY GAVARNIE

POLSKI

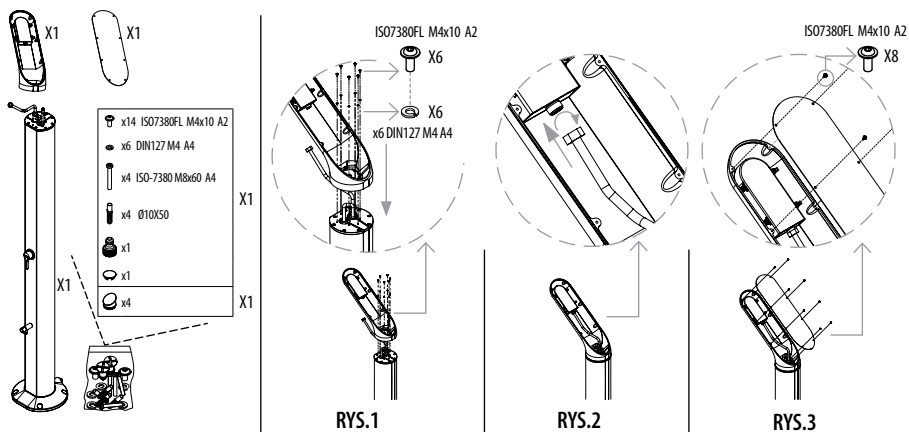


KOMPLETNA INSTRUKCJA INSTALACJI



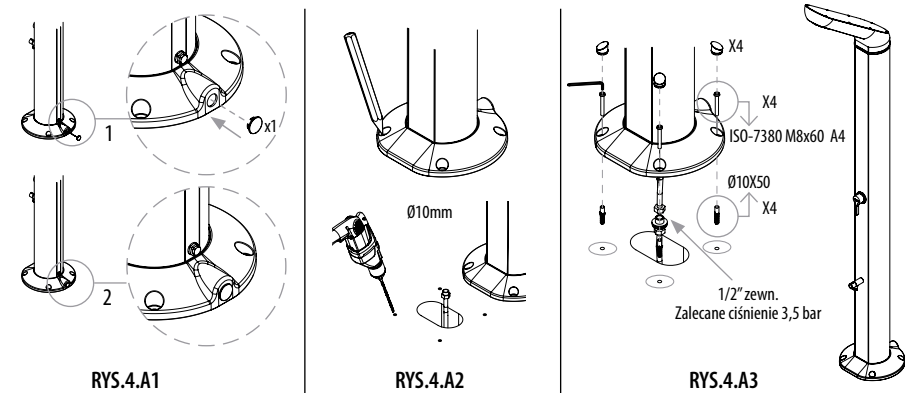
ASTRALPOOL 

INSTRUKCJA MONTAŻU



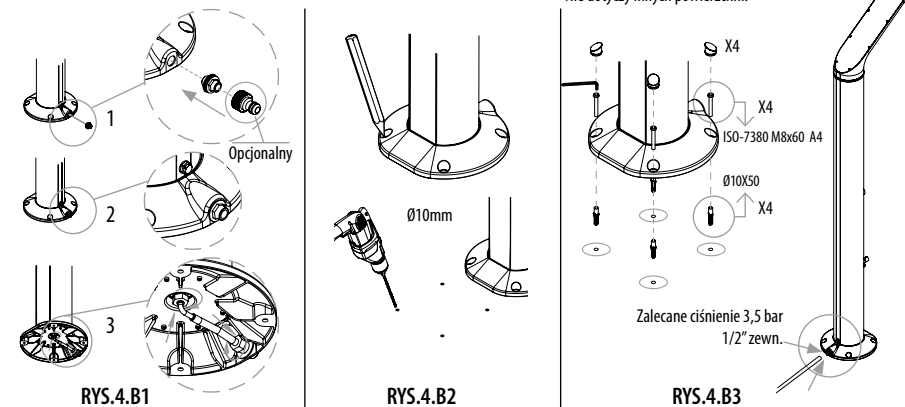
4.A PRZYŁĄCZE 1/2".

Instalacja na betonie.
Nie nadaje się do innych powierzchni.

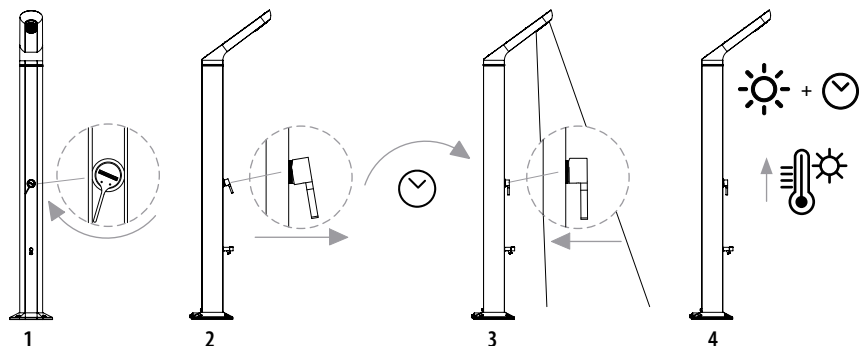


4.B SZYBKE POŁĄCZENIE.

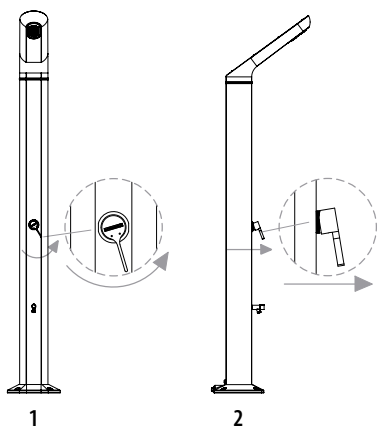
Instalacja na betonie.
Nie dotyczy innych powierzchni.



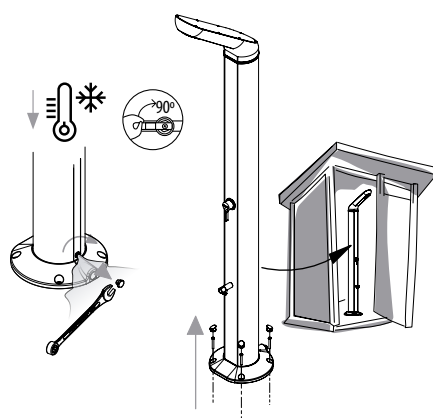
I WYPEŁNIANIE



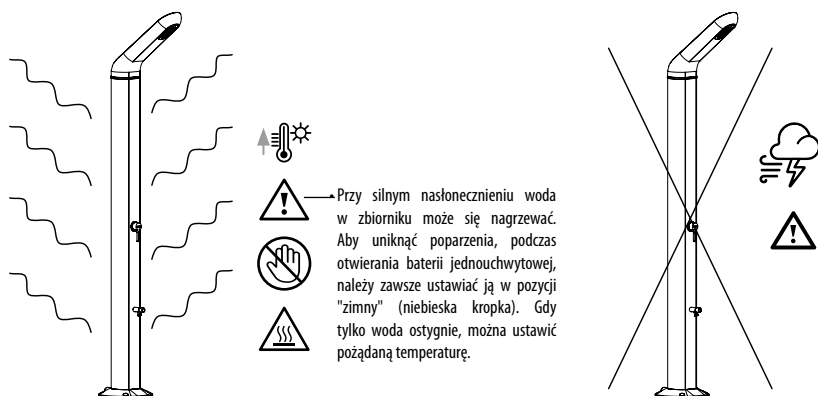
II DZIAŁANIE



III PRZECHOWYWANIE



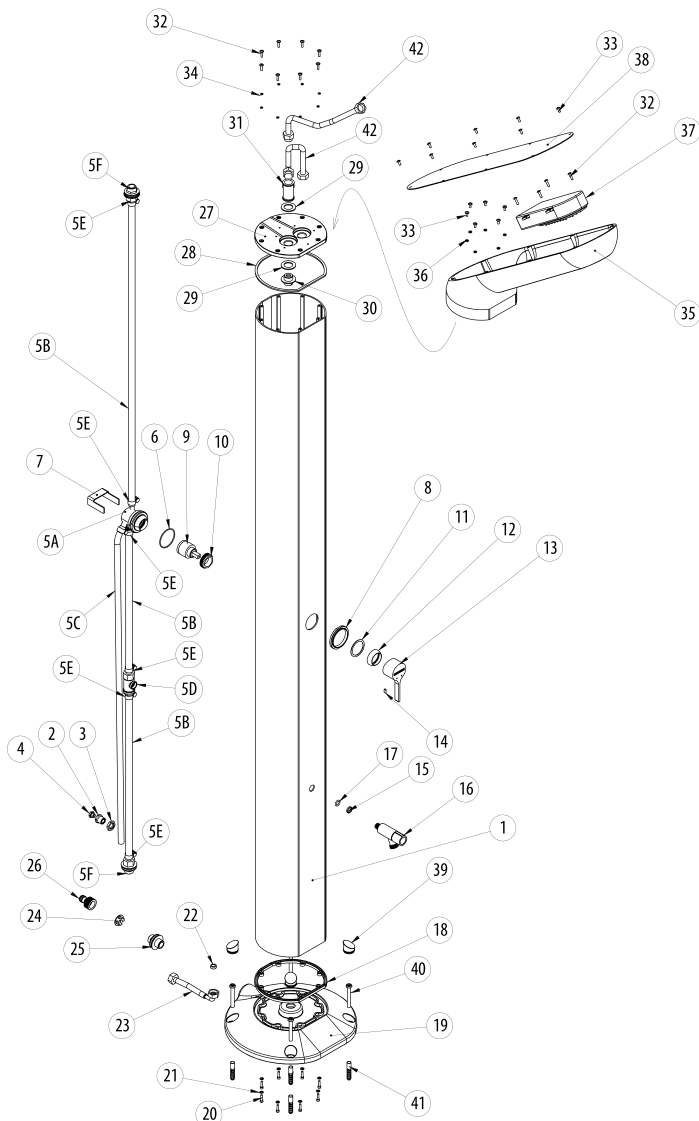
IV UWAGA



INSTRUKCJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU

Niniejsza instrukcja jest przeznaczona dla użytkowników końcowych, instalatorów i osób zajmujących się naprawami w celu właściwego zarządzania produktem po zakończeniu jego eksploatacji.

SCHEMAT ROZSTRZELONY





SCHEMAT ROZSTRZELONY		
Nr	NAZWA	MATERIAŁU
1	ZBIORNIK	ALUMINIUM
2	TULEJA ŚCIENNA CZYSZCZĄCA	STAL NIERDZEWNA
3	NAKRĘTKA TULEJI ŚCIENNEJ CZYSZCZĄCEJ	STAL NIERDZEWNA
4	WTYCZKA CZYSZCZĄCA	STAL NIERDZEWNA + EPDM
5A	WSPORNIK ZAWORU MIESZAJĄCEGO	MOSIĄDZ
5B	ELASTYCZNE WĘŻE	POLIURETAN
5C	SZTYWNY WĄŻ	ALUMINIUM
5D	ZAWÓR TRÓJDROŻNY TYPU T	MOSIĄDZ
5E	OBEJMA ZACISKOWA	STAL NIERDZEWNA
5F	TULEJA WLOTU WODY	MOSIĄDZ + EPDM
6	PIERŚCIEN USZCZELNIAJĄCY BATERII	EPDM
7	WSPORNIK ŚRODKUJĄCY BATERII	ALUMINIUM
8	NAKRĘTKA BATERII	CHROMOWANY MOSIĄDZ
9	ZAWÓR MIESZAJĄCY	ABS
10	NAKRĘTKA WSPORNIKA ZAWORU MIESZAJĄCEGO	MOSIĄDZ
11	PIERŚCIEN DYSTANSOWY BATERII	STAL NIERDZEWNA
12	OKRĄGLE WYKOŃCZENIE BATERII	CHROMOWANY MOSIĄDZ
13	UCHWYT BATERII	CHROMOWANY MOSIĄDZ
14	ŚRUBA UCHWYTU BATERII	STAL NIERDZEWNA
15	PŁASKA USZCZELKA KRANU DO MYCIA STÓP	EPDM
16	KRAN DO MYCIA STÓP	MOSIĄDZ CHROMOWANY + EPDM + ABS
17	PIERŚCIEN USZCZELNIAJĄCY KRANU DO MYCIA STÓP	EPDM
18	USZCZELKA DOLNA	EPDM
19	PODSTAWA PRYSZNICA	ALUMINIUM
20	ŚRUBA DIN912 M4X16 A2	STAL NIERDZEWNA
21	PODKŁADKA DIN 125 M4	STAL NIERDZEWNA
22	REDUKTOR PRZEPIYU	PP
23	WĄŻ Z KOLANKIEM 1/2"	STAL NIERDZEWNA + EPDM
24	WTYCZKA GNIAZDA TYLNEGO	NYLON
25	WLOT TULEI ŚCIENNEJ 1/2"	MOSIĄDZ + EPDM
26	SZYBKIE ZŁĄCZE WLOTU WODY	NYLON
27	GÓRNA POKRYWA ZBIORNIKA	ALUMINIUM
28	PŁASKA USZCZELKA GÓRNEJ CZĘŚCI ZBIORNIKA	EPDM
29	USZCZELKA PŁASKA ROZGAŁĘZIENIA GŁOWICY PRYSZNICOWEJ	EPDM
30	TULEJA ŚCIENNA ROZGAŁĘZIENIA GŁOWICY PRYSZNICOWEJ	MOSIĄDZ
31	ZAWÓR TRÓJDROŻNY TYPU T TOZGAŁĘZIENIA GŁOWICY PRYSZNICOWEJ	MOSIĄDZ
32	ŚRUBA MOCUJĄCA GÓRNĄ POKRYWĘ ZBIORNIKA	STAL NIERDZEWNA
33	ŚRUBA MOCUJĄCA RAMIĘ ZBIORNIKA	STAL NIERDZEWNA
34	PIERŚCIEN USZCZELNIAJĄCY DO ŚRUBY POKRYWY GÓRNEJ	EPDM
35	GÓRNA CZĘŚĆ RAMIENIA	ALUMINIUM
36	PODKŁADKA GROWER ŚRUBY RAMIENIA	STAL NIERDZEWNA
37	GŁOWICA PRYSZNICOWA	ABS
38	GÓRNA OSŁONA RAMIENIA	ALUMINIUM
39	ZASŁEPKI ŚRUB PODSTAWY	ASA
40	ŚRUBY MOCUJĄCE PODŁOGĘ	STAL NIERDZEWNA
41	KOTWA PODŁOGOWA	NYLON
42	WYLOT GŁOWICY PRYSZNICOWEJ I WĘŻE ROZGAŁĘZIAJĄCE	STAL NIERDZEWNA + EPDM

NAPRAWA I KONSERWACJA

Niniejszy produkt to zewnętrzny prysznic solarny, którego okres eksploatacji, przy odpowiedniej konserwacji, może być bardzo długi - ponad 10 lat.

Części, które są najbardziej narażone na zużycie ze względu na warunki atmosferyczne, użytkowanie lub materiał, z którego zostały wykonane, to:

- **Głowica prysznicowa:** W zależności od sposobu użytkowania / warunków otoczenia / czynników zewnętrznych, takich jak kamień, żywotność głowicy prysznicowej może być krótsza niż żywotność zespołu prysznicowego.

Aby zapewnić prawidłową konserwację, należy czyścić przy użyciu roztworu ciepłej wody i łagodnego, nieściernego detergentu. Po wyczyszczeniu dokładnie spłukać, usuwając wszelkie pozostałości za pomocą miękkiej szmatki lub gąbki.

W przypadku zatkania dysz, należy je odblokować, lekko poruszając miękkimi wystęgami głowicy prysznicowej, aż do usunięcia zatoru.

W przypadku poważnego zatkania lub nieprawidłowego działania głowicy prysznicowej należy wymienić ją na odpowiedni zamiennik (patrz schemat rozstrzelony).

- **Części malowane:** W miarę upływu czasu i narażenia na działanie czynników atmosferycznych, powłoki proszkowe mogą wykazywać oznaki zużycia, a jeśli nie są odpowiednio konserwowane, farba może się łuszczyć.

Czyszczenie co 3 miesiące zminimalizuje skutki działania czynników atmosferycznych i usunie brud lub inne szkodliwe osady.

Czyszczenie powinno odbywać się przy użyciu roztworu ciepłej wody i łagodnego detergentu (pH od 5 do 8). Po czyszczeniu dokładnie spłukać wodą, aby usunąć wszelkie pozostałości.

Wszystkie powierzchnie należy czyścić miękką szmatką/gąbką lub szczotką z naturalnego włosia.

W przypadku uszkodzenia powłoki lakierniczej należy skontaktować się z serwisem lub wymienić część na odpowiednią część zamienną (patrz schemat rozstrzelony).

- **Zawór mieszający:** Ponieważ ma ruchome części, może się zużywać. Ogólnie rzecz biorąc, przy dobrej konserwacji okres eksploatacji zaworu jest długi i przekracza 10 lat.

W przypadku awarii lub wycieku zaworu należy wymienić go na odpowiednią część zamienną (patrz schemat rozstrzelony).

- **Rury poliuretanowe / EPDM:** Przy prawidłowym użytkowaniu i braku zanieczyszczeń w wodzie, okres eksploatacji rur poliuretanowych / EPDM może przekroczyć 10 lat.

W przeciwnym razie mogą one ulegać degradacji, pękać i rysować.

Jeśli prysznic działa nieprawidłowo z powodu uszkodzenia rur wewnętrznych, należy wymienić je na odpowiednie zamienniki (patrz schemat rozstrzelony).

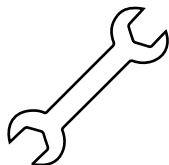


NAPRAWY WYKONANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA

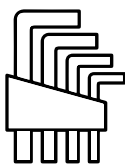
Górna pokrywa	Klucz imbusowy 2,5
Głowica prysznicowa	Klucz imbusowy 2,5 (pokrywa górna) + klucz płaski 23 (wężyk) + klucz imbusowy 2,5 (rozpylacz)
Bateria jednouchwytowa	Klucz imbusowy 2,5
Zawór mieszający	Klucz imbusowy 2,5 (bateria jednouchwytowa) + klucz płaski 27 (nakrętka wspornika zaworu)
Obwód hydrauliczny	Klucz imbusowy 2,5 (bateria jednouchwytowa) + klucz płaski 27 (nakrętka wspornika zaworu) + klucz płaski 52 (nakrętka wykończeniowa mocująca obwód) + klucz imbusowy 2,5 (kran do mycia stóp) + klucz imbusowy 8 (wspornik typu T kranu do stóp)
Kran do stóp	Klucz imbusowy 2,5 (kran do mycia stóp) + klucz imbusowy 8 (wspornik typu T kranu do stóp)
Oczyszczenie	Zawór odcinający 14 (korek)
Wlot wody	Stały klucz do rur 23 (tuleja ścienna)

NAPRAWY WYKONANE PRZEZ SPECJALISTĘ:

Wodoszczelność górnej pokrywy	Klucz imbusowy 2,5 (pokrywa górna) + klucz płaski 23 (wężyk) + klucz imbusowy 2,5 (ramię) + klucz nasadowy 23 (tuleja ścienna) + klucz imbusowy 2,5 (pokrywa uszczelniająca)
Górne ramię	Klucz imbusowy 2,5 (pokrywa górna) + klucz płaski 23 (wężyk) + klucz imbusowy 2,5 (rozpylacz)
Dolna podstawa	Klucz płaski 23 (wężyk) + klucz nasadowy 23 (tuleja ścienna) + klucz imbusowy 3 (dolna podstawa)
Oczyszczenie	Klucz imbusowy 3 (dolna podstawa) + klucz płaski 14 (korek) + 2 klucze płaskie 17 (tuleja ścienna)
Kotwiczenie do podłoża	Klucz imbusowy 5 (do zalecanych śrub)



Klucz stały



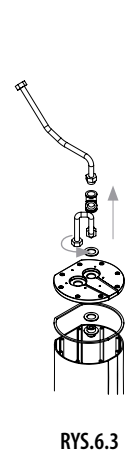
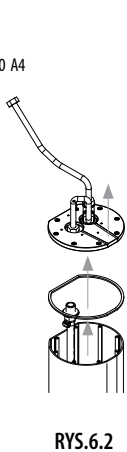
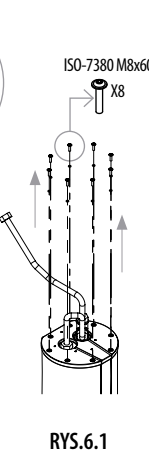
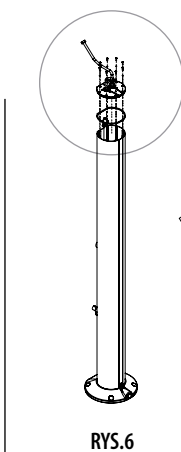
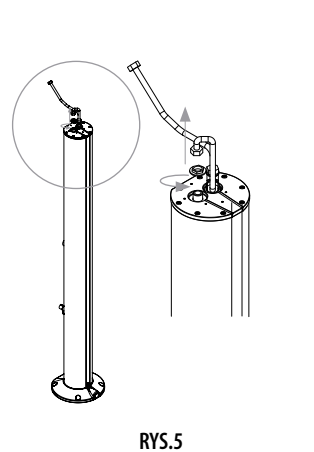
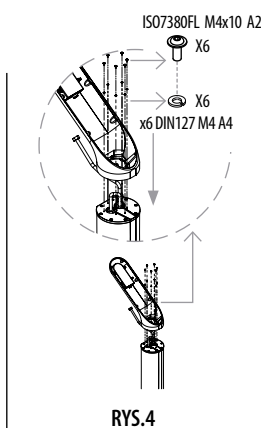
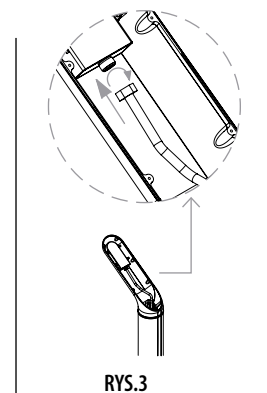
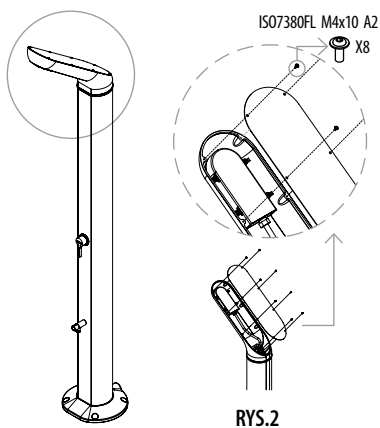
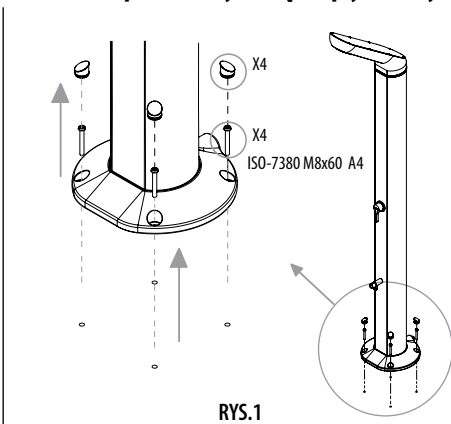
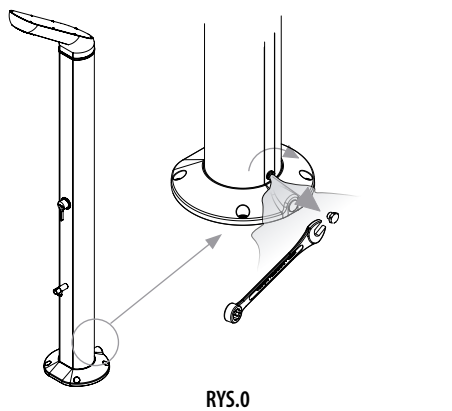
Klucz imbusowy

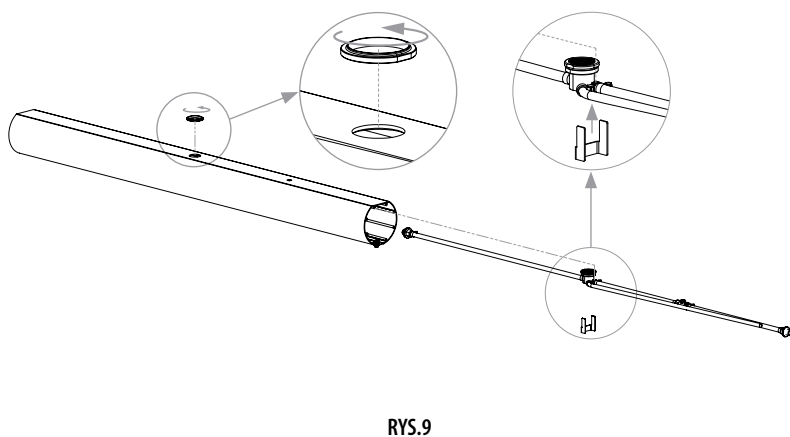
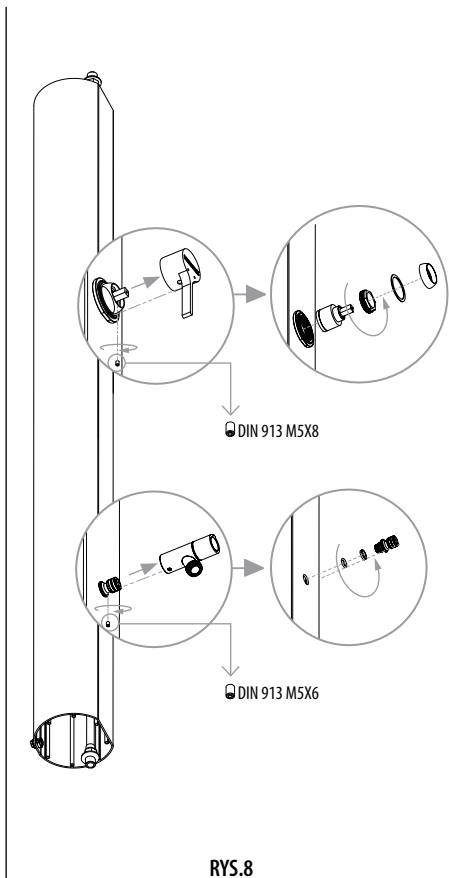
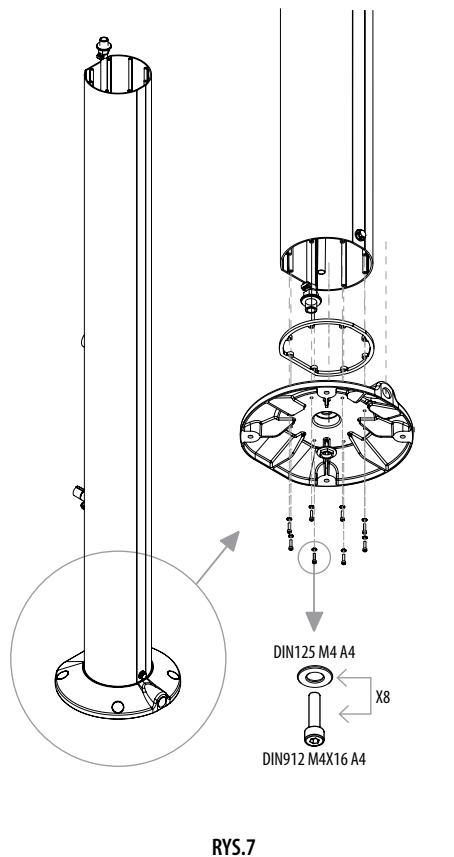


Klucz do rur



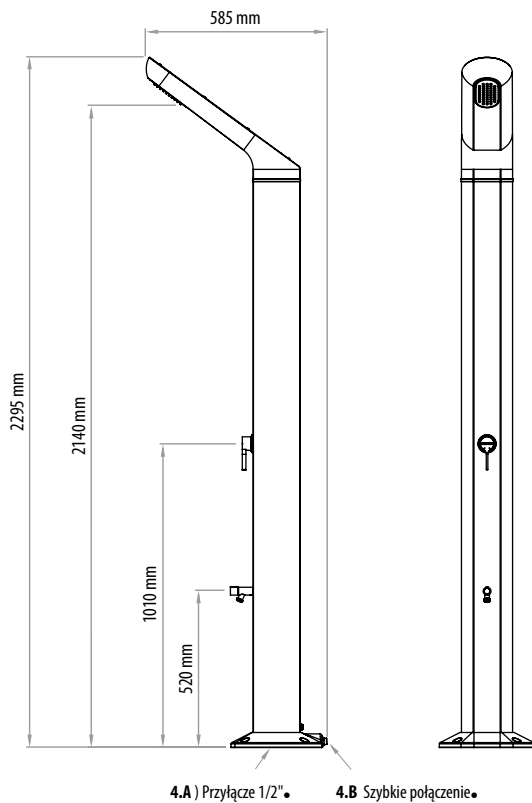
INSTRUKCJA MONTAŻU: Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac należy odciąć dopływ wody.





CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

POLSKI



Wyprodukowano w Hiszpanii

INQUIDE, SAU

Avda. Alcalde Barnils, 69
08174 Sant Cugat del Vallès
(Barcelona) Spain
www.astralpool.com

Kod. 76696 / 76696CL74 / 76696CL174

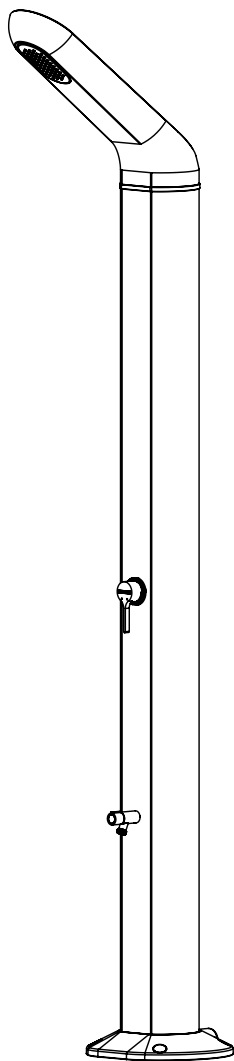
• Zastrzegamy sobie prawo do zmiany wszystkich lub części cech naszych artykułów lub treści niniejszego dokumentu bez wcześniejszego powiadomienia.

Kod. 76696E202-01



SOLÁRNÍ SPRCHA GAVARNIE

ČEŠTINA

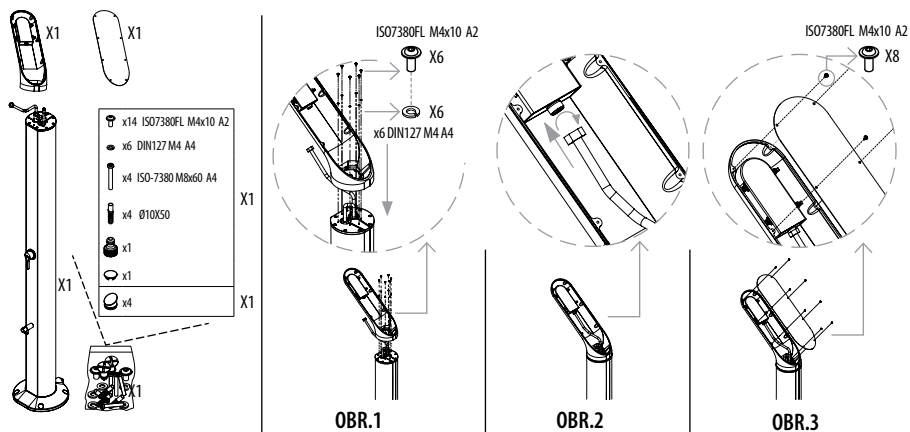


KOMPLETNÍ INSTALAČNÍ PŘÍRUČKA



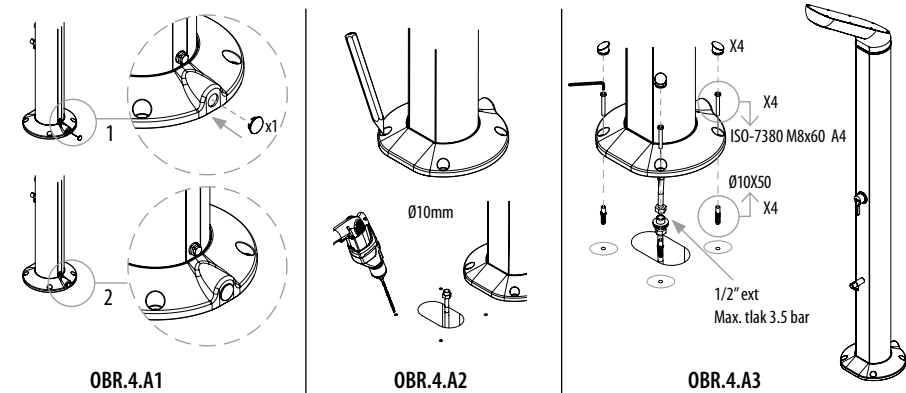
ASTRAL POOL 

MONTÁŽNÍ NÁVOD



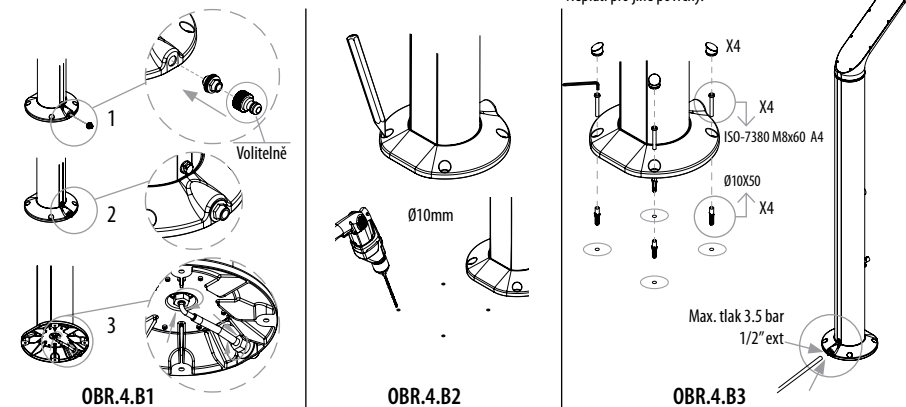
4.A PŘIPOJENÍ 1/2"

Montáž na beton.
Neplatí pro jiné povrchy.

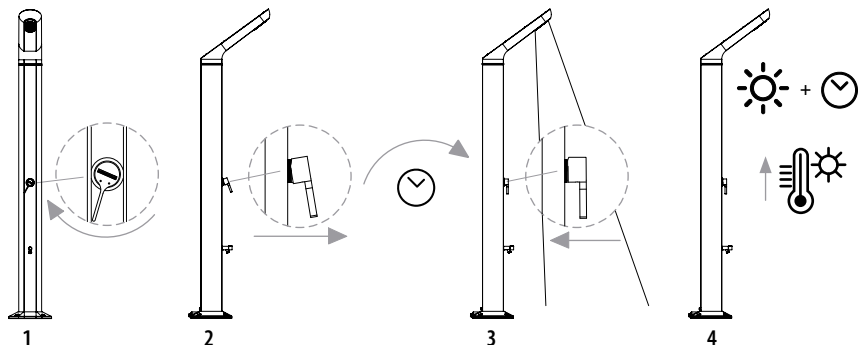


4.B RYCHLOSPOJKA

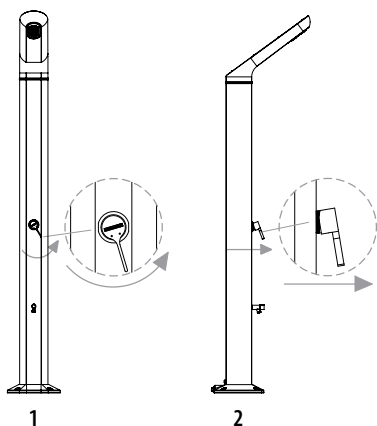
Montáž na beton.
Neplatí pro jiné povrchy.



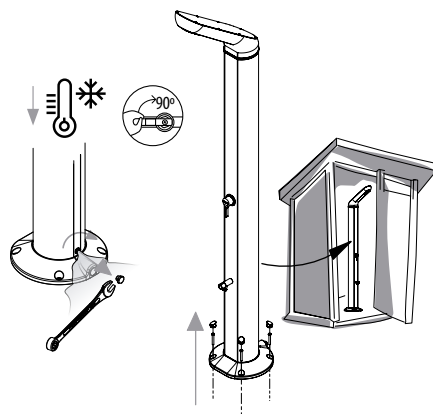
I PLNĚNÍ



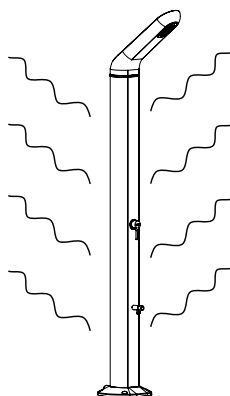
II PROVOZ



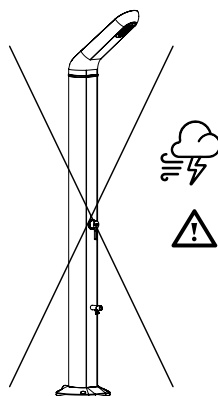
III SKLADOVÁNÍ



IV UPOZORNĚNÍ



Na prudkém slunci se voda v nádrži může zahřát. Abyste se neopařili, otočte vždy při otevření pákovou baterii do polohy „studená“ (modrá tečka). Jakmile voda vychladne, můžete nastavit požadovanou teplotu.



POKYNY PRO RECYKLACI

Tyto pokyny jsou určeny koncovým uživatelům, instalatérům a opravářům pro správné zacházení s výrobkem po skončení jeho životnosti.

SCHEMA ROZLOŽENÍ

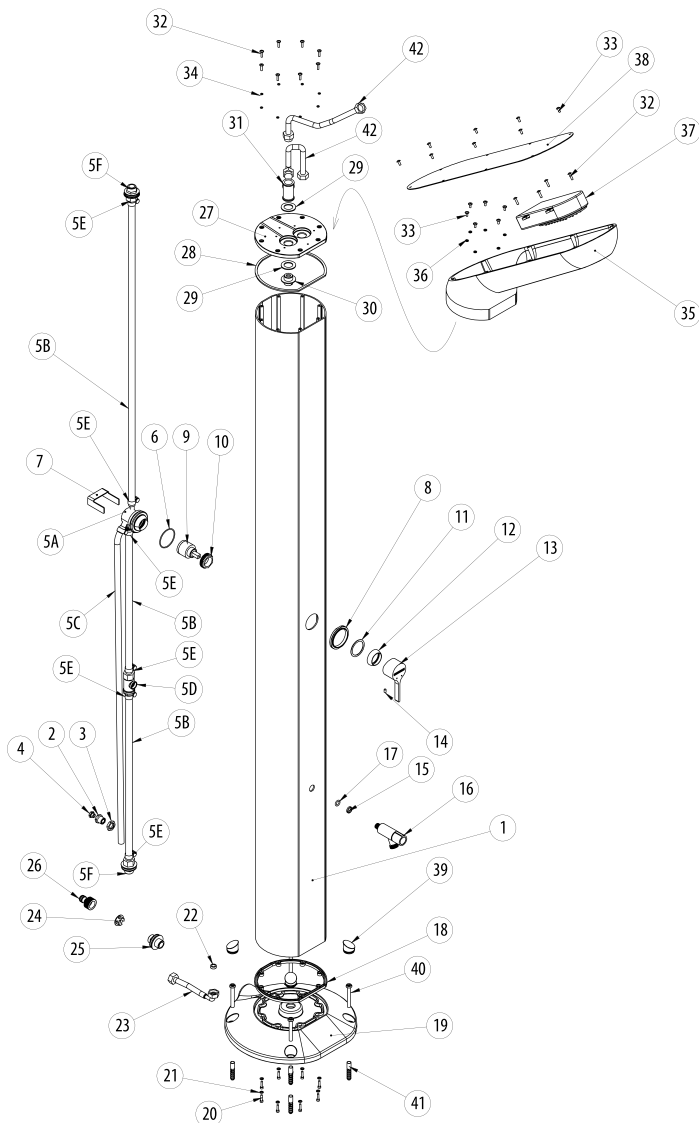


SCHÉMA ROZLOŽENÍ		
Č.	OZNAČENÍ	MATERIÁL
1	TĚLO (NÁDRŽ)	HLINÍK
2	PRŮCHODKA VÝPUSTĚ	NEREZOVÁ OCEL
3	MATICE PRŮCHODKY VÝPUSTĚ	NEREZOVÁ OCEL
4	ČISTÍCÍ ZÁTKA	NEREZOVÁ OCEL + EPDM PRYŽ
5A	PODPĚRA SMĚŠOVACÍHO VENTILU	MOSAZ
5B	FLEXIBILNÍ HADICE	POLYURETAN
5C	PEVNÁ HADICE	HLINÍK
5D	T SPOJKA	MOSAZ
5E	KLAPKA	NEREZOVÁ OCEL
5F	PRŮCHODKA VSTUPU VODY	MOSAZ + EPDM PRYŽ
6	O KROUŽEK PÁKOVÉ BATERIE	EPDM PRYŽ
7	STŘEDÍCÍ KONZOLA PÁKOVÉ BATERIE	HLINÍK
8	MATICE PÁKOVÉ BATERIE	CHROMOVANÁ MOSAZ
9	MÍŠÍCÍ VENTIL	ABS PLAST
10	PODPŮRNÁ MATICE SMĚŠOVACÍHO VENTILU	MOSAZ
11	DISTANČNÍ PODLOŽKA PRO PÁKOVOU BATERII	NEREZOVÁ OCEL
12	KRUHOVÉ OBLOŽENÍ PÁKOVÉ BATERIE	CHROMOVANÁ MOSAZ
13	RUKOJEŤ PÁKOVÉ BATERIE	CHROMOVANÁ MOSAZ
14	RUKOJEŤ PÁKOVÉ BATERIE	NEREZOVÁ OCEL
15	PLOCHÁ PODLOŽKA TĚSNĚNÍ BATERIE NA MYTÍ NOHOU	EPDM PRYŽ
16	BATERIE NA MYTÍ NOHOU	CHROMOVANÁ MOSAZ + EPDM PRYŽ + ABS PLAST
17	O KROUŽEK BATERIE NA MYTÍ NOHOU	EPDM PRYŽ
18	SPODNÍ TĚSNĚNÍ	EPDM PRYŽ
19	ZÁKLADNA SPRCHY	HLINÍK
20	ŠROUB DIN912 M4X16 A2	NEREZOVÁ OCEL
21	PODLOŽKA DIN 125 M4	NEREZOVÁ OCEL
22	REDUKTOR PRŮTOKU	PP
23	1/2" KOLENO HADICE	NEREZOVÁ OCEL + EPDM PRYŽ
24	ZÁTKA ZADNÍHO PŘÍVODU	NYLON
25	PRŮCHODKA PŘÍVODU 1/2"	MOSAZ + EPDM PRYŽ
26	RYCHLÉ PŘIPOJENÍ (RYCHLOSPOJKA) PŘÍVODU VODY	NYLON
27	VRCHNÍ KRYTKA TĚLA SPRCHY	HLINÍK
28	PLOCHÉ TĚSNĚNÍ HORNÍ ČÁSTI NÁDRŽE	EPDM PRYŽ
29	PLOCHÉ TĚSNĚNÍ ROZVĚTVENÍ ROZPRAŠOVACÍ HLAVY SPRCHY	EPDM PRYŽ
30	PRŮCHODKA ROZVĚTVENÍ ROZPRAŠOVACÍ HLAVY SPRCHY	MOSAZ
31	T SPOJKA ROZPRAŠOVACÍ HLAVY SPRCHY	MOSAZ
32	UPEVŇOVACÍ ŠROUB HORNÍHO KRYTU TĚLA SPRCHY (NÁDRŽE)	NEREZOVÁ OCEL
33	UPEVŇOVACÍ ŠROUB RAMENE TĚLA SPRCHY (NÁDRŽE)	NEREZOVÁ OCEL
34	O-KROUŽEK PRO ŠROUB HORNÍHO KRYTU	EPDM PRYŽ
35	VRCHNÍ RAMENO	HLINÍK
36	PODLOŽKA GROWER ŠROUBŮ RAMENE	NEREZOVÁ OCEL
37	SPRCHOVÁ HLAVICE	ABS PLAST
38	HORNÍ KRYT RAMENE	HLINÍK
39	KRYTKY ŠROUBŮ ZÁKLADNY	ASA
40	UPEVŇOVACÍ ŠROUBY K ZEMI	NEREZOVÁ OCEL
41	PODLAHOVÉ KOTEVINY HMOŽDINKY	NYLON
42	HADIČKY VÝVODU SPRCHOVACÍ HLAVICE A ROZDVOJKY	NEREZOVÁ OCEL + EPDM PRYŽ



OPRAVY A ÚDRŽBA

Tento výrobek je venkovní solární sprcha, jejíž životnost může být při správné údržbě velmi dlouhá, více než 10 let.

Díly, které jsou nejvíce vystaveny opotřebení, ať už v důsledku povětrnostních vlivů, používání nebo vlastního výrobního materiálu, jsou:

- **SPRCHOVÁ HLAVICE:** V závislosti na způsobu používání / podmínkách prostředí / vnějších vlivech, jako je vodní kámen, může být životnost sprchové hlavice kratší než životnost celé sestavy sprchy.

Při údržbě čistěte roztokem teplé vody a jemného neabrazivního čistícího prostředku. Po čištění důkladně opláchněte a odstraňte všechny zbytky pomocí měkkého hadříku nebo houby.

V případě ucpání trysek je odblokujte mírným pohybem měkkých výstupků postřikovače, dokud se ucpání neodstraní.

V případě silného ucpání nebo poruchy hlavy sprchy ji vyměňte za příslušný náhradní díl (viz nákres - rozborka).

- **Lakované díly:** V průběhu času a působením povětrnostních vlivů mohou práškové laky/nátěry vykazovat známky opotřebení, a pokud nejsou řádně udržovány, může se barva odlupovat.

Čištění každé 3 měsíce minimalizuje účinky povětrnostních vlivů a odstraňuje nečistoty nebo jiné škodlivé nánosy.

Čištění by se mělo provádět roztokem teplé vody a jemného čistícího prostředku (pH 5 až 8). Po čištění důkladně opláchněte vodou, abyste odstranili všechny zbytky.

Všechny povrchy by se měly čistit měkkým hadříkem/houbičkou nebo drsnějším kartáčem z přírodních štětín.

Pokud je lak poškozen, obraťte se na servisní oddělení nebo vyměňte díl za vhodný náhradní díl (viz nákres - rozborka).

- **Směšovací ventil:** Má pohyblivé části, a proto se může opotřebovat. Obecně platí, že při dobré údržbě je životnost ventilu dlouhá a přesahuje 10 let.

V případě poruchy nebo netěsnosti ventilu jej vyměňte za příslušný náhradní díl (viz nákres - rozborka).

- **Trubky z polyuretanu / EPDM pryže:** Při správném používání a bez kontaminantů ve vodě může životnost polyuretanových trubek / trubek z EPDM přesáhnout 10 let.

V opačném případě může dojít k jejich degradaci, porušení a prasknutí.

Pokud sprcha nefunguje správně z důvodu poškozeného vnitřního potrubí, vyměňte je za vhodnou náhradu (viz nákres - rozborka).

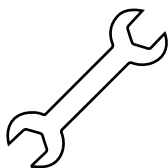


OPRAVY PROVEDENÉ UŽIVATELEM

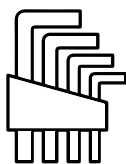
Horní kryt	Imbusový klíč 2,5
Hlavice sprchy	Imbusový klíč (horní kryt) + klíč 23 (hadice) + imbusový klíč 2,5 (hlavice)
Páková baterie	Imbusový klíč 2,5
Směšovací ventil	Imbusový klíč 2,5 (páka) + klíč 27 (matice ventilu)
Hydraulický obvod	Imbusový klíč 2,5 (páková baterie) + klíč 27 (matice ventilu) + klíč 52 (upevňovací matice obvodu) + imbusový klíč 2,5 (kohoutek na mytí nohou) + imbusový klíč 8 (podpěra T-kusu kohoutku na mytí nohou)
Kohoutek na mytí nohou	Imbusový klíč 2,5 (kohoutek na mytí nohou) + imbusový klíč 8 (podložkou T-kusu kohoutku na mytí nohou)
Výpust' (čistící)	Klíč 14 (zátka)
Přívod vody	Klíč na trubky 23 (přúchodka)

OPRAVY PROVEDENÉ ODBORNÍKEM - INSTALATÉREM

Vodotěsnost horního krytu	Imbusový klíč (horní kryt) + klíč 23 (hadice) + imbusový klíč 2,5 (rameno) + trubkový klíč 23 (přúchodka) + imbusový klíč 2,5 (kryt těsnění).
Horní rameno	Imbusový klíč (horní kryt) + klíč 23 (hadice) + imbusový klíč 2,5 (hlavice)
Spodní základna	Klíč 23 (hadice) + trubkový klíč 23 (přúchodka) + imbusový klíč 3 (spodní základna)
Výpust' (čistící)	Imbusový klíč 3 (spodní základna) + klíč 14 (zátka) + 2 klíče 17 (přúchodka)
Ukotvení do podlahy	Imbusový klíč 5 (pro doporučené šrouby)



Klíč



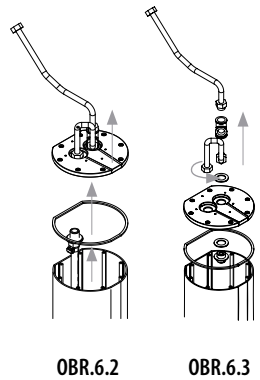
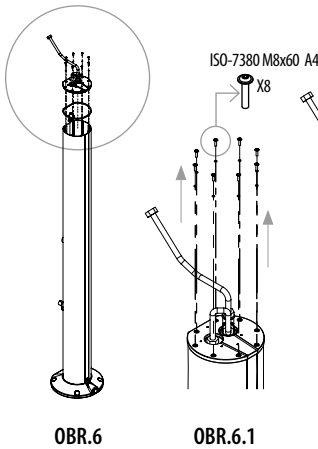
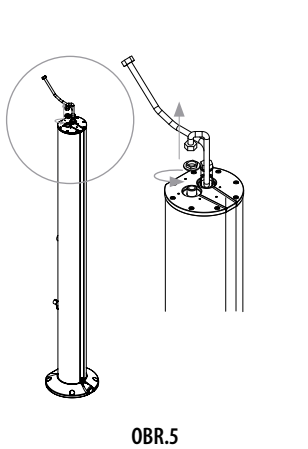
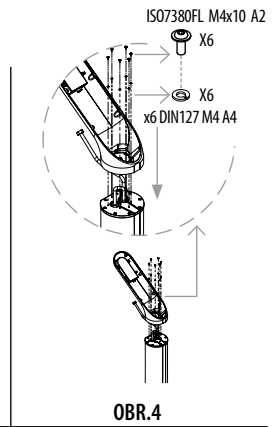
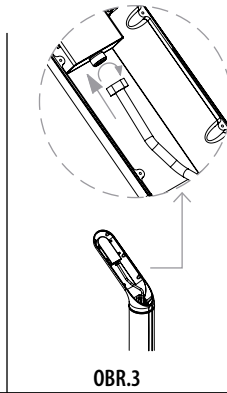
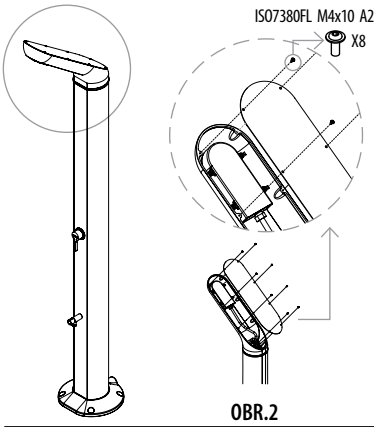
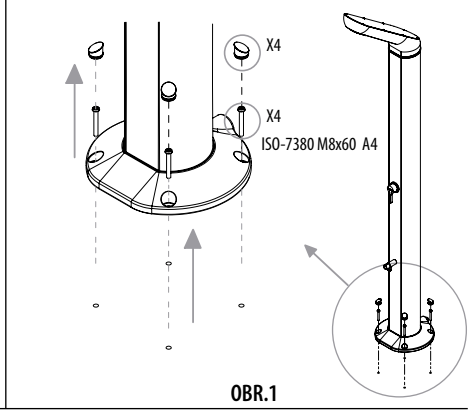
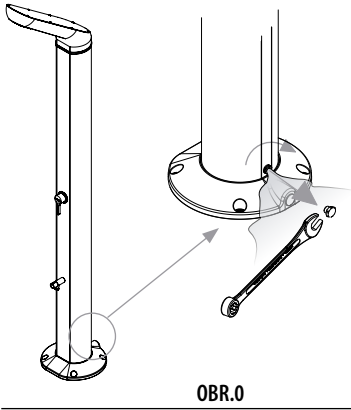
Imbusový klíč

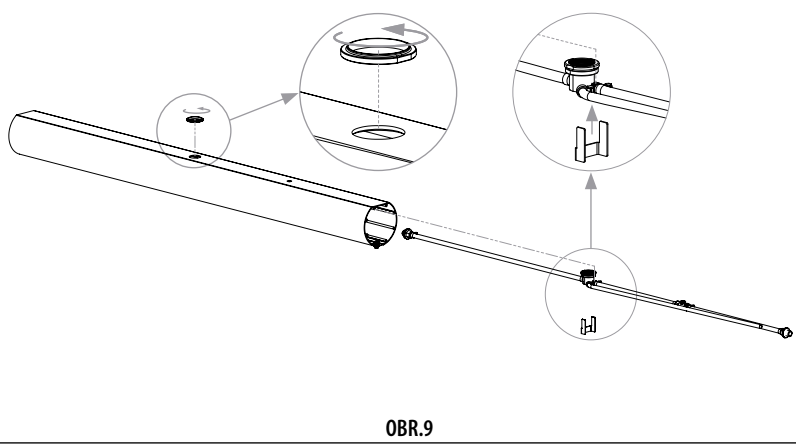
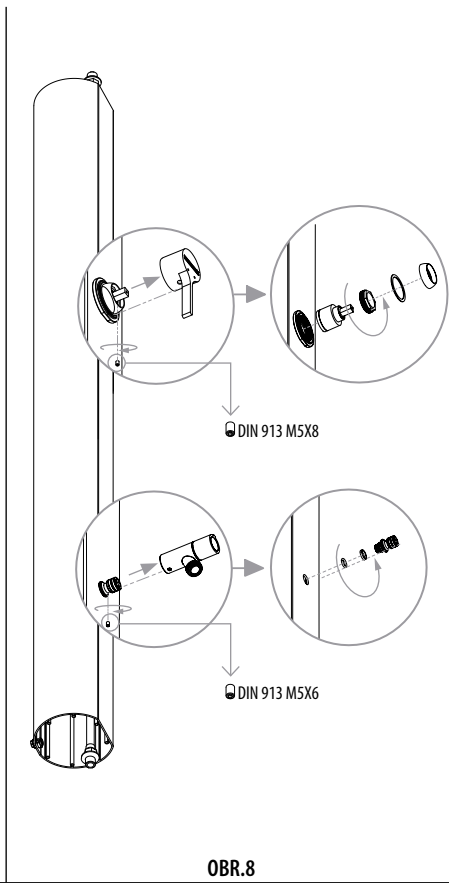
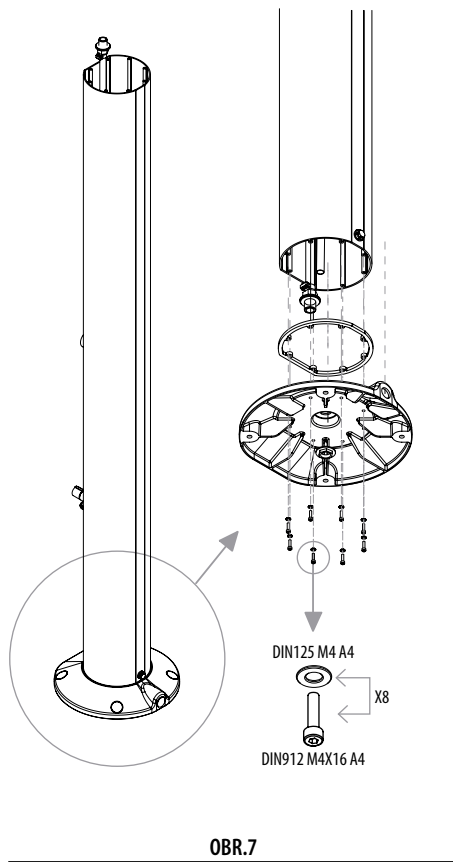


Trubkový klíč

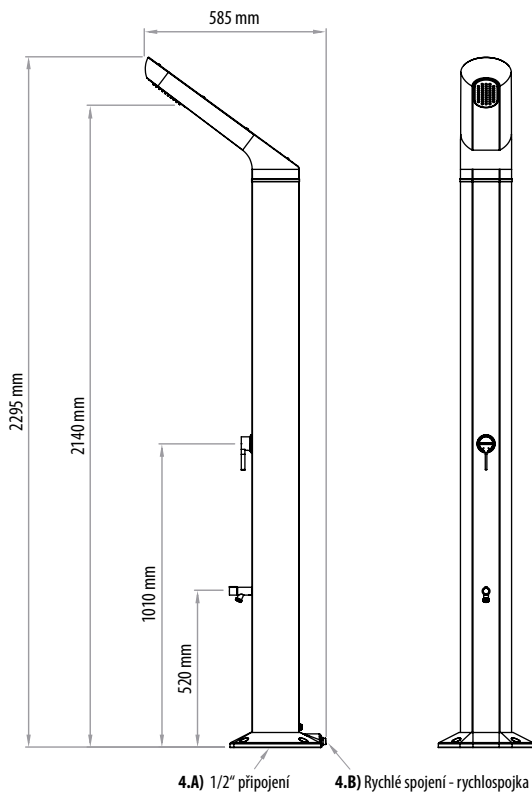


NÁVOD NA DEMONTÁŽ: Před zahájením prací uzavřete přívod vody.





TECHNICKÉ VLASTNOSTI



Made in Spain

INQUIDE, SAU

Avda. Alcalde Barnils, 69
08174 Sant Cugat del Vallès
(Barcelona) | Spain
www.astralpool.com

Cod. 76696 / 76696CL74 / 76696CL174

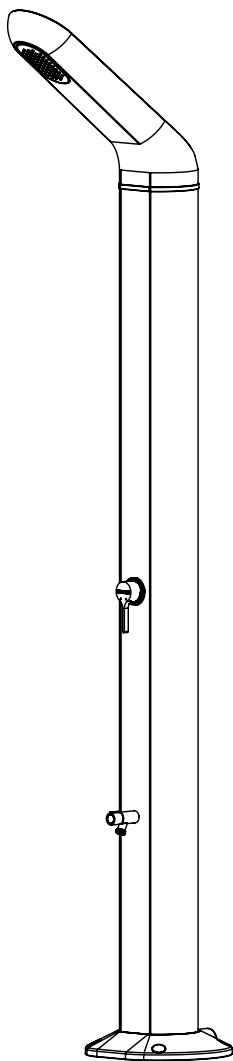
• Vyhrazujeme si právo změnit všechny nebo některé vlastnosti našeho zboží nebo obsah tohoto dokumentu bez předchozího upozornění.

Cod. 76696E202-01



GAVERNIE SZOLÁRZUHANY

MAGYAR

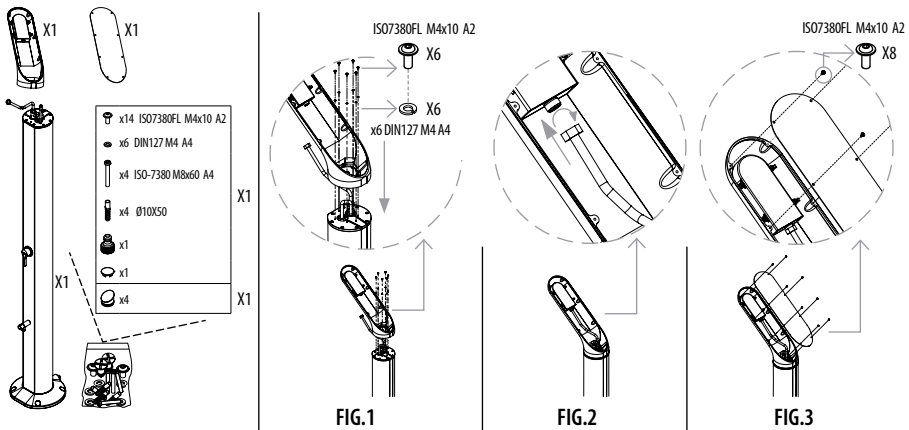


TELJES TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ



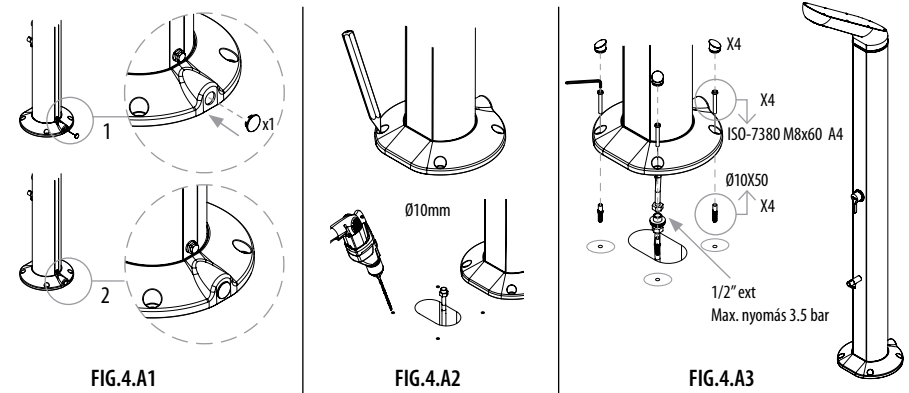
ASTRALPOOL 

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ



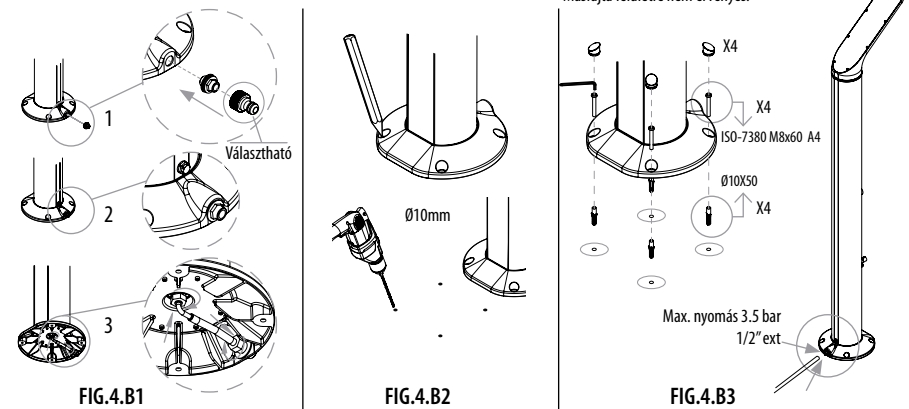
4.A 1/2" CSATLAKOZÁS

Telepítés betonra.
Másfajta felületre nem érvényes.

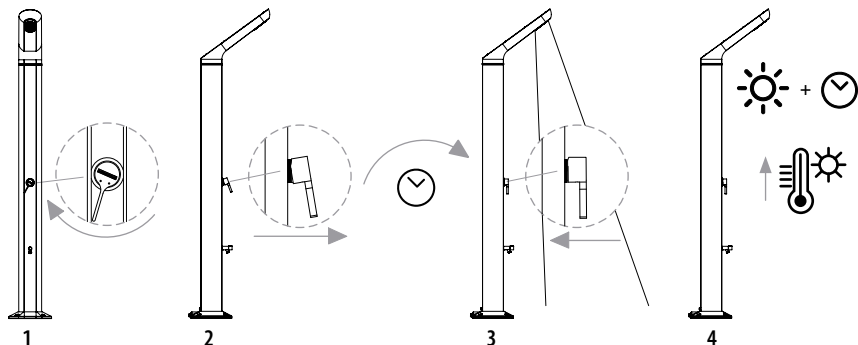


4.B GYORS CSATLAKOZTATÁS

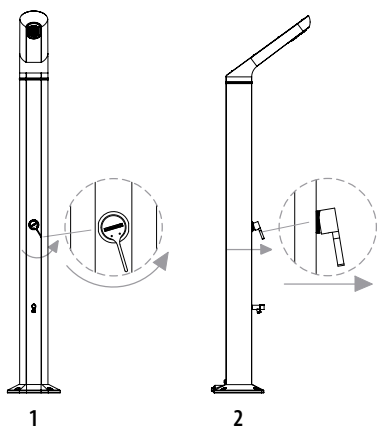
Telepítés betonra.
Másfajta felületre nem érvényes.



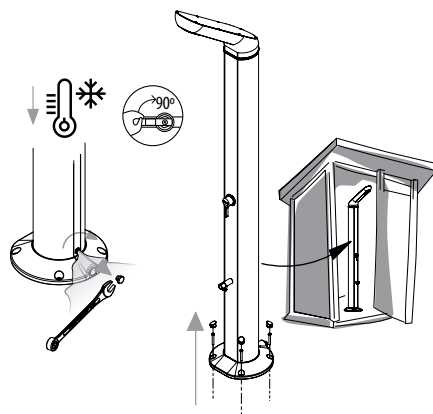
I FELTÖLTÉS



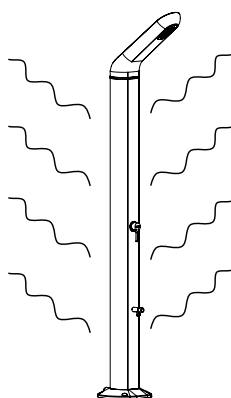
II MŰKÖDÉS



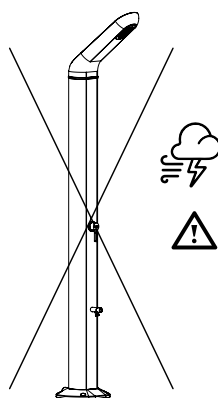
III TÁROLÁS



IV FIGYELMEZTETÉS



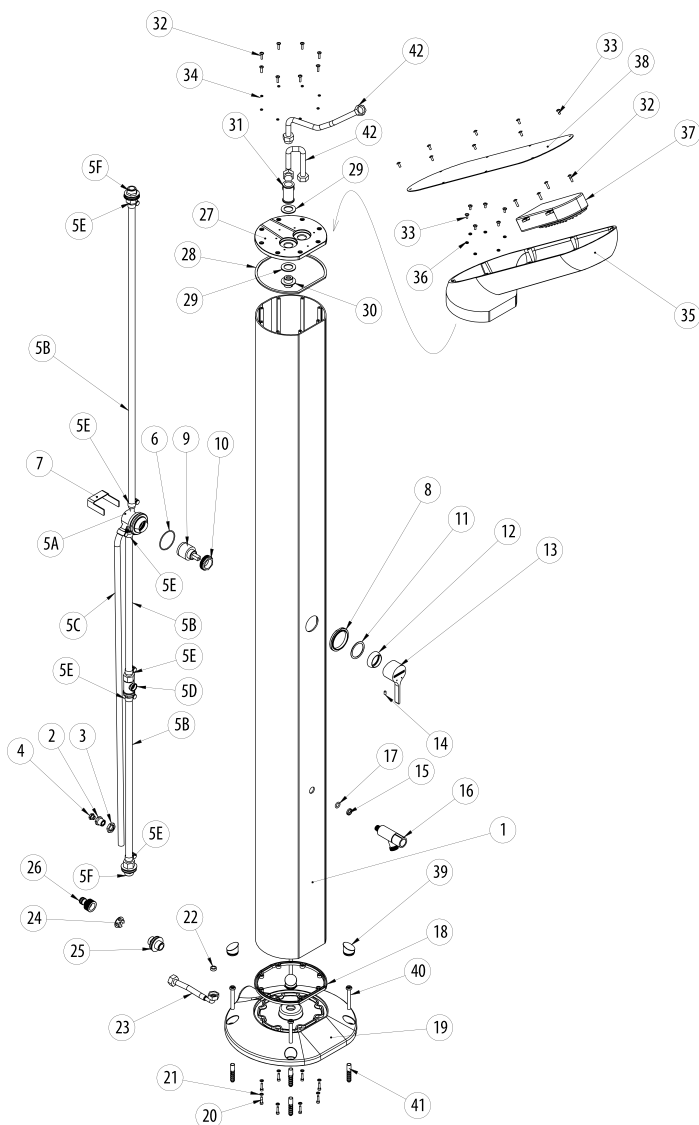
Az intenzív napsugárzás hatására a tartályban lévő víz felmelegedhet. Az égési sérülések elkerülése érdekében mindig állítsa az egykaros keverőt "hideg" állásba, amikor kinyitja (kék pont). Amint a víz lehűlt, beállíthatja a kívánt hőmérsékletet.



ÚJRAHASZNOSÍTÁSI ÚTMUTATÓ

Ez a végfelhasználóknak, telepítőknek és javítóknak szóló útmutató a termék megfelelő kezelését szolgálja annak élettartama végén.

SZÉTSZERELÉSI ÁBRA



SZÉTSZERELÉSI ÁBRA

Szám	MEGNEVEZÉS	ANYAG
1	TARTÁLY	ALUMÍNIUM
2	ÜRÍTŐ FALI PERSELY	ROZSDAMENTES ACÉL
3	ÜRÍTŐ FALI PERSELY ANYA	ROZSDAMENTES ACÉL
4	ÜRÍTŐ CSAP KUPAKJA	ROZSDAMENTES ACÉL + EPDM
5A	KEVERŐSZELEP TARTÓELEM	SÁRGARÉZ
5B	RUGALMAS TÖMLŐK	POLIURETÁN
5C	MEREV TÖMLŐ	ALUMÍNIUM
5D	T-CSATLAKOZÓ	SÁRGARÉZ
5E	BILINCS	ROZSDAMENTES ACÉL
5F	FALI VÍZBEFOLYÓ CSAP	SÁRGARÉZ + EPDM
6	EGYKAROS O-GYŰRŰ	EPDM
7	EGYKAROS TARTÓELEM KÖZPONTOSÍTÓ	ALUMÍNIUM
8	EGYKAROS ANYA	KRÓMOZOTT SÁRGARÉZ
9	KEVERŐSZELEP	ABS
10	KEVERŐSZELEP TARTÓANYA	SÁRGARÉZ
11	EGYKAROS TÁVTARTÓ	ROZSDAMENTES ACÉL
12	EGYKAROS GÖMBBORÍTÁS	KRÓMOZOTT SÁRGARÉZ
13	EGYKAROS FOGANTYÚ	KRÓMOZOTT SÁRGARÉZ
14	EGYKAROS FOGANTYÚ NYELE	ROZSDAMENTES ACÉL
15	LÁBMOSÓ LAPOS TÖMÍTÉS	EPDM
16	LÁBMOSÓ CSAPTELEPE	KRÓMOZOTT SÁRGARÉZ + EPDM + ABS
17	LÁBMOSÓ O-GYŰRŰ	EPDM
18	ALSÓ TÖMÍTÉS	EPDM
19	ZUHANY ALJZAT	ALUMÍNIUM
20	CSAVAR DIN912 M4X16 A	ROZSDAMENTES ACÉL
21	ALÁTÉT DIN 125 M4	ROZSDAMENTES ACÉL
22	ÁRAMLÁSCSÖKKENTŐ	PP
23	1/2" KÖNYÖKTÖMLŐ	ROZSDAMENTES ACÉL + EPDM
24	HÁTSÓ VÍZBEMENET KUPAKJA	NYLON
25	1/2" VÍZBEVEZETŐ CSATLAKOZÁS PERSELY	SÁRGARÉZ + EPDM
26	VÍZBEFOLYÓ GYORCS CSATLAKOZTATÁS	NYLON
27	TARTÁLY FELSŐ FEDELE	ALUMÍNIUM
28	TARTÁLY FELSŐ LAPOS TÖMÍTÉSE	EPDM
29	ZUHANYFEJ ELÁGAZÁS LAPOS TÖMÍTÉS	EPDM
30	ZUHANYFEJ ELÁGAZÁS PERSELY	SÁRGARÉZ
31	ZUHANYFEJ ELÁGAZÁS T-CSATLAKOZÓ	SÁRGARÉZ
32	TARTÁLY FELSŐ FEDELÉT RÖGZÍTŐ CSAVAR	ROZSDAMENTES ACÉL
33	KAR-TARTÁLY RÖGZÍTŐ CSAVAR	ROZSDAMENTES ACÉL
34	FELSŐ FEDÉL CSAVARÁNAK O-GYŰRŰJE	EPDM
35	FELSŐ KAR	ALUMÍNIUM
36	KARCSAVAROK GROWER ALÁTÉTE	ROZSDAMENTES ACÉL
37	ZUHANYFEJ	ABS
38	FELSŐ KAR FEDELE	ALUMÍNIUM
39	ALJZAT CSAVARKUPAKOK	ASA
40	TALAJRA RÖGZÍTŐ CSAVAROK	ROZSDAMENTES ACÉL
41	TALAJRA RÖGZÍTŐ TIPLI	NYLON
42	ZUHANYFEJ ÉS ELÁGAZÁS KIFOLYÓ TÖMLŐK	ROZSDAMENTES ACÉL + EPDM



JAVÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Ez a termék egy kültéri szolárzuhany, amelynek várható élettartama megfelelő karbantartás esetén nagyon hosszú lehet, a 10 évet is meghaladhatja.

Az időjárás, a használat vagy a gyártási anyaguk miatt a következő alkatrészek vannak leginkább kopásnak kitéve:

- **Zuhanyfej:** A használattól / környezeti feltételektől / külső hatásoktól, például vízkőtől függően a zuhanyfej élettartama a zuhanyénál rövidebb lehet.

Ezt a megfelelő karbantartás érdekében meleg víz és enyhe, nem karcoló tisztítószer oldatával tisztítsa. Tisztítás után alaposan öblítse le, és a maradékokat puha ronggyal vagy szivaccsal távolítsa el.

A fúvókák eltömődése esetén a zuhanyfej puha kiemelkedéseit finoman mozgatva szüntesse meg az eltömődést.

Súlyos eltömődés vagy a zuhanyfej meghibásodása esetén cserélje ki a zuhanyfejet a megfelelő pótalkatrészre (lásd a szétszerelési ábrát).

- **Festett tartozékok:** Az idő múlásával és az időjárásnak való kitettség következtében a porfesték megkophat, és nem megfelelő karbantartás esetén idővel lepereghet.

A 3 havonta elvégzett tisztítás jelentősen mérsékeli az időjárás hatásait, valamint eltávolítja a szennyeződések és egyéb káros lerakódásokat.

A tisztítást meleg víz és enyhe tisztítószer (pH: 5-8) oldatával kell elvégezni. Tisztítás után a maradékok eltávolítása érdekében alaposan öblítse le.

Minden felületet puha ronggyal/szivaccsal vagy puha, természetes sörtéjű kefével nem durvább eszközzel kell megtisztítani.

Ha a festés megsérült, forduljon a szervizhez, vagy cserélje ki az alkatrészt a megfelelő pótalkatrészre (lásd a szétszerelési ábrát).

- **Keverőszelep:** Mozgó részei következtében elhasználódhat. Általában megfelelő karbantartás esetén a szelep élettartama hosszú, a 10 évet is meghaladhatja.

A szelep meghibásodása vagy szivárgása esetén cserélje ki a megfelelő pótalkatrészre (lásd a szétszerelési ábrát).

- **Poliuretán / EPDM csövek:** Megfelelő használat és szennyeződésmentes víz mellett a poliuretán/EPDM csövek élettartama meghaladhatja a 10 évet.

Ellenkező esetben megsérülhetnek, megrepedhetnek vagy eltörhetnek.

Amennyiben a zuhany a belső vízvezetékek sérülése miatt nem megfelelően működik, cserélje ki azokat megfelelő pótcsőkre (lásd a szétszerelési ábrát).

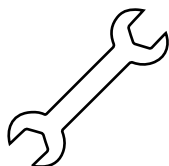


A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL VÉGZETT JAVÍTÁSOK

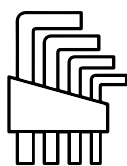
Felső fedél	Imbuszkulcs 2,5
Zuhanyfej	Imbuszkulcs 2,5 (felső fedél) + villáskulcs 23 (tömlő) + imbuszkulcs 2,5 (zuhanyfej)
Egykaros	Imbuszkulcs 2,5
Keverőszelep	Imbuszkulcs 2,5 (egykaros) + villáskulcs 27 (szelep tartóánya)
Hidraulikus kör	Imbuszkulcs 2,5 (egykaros) + villáskulcs 27 (szelep tartóánya) + villáskulcs 52 (körrögztítő borítás csavarja) + imbuszkulcs 2,5 (lábmosó csaptelepe) + imbuszkulcs 8 (lábmosó csaptelepének T-tartóeleme)
Lábmosó	Imbuszkulcs 2,5 (lábmosó csaptelepe) + imbuszkulcs 8 (lábmosó csaptelepének T-tartóeleme)
Üritő	Villáskulcs 14 (kupak)
Vízbevezető csatlakozás	Villáskulcs csőhöz 23 (persely)

SZAKEMBER ÁLTAL VÉGZETT JAVÍTÁSOK

Felső fedél szivárgásmentessége	Imbuszkulcs 2,5 (felső fedél) + villáskulcs 23 (tömlő) + imbuszkulcs 2,5 (kar) + csőkulcs 23 (persely) + imbuszkulcs 2,5 (szivárgásmentes fedél)
Felső kar	Imbuszkulcs 2,5 (felső fedél) + villáskulcs 23 (tömlő) + imbuszkulcs 2,5 (zuhanyfej)
Alsó aljzat	Villáskulcs 23 (tömlő) + csőkulcs 23 (persely) + imbuszkulcs 3 (alsó aljzat)
Üritő	Imbuszkulcs 3 (alsó aljzat) + villáskulcs 14 (kupak) + 2 villáskulcs 17 (persely)
Rögzítés a talajhoz	Imbuszkulcs 5 (az ajánlott csavarokhoz)



Villáskulcs



Imbuszkulcs



Csőkulcs



SZÉTSZERELÉSI ÚTMUTATÓ: Minden munka megkezdése előtt zárja el a vízellátást.

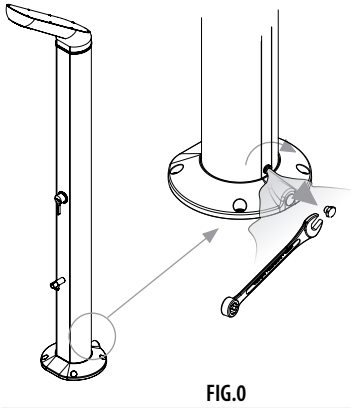


FIG.0

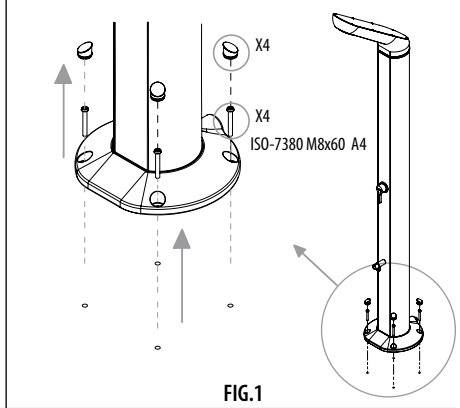


FIG.1

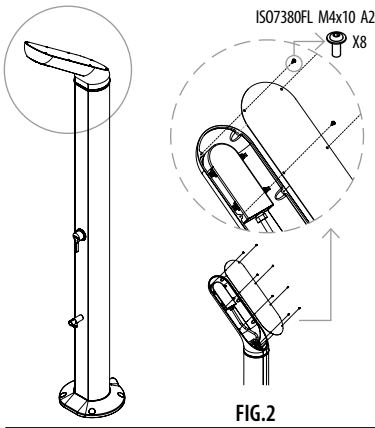


FIG.2

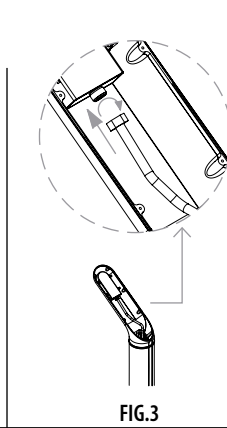


FIG.3

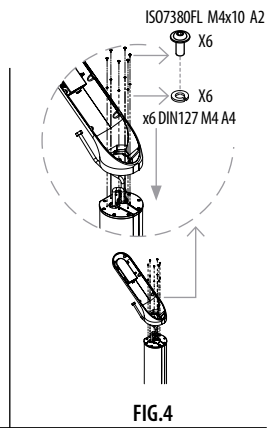


FIG.4

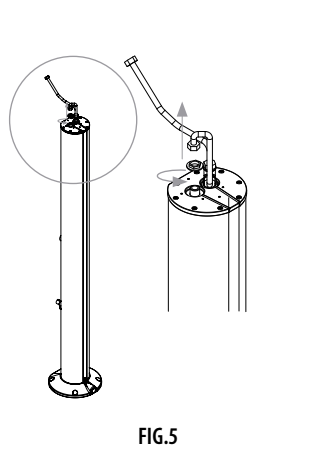


FIG.5

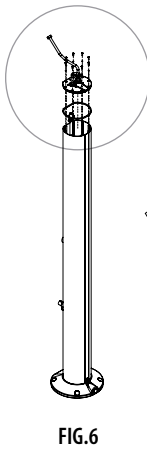


FIG.6

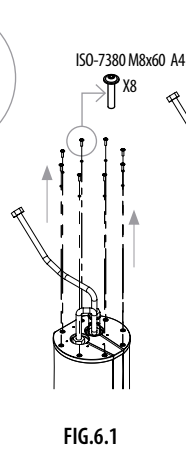


FIG.6.1

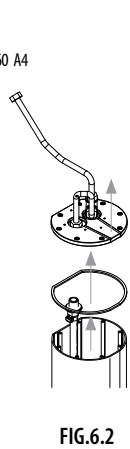


FIG.6.2

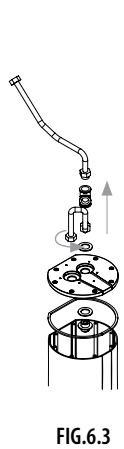
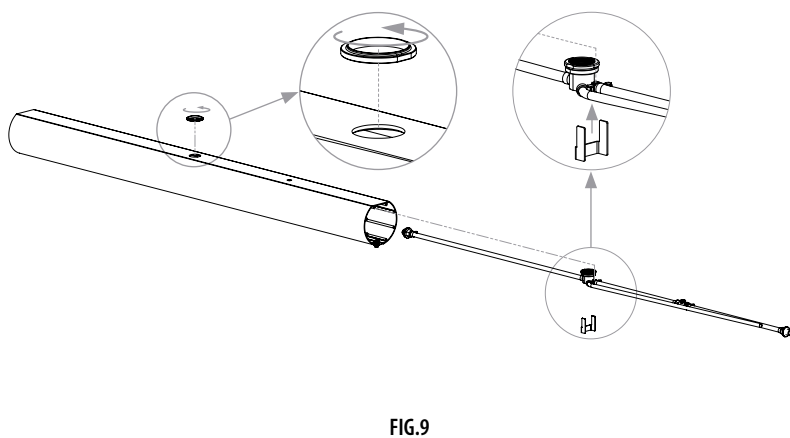
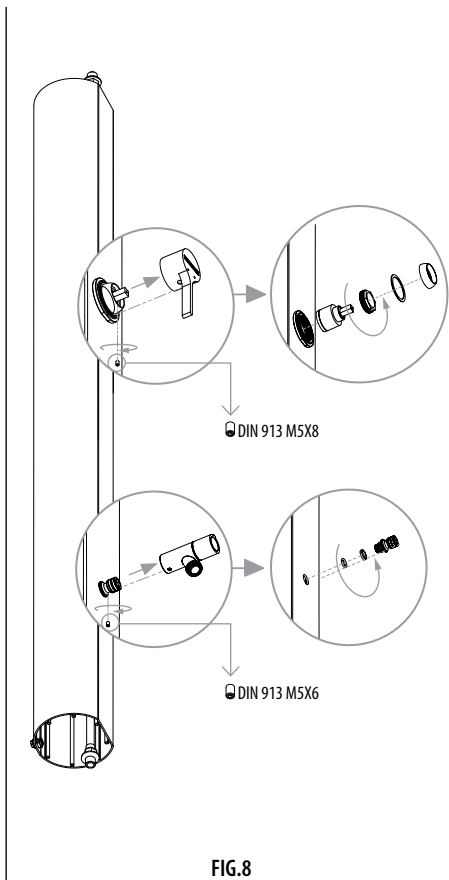
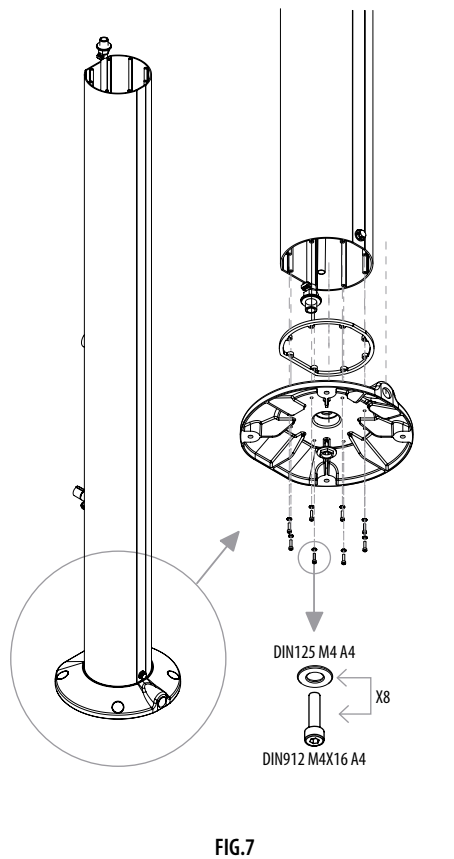
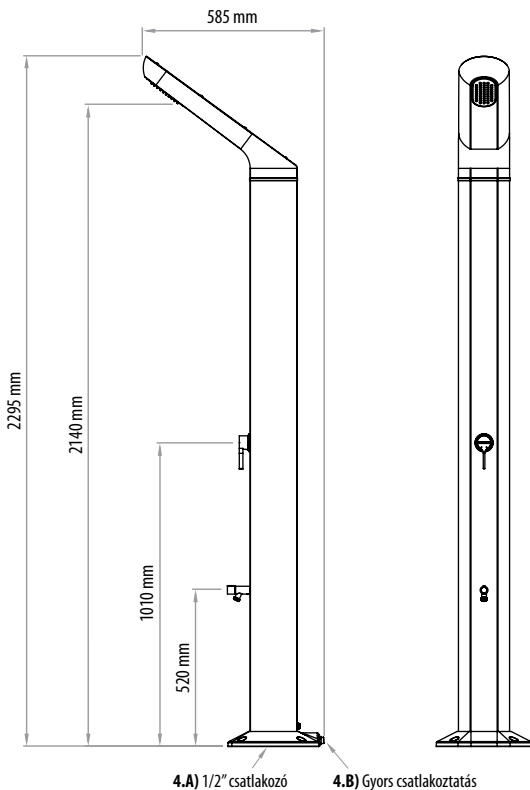


FIG.6.3





MŰSZAKI JELLEMZŐK



Made in Spain

INQUIDE, SAU

Avda. Alcalde Barnils, 69
08174 Sant Cugat del Vallès
(Barcelona) | Spain
www.astralpool.com

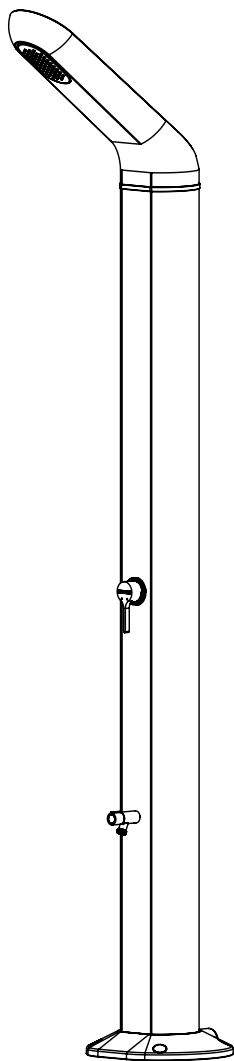
kód: 76696 / 76696CL74 / 76696CL174

• Fenntartjuk a jogot a termékeink vagy a jelen dokumentum minden előzetes értesítés nélküli teljes vagy részleges módosítására.

kód: 76696E202-01



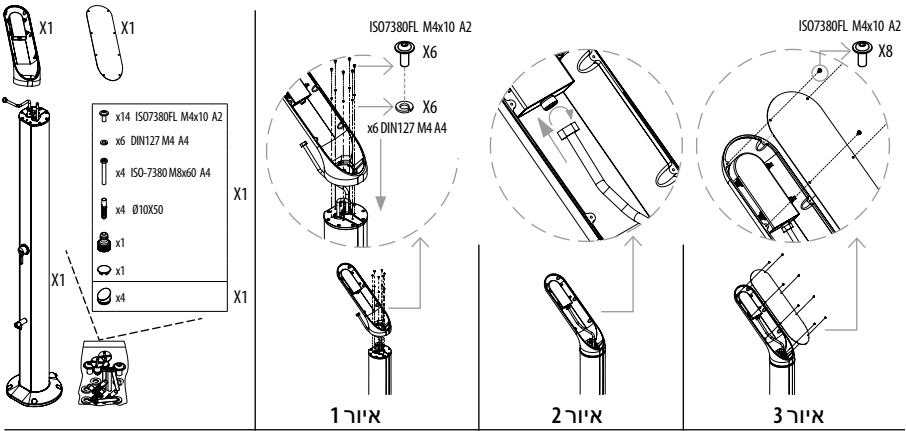
מקלחת סולארית GAVARNIE



מדריך הרכבה מלא

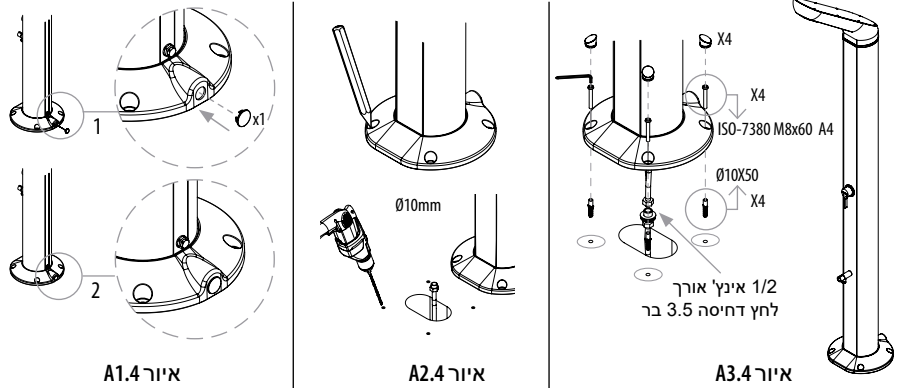


הוראות התקנה



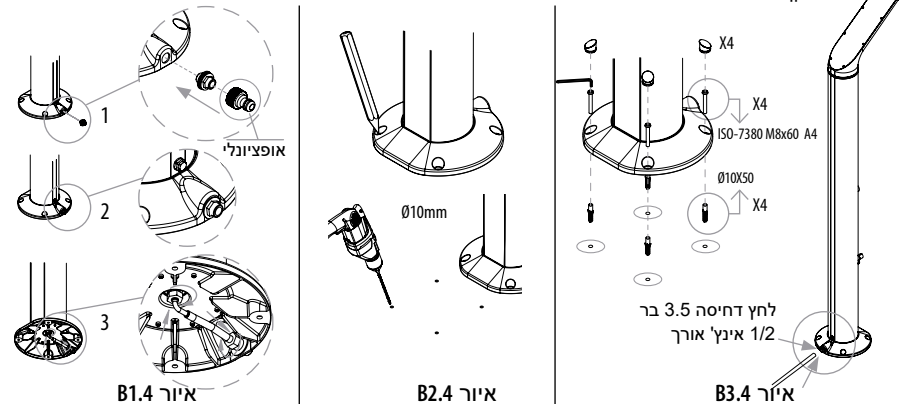
A.4 חיבור 1/2 אינץ'

התקנה על משטח בטון.
לא תקף בעבור משטחים אחרים.

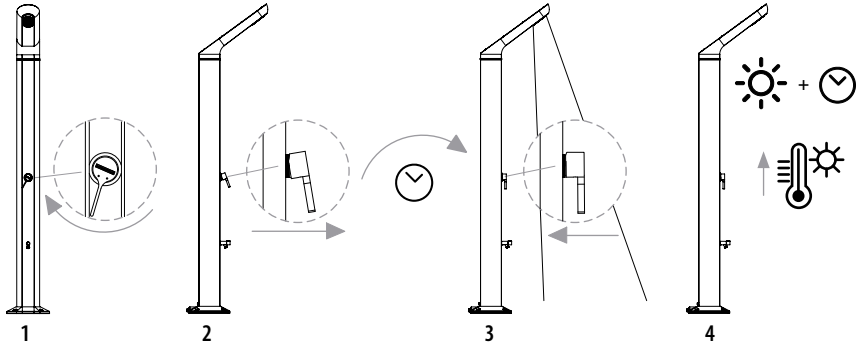


B.4 חיבור מהיר

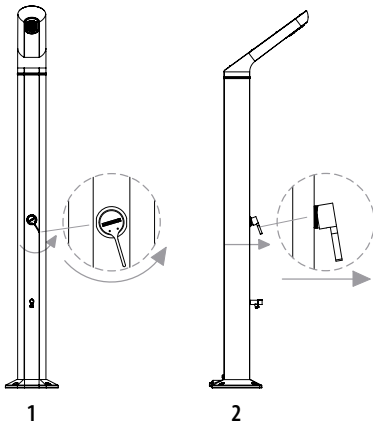
התקנה על משטח בטון.
לא תקף בעבור משטחים אחרים.



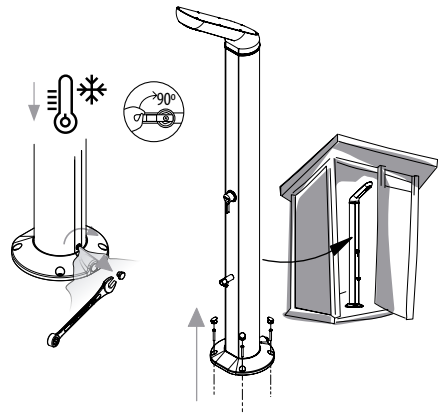
I מילוי



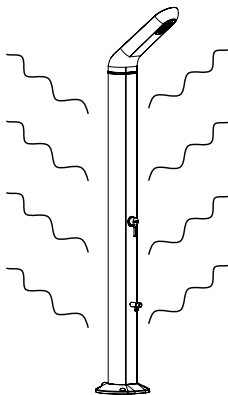
II הפעלה



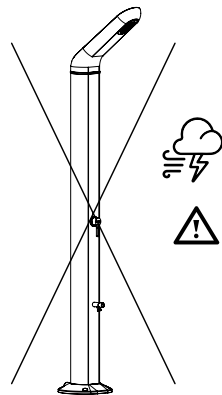
III אחסו



IV אזהרה



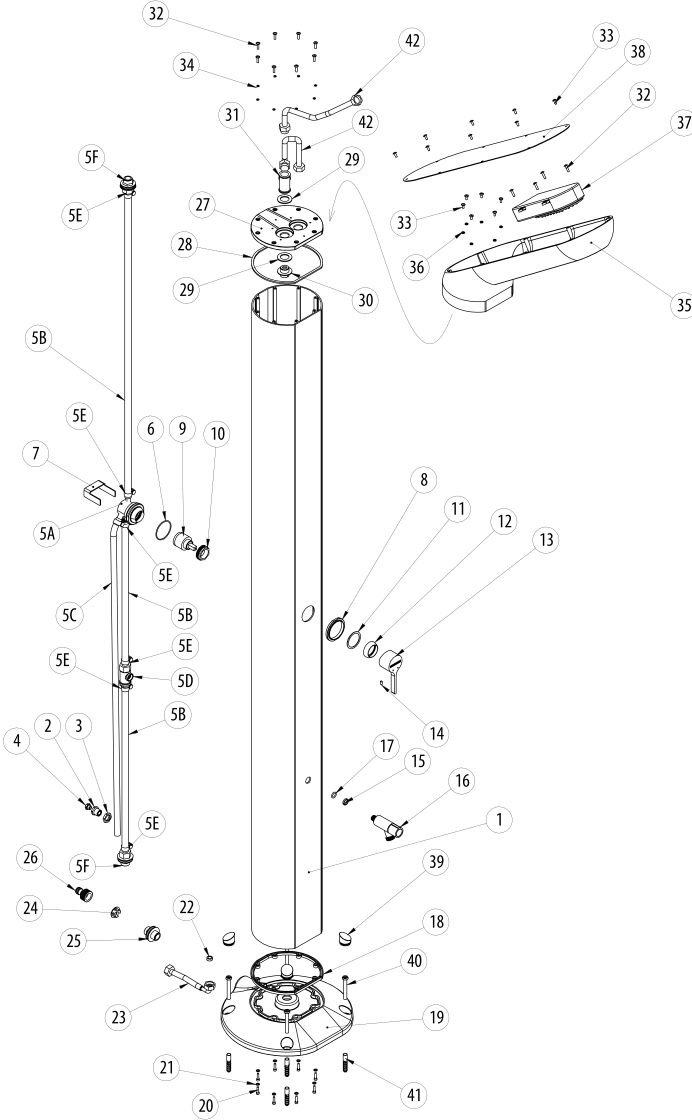
• תחת קרינה סולארית אינטנסיבית, המים במיכל האחסון עשויים להתחמם. כדי למנוע כוויית, יש לכוון תמיד את המערבל של הברז עם ידית יחידה למצב "קר" בעת הפתיחה (נקודה כחולה). לאחר שהמים התקררו, ניתן לכוון לטמפרטורה הרצויה.



הוראות למיחזור

הוראות אלה מיועדות למשתמשי קצה, מתקינים ואנשי תחזוקה ותיקון, על מנת לנהל נכון אל סוף חיי המוצר.

שרטוט מפורק לגורמים



שרטוט מפורק לגורמים

מס'	מינוח	חומר
1	אחסון	אלומיניום
2	מחבר אורור	פלדה אל-חלד
3	אום למחבר אורור	פלדה אל-חלד
4	מכסה אורור	פלדה אל-חלד + EPDM
5A	תומך של שסתום מערבל	פליז
5B	צינורות גמישים	פוליאוריתן
5C	צינור קבוע	אלומיניום
5D	מחבר T	פליז
5E	ידיית	פלדה אל-חלד
5F	מחבר לכניסת מים	פליז + EPDM
6	טבעת איטום של ברז עם ידיית יחידה	EPDM
7	תמיכה מרכזית של ברז עם ידיית יחידה	אלומיניום
8	אום של ברז עם ידיית יחידה	פליז בכיסוי כרום
9	שסתום מערבל	ABS
10	אום תומך בשסתום המערבל	פליז
11	מרחיב ברז עם ידיית יחידה	פלדה אל-חלד
12	מייפה עגול של ברז עם ידיית יחידה	פליז בכיסוי כרום
13	ידיית אחיזה של ברז	פליז בכיסוי כרום
14	פין לידיית חד-זרועית	פלדה אל-חלד
15	אום שטוח לברז לשטיפת רגליים	EPDM
16	ברז לשטיפת רגליים	לטון מצופה כרום + ABS + EPDM
17	טבעת אטם לברז לשטיפת רגליים	EPDM
18	טבעת אטם תחתונה	EPDM
19	בסיס המקלחת	אלומיניום
20	בורג DIN912 M4X16 A2	פלדה אל-חלד
21	דיסקית (שייבה) DIN 125 M4	פלדה אל-חלד
22	מקטין זרם	PP
23	צינורית גמישה מקודדת 1/2 אינץ'	פלדה אל-חלד + EPDM
24	מכסה המחבר האחורי	ניילון
25	מחבר כניסה 1/2 אינץ'	פליז + EPDM
26	חיבור מהיר כניסת מים	ניילון
27	מכסה עליון של מיכל אחסון	אלומיניום
28	אטם שטוח לחלק העליון של מיכל	EPDM
29	אטם שטוח במפצל ראש מקלחת	EPDM
30	מחבר במפצל ריסוס	פליז
31	מחבר T במפצל ראש מקלחת	פליז
32	בורג קיבוע במכסה עליון של מיכל אחסון	פלדה אל-חלד
33	בורג קיבוע של זרוע מיכל האחסון	פלדה אל-חלד
34	טבעת לבורג מכסה עליון	EPDM
35	זרוע עליונה	אלומיניום
36	דיסקית GROWER בברגים של הזרוע	פלדה אל-חלד
37	ראש מקלחת	ABS
38	מכסה הזרוע העליונה	אלומיניום
39	פקקים של בורגי הבסיס	ASA
40	ברגים לקיבוע לרצפה	פלדה אל-חלד
41	עקב לקיבוע ברצפה	ניילון
42	צינוריות גמישות יציאת הראש מקלחת ומפצל	פלדה אל-חלד + EPDM



תיקון ותחזוקה

מוצר זה זו מקלחת סולרית חיצונית. אורך חיי המוצר, בתחזוקה נכונה, יכול להיות מאוד ארוך ואף מעל 10 שנים.
החלקים החשופים יותר לבלאי, עקב החשיפה לפגעי מזג האוויר, השימוש בהם או החומר ממנו הם עשויים, הם:

- **ראש מקלחת:** בהתאם לשימוש / תנאי הסביבה / סוככים חיצוניים כגון סיד, אורך חיי ראש המקלחת יכול להיות קצר יותר מיתר חלקי המקלחת.
על מנת לבצע עבודת תחזוקה טובה, יש לנקות במים פושרים וחומר ניקוי עדין שאינו שוחק. לשטוף בקפידה לאחר הניקוי, תוך חיסול כל השאריות, באמצעות מטלית או ספוג עדין.
- במקרה של חסימת הזרם, יש לפתוח את החסימה תוך הזזה קלה של נקודות היציאה הרכים בראש המקלחת עד לחילוץ הסתימה.
במקרה של סתימה קשה או תפקוד לקוי של ראש המקלחת, יש להחליף אותו בחלק חלופי תואם (ראה איור מפורק לגורמים).
- **חלקים צבועים:** עם הזמן ועקב החשיפה לפגעי מזג האוויר, הציפויים עלולים לראות סימני שחיקה, אשר על כן, אם לא תבוצע תחזוקה נכונה הצבע עלול להתחיל להתקלף.
ניקוי כל 3 חודשים תצמצם את נזקי מזג האוויר ותשמיד את הלכלוך והמצטבר או דברים דומים אחרים.
יש לנקות באמצעות מים פושרים וחומר ניקוי עדין (PH בין 5 עד 6). לשטוף בקפידה במים לאחר הניקוי כדי להסיר את כל השאריות.
את כל המשטחים יש לנקות באמצעות בד/ספוג עדין ולא יותר גס מאשר מברשת שיער עדינה.
- במקרה של פגיעות בצבע, יש לפנות לשירות הטכני או להחליף את החלק בחלק החלופי המתאים (ראה שרטוט מפורק לגורמים).
- **שסתום מערבול:** עקב החלקים הניידים הוא עלול להישחק. באופן כללי, אם מבצעים תחזוקה נכונה, אורך חיי המוצר של השסתום הוא די ארוך, מעל 10 שנים.
במקרה של תפקוד לקוי של השסתום או איבוד אטימה, יש להחליף בחלק החלופי המתאים (ראה שרטוט מפורק לגורמים).
- **צינורות פוליאוריתן / EPDM:** בשימוש נכון וללא מזהמים במים, אורך חיי צינורות פוליאוריתן / EPDM עשוי להיות מעל 10 שנים.
במקרה ההפוך הצינורות עלולים להישחק, להתקלף ואף להיסדק.
אם תפקוד המקלחת נפגם עקב צנרת פנימית פגומה, יש להחליף אותה בחלק החלופי המתאים (ראה שרטוט מפורק לגורמים).

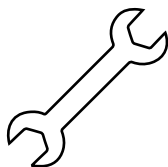


תיקונים שנעשו על ידי המשתמש

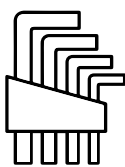
מפתח אלן 2,5	מכסה עליון
מפתח אלן 2,5 (מכסה עליון) + מפתח קבוע 23 (צינוריות גמישות) + מפתח אלן 2,5 (מרסס)	ראש מקלחת
מפתח אלן 2,5	ברז עם יחידת יחידה
מפתח אלן 2,5 (ברז יחידת יחידה) + מפתח קבוע 27 (אום תומך שסתום)	שסתום מערבלי
מפתח אלן 2,5 (ברז יחידת יחידה) + מפתח קבוע 27 (אום תומך שסתום) + מפתח קבוע 52 (אום מייפה קיבוע המעגל) + מפתח אלן 2,5 (ברז לשטיפת רגליים) + מפתח אלן 8 (תומך T בברז לשטיפת רגליים)	מעגל הידראולי
מפתח אלן 2,5 (ברז לשטיפת רגליים) + מפתח אלן 8 (תומך T בברז לשטיפת רגליים)	שטיפת רגליים
מפתח קבוע 14 (פקק)	אורור
מפתח קבוע של צינור 23 (מחבר)	פתח כניסת מים

תיקונים שנעשו על ידי בעל מקצוע

מפתח אלן 2,5 (מכסה עליון) + מפתח קבוע 23 (צינוריות גמישות) + מפתח אלן 2,5 (זרוע) + מפתח צינור 23 (מחבר) + מפתח אלן 2,5 (מכסה איטום)	איטום מכסה עליון
מפתח אלן 2,5 (מכסה עליון) + מפתח קבוע 23 (צינוריות גמישות) + מפתח אלן 2,5 (מרסס)	זרוע עליונה
מפתח קבוע 23 (צינוריות גמישות) + מפתח צינור 23 (מחבר) + מפתח אלן 3 (בסיס תחתון)	בסיס תחתון
מפתח אלן 3 (בסיס תחתון) + מפתח קבוע 14 (פקק) + 2 מפתחות קבועות 17 (מחבר)	אורור
מפתח אלן 5 (עבור ברגים מומלצים)	עיגון לרצפה



מפתח קבוע



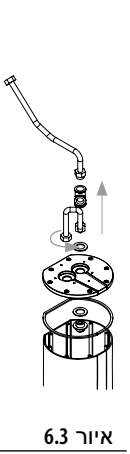
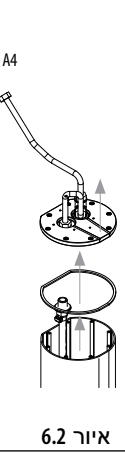
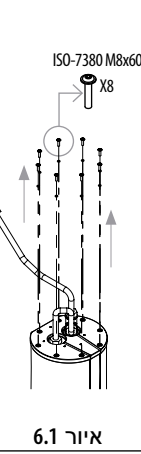
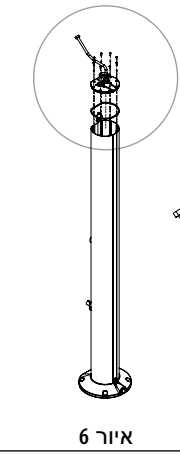
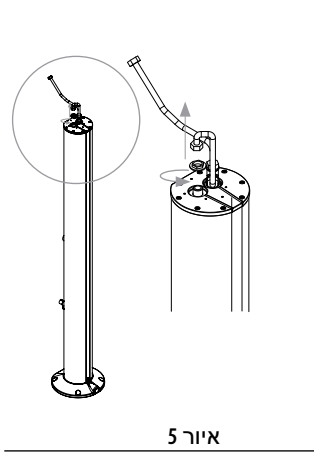
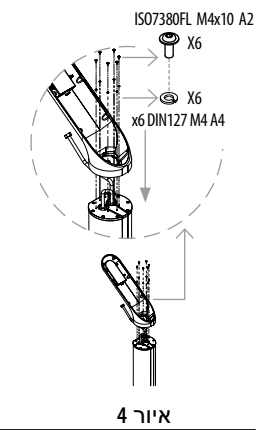
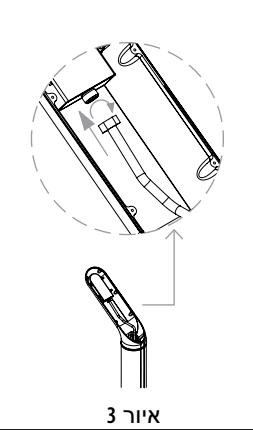
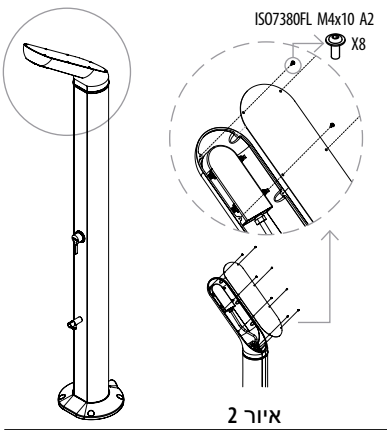
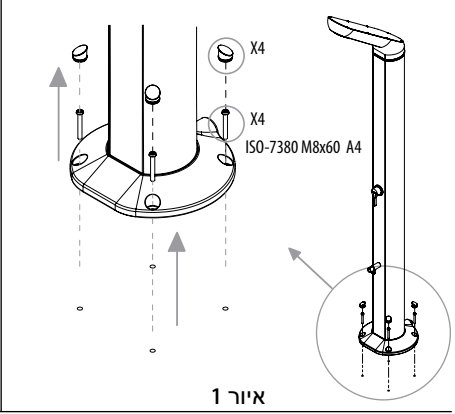
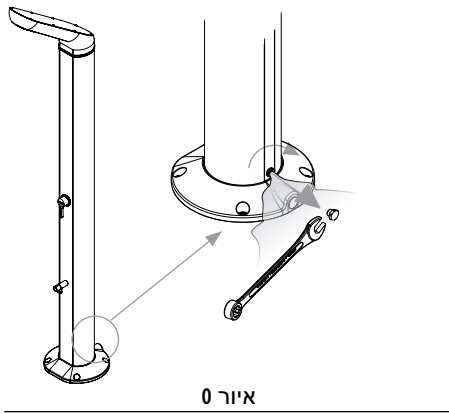
מפתח אלן

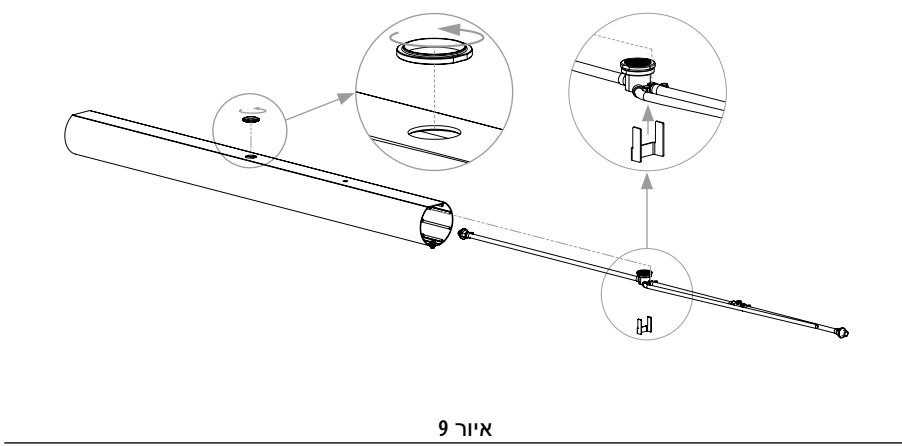
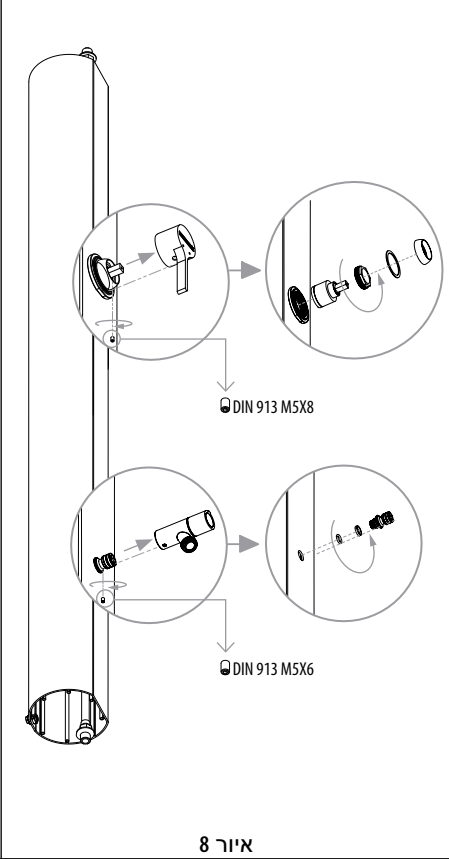
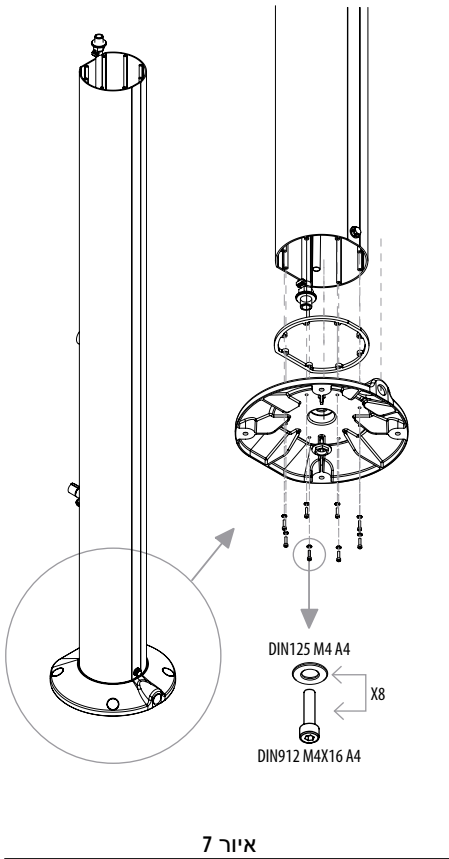


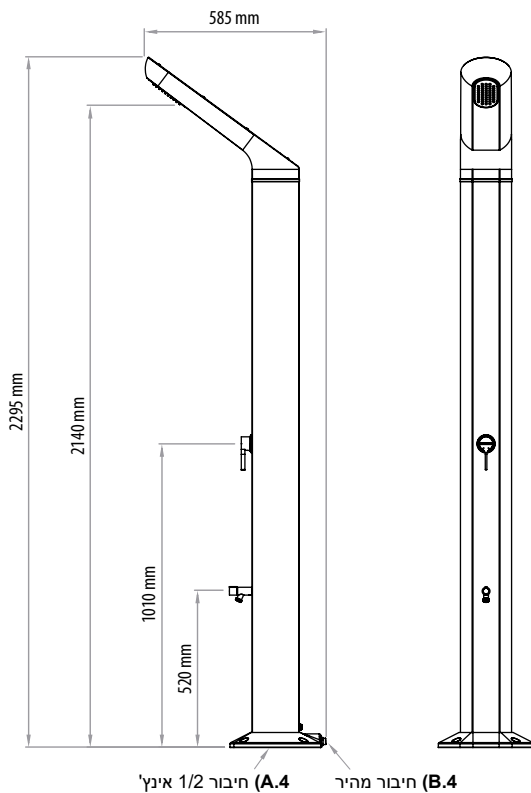
מפתח צינור



הוראות פירוק: לסגור מפתח מים לפני תחילת כל עבודה.







(A.4) חיבור 1/2 אינץ' (B.4) חיבור מהיר

Made in Spain

INQUIDE, SAU

Avda. Alcalde Barnils, 69
08174 Sant Cugat del Vallés
(Barcelona) | Spain
www.astralpool.com

קוד: 76696CL74 / 76696CL174 / 76696

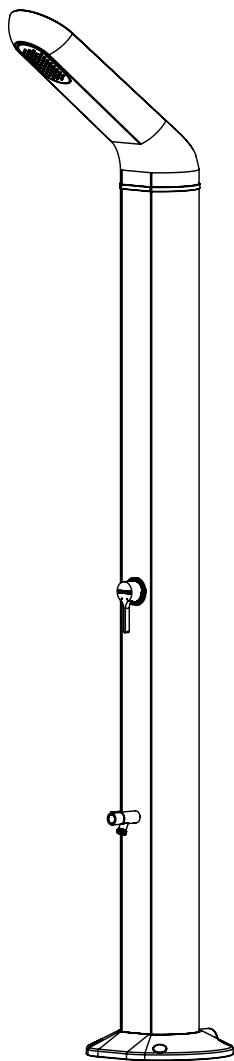
• אנו שומרים לעצמנו את הזכות לשנות באופן מלא או חלקי ובלי הודעה מראש, את מאפייני המוצרים שלנו או את תוכנו של מסמך זה.

קוד: 76696E202-01



SOLARNI TUŠ GAVARNIE

SRPSKI

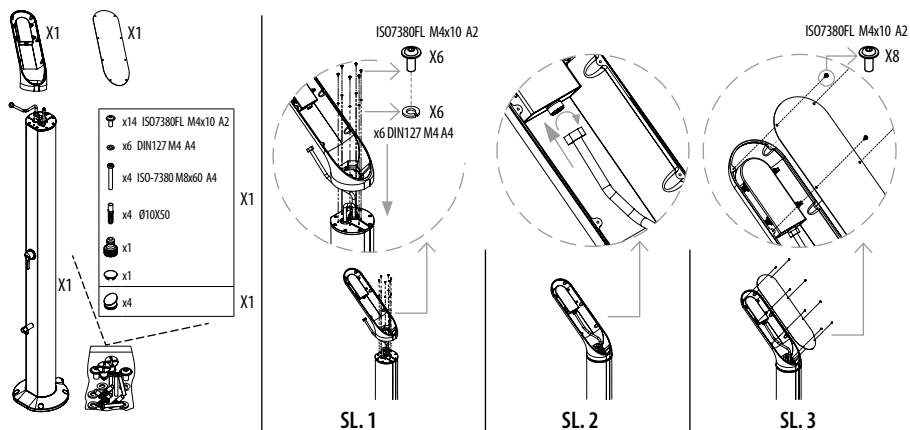


KOMPLETAN PRIRUČNIK ZA MONTAŽU



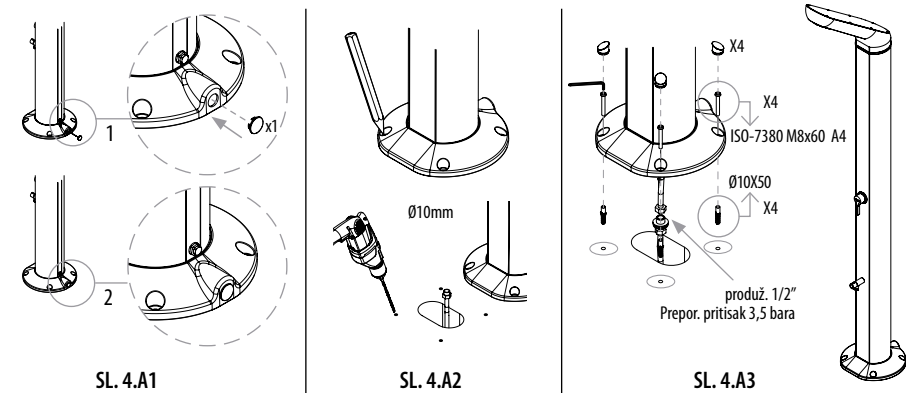
ASTRALPOOL 

UPUTSTVA ZA SKLAPANJE



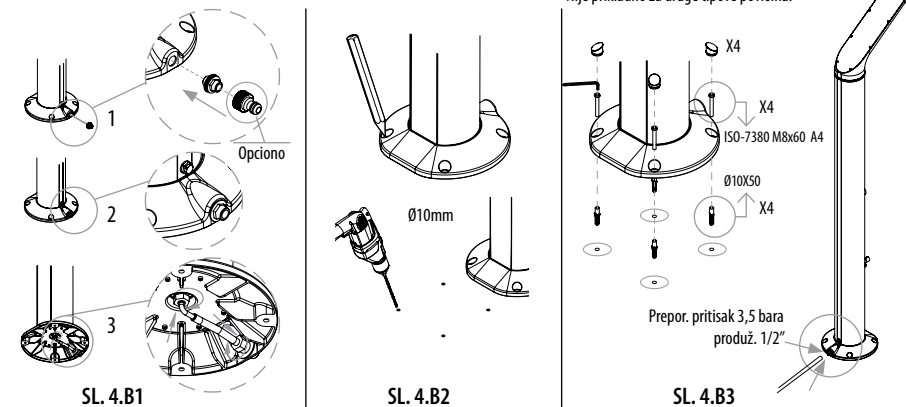
4.A SPOJNICA OD 1/2"

Montaža na beton.
Nije prikladno za druge tipove površina.

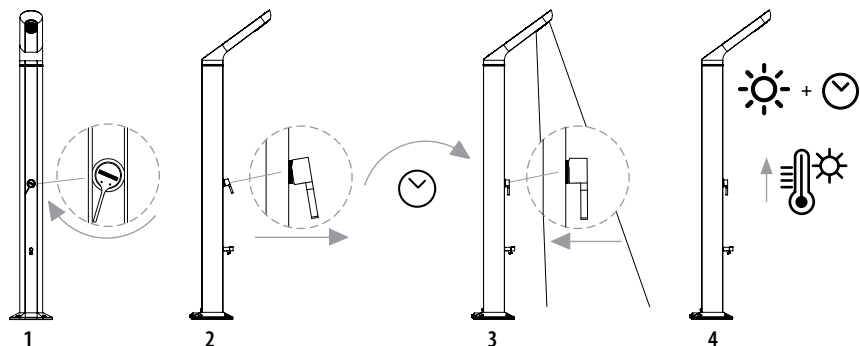


4.B BRZA SPOJNICA

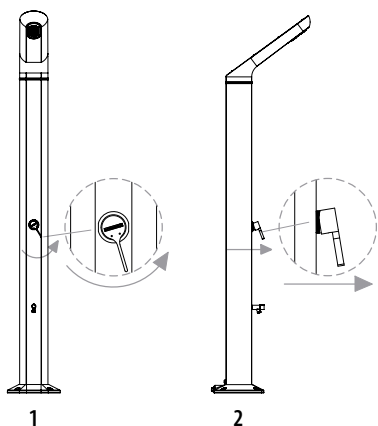
Montaža na beton.
Nije prikladno za druge tipove površina.



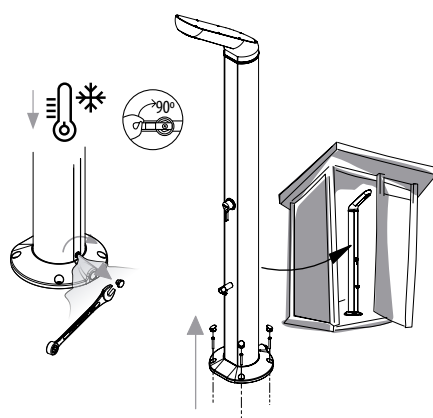
I PUNJENJE



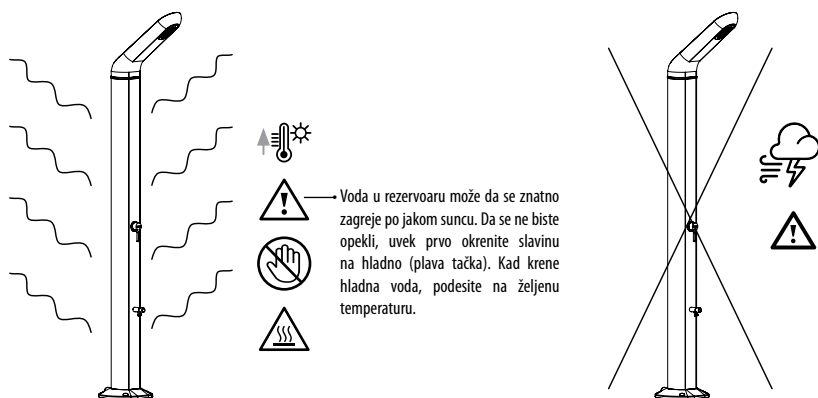
II RAD



III SKLADIŠTENJE



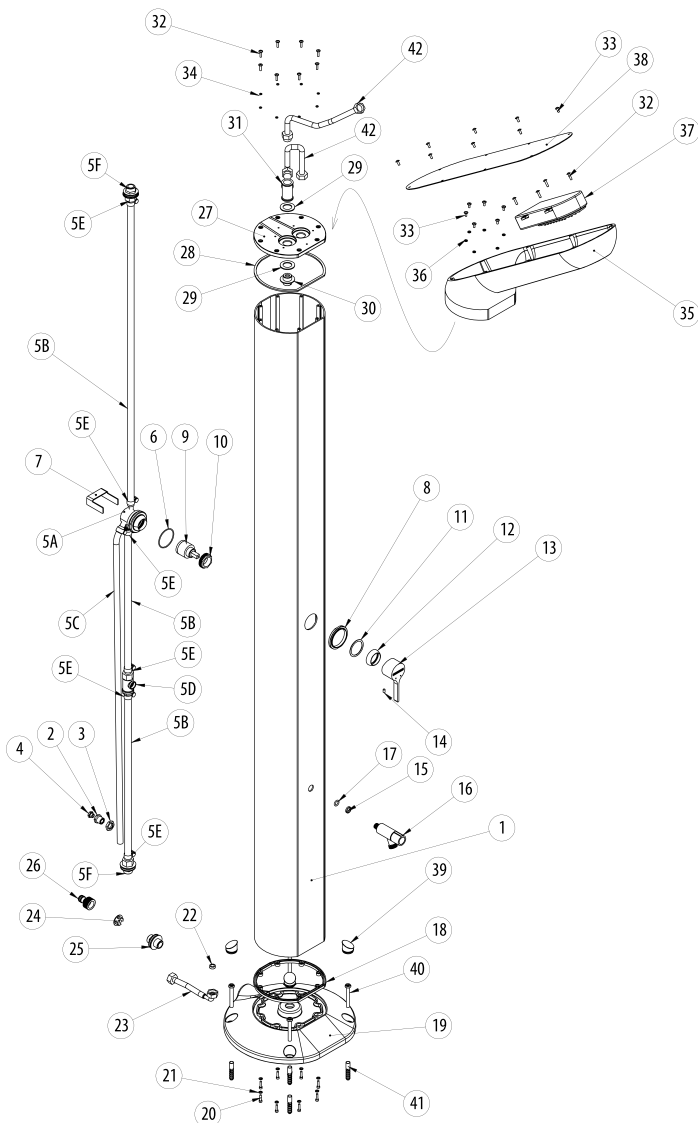
IV UPOZORENJE



UPUTSTVA ZA RECIKLIRANJE

Ova uputstva su namenjena krajnjim korisnicima, montažerima i serviserima, da bi mogli da pravilno bace proizvod kad dođe do kraja radnog veka.

EKSPLODIRANI PRIKAZ



EKSPLODIRANI PRIKAZ		
Br.	NAZIV	MATERIJALI
1	REZERVOAR	ALUMINIJUM
2	ČAURA ISPUSNOG VENTILA	NERĐAJUĆI ČELIK
3	NAVRTKA ISPUSNOG VENTILA	NERĐAJUĆI ČELIK
4	KAPICA ISPUSNOG VENTILA	NERĐAJUĆI ČELIK + EPDM
5A	NOSAČ VENTILA ZA MEŠANJE	MESING
5B	SAVITLJIVA CREVA	POLIURETAN
5C	KRUTO CREVO	ALUMINIJUM
5D	T-SPOJNICA	MESING
5E	SEDLO RAČVE	NERĐAJUĆI ČELIK
5F	ČAURA DOVODA VODE	MESING + EPDM
6	O-PRSTEN SLAVINE SA MEŠAČEM	EPDM
7	CENTRIRAJUĆI PRSTEN NOSAČA SLAVINE SA MEŠAČEM	ALUMINIJUM
8	NAVRTKA SLAVINE SA MEŠAČEM	HROMIRANI MESING
9	VENTIL ZA MEŠANJE	ABS
10	NAVRTKA NOSAČA VENTILA ZA MEŠANJE	MESING
11	ODSTOJNI PRSTEN SLAVINE SA MEŠAČEM	NERĐAJUĆI ČELIK
12	ROZETA SLAVINE SA MEŠAČEM	HROMIRANI MESING
13	RUČICA VENTILA ZA MEŠANJE	HROMIRANI MESING
14	NAVOJNA ŠIPKA ZA MEŠNI VENTIL	NERĐAJUĆI ČELIK
15	RAVNA ZAPTIVKA PERAČA STOPALA	EPDM
16	PERAČ STOPALA	HROMIRANI MESING + EPDM + ABS
17	O-PRSTEN PERAČA STOPALA	EPDM
18	DONJA ZAPTIVKA	EPDM
19	POSTOLJE TUŠA	ALUMINIJUM
20	DIN912 M4X16 A2 ZAVRTANJ	NERĐAJUĆI ČELIK
21	DIN 125 M4 ZAPTIVNI PRSTEN	NERĐAJUĆI ČELIK
22	OGRANIČAVAČ PROTOKA	PP
23	L SPOJNA CEV, 1/2"	NERĐAJUĆI ČELIK + EPDM
24	KAPICA ZADNJEG PRIKLJUČKA	NAJLON
25	ČAURA DOVODNOG PRIKLJUČKA, 1/2"	MESING + EPDM
26	BRZI SPOJ DOVODA VODE	NAJLON
27	GORNJI POKLOPAC REZERVOARA	ALUMINIJUM
28	RAVNA ZAPTIVKA ZA GORNJI POKLOPAC REZERVOARA	EPDM
29	RAVNA ZAPTIVKA RAZDELNIKA TOKA ZA GLAVU TUŠA	EPDM
30	ČAURA RAZDELNIKA TOKA ZA GLAVU TUŠA	MESING
31	T-SPOJNICA RAZDELNIKA TOKA ZA GLAVU TUŠA	MESING
32	ZAVRTANJ ZA GORNJI POKLOPAC REZERVOARA	NERĐAJUĆI ČELIK
33	ZAVRTANJ KRAKA REZERVOARA	NERĐAJUĆI ČELIK
34	O-PRSTEN ZA GORNJI POKLOPAC	EPDM
35	GORNJI KRAK	ALUMINIJUM
36	OPRUŽNE PODLOŠKE ZA ZAVRTNJE KRAKA	NERĐAJUĆI ČELIK
37	GLAVA TUŠA	ABS
38	GORNJI POKLOPAC KRAKA	ALUMINIJUM
39	KAPICE ZAVRTANJA POSTOLJA	ASA
40	ANKER VIJCI	NERĐAJUĆI ČELIK
41	TIPLOVI ANKER VIJAKA	NAJLON
42	PRIKLJUČNA CEV IZVODA ZA GLAVU TUŠA I RAZDELNIKA	NERĐAJUĆI ČELIK + EPDM



POPRAVKE I ODRŽAVANJE

Ovaj proizvod je spoljni solarni tuš. Ako se pravilno održava može da traje 10 i više godina. Najizloženije komponente, najpodložnije habanju, bilo zbog izloženosti ili zbog prirode materijala, su:

- **Glava tuša.** Zavisno od upotrebe, vremenskih uslova i spoljnih agensa kao što je kamenac, radni vek glave tuša može biti kraći nego za ostale komponente.
Radi optimalnog održavanja, perite je rastvorom blagog, neabrazivnog deterdženta u toploj vodi. Posle čišćenja, temeljno ga isperite da biste uklonili svu prljavštinu i obrišite ga mekom krpom ili sunđerom.
Ako se mlaznice začepi, otpušite ih nežnim lupkanjem, tako da se stvoreni čepići otkinu.
Ako dođe do ozbiljnijeg zapušnja ili kvara glave tuša, zamenite je odgovarajućom novom glavom (pogledajte eksplozirani prikaz).
- **Obojene komponente.** Vremenom i usled izloženosti, sloj boje može da pokaže znakove habanja. To se dešava usled lošeg održavanja, i boja može da počne da se ljušti.
Čišćenje na svaka 3 meseca će ublažiti habanje i uklanja prljavštinu i druge štetne naslage.
Pranje je najbolje izvoditi rastvorom blagog deterdženta (pH 5 do 8) u toploj vodi. Zatim dobro isperite vodom da uklonite svu prljavštinu.
Sve površine treba čistiti mekom krpom ili sunđerom, svakako ničim abrazivnijim od meke četkice za zube sa prirodnim dlačicama.
Ako dođe do oštećenja boje, obratite se serviseru ili zamenite deo odgovarajućim novim delom (pogledajte eksplozirani prikaz).
- **Ventil za mešanje.** Pomične komponente mogu da se pohabaju. Uopšteno, ako se pravilno održava, ventil može da traje 10 i više godina.
Ako dođe do kvara ili ventil počne da propušta vodu, zamenite ga odgovarajućim novim (pogledajte eksplozirani prikaz).
- **Poliuretan i cevi od EPDM.** Ako se pravilno koriste i bez zagađivača u vodi, cevi od poliuretana i EPDM mogu da traju 10 i više godina.
U suprotnom, mogu da se oštete, naprsnu ili i rascepe.
Ako dođe do problema rada tuša usled oštećenja unutar cevi, nabavite prikladnu zamenu (pogledajte eksplozirani prikaz).

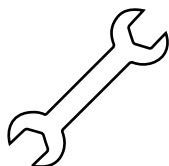


POPRAVKE KOJE MOGU DA OBAVE KRAJNI KORISNICI

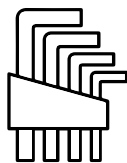
Gornji poklopac	Imbus ključ 2,5
Glava tuša	Imbus ključ 2,5 (gornji poklopac) + ključ 23 (spojna cev) + imbus ključ 2,5 (glava tuša)
Slavina sa mešačem	Imbus ključ 2,5
Ventil za mešanje	Imbus ključ 2,5 (slavina sa mešačem) + ključ 27 (navrtka nosača ventila)
Hidraulično kolo	Imbus ključ 2,5 (slavina sa mešačem) + ključ 27 (navrtka nosača ventila) + ključ 52 (navrtka za montiranje rozete) + imbus ključ 2,5 (slavina peraća stopala) + imbus ključ 8 (T-nosač slavine peraća stopala)
Perač stopala	Imbus ključ 2,5 (slavina peraća stopala) + imbus ključ 8 (T-nosač slavine peraća stopala)
Ispusni ventil	Ključ 14 (poklopac)
Dovod vode	Ključ za cevi 23 (čaura)

POPRAVKE KOJE MORAJU DA OBAVE SERVISERI

Vodonepropusni gornji poklopac	Imbus ključ 2,5 (gornji poklopac) + ključ 23 (spojna cev) + imbus ključ 2,5 (krak) + ključ za cevi 23 (čaura) + imbus ključ 2,5 (vodonepropusni poklopac)
Gornji krak	Imbus ključ 2,5 (gornji poklopac) + ključ 23 (spojna cev) + imbus ključ 2,5 (glava tuša)
Donji deo postolja	Ključ 23 (spojna cev) + ključ za cevi 23 (čaura) + imbus ključ 3 (donji deo postolja)
Ispusni ventil	Imbus ključ 3 (donji deo postolja) + ključ 14 (kapica) + 2 ključa 17 (čaura)
Anker vijci	Imbus ključ 5 (za preporučene vijke)



Ključ



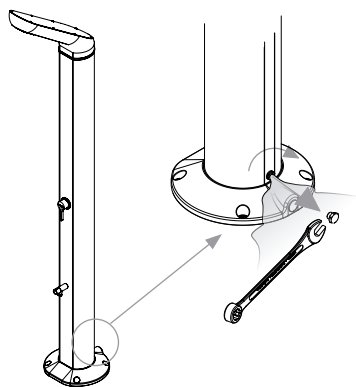
Imbus ključ



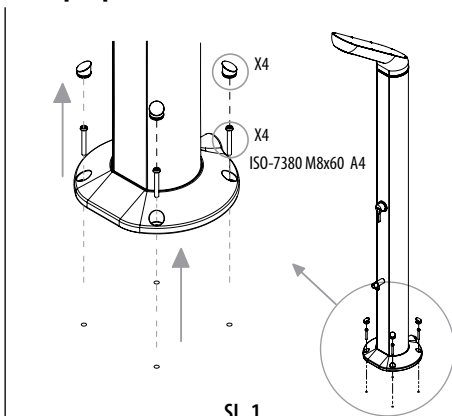
Ključ za cevi



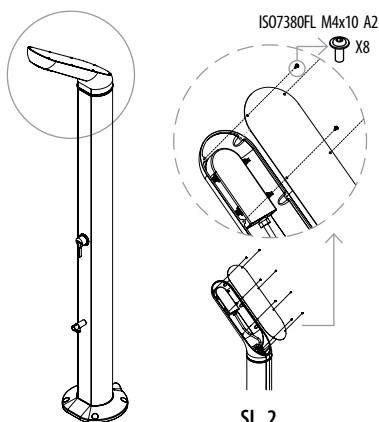
UPUTSTVA ZA RASKLAPANJE: Isključite dovod vode pre početka zahvata



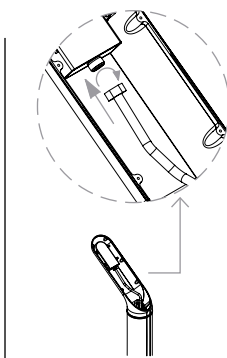
SL. 0



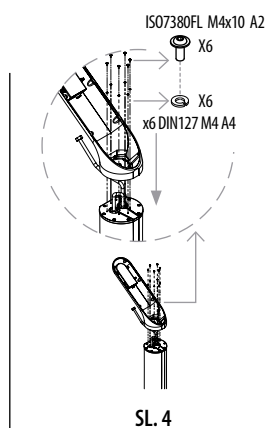
SL. 1



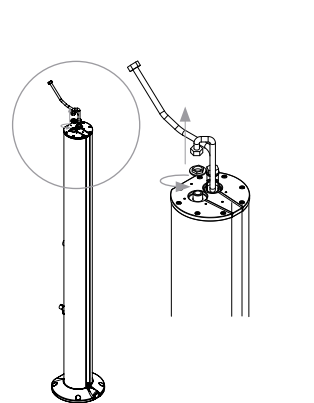
SL. 2



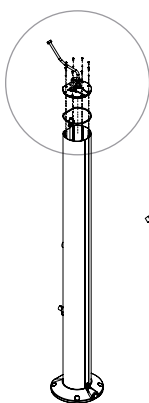
SL. 3



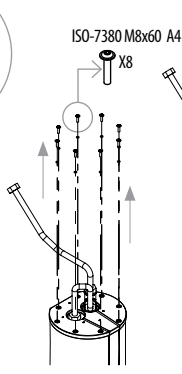
SL. 4



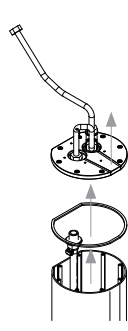
SL. 5



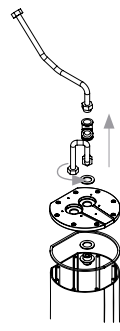
SL. 6



SL. 6.1

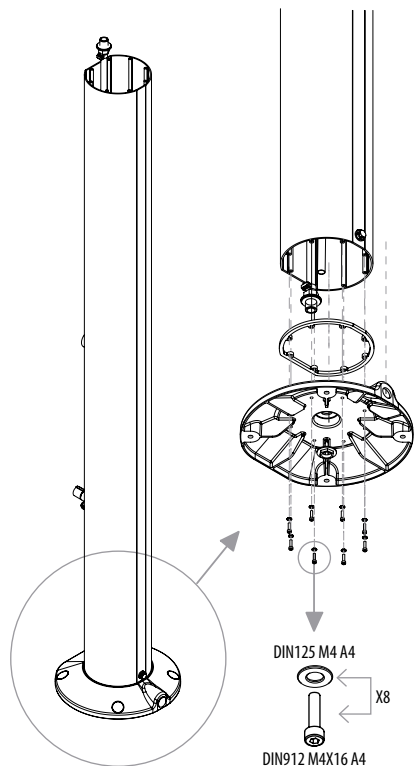


SL. 6.2

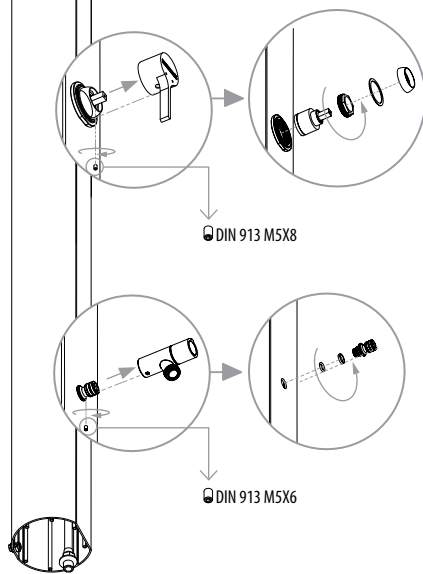


SL. 6.3

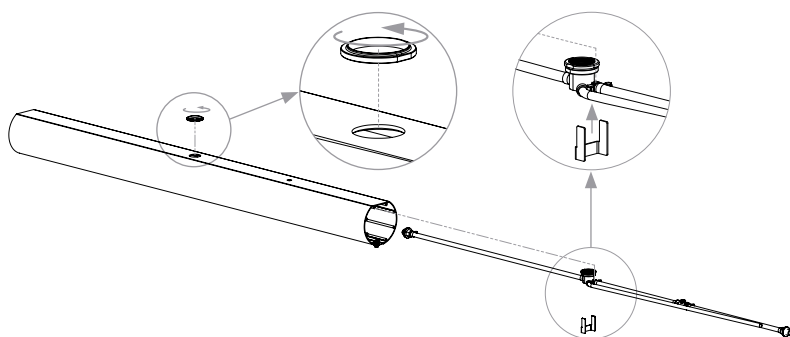




SL. 7



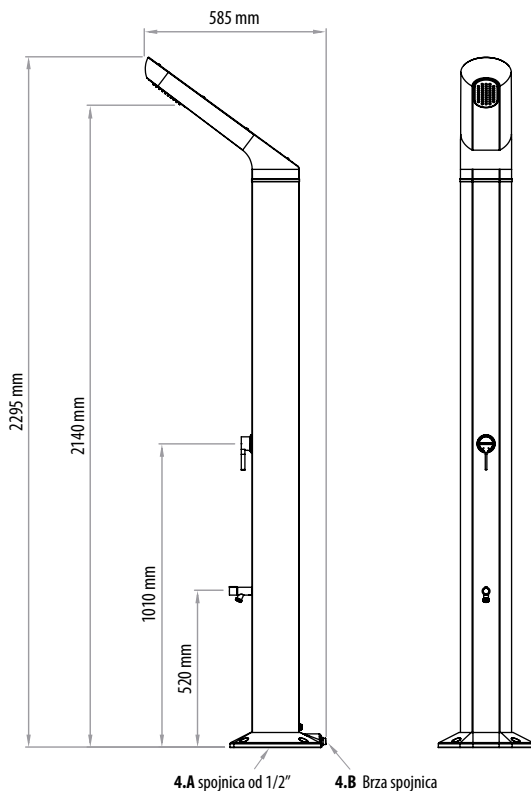
SL. 8



SL. 9



TEHNIČKE SPECIFIKACIJE



Made in Spain

INQUIDE, SAU

Avda. Alcalde Barnils, 69
08174 Sant Cugat del Vallés
(Barcelona) | Spain
www.astralpool.com

Šifra 76696 / 76696CL74 / 76696CL174

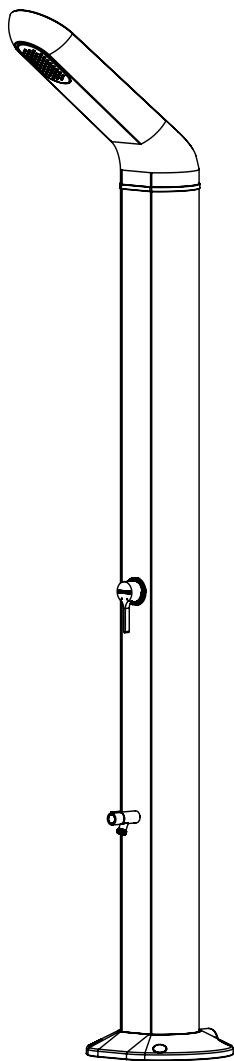
• Zadržavamo pravo da promenimo sve ili delove članaka ili sadržaja ovog dokumenta bez najave.

Šifra 76696E202-01



SOLARNI TUŠ GAVARNIE

HRVATSKI

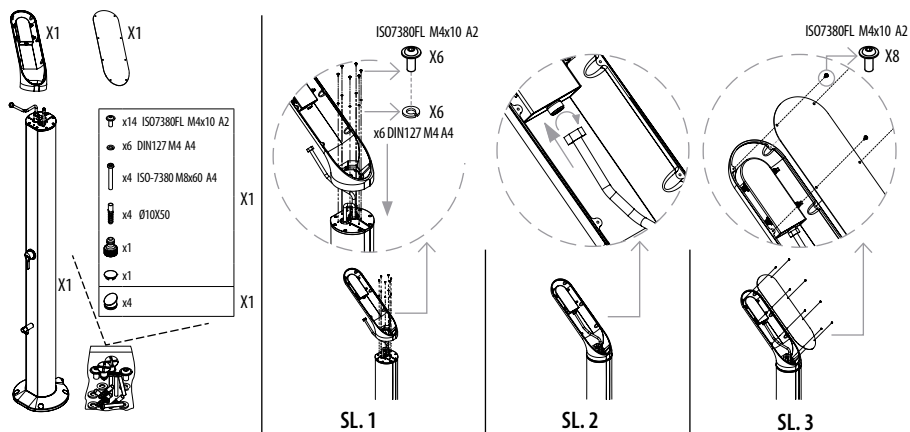


KOMPLETAN PRIRUČNIK ZA MONTAŽU



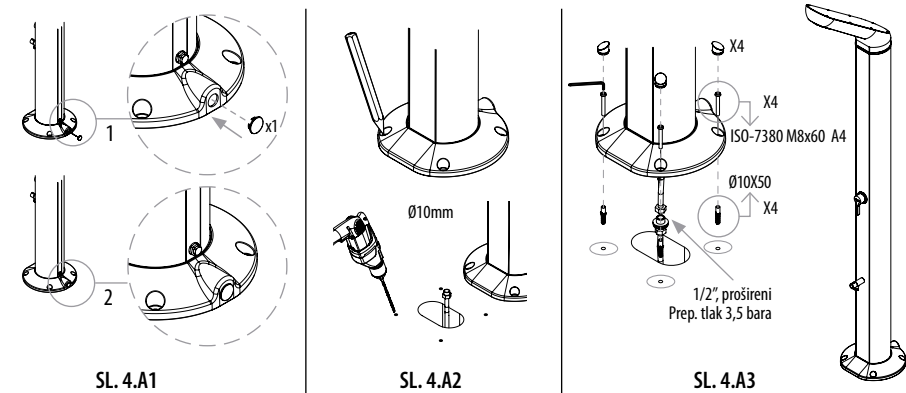
ASTRALPOOL 

UPUTE ZA SASTAVLJANJE



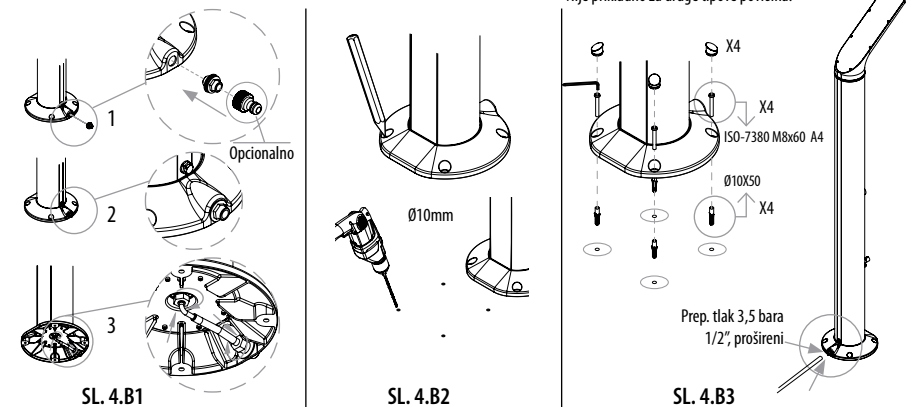
4.A PRIKLJUČAK 1/2"

Montaža na beton.
Nije prikladno za druge tipove površina.

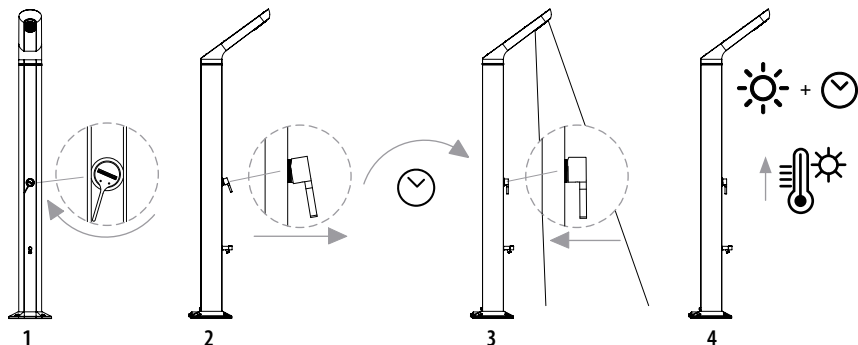


4.B BRZA SPOJNICA

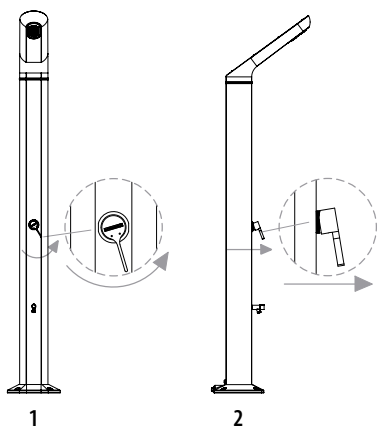
Montaža na beton.
Nije prikladno za druge tipove površina.



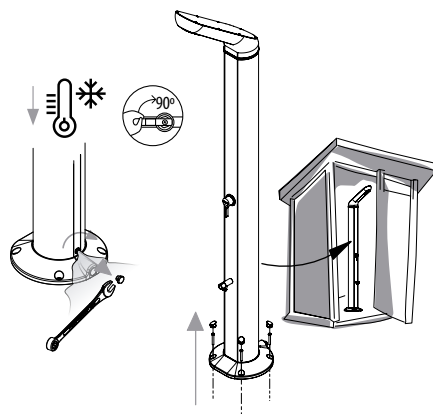
I PUNJENJE



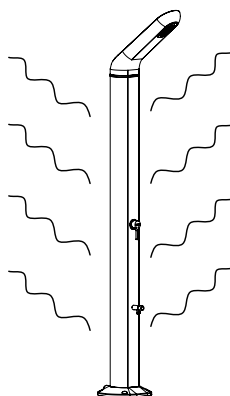
II RAD



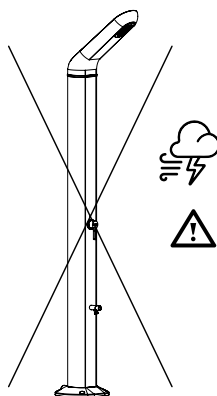
III SKLADIŠTENJE



IV UPOZORENJE



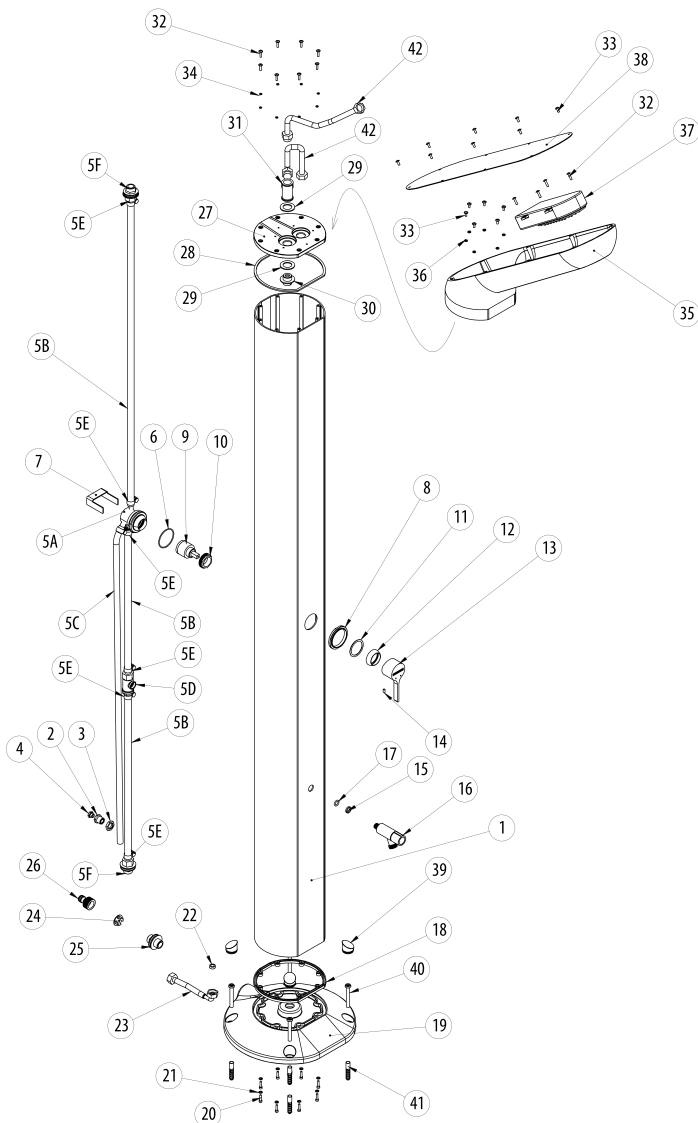
Voda u spremniku može se zagrijati na jarkoj sunčevoj svjetlosti. Kako biste izbjegli opekline, uvijek najprije okrenite miješalicu na hladno (plava točka). Kada izlazi hladna voda, možete je prilagoditi na željenu temperaturu.



UPUTE ZA RECIKLIRANJE

Ove su upute namijenjene krajnjim korisnicima, montažerima i serviserima radi pravilnog odlaganja proizvoda kada dostigne kraj svog životnog vijeka.

SHEMATSKI PROSTORNI PRIKAZ



EKSPLODIRANI PRIKAZ

Br.	NAZIV	MATERIJALI
1	SPREMNIK	ALUMINIJ
2	ČAHURA ISPUSNOG VENTILA	NEHRĐAJUĆI ČELIK
3	MATICA ISPUSNOG VENTILA	NEHRĐAJUĆI ČELIK
4	KAPICA ISPUSNOG VENTILA	NEHRĐAJUĆI ČELIK + EPDM
5A	NOSAČ VENTILA ZA MIJEŠANJE	MJED (MESING)
5B	FLEKSIBILNA CRIJEVA	POLIURETAN
5C	KRUTO CRIJEVO	ALUMINIJ
5D	T-SPOJNICA	MJED (MESING)
5E	NAVOJNO SEDLO	NEHRĐAJUĆI ČELIK
5F	ČAHURA ULAZA VODE	MJED (MESING) + EPDM
6	O-PRSTEN MIJEŠALICE	EPDM
7	PRSTEN ZA CENTRIRANJE NOSAČA MIJEŠALICE	ALUMINIJ
8	MATICA MIJEŠALICE	KROMIRANI MESING
9	VENTIL ZA MIJEŠANJE	ABS
10	MATICA NOSAČA VENTILA ZA MIJEŠANJE	MJED (MESING)
11	ODSTOJNI PRSTEN MIJEŠALICE	NEHRĐAJUĆI ČELIK
12	ROZETA SFERIČNE MIJEŠALICE	KROMIRAN MJED
13	RUČICA VENTILA ZA MIJEŠANJE	KROMIRANI MESING
14	SLAVINA S JEDNOM RUČKOM	NEHRĐAJUĆI ČELIK
15	RAVNA SPOJNICA ZA SLAVINU ZA PRANJE NOGU	EPDM
16	SLAVINA PERAČA STOPALA	KROMIRANI MESING + EPDM + ABS
17	O-PRSTEN PERAČA STOPALA	EPDM
18	DONJA BRTVA	EPDM
19	BAZA TUŠA	ALUMINIJ
20	VIJAK DIN912 M4X16 A2	NEHRĐAJUĆI ČELIK
21	BRTVA DIN 125 M4	NEHRĐAJUĆI ČELIK
22	GRANIČNIK PROTOKA	PP
23	KOLJENASTI PRIKLJUČAK ZA CIJEV 1/2"	NEHRĐAJUĆI ČELIK + EPDM
24	KAPA STRAŽNJE UTIČNICE	NAJLON
25	ČAHURA ULAZNE UTIČNICE 1/2"	MJED (MESING) + EPDM
26	BRZI PRIKLJUČAK ZA DOVOD VODE	NAJLON
27	GORNJI POKLOPAC SPREMNIKA	ALUMINIJ
28	GORNJA BRTVA SPREMNIKA	EPDM
29	RAVNA SPOJNICA ZA RASPRŠIVANJE VODE U MLAZNICI	EPDM
30	ČAHURA RAZDJELNIKA PROTOKA GLAVE TUŠA	MJED (MESING)
31	T-SPOJNICA RAZDJELNIKA PROTOKA GLAVE TUŠA	MJED (MESING)
32	VIJAK GORNJEG POKLOPCA SPREMNIKA	NEHRĐAJUĆI ČELIK
33	VIJAK KRAKA ZA SPREMNIK	NEHRĐAJUĆI ČELIK
34	O-PRSTEN ZA VIJAK GORNJEG POKLOPCA SPREMNIKA	EPDM
35	GORNJI KRAK	ALUMINIJ
36	PODLOŠKA GROWER ZA VIJKE KRAKA	NEHRĐAJUĆI ČELIK
37	GLAVA TUŠA	ABS
38	POKLOPAC GORNJEG KRAKA	ALUMINIJ
39	NAVOJNI ČEPOVI BAZE	ASA
40	SIDRENI VIJCI	NEHRĐAJUĆI ČELIK
41	TIPLE ZA SIDRENE VIJKE	NAJLON
42	SPOJNA CIJEV ODVODA GLAVE TUŠA I RAZDJELNIKA	NEHRĐAJUĆI ČELIK + EPDM



POPRAVKI I ODRŽAVANJE

Ovaj je proizvod je vanjski solarni tuš. Ako se pravilno održava, može trajati 10 i više godina. Najizloženije komponente najpodložnije su habanju zbog izloženosti vremenskim utjecajima ili zbog materijala od kojeg su izrađene, a to su:

- **Glava tuša.** Ovisno o upotrebi, vremenskim uvjetima i vanjskim utjecajima, kao što je npr. kamenac, vijek trajanja glave tuša može biti kraći od vijeka trajanja ostalih komponenti. Radi optimalnog održavanja čistite je otopinom tople vode i blagog, neabrazivnog deterdženta. Nakon čišćenja temeljito je isperite kako biste uklonili svu prljavštinu i obrišite je mekom krpom ili spužvom.

Ako se mlaznice začepi, otčepite ih nježno tapkajući po mekim mlaznicama glave tuša dok ne uklonite stvorene čepove.

Ako dođe do ozbiljnijeg začepjenja ili kvara glave tuša, zamijenite je odgovarajućom novom glavom (vidjeti shematski prostorni prikaz).

- **Obojene komponente.** S vremenom i uslijed izlaganja vanjskim utjecajima, premazi u prahu mogu pokazivati znakove istrošenosti. To dovodi do neispravnog održavanja pa se boja može početi ljuštiti.

Čišćenjem svaka 3 mjeseca umanjit će se utjecaj vremenskih prilika i ukloniti prljavština i druge štetne naslage.

Postupak pranja najbolje je izvoditi otopinom tople vode i blagog deterdženta (pH 5 do 8). Zatim temeljito isperite vodom kako biste uklonili svu nečistoću.

Sve površine potrebno je čistiti mekom krpom ili spužvom, svakako ničim abrazivnijim od meke četkice za zube s prirodnim dlačicama.

U slučaju potamnjele boje, obratite se svom servisnom inženjeru ili zamijenite komponentu odgovarajućim zamjenskim dijelom (vidjeti shematski prostorni prikaz).

- **Ventil za miješanje.** Pomične komponente mogu se pohabati. Općenito, ventil uz pravilno održavanje može trajati 10 ili više godina.

Ako dođe do kvara ili ventil počne propuštati vodu, zamijenite ga odgovarajućim novim ventilom (vidjeti shematski prostorni prikaz).

- **Poliuretanske i EPDM cijevi.** Ako se ispravno koriste bez zagađivača u vodi, poliuretanske i EPDM cijevi mogu imati vijek trajanja od 10 godina ili više.

Inače se mogu oštetiti, napuknuti ili čak popucati.

Ako tuš ne radi ispravno zbog oštećenja unutar cijevi, postavite odgovarajuću zamjenu (vidjeti shematski prostorni prikaz).

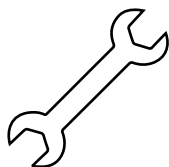


POPRAVCI KOJE MOGU OBAVLJATI KRAJNI KORISNICI

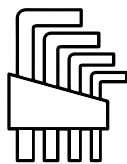
Gornji poklopac	Inbus ključ 2,5
Glava tuša	Inbus ključ 2,5 (gornji poklopac) + viličasti ključ 23 (cijev) + inbus ključ 2,5 (mlaznica)
Miješalica	Inbus ključ 2,5
Ventil za miješanje	Inbus ključ 2,5 (miješalica) + ključ veličine 27 mm (konusna matica ventila)
Hidraulički krug	Inbus ključ 2,5 (miješalica) + ključ veličine 27 mm (konusna matica ventila) + ključ veličine 52 mm (matica za pričvršćivanje rozete) + inbus ključ 2,5 (slavina perača nogu) + inbus ključ 8 (T konektor slavine perača nogu)
Perač stopala	Inbus ključ 2,5 (slavina perača nogu) + inbus ključ 8 (T konektor slavine perača)
Ispusni ventil	Ključ, 14 mm (kapica)
Dovod vode	Ključ za cijevi veličine 23 mm (čahura)

POPRAVCI KOJE MORAJU OBAVLJATI SERVISERI

Vodonepropusni gornji poklopac	Inbus ključ 2,5 (gornji poklopac) + viličasti ključ 23 (cijev) + inbus ključ 2,5 (ručica) + cjevasti ključ 23 (provodnik) + Inbus ključ 2,5 (nepropusni poklopac)
Gornji krak	Inbus ključ 2,5 (gornji poklopac) + viličasti ključ 23 (cijev) + inbus ključ 2,5 (mlaznica)
Donji dio postolja	Viličasti ključ 23 (cijev) + cjevasti ključ 23 (provodnik) + inbus ključ 3 (postolje)
Ispusni ventil	Inbus ključ 3 (postolje) + viličasti ključ 14 (čep) + 2 viličasta ključa 17 (provodnik)
Sidreni vijci	Inbus ključ 5 (za preporučene vijke)



Ključ



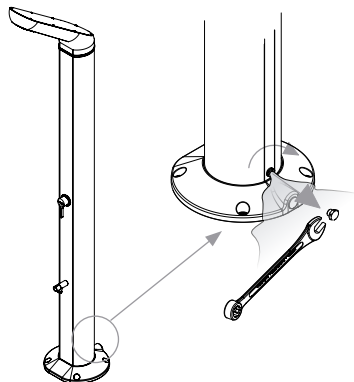
Inbus ključ



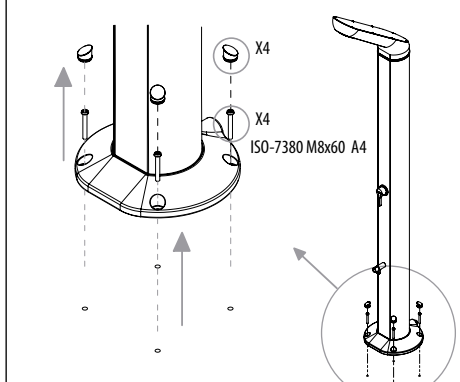
Ključ za cijevi



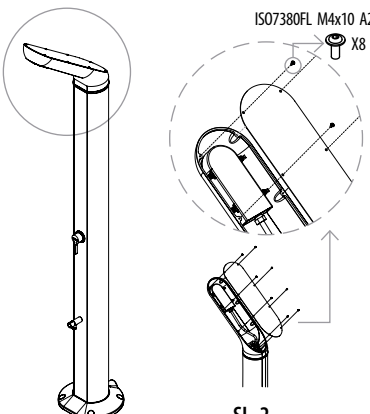
UPUTE ZA RASTAVLJANJE: Isključite dovod vode prije početka bilo kakvih radova



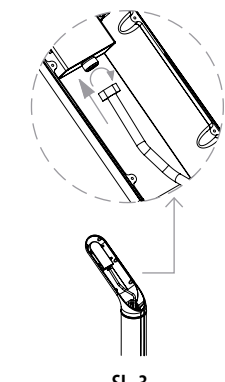
SL. 0



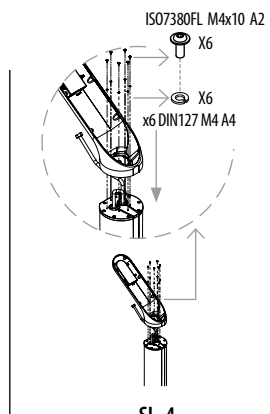
SL. 1



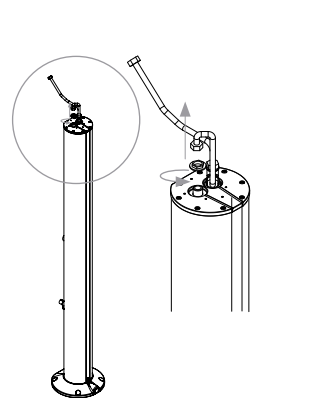
SL. 2



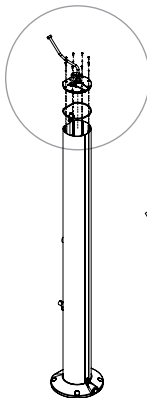
SL. 3



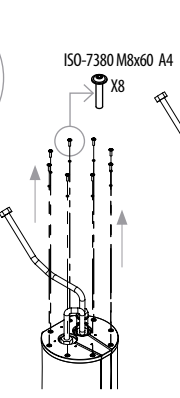
SL. 4



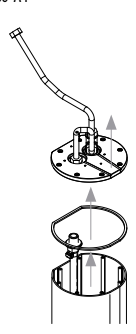
SL. 5



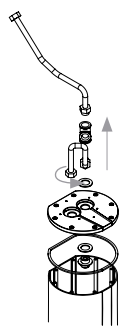
SL. 6



SL. 6.1

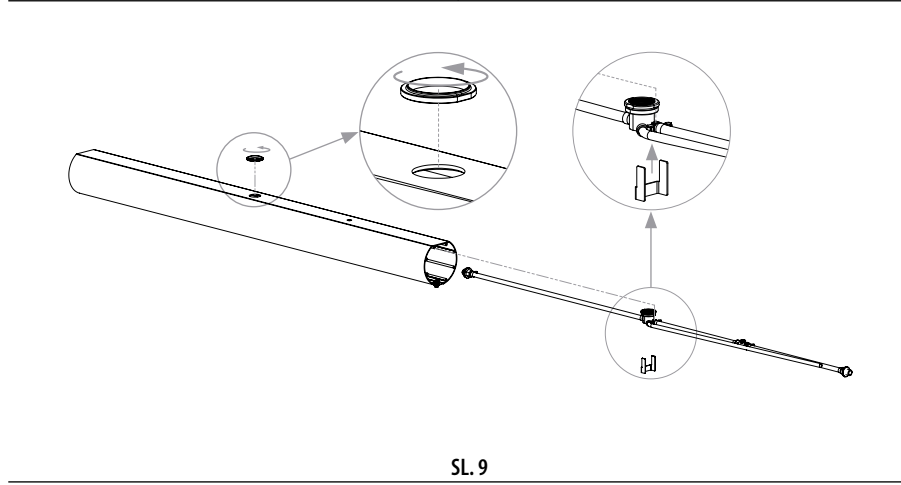
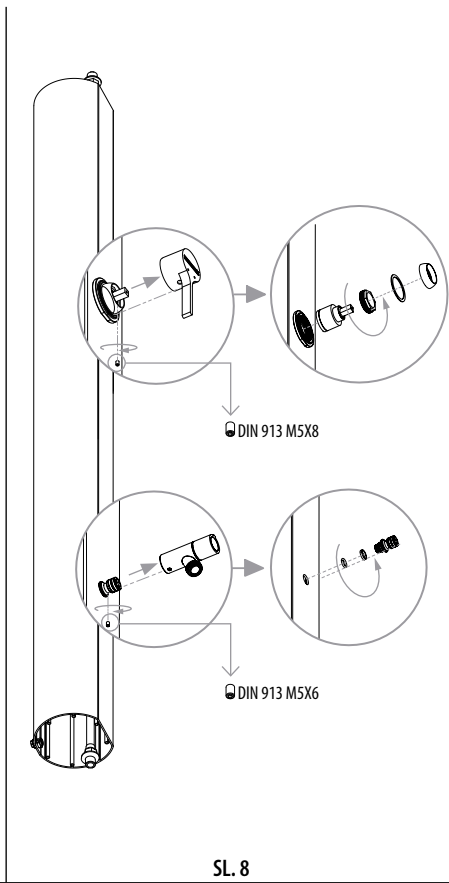
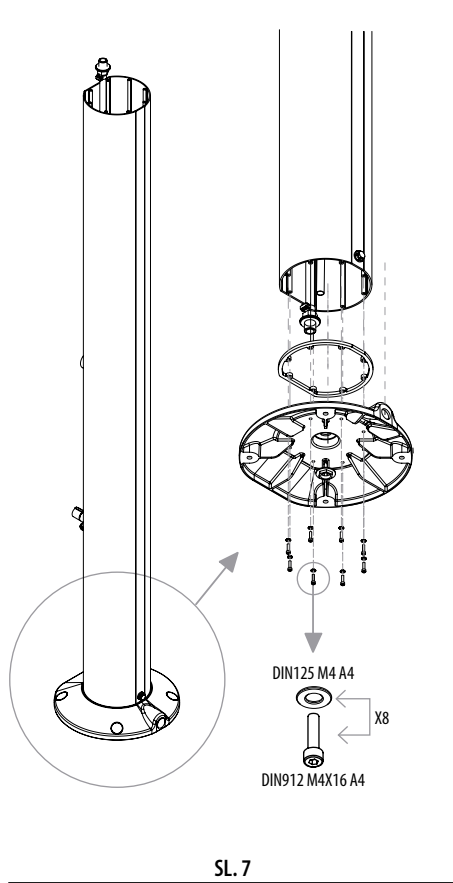


SL. 6.2

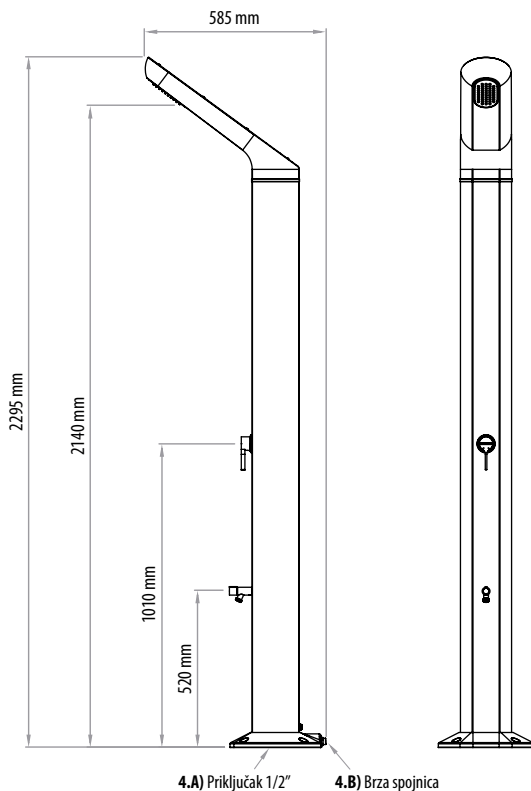


SL. 6.3





TEHNIČKI PODACI



Made in Spain

INQUIDE, SAU

Avda. Alcalde Barnils, 69
08174 Sant Cugat del Vallés
(Barcelona) | Spain
www.astralpool.com

Kod 76696 / 76696CL74 / 76696CL174

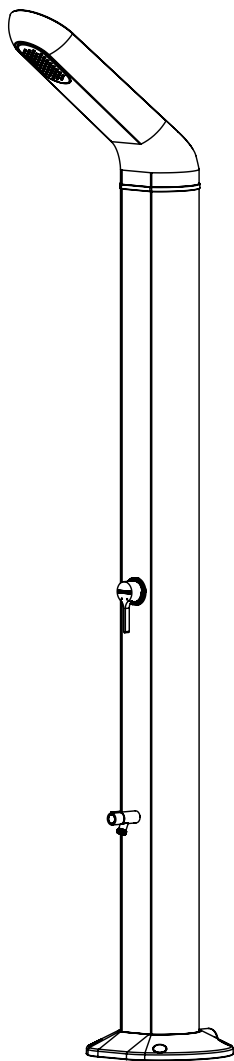
• Zadržavamo pravo na izmjenu svih ili dijela značajki proizvoda ili sadržaja ovog dokumenta bez prethodne obavijesti.

Kod 76696E202-01



DUȘ SOLAR GAVARNIE

ROMÂNĂ

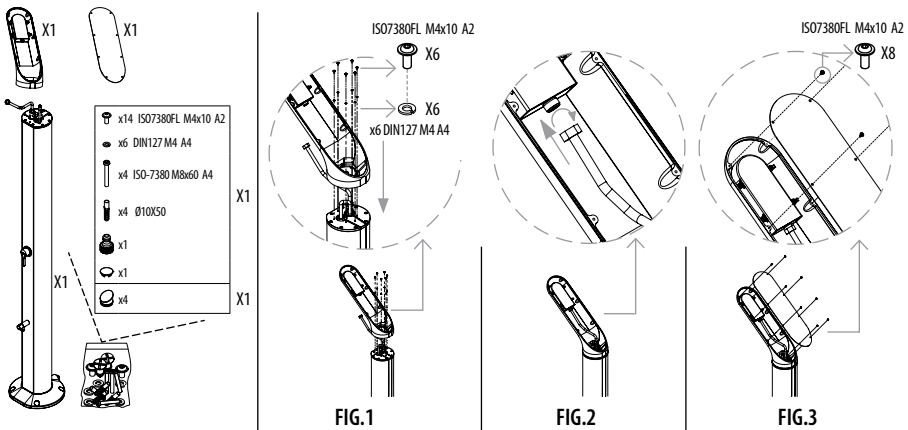


MANUAL DE INSTALARE COMPLET



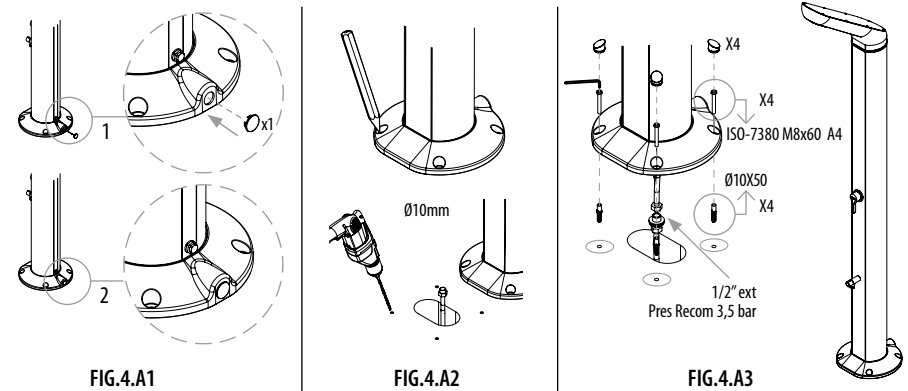
ASTRALPOOL 

INSTRUCIUNI DE ASAMBLARE



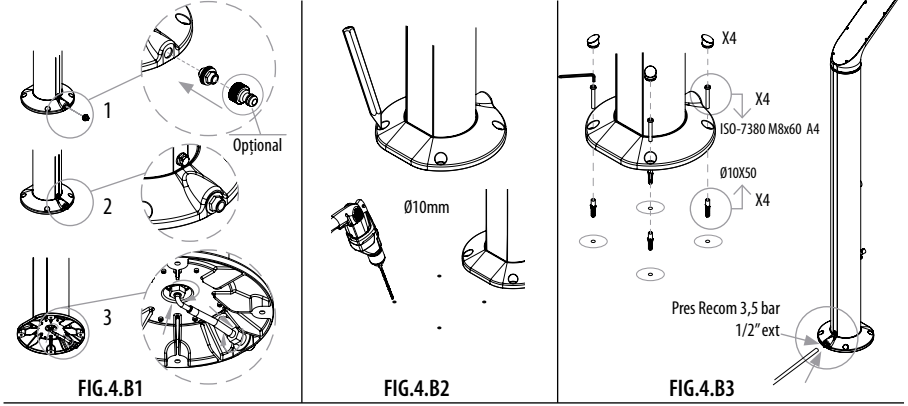
4.A CONEXIUNE 1/2"

Instalare pe beton.
Nu este valabil pentru alte suprafețe.

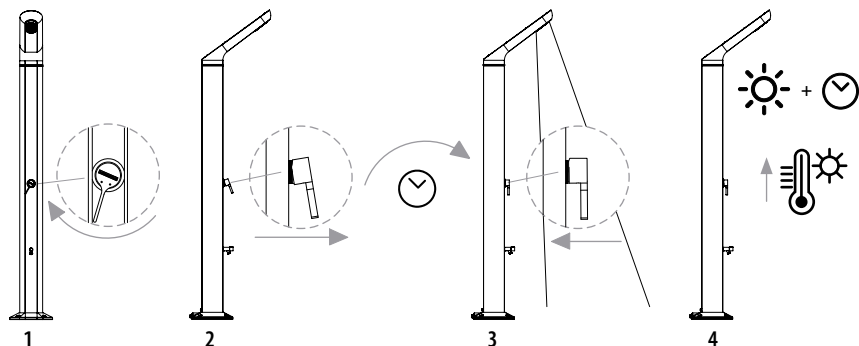


4.B CONEXIUNE RAPIDĂ

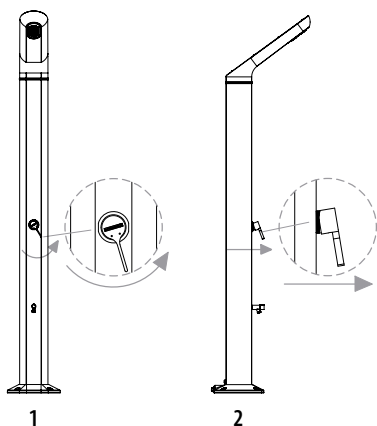
Instalare pe beton.
Nu este valabil pentru alte suprafețe.



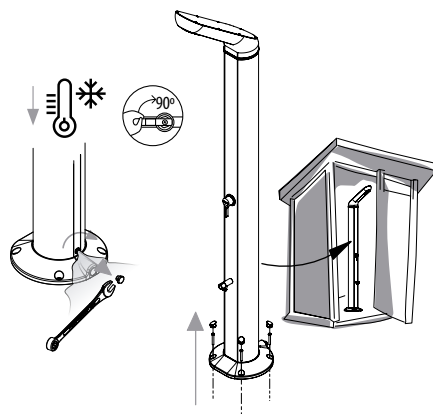
I UMLERE



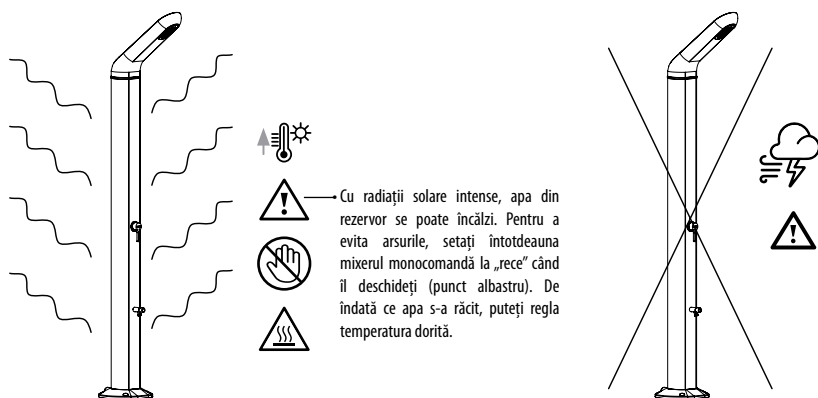
II FUNCȚIONARE



III DEPOZITARE



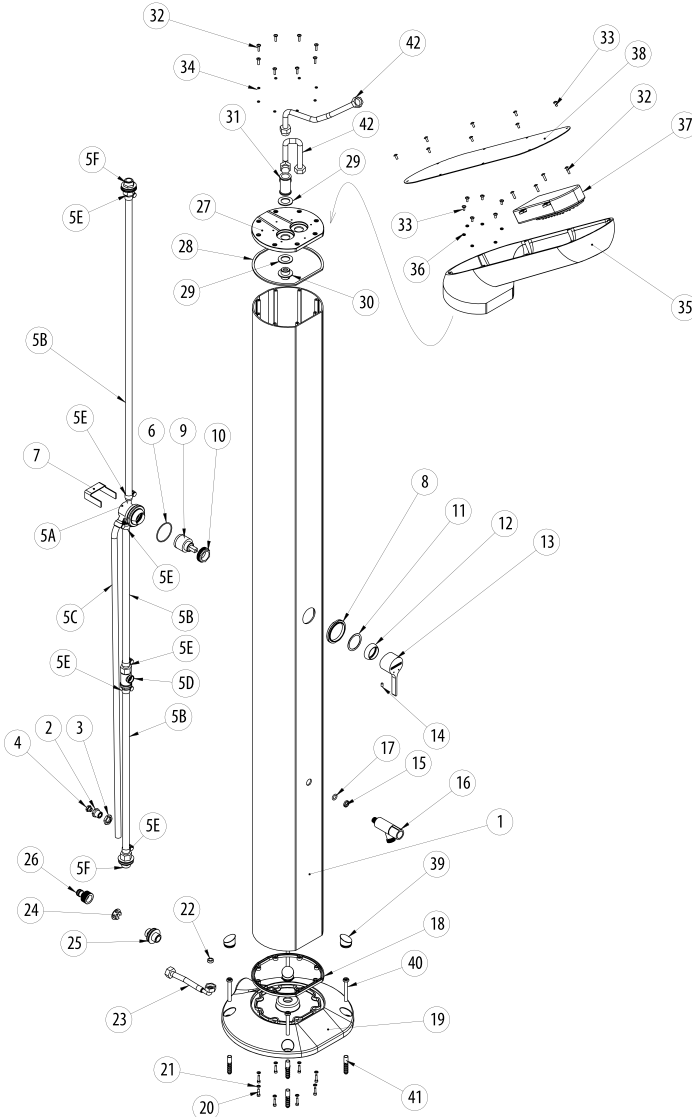
IV AVERTIZARE



INSTRUCȚIUNI PRIVIND RECICLAREA

Aceste instrucțiuni sunt destinate utilizatorilor finali, instalatorilor și personalului de service, pentru gestionarea corespunzătoare a produsului la sfârșitul duratei sale de viață.

SCHIȚĂ DETALIATĂ



SCHIȚA DETALIATĂ

Nr.	DENUMIRE	MATERIAL
1	REZERVOR	ALUMINIU
2	BUCȘE DE PERETE AERISIRE	OȚEL INOXIDABIL
3	PIULIȚĂ BUCȘE DE PERETE AERISIRE	OȚEL INOXIDABIL
4	DOP AERISIRE	OȚEL INOXIDABIL + EPDM
5A	SUPORT PENTRU ROBINETUL DE AMESTECARE	ALAMĂ
5B	FURTUNURI FLEXIBILE	POLIURETAN
5C	FURTUN RIGID	ALUMINIU
5D	RACORD ÎN T	ALAMĂ
5E	CLEMĂ	OȚEL INOXIDABIL
5F	BUCȘĂ DE PERETE ALIMENTARE APĂ	ALAMĂ + EPDM
6	O-RING MONOCOMANDĂ	EPDM
7	ELEMENT CENTRARE SUPORT MONOCOMANDĂ	ALUMINIU
8	PIULIȚĂ MONOCOMANDĂ	ALAMĂ CROMATĂ
9	ROBINET DE AMESTECARE	ABS
10	PIULIȚĂ SUPORT PENTRU ROBINETUL DE AMESTECARE	ALAMĂ
11	DISTANȚIER MONOCOMANDĂ	OȚEL INOXIDABIL
12	ORNAMENT SFERIC MONOCOMANDĂ	ALAMĂ CROMATĂ
13	MĂNER MONOCOMANDĂ	ALAMĂ CROMATĂ
14	ȘURUB DE FIXARE MĂNER MONOCOMANDĂ	OȚEL INOXIDABIL
15	GARNITURĂ PLATĂ SPĂLĂTOR PICIOARE	EPDM
16	ROBINET SPĂLĂTOR PICIOARE	ALAMĂ CROMATĂ + EPDM + ABS
17	O-RING SPĂLĂTOR PICIOARE	EPDM
18	GARNITURĂ INFERIOARĂ	EPDM
19	BAZĂ DUȘ	ALUMINIU
20	ȘURUB DIN912 M4X16 A2	OȚEL INOXIDABIL
21	ȘAIBĂ DIN 125 M4	OȚEL INOXIDABIL
22	REDUCTOR DEBIT	PP
23	FURTUN ARMAT 1/2"	OȚEL INOXIDABIL + EPDM
24	DOP ALIMENTARE SPATE	NYLON
25	BUCȘĂ DE PERETE ALIMENTARE 1/2"	ALAMĂ + EPDM
26	CONEXIUNE RAPIDĂ PENTRU ALIMENTARE APĂ	NYLON
27	CAPAC SUPERIOR REZERVOR	ALUMINIU
28	GARNITURĂ PLANĂ SUPERIOARĂ REZERVOR	EPDM
29	GARNITURĂ PLATĂ RAMIFICAȚIE CAP DUȘ	EPDM
30	BUCȘE DE PERETE RAMIFICAȚIE CAP DUȘ	ALAMĂ
31	RACORD ÎN T RAMIFICAȚIE CAP DUȘ	ALAMĂ
32	ȘURUB PENTRU FIXARE CAPAC SUPERIOR REZERVOR	OȚEL INOXIDABIL
33	ȘURUB PENTRU FIXARE BRAȚ REZERVOR	OȚEL INOXIDABIL
34	O-RING PENTRU ȘURUBUL CAPACULUI SUPERIOR	EPDM
35	BRAȚ SUPERIOR	ALUMINIU
36	ȘAIBĂ GROWER ȘURUBURI BRAȚ	OȚEL INOXIDABIL
37	CAP DUȘ	ABS
38	CAPACUL BRAȚULUI SUPERIOR	ALUMINIU
39	DOPURI ȘURUBURI BAZĂ	ASA
40	ȘURUBURI DE FIXARE LA SOL	OȚEL INOXIDABIL
41	DIBLU FIXARE LA SOL	NYLON
42	FURTUNURI IEȘIRE CAP DUȘ ȘI RAMIFICAȚIE	OȚEL INOXIDABIL + EPDM



REPARARE ȘI ÎNTREȚINERE

Acest produs este un duș solar de exterior, speranța de viață a produsului, dacă este întreținut corespunzător, poate fi foarte lungă, de peste 10 ani.

Piesele care sunt cele mai expuse la uzură, fie din cauza intemperiilor, a utilizării sau a materialului în sine din care sunt fabricate sunt:

- **Capul de duș:** În funcție de modul utilizare / de condițiile de mediu / de agenții externi precum calcarul, durata de viață a capului de duș poate fi mai scurtă decât cea a ansamblului dușului.

Pentru o bună întreținere, curățați-l folosind o soluție de apă caldă și detergent blând, neabraziv. Clătiți bine după curățare, îndepărtând toate reziduurile, folosind o lavetă moale sau un burete.

În caz de înfundare a fantelor, deblocați-le prin mișcarea ușoară a proeminențelor moi ale capului de duș până la eliminarea dopurilor formate.

În caz de înfundare severă sau de funcționare defectuoasă a capului de duș, înlocuiți-l cu o piesă de schimb corespunzătoare (vezi schița detaliată).

- **Piesele vopsite:** De-a lungul timpului și prin expunerea la intemperii, acoperirea cu pulbere poate prezenta semne de uzură, iar dacă nu este întreținută corespunzător, vopseaua se poate desprinde.

Curățarea la fiecare 3 luni va minimiza efectele intemperiilor și va îndepărta murdăria sau alte acumulări dăunătoare.

Curățarea trebuie efectuată folosind o soluție de apă caldă și detergent blând (pH 5 până la 8). Clătiți bine cu apă după curățare pentru a elimina toate reziduurile.

Toate suprafețele trebuie curățate cu o lavetă/burete moale sau nimic mai aspru decât o perie moale, din păr natural.

Dacă vopseaua este deteriorată, consultați unitatea de service sau înlocuiți piesa cu o piesă de schimb adecvată (vezi schița detaliată).

- **Robinet de amestecare:** Deoarece este prevăzut cu părți în mișcare, se poate uza. În general, dacă este bine întreținut, durata sa de viață este lungă, depășind 10 ani.

În caz de funcționare defectuoasă a robinetului sau de pierdere a etanșeității, înlocuiți-l cu piesa de schimb corespunzătoare (vezi schița detaliată).

- **Conducte din poliuretan / EPDM:** Cu o utilizare corespunzătoare și fără componente de contaminare în apă, conductele din poliuretan / EPDM pot depăși o viață utilă de 10 ani.

În caz contrar, acestea se pot degrada, fisura și se pot inclusiv crăpa.

Dacă dușul funcționează defectuos datorită deteriorării conductelor interne, înlocuiți-le cu piese de schimb adecvate (vezi schița detaliată).

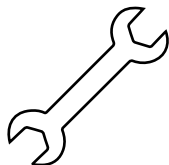


REPARAȚII EFECTUATE DE CĂTRE UTILIZATOR

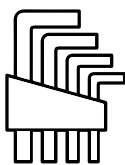
Capac superior	Cheie imbus de 2,5
Cap duș	Cheie imbus de 2,5 (capacul superior) + cheie de 23 (furtun) + cheie imbus de 2,5 (cap duș)
Monocomandă	Cheie imbus 2,5
Robinet de amestecare	Cheie imbus 2.5 (monocomandă) + cheie de 27 (piuliță suport robinet)
Circuit hidraulic	Cheie imbus 2.5 (monocomandă) + cheie de 27 (piuliță suport robinet) + cheie de 52 (piuliță ornament fixare circuit) + cheie imbus 2.5 (robinet spălător picioare) + cheie imbus 8 (suport în T robinet spălător picioare)
Spălător picioare	Cheie imbus 2,5 (robinet spălător picioare) + cheie imbus 8 (suport în T spălător picioare)
Aerisire	Cheie de 14 (dop)
Racord alimentare apă	Cheie pentru țevi de 23 (bușă de perete)

REPARAȚII EFECTUATE DE CĂTRE PERSONAL CALIFICAT

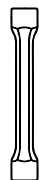
Etanșeitatea capacului superior	Cheie imbus de 2,5 (capacul superior) + cheie de 23 (furtun) + cheie imbus de 2,5 (braț) + cheie tubulară de 23 (bușă de perete) + cheie imbus de 2,5 (capac de etanșare)
Braț superior	Cheie imbus de 2,5 (capacul superior) + cheie de 23 (furtun) + cheie imbus de 2,5 (cap duș)
Baza inferioară	Cheie de 23 (furtun) + cheie tubulară de 23 (bușe de perete) + cheie imbus 3 (bază inferioară)
Aerisire	Cheie imbus de 3 (baza inferioară) + cheie de 14 (dop) + 2 chei de 17 (bușe de perete)
Ancorarea la sol	Cheie imbus 5 (pentru șuruburile recomandate)



Cheie



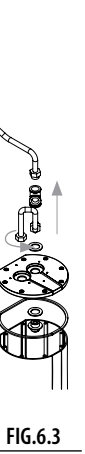
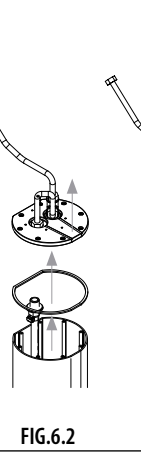
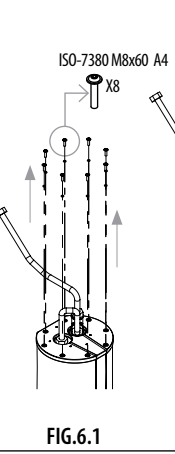
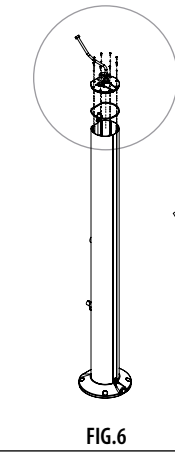
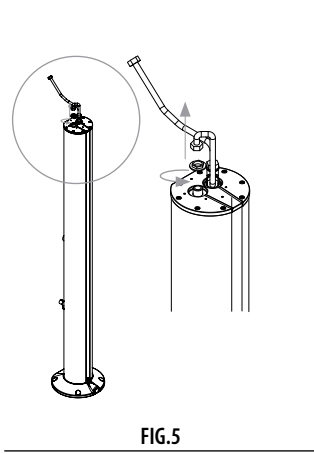
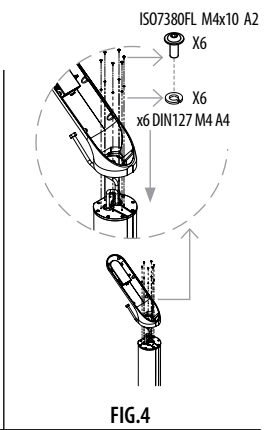
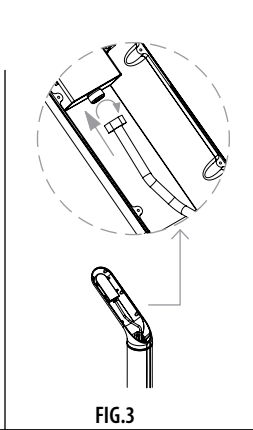
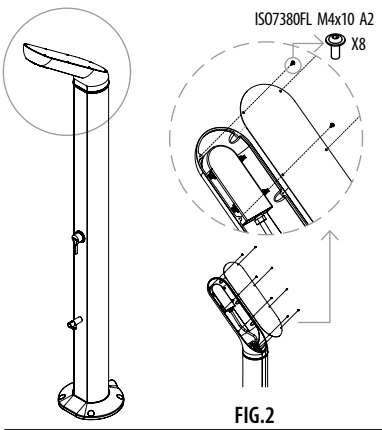
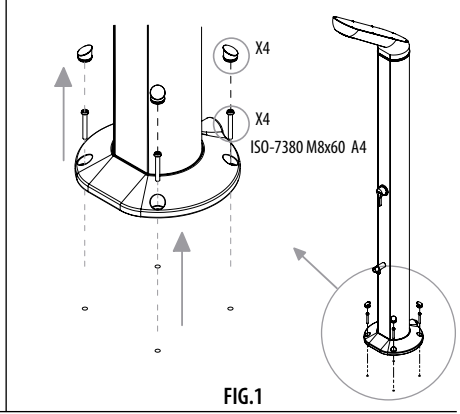
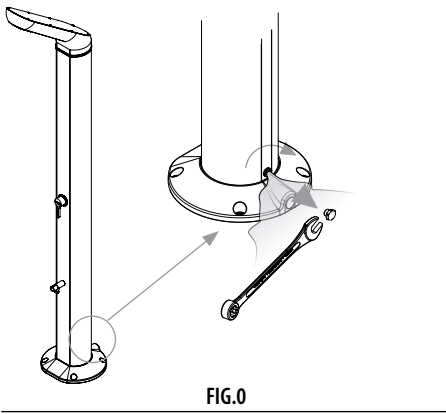
Cheie imbus

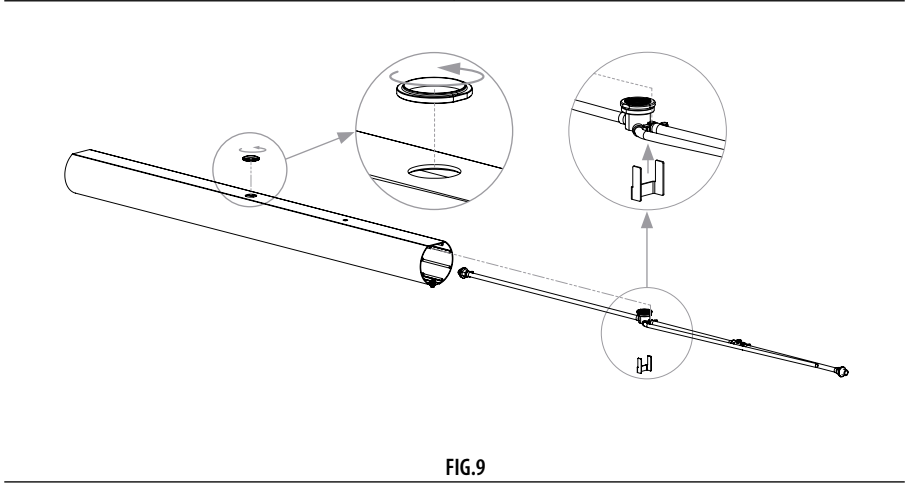
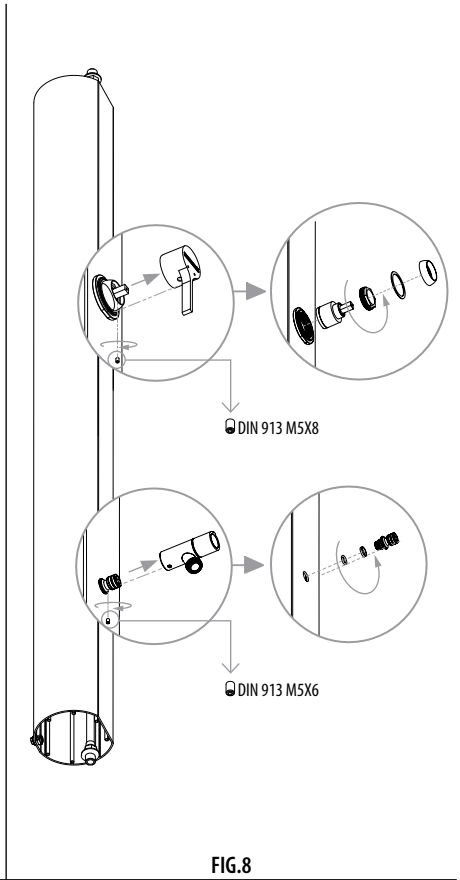
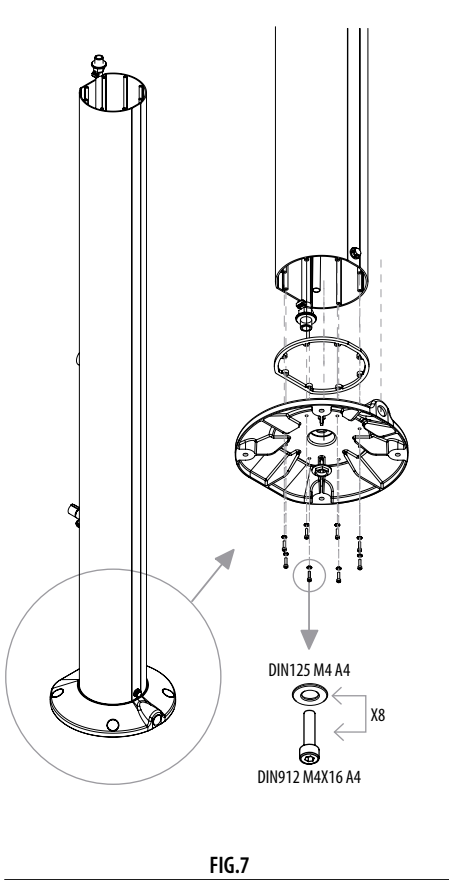


Cheie tubulară

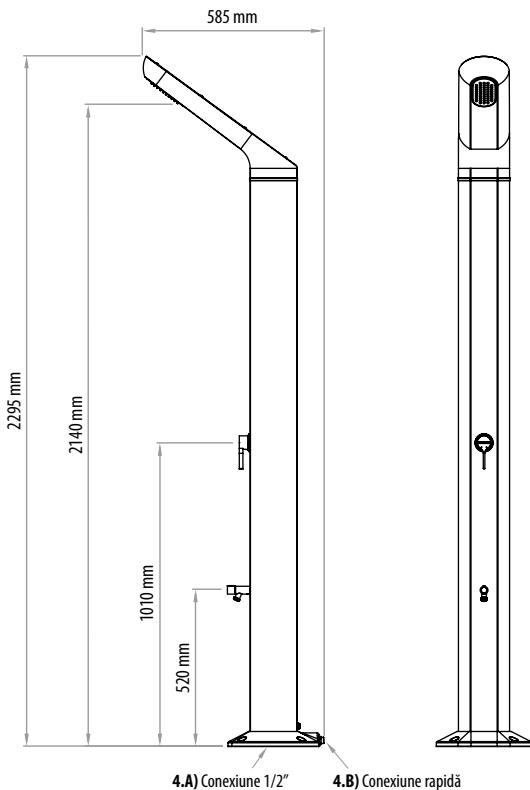


INSTRUCȚIUNI DE DEZASAMBLARE: Închideți alimentarea cu apă înainte de a începe orice lucrare.





CARACTERISTICI TEHNICE



Made in Spain

INQUIDE, SAU

Avda. Alcalde Barnils, 69
08174 Sant Cugat del Vallès
(Barcelona) | Spain
www.astralpool.com

Cod. 76696 / 76696CL74 / 76696CL174

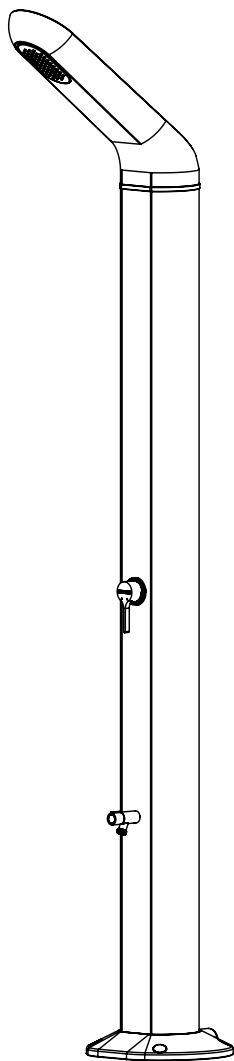
• Ne rezervăm dreptul de a modifica toate sau o parte din caracteristicile articolelor noastre sau conținutul acestui document fără notificare prealabilă.

Cod. 76696E202-01



SOLÁRNA SPRCHA GAVARNIE

SLOVENSKY

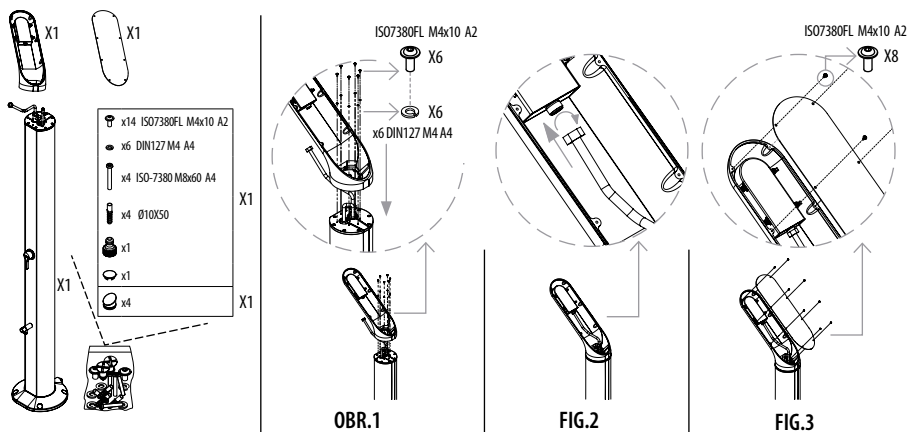


KOMPLETNÝ NÁVOD NA MONTÁŽ



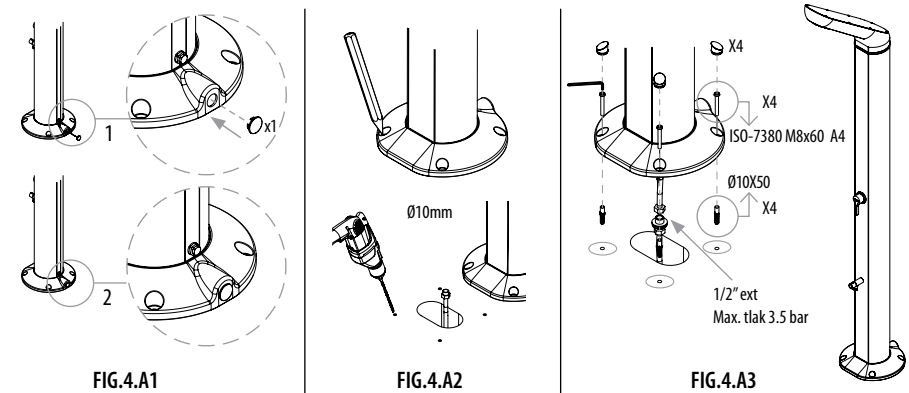
ASTRAL POOL 

NÁVOD NA MONTÁŽ



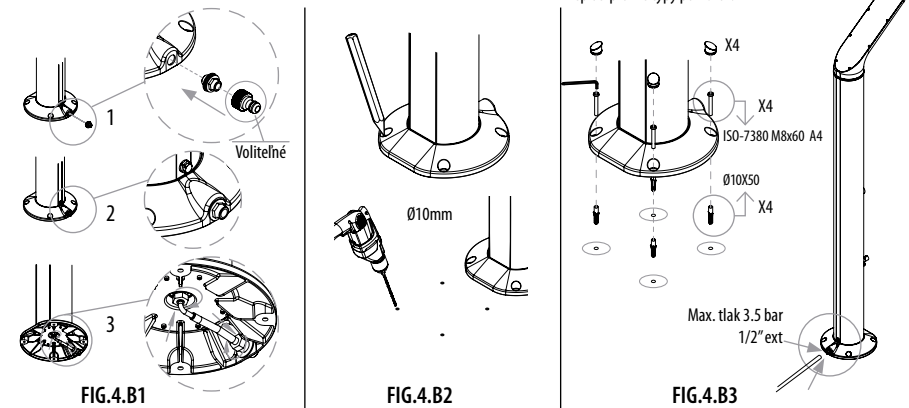
4.A 1/2" PRIPOJENIE

Montáž na betón.
Neplatí pre iné typy povrchov.

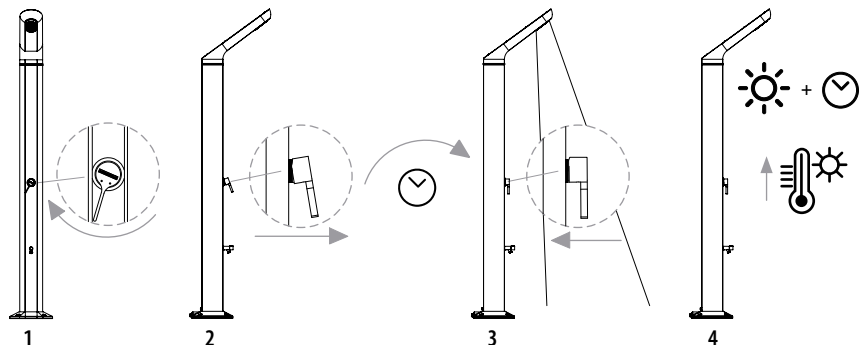


4.B RÝCHLE SPOJENIE

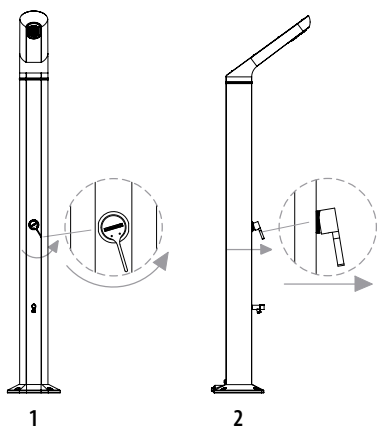
Montáž na betón.
Neplatí pre iné typy povrchov.



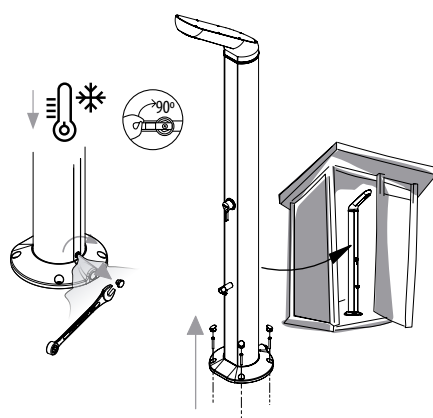
I PLNENIE



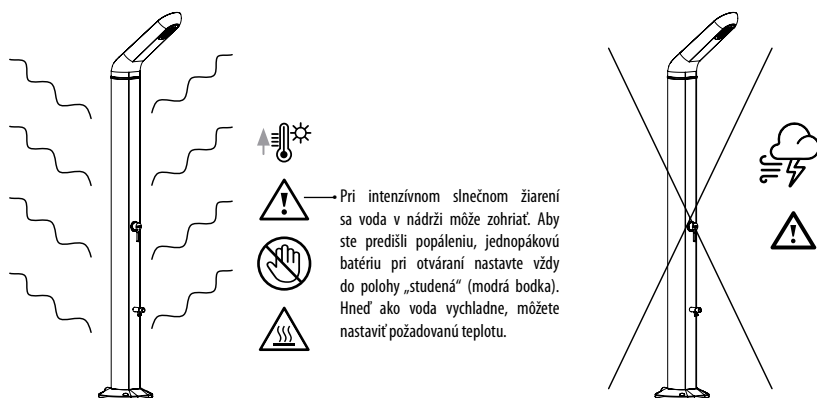
II PREVÁDZKA



III SKLADOVANIE



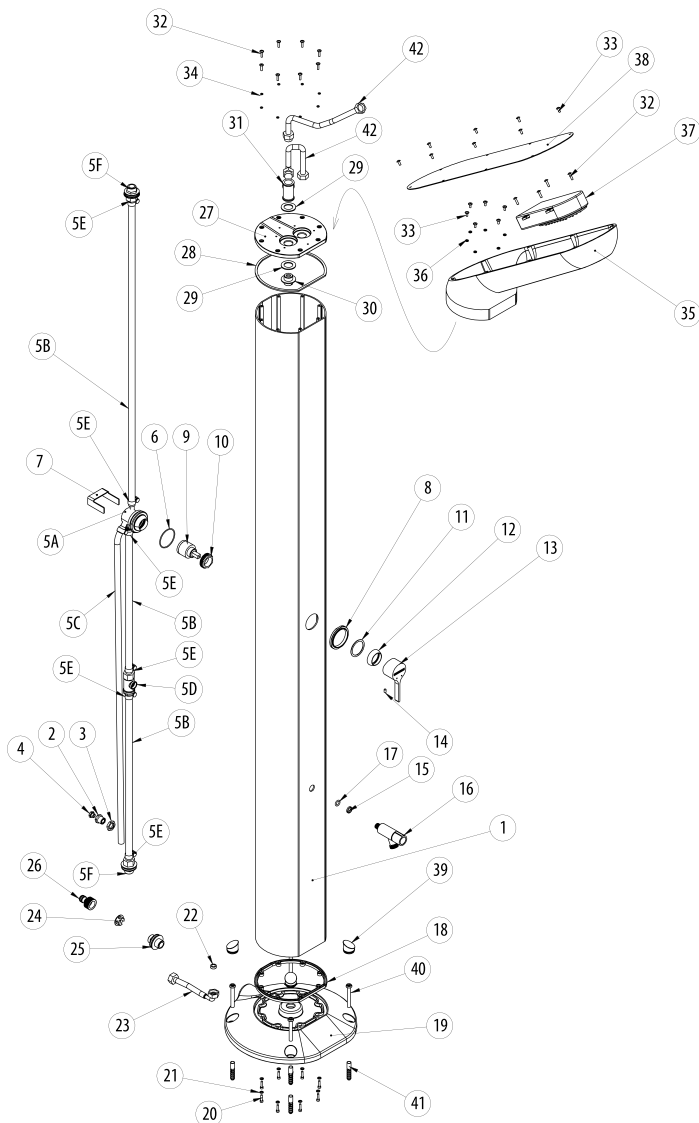
IV UPOZORNENIE



POKYNY NA RECYKLÁCIU

Tieto pokyny sú určené pre koncových používateľov, inštalátorov a opravárov s cieľom správneho spravovania konca životnosti produktu.

ROZLOŽENÁ SCHÉMA



ROZLOŽENÁ SCHÉMA		
Č.	NÁZOV	MATERIÁL
1	NÁDRŽ	HLINÍK
2	PREPLACHOVACIA PRIECHODKA	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ
3	MATICA PREPLACHOVACEJ PRIECHODKY	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ
4	ZÁTKA PREPLACHOVANIA	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ + EPDM
5A	PODPERA ZMIEŠAVACIEHO VENTILU	MOSADZ
5B	FLEXIBILNÉ HADICE	POLYURETÁN
5C	PEVNÁ HADICA	HLINÍK
5D	T-ARMATÚRA	MOSADZ
5E	SVORKA	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ
5F	PRIECHODKA PRE PRÍVOD VODY	MOSADZ + EPDM
6	O-KRÚŽOK PÁKY	EPDM
7	CENTROVACIA PODPERA PÁKY	HLINÍK
8	MATICA PÁKY	CHRÓMOVÁ MOSADZ
9	ZMIEŠAVACÍ VENTIL	ABS
10	NOSNÁ MATICA ZMIEŠAVACIEHO VENTILU	MOSADZ
11	ROZPERA PÁKY	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ
12	OKRÚHLÝ OZDOBNÝ PRVOK PÁKY	CHRÓMOVÁ MOSADZ
13	RUKOVÄŤ PÁKY	CHRÓMOVÁ MOSADZ
14	JEDNOPÁKOVÝ ČAP RUKOVÄTE	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ
15	PLOCHÝ TESNIACI KRÚŽOK BATÉRIE NA UMÝVANIE NÔH	EPDM
16	KOHÚTIK BATÉRIE NA UMÝVANIE NÔH	CHRÓMOVÁ MOSADZ + EPDM + ABS
17	O-KRÚŽOK BATÉRIE NA UMÝVANIE NÔH	EPDM
18	SPODNÝ TESNIACI PRVOK	EPDM
19	ZÁKLADŇA SPRCHY	HLINÍK
20	SKRUTKA DIN912 M4X16 A2	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ
21	PODLOŽKA DIN 125 M4	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ
22	REDUKTOR PRIETOKU	PP
23	KOLENOVÁ HADICA 1/2"	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ + EPDM
24	ZÁTKA ZADNÉHO PRÍVODU	NYLON
25	VSTUPNÁ PRÍVODNÁ PRIECHODKA 1/2"	MOSADZ + EPDM
26	RÝCHLOSPOJKA PRÍVODU VODY	NYLON
27	VRCHNÝ KRYT NÁDRŽE	HLINÍK
28	PLOCHÉ TESNENIE VRCHNEJ ČASTI NÁDRŽE	EPDM
29	PLOCHÝ TESNIACI KRÚŽOK ROZBOČOVAČA SPRCHOVEJ HLAVICE	EPDM
30	PRIECHODKA ROZBOČOVAČA SPRCHOVEJ HLAVICE	MOSADZ
31	T-ARMATÚRA ROZBOČOVAČA SPRCHOVEJ HLAVICE	MOSADZ
32	UPEVŇOVACIA SKRUTKA VRCHNÉHO KRYTU NÁDRŽE	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ
33	UPEVŇOVACIA SKRUTKA RAMENO – NÁDRŽ	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ
34	O-KRÚŽOK SKRUTKY HORNÉHO KRYTU	EPDM
35	HORNÉ RAMENO	HLINÍK
36	PRUŽNÁ PODLOŽKA POD SKRUTKY RAMENA	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ
37	SPRCHOVÁ HLAVICA	ABS
38	KRYT HORNÉHO RAMENA	HLINÍK
39	KRYTKY SKRUTIEK ZÁKLADNE	ASA
40	SKRUTKY NA UPEVNENIE K PODLAHE	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ
41	KOLÍK NA UPEVNENIE K PODLAHE	NYLON
42	VYPÚŠŤACIE HADICE ZO SPRCHOVEJ HLAVICE A ROZBOČOVAČA	NEHRDZAVEJÚCA OCEĽ + EPDM



OPRAVA A ÚDRŽBA

Tento produkt je vonkajšia solárna sprcha, životnosť produktu môže byť pri správnej údržbe veľmi dlhá, a to viac ako 10 rokov.

Časti, ktoré sú najviac vystavené opotrebovaniu, či už v dôsledku pobytu vonku, v dôsledku používania alebo v dôsledku ich vlastného výrobného materiálu, sú:

- **Sprchová hlavica:** V závislosti od použitia/podmienok prostredia/vonkajších činiteľov, ako je vodný kameň, môže byť životnosť sprchovej hlavice kratšia ako životnosť zostavy sprchy.

V záujme dobrej údržby čistite roztokom letnej vody a jemného, neabrazívneho čistiaceho prostriedku. Po vyčistení dôkladne opláchnite a odstráňte všetky zvyšky pomocou mäkkej handričky alebo špongie.

Ak sú dýzy upchaté, uvoľnite ich miernym pohybom mäkkých výstupkov sprchovej hlavice, kým sa vytvorená zátka neodstráni.

V prípade vážnej prekážky alebo poruchy sprchovej hlavice ju nahradte vhodným náhradným dielom (pozri rozložení schému).

- **Lakované diely:** V priebehu času a vystavenia vonkajším vplyvom môžu práškové nátery vykazovať známky opotrebovania, takže ak sa nevykonáva správna údržba, náter môže popraskať.

Čistenie každé 3 mesiace minimalizuje účinky poveternostných vplyvov a odstraňuje nečistoty alebo iné škodlivé nánosy.

Čistenie by sa malo vykonávať roztokom letnej vody a jemného čistiaceho prostriedku (pH 5 až 8). Po vyčistení dôkladne opláchnite vodou, aby ste odstránili všetky zvyšky.

Všetky povrchy by sa mali čistiť mäkkou handričkou/špongiou alebo niečím nie hrubším ako jemná kefka s prírodnými štetinami.

V prípade poškodeného laku sa poraďte s technickým servisom alebo diel nahradte vhodným náhradným dielom (pozri rozložení schému).

- **Zmiešavací ventil:** Keďže má pohyblivé časti, môže sa opotrebovať. Vo všeobecnosti, ak sa vykonáva dobrá údržba, životnosť ventilu je dlhá, s dĺžkou viac ako 10 rokov.

V prípade poruchy alebo straty tesnosti ventilu ho nahradte vhodným náhradným dielom (pozri rozložení schému).

- **Polyuretánové/EPDM rúry:** Pri správnom používaní a bez nečistôt vo vode môže životnosť polyuretánových/EPDM rúrok presiahnuť 10 rokov.

V opačnom prípade sa môžu znehodnotiť, zlomiť a popraskať.

Ak sprcha vykazuje poruchu v dôsledku poškodených vnútorných rúrok, nahradte ich vhodným náhradným dielom (pozri rozložení schému).

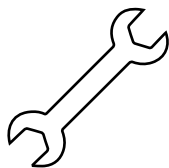


OPRAVY VYKONÁVANÉ POUŽÍVATEĽOM

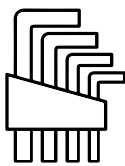
Vrchný kryt	Imbusový kľúč 2,5
Sprchová hlavica	Imbusový kľúč 2,5 (vrchný kryt) + otvorený kľúč 23 (hadica) + imbusový kľúč 2,5 (rozprašovač)
Jedna páka	Imbusový kľúč 2,5
Zmiešavací ventil	Imbusový kľúč 2,5 (jedna páka) + otvorený kľúč 27 (nosná matica ventilu)
Hydraulický obvod	Imbusový kľúč 2,5 (jedna páka) + otvorený kľúč 27 (nosná matica ventilu) + otvorený kľúč 52 (matica na upevnenie ozdobného prvku k obvodu) + imbusový kľúč 2,5 (kohútik batérie na umývanie nôh) + imbusový kľúč 8 (T-armatúra podpery kohútika batérie na umývanie nôh)
Batéria na umývanie nôh	Imbusový kľúč 2,5 (kohútik batérie na umývanie nôh) + imbusový kľúč 8 (T-armatúra podpery kohútika batérie na umývanie nôh)
Preplachovanie	Otvorený kľúč 14 (zátka)
Zásuvka prívodu vody	Pevný rúrkový kľúč 23 (priechodka)

OPRAVY VYKONÁVANÉ PROFESIONÁLMI

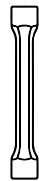
Horný tesniaci kryt	Imbusový kľúč 2,5 (vrchný kryt) + otvorený kľúč 23 (hadica) + imbusový kľúč 2,5 (rameno) + rúrkový kľúč 23 (priechodka) + imbusový kľúč 2,5 (tesniaci kryt)
Horné rameno	Imbusový kľúč 2,5 (vrchný kryt) + otvorený kľúč 23 (hadica) + imbusový kľúč 2,5 (rozprašovač)
Dolná základňa	Otvorený kľúč 23 (hadica) + rúrkový kľúč 23 (priechodka) + imbusový kľúč 3 (dolná základňa)
Preplachovanie	Imbusový kľúč 3 (dolná základňa) + otvorený kľúč 14 (zátka) + 2 otvorené kľúče 17 (priechodka)
Ukotvenie k zemi	Imbusový kľúč 5 (pre odporúčané skrutky)



Otvorený kľúč



Imbusový kľúč



Rúrkový kľúč



POKYNY NA DEMONTÁŽ: Pred začatím akejkoľvek práce vypnite prívod vody.

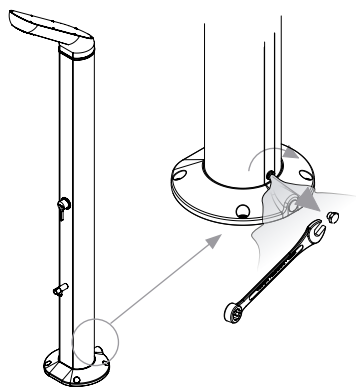


FIG.0

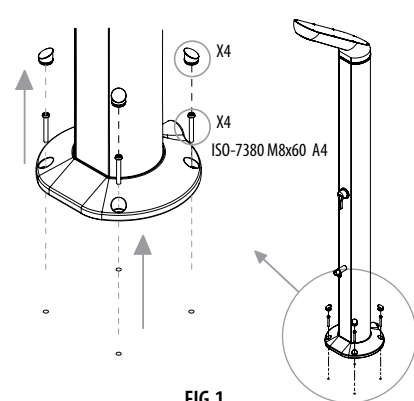


FIG.1

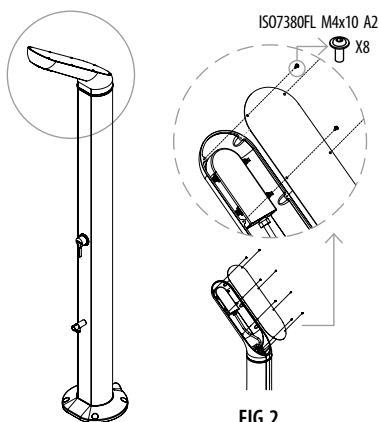


FIG.2

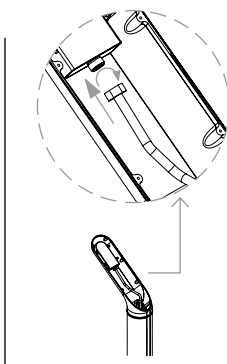


FIG.3

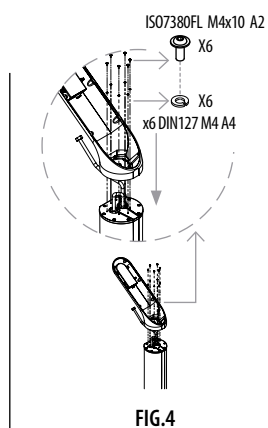


FIG.4

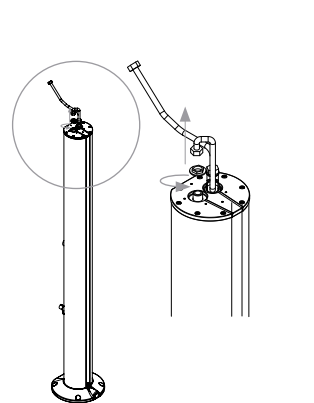


FIG.5

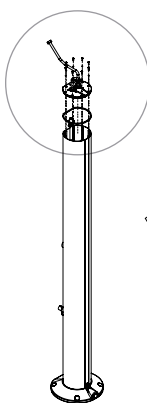


FIG.6

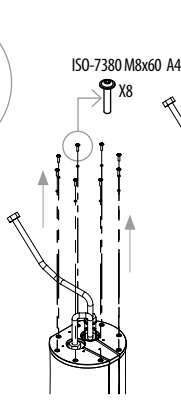


FIG.6.1

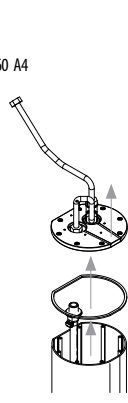


FIG.6.2

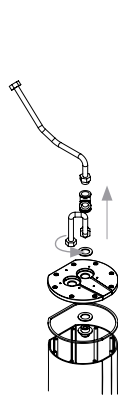
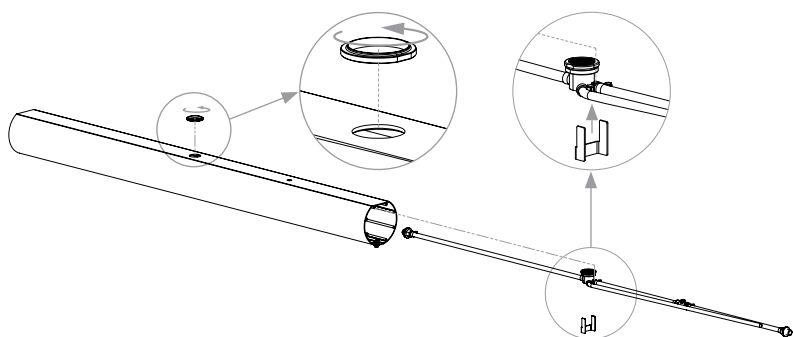
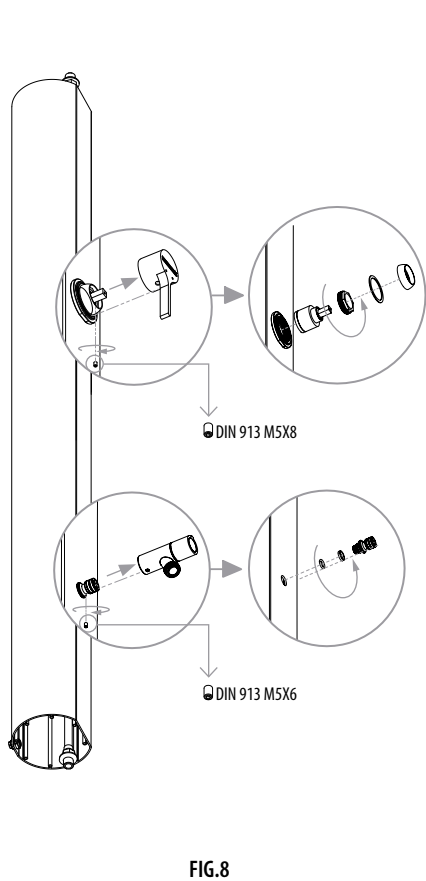
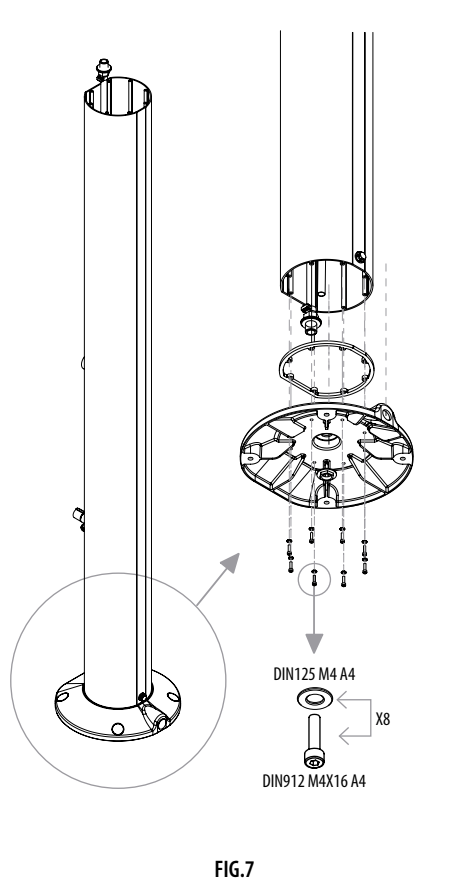
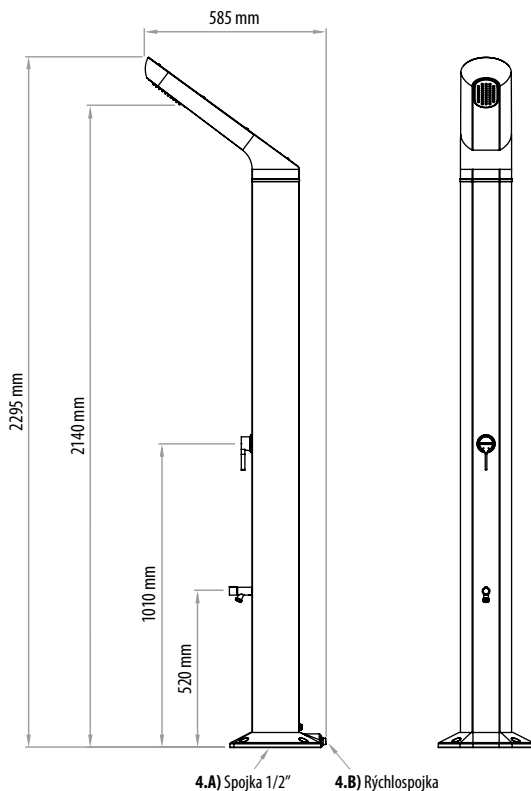


FIG.6.3



TECHNICKÉ PARAMETRE



Made in Spain

INQUIDE, SAU

Avda. Alcalde Barnils, 69
08174 Sant Cugat del Vallès
(Barcelona) | Spain
www.astralpool.com

Kód 76696 / 76696CL74 / 76696CL174

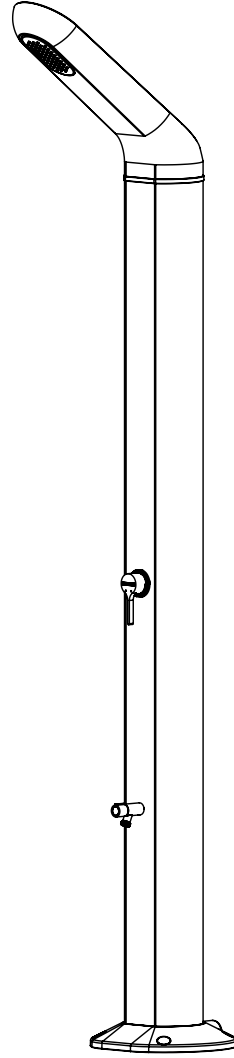
• Vyhradzuje si právo na úplnú alebo čiastočnú zmenu vlastností našich výrobkov alebo obsahu tohto dokumentu bez predchádzajúceho upozornenia.

Kód 76696E202-00



GAVARNIE GÜNEŞ ENERJİLİ DUŞ

TÜRKÇE

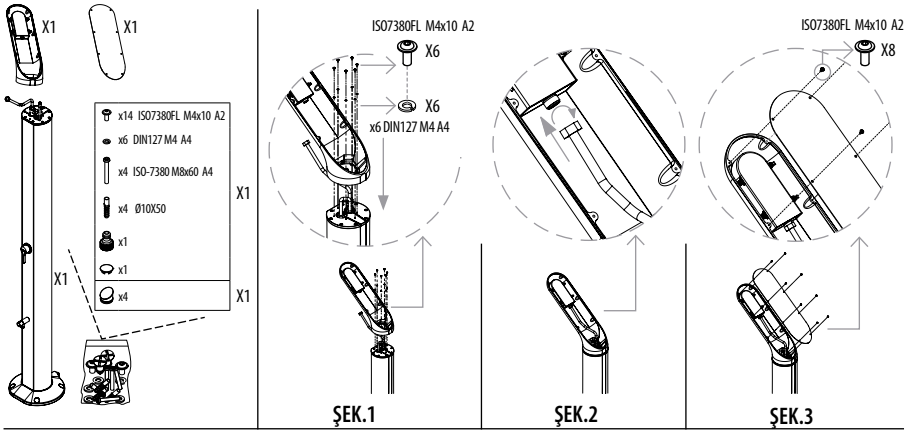


TAM MONTAJ KILAVUZU



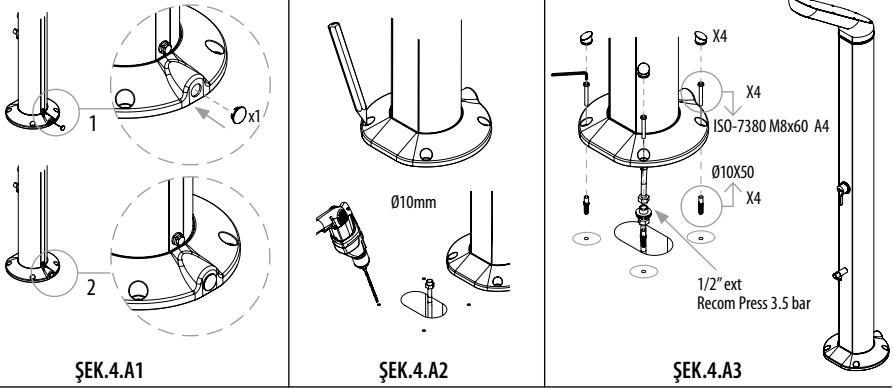
ASTRALPOOL 

MONTAJ TALİMATLARI

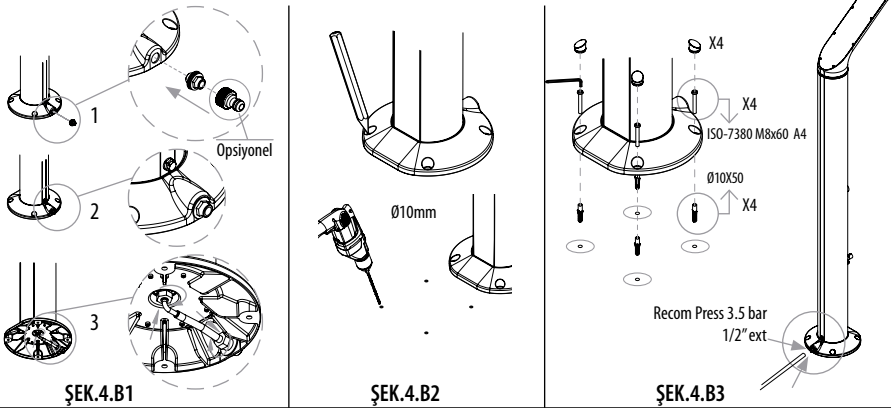


4.A 1/2" BAĞLANTI

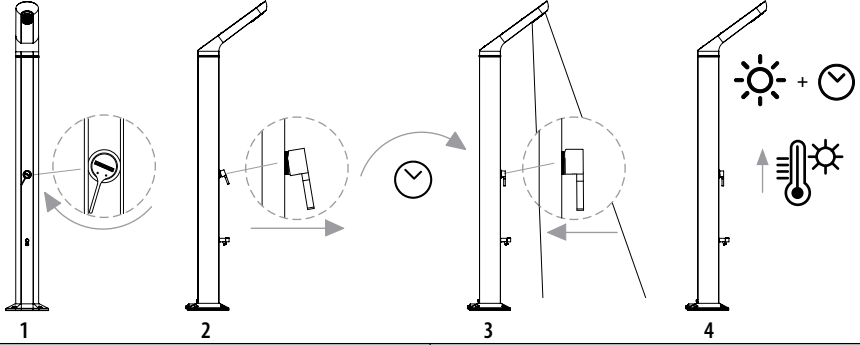
Beton üzerine montaj.
Her türden yüzey üzerine uygulanamaz.



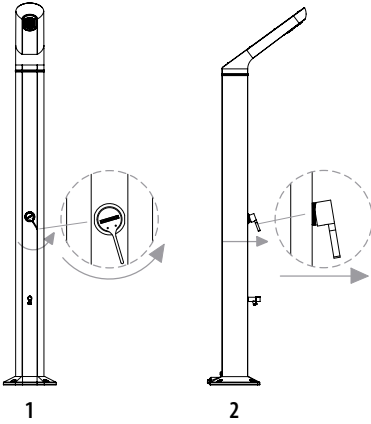
4.B HIZLI BAĞLANTI



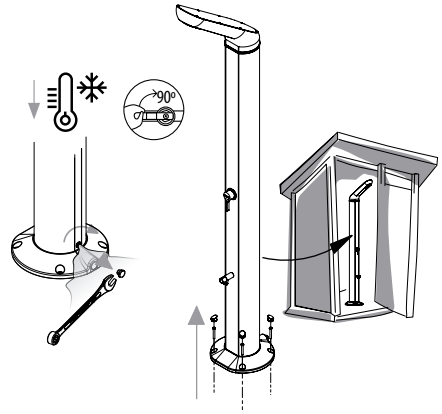
I DOLDURMA



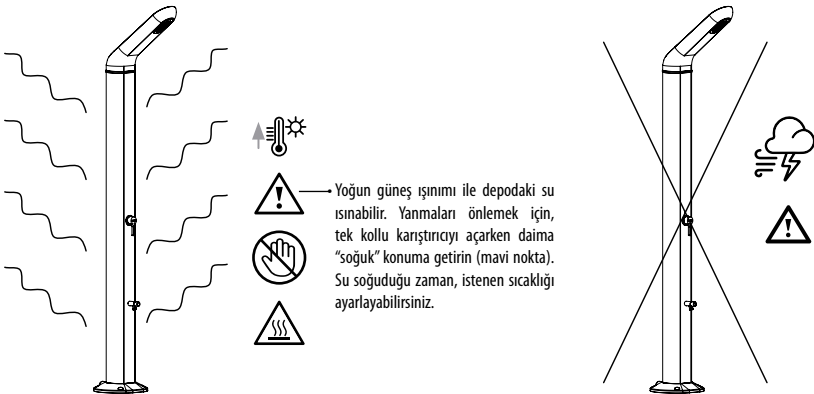
II İŞLEYİŞ



III DEPOLAMA



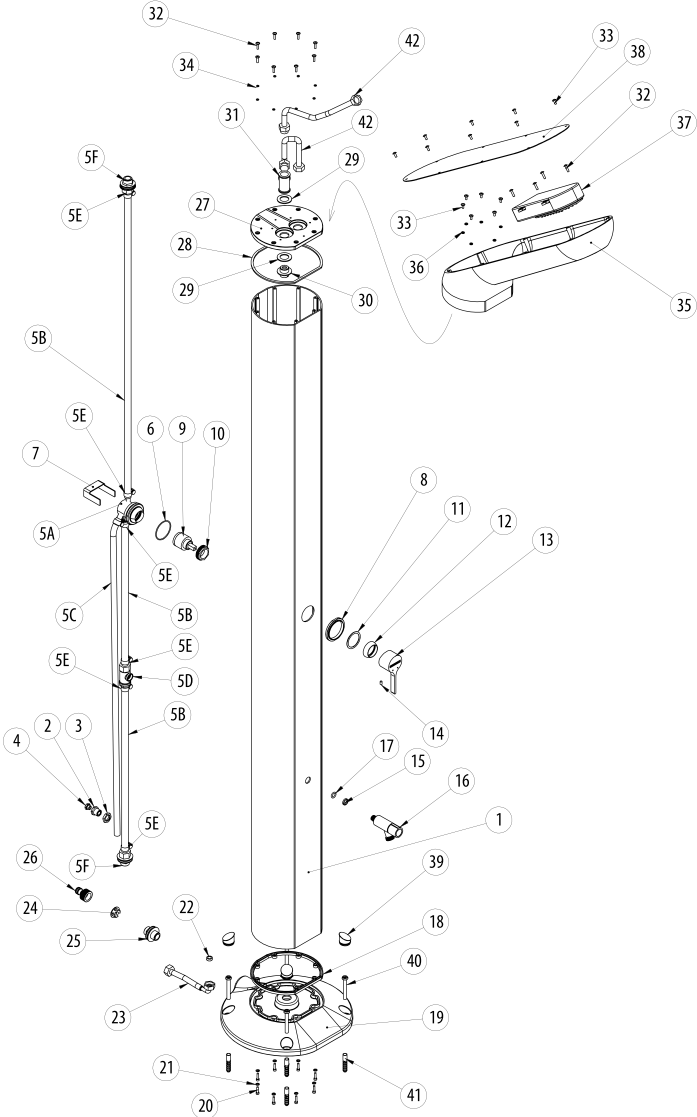
IV UYARI



GERİ DÖNÜŞÜM TALİMATLARI

Bu talimatlar, kullanım ömrünün sonunda ürünle ilgili olarak doğru işlem yapılmasını sağlamak üzere son kullanıcılara, montaj ekiplerine ve tamircilere yönelik olarak sunulmaktadır.

AYRINTILI ŞEMA



AYRINTILI ŞEMA

No	ADI	MALZEME
1	DEPO	ALÜMİNYUM
2	TAHLİYE KOVANI	PASLANMAZ ÇELİK
3	TAHLİYE KOVANI SOMUNU	PASLANMAZ ÇELİK
4	TAHLİYE TIPASI	PASLANMAZ ÇELİK + EPDM
5A	KARIŞTIRICI VALF DESTEĞİ	PIRİNÇ
5B	ESNEK HORTUMLAR	POLİÜRETAN
5C	SERT HORTUM	ALÜMİNYUM
5D	T RAKOR	PIRİNÇ
5E	KELEPÇE	PASLANMAZ ÇELİK
5F	SU GİRİŞ KOVANI	PIRİNÇ + EPDM
6	TEK KOLLU MUSLUK O HALKASI	EPDM
7	TEK KOLLU MUSLUK DESTEK ORTALAYICI	ALÜMİNYUM
8	TEK KOLLU MUSLUK SOMUNU	KROMLU PİRİNÇ
9	KARIŞIM VANASI	ABS
10	KARIŞTIRICI VALF DESTEK SOMUNU	PIRİNÇ
11	TEK KOLLU MUSLUK PULU	PASLANMAZ ÇELİK
12	TEK KOLLU MUSLUK KÜRE KAPAĞI	KROMLU PİRİNÇ
13	TEK KOLLU MUSLUK TUTACAĞI	KROMLU PİRİNÇ
14	KARIŞTIRICI MUSLUK İÇİN DİŞLİ ÇİVİ	PASLANMAZ ÇELİK
15	AYAK YIKAMA DÜZ CONTASI	EPDM
16	AYAK YIKAMA MUSLUĞU	KROMLU PİRİNÇ + EPDM + ABS
17	AYAK YIKAMA O HALKASI	EPDM
18	ALT CONTA	EPDM
19	DUŞ TABANI	ALÜMİNYUM
20	DIN912 M4X16 A2 VİDA	PASLANMAZ ÇELİK
21	DIN 125 M4 RONDELA	PASLANMAZ ÇELİK
22	AKIŞ REDÜKTÖRÜ	PP
23	1/2" DİRSEKLİ BORU	PASLANMAZ ÇELİK + EPDM
24	ARKA SOKET TIPASI	NAYLON
25	1/2" GİRİŞ SOKET KOVANI	PIRİNÇ + EPDM
26	SU GİRİŞİ HIZLI BAĞLANTISI	NAYLON
27	DEPO ÜST KAPAĞI	ALÜMİNYUM
28	HAZNE ÜST DÜZ BAĞLANTI PARÇASI	EPDM
29	FİSKİYE ÇATALI DÜZ CONTASI	EPDM
30	FİSKİYE ÇATAL KOVANI	PIRİNÇ
31	FİSKİYE ÇATALI T RAKORU	PIRİNÇ
32	DEPO ÜST KAPAĞI SABİTLEME VİDASI	PASLANMAZ ÇELİK
33	KOL-DEPO SABİTLEME VİDASI	PASLANMAZ ÇELİK
34	ÜST KAPAK VİDASI İÇİN O HALKASI	EPDM
35	ÜST KOL	ALÜMİNYUM
36	KOL VİDALARI GROWER RONDELASI	PASLANMAZ ÇELİK
37	FİSKİYE	ABS
38	ÜST KOL KAPAĞI	ALÜMİNYUM
39	TABAN VİDALARI KAPAKLARI	ASA
40	ZEMİN SABİTLEME VİDALARI	PASLANMAZ ÇELİK
41	ZEMİN SABİTLEME TAPALARI	NAYLON
42	FİSKİYE VE ÇATAL ÇIKIŞI BORULARI	PASLANMAZ ÇELİK + EPDM



ONARIM VE BAKIM

Bu ürün bir güneş enerjili dış mekan duşudur, uygun bir şekilde muhafaza edilmesi halinde ürünün kullanım ömrü 10 yılı aşacak şekilde çok uzun olacaktır.

Dış mekanda bulunma, kullanım veya bizzat imalat malzemeleri dolayısıyla en fazla aşınmaya maruz kalan parçalar şunlardır:

- **Fiskiye:** Kullanım / ortam koşulları / kireç gibi harici etkenlere bağlı olarak, fiskiye'nin kullanım ömrü, genel anlamda duşun kullanım ömründen daha kısa olabilir.
İyi bir bakım gerçekleştirmek için, yumuşak, aşındırıcı olmayan bir deterjan ve ılık su solüsyonu kullanarak temizleyin. Bir bez veya yumuşak bir sünger kullanarak tüm kalıntıları temizledikten sonra özenli bir şekilde durulayın.
Fiskiye deliklerinin tıkanması halinde, fiskiye'nin yumuşak çıkıntılarını, oluşan tıkanma giderilene kadar hafifçe hareket ettirerek tıkanıklıkları açın.
Ciddi bir tıkanma veya fiskiye'nin iyi çalışmaması halinde, bunu uygun yedek parça ile değiştirin (bkz. ayrıntılı şema).
- **Boyalı kısımlar:** Zaman faktörü ve dış mekana maruz kalma dolayısıyla, toz kaplamalarda aşınma belirtileri ile karşılaşılabilir, dolayısıyla, uygun bir bakımın gerçekleştirilmemesi halinde, boyanın çıkması mümkün olabilir.
Her 3 ayda bir yapılacak temizlik, dış mekan etkilerini asgari düzeye indireyecek ve kirliliği ve diğer olumsuz birikintileri ortadan kaldıracaktır.
Temizlik, ılık su solüsyonu ve yumuşak deterjan kullanılarak yapılmalıdır (pH - 5 ila 8). Tüm kalıntıları ortadan kaldırmak üzere temizlik yaptıktan sonra suyla özenli bir şekilde durulayın.
Tüm yüzeyler yumuşak bir bez/süngerle veya yumuşak, doğal kıllı bir fırçadan daha kaba olmayan bir şeyle temizlenmelidir.
Boyanın bozulması halinde, teknik servisle iletişime geçin veya ilgili parçayı uygun bir yedek parça ile değiştirin (bkz. ayrıntılı şema).
- **Karıştırıcı valf:** Hareketli parçaları olduğundan, aşınma durumu ortaya çıkabilir. Genel olarak, uygun bir şekilde bakım uygulanması halinde valfin kullanım ömrü 10 yılı aşacak şekilde uzun olacaktır.
Valfin kötü çalışması veya sızdırmazlığın yitirilmesi halinde bunu uygun bir yedek parça ile değiştirin (bkz. ayrıntılı şema).
- **Poliüretan borular / EPDM:** Uygun bir kullanım ve suda kirlenici maddelerin olmaması halinde, poliüretan borular / EPDM 10 yılı aşabilen kullanım ömrüne sahiptir.
Aksi takdirde bozulabilir, ayrılabilir ve çatlayabilirler.
Eğer iç borularının bozulmasından dolayı duşun düzgün çalışmaması halinde, bunları uygun yedek parça ile değiştirin (bkz. ayrıntılı şema).

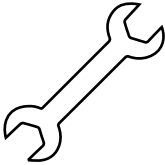


KULLANICI TARAFINDAN GERÇEKLEŞTİRİLEN ONARIMLAR

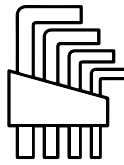
Üst kapak	Alyan anahtar 2,5
Fiskiye	Alyan anahtar 2,5 (üst kapak) + sabit anahtar 23 (boru) + alyan anahtar 2,5 (duş başlığı)
Tek kollu musluk	Alyan anahtar 2,5
Karıştırmacı valf	Alyan anahtar 2,5 (tek kollu musluk) + sabit anahtar 27 (valf destek somunu)
Hidrolik devre	Alyan anahtar 2,5 (tek kollu musluk) + sabit anahtar 27 (valf destek somunu) + sabit anahtar 52 (devre sabitleme parçası somunu) + alyan anahtar 2,5 (ayak temizleme musluğu) + alyan anahtar 8 (ayak temizleme musluğu T desteği)
Ayak temizleme	Alyan anahtar 2,5 (ayak temizleme musluğu) + alyan anahtar 8 (ayak temizleme musluğu T desteği)
Tahliye	Sabit anahtar 14 (tıpa)
Su girişi	Boru sabit anahtarı 23 (kovan)

PROFESYONEL TARAFINDAN GERÇEKLEŞTİRİLEN ONARIMLAR

Üst kapak sızdırmazlığı	Alyan anahtar 2,5 (üst kapak) + sabit anahtar 23 (boru) + alyan anahtar 2,5 (kol) + boru anahtarı 23 (kovan) + alyan anahtar 2,5 (sızdırmazlık kapağı)
Üst kol	Alyan anahtar 2,5 (üst kapak) + sabit anahtar 23 (boru) + alyan anahtar 2,5 (duş başlığı)
Alt taban	Sabit anahtar 23 (boru) + boru anahtarı 23 (kovan) + alyan anahtar 3 (alt taban)
Tahliye	Alyan anahtar 3 (alt taban) + sabit anahtar 14 (tıpa) + 2 sabit anahtar 17 (kovan)
Zemine sabitleme	Alyan anahtar 5 (tavsiye edilen vidalar için)



Sabit anahtar



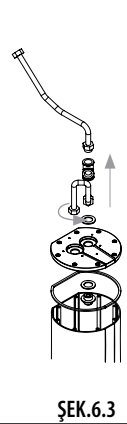
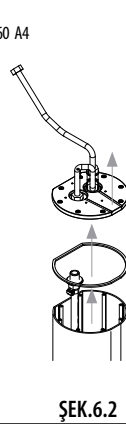
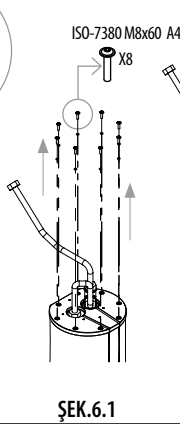
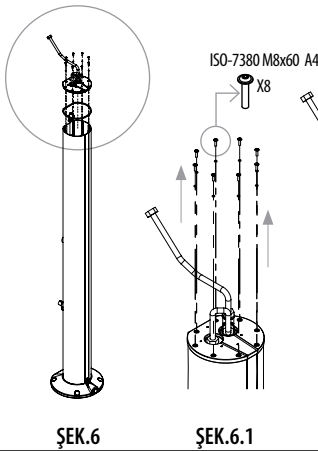
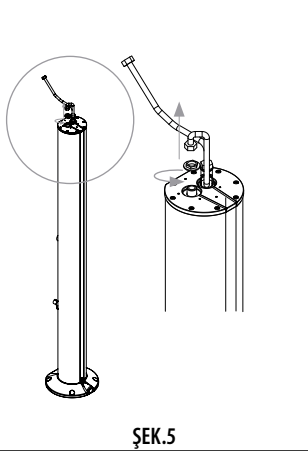
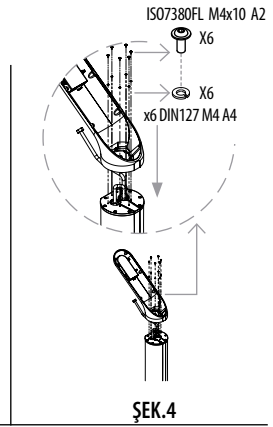
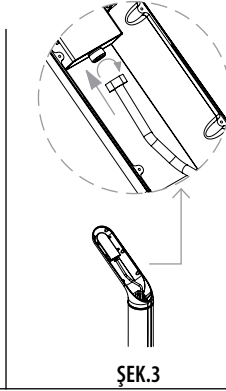
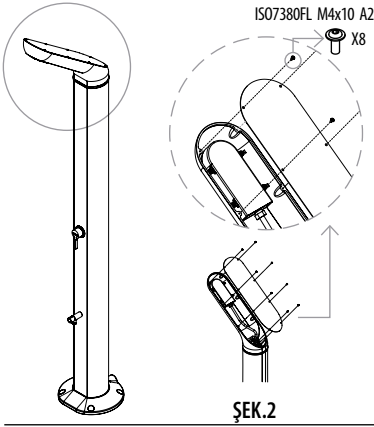
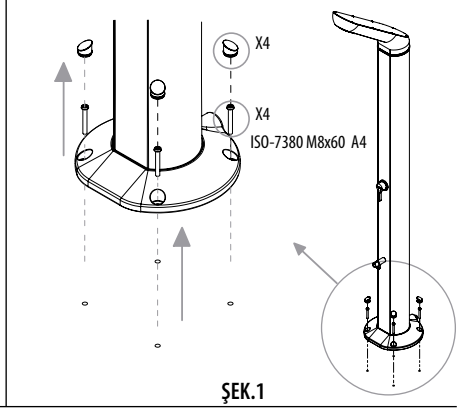
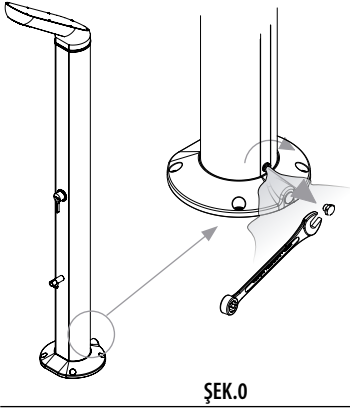
Alyan anahtar

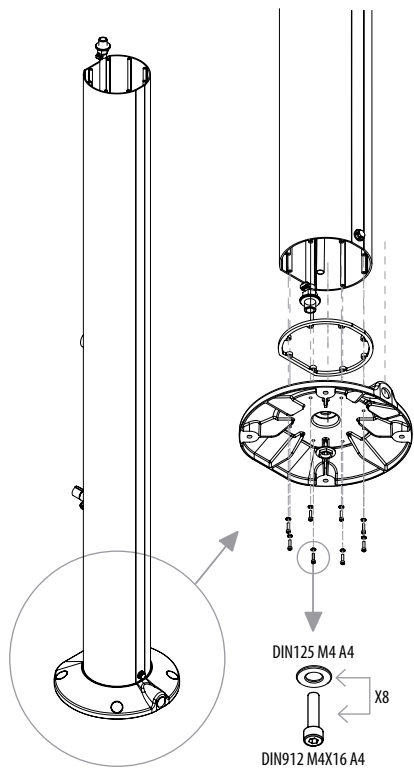


Boru anahtarı

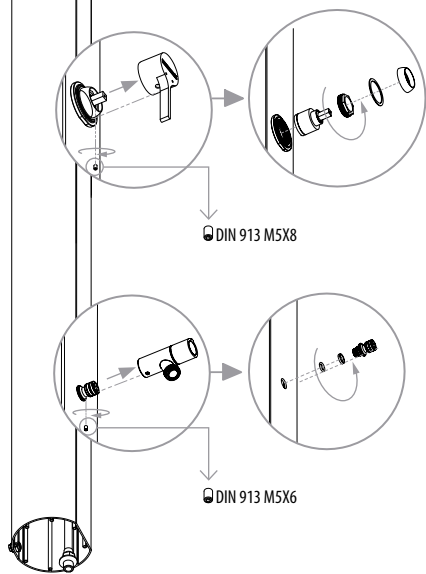


SÖKME TALİMATLARI: Her türlü işe başlamadan önce su girişini kapatın.

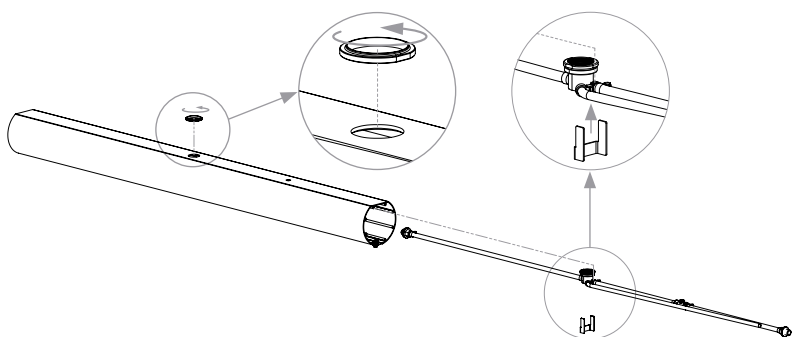




ŞEK.7



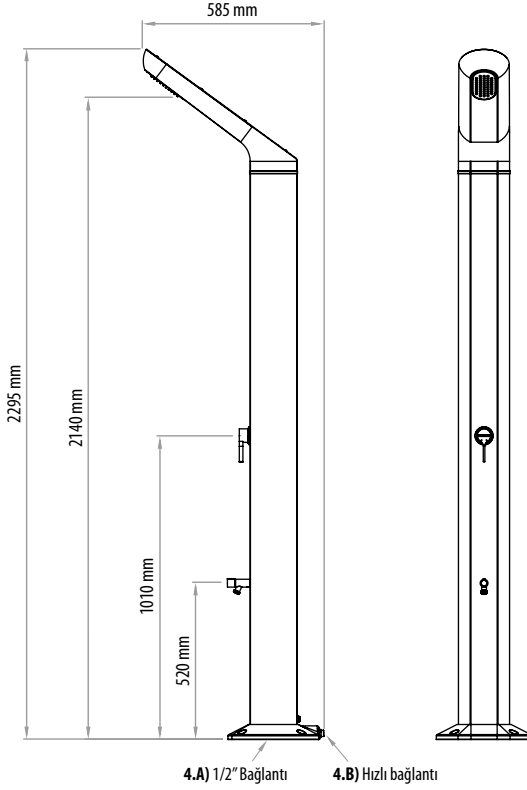
ŞEK.8



ŞEK.9



TEKNİK KARAKTERİSTİKLERİ



Made in Spain

INQUIDE, SAU

Avda. Alcalde Barnils, 69
08174 Sant Cugat del Vallès
(Barcelona) | Spain
www.astralpool.com

Kod 76696 / 76696CL74 / 76696CL174

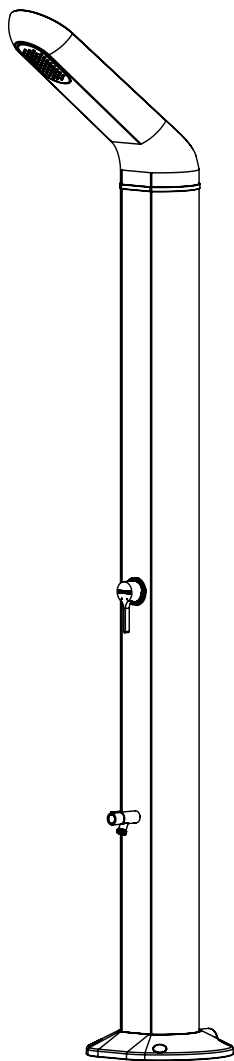
• Yayınlarımızda veya bu dokümanın içeriğinde, önceden bildirimde bulunmaksızın, tümünden veya kısmi değişiklik yapmak hakkımızı saklı tutuyoruz.

Kod 76696E202-01



СОЛАРЕН ДУШ GAVARNIE

БЪЛГАРСКИ

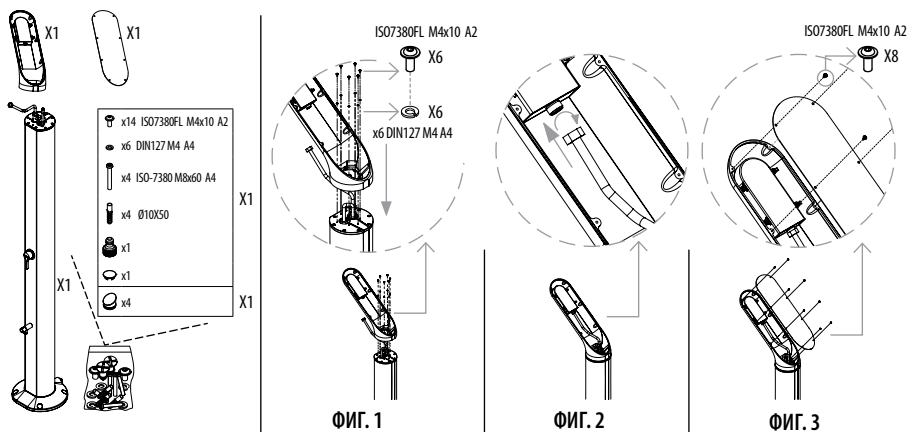


ПЪЛНО РЪКОВОДСТВО ЗА СГЛОБЯВАНЕ



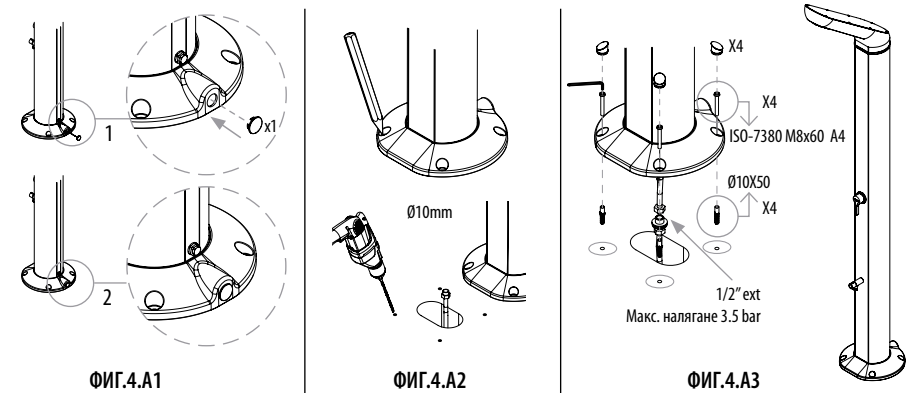
ASTRAL POOL 

ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ



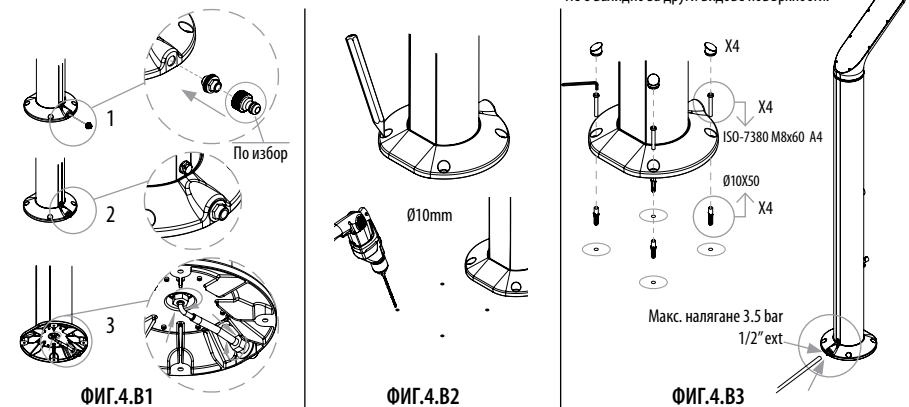
4.A ВРЪЗКА 1/2"

Сглобяване върху бетон.
Не е валидно за други видове повърхности.

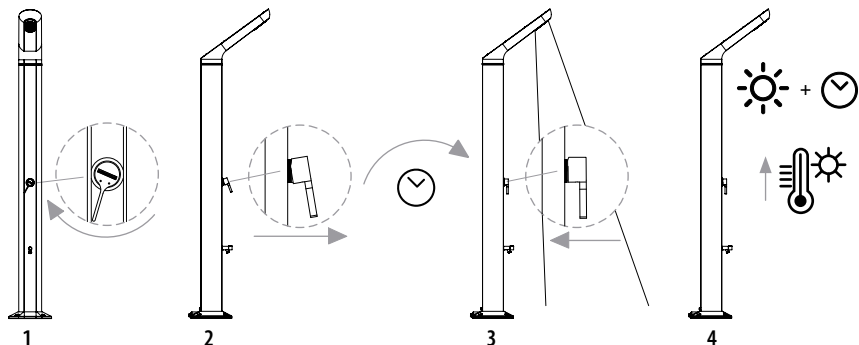


4.B БЪРЗА ВРЪЗКА

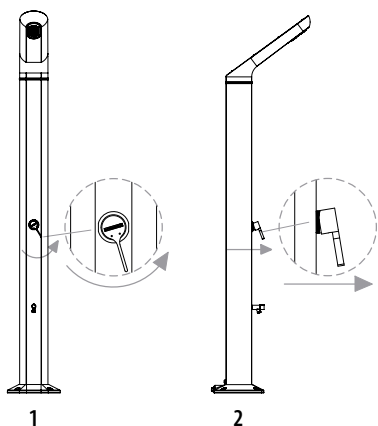
Сглобяване върху бетон.
Не е валидно за други видове повърхности.



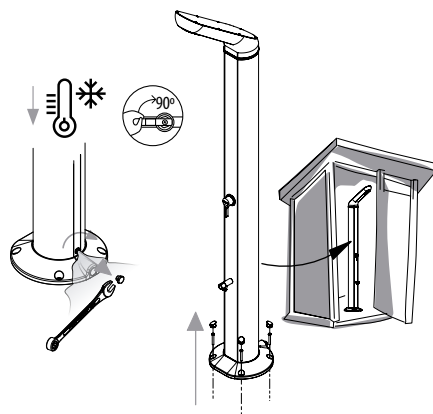
I ПЪЛНЕНЕ



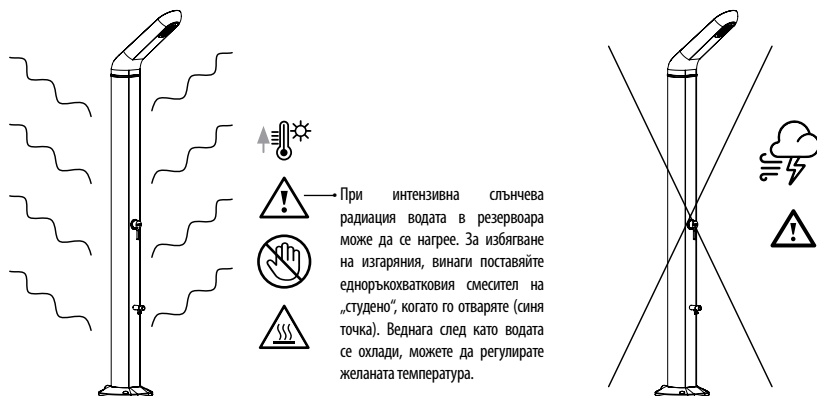
II ФУНКЦИОНИРАНЕ



III СЪХРАНЕНИЕ



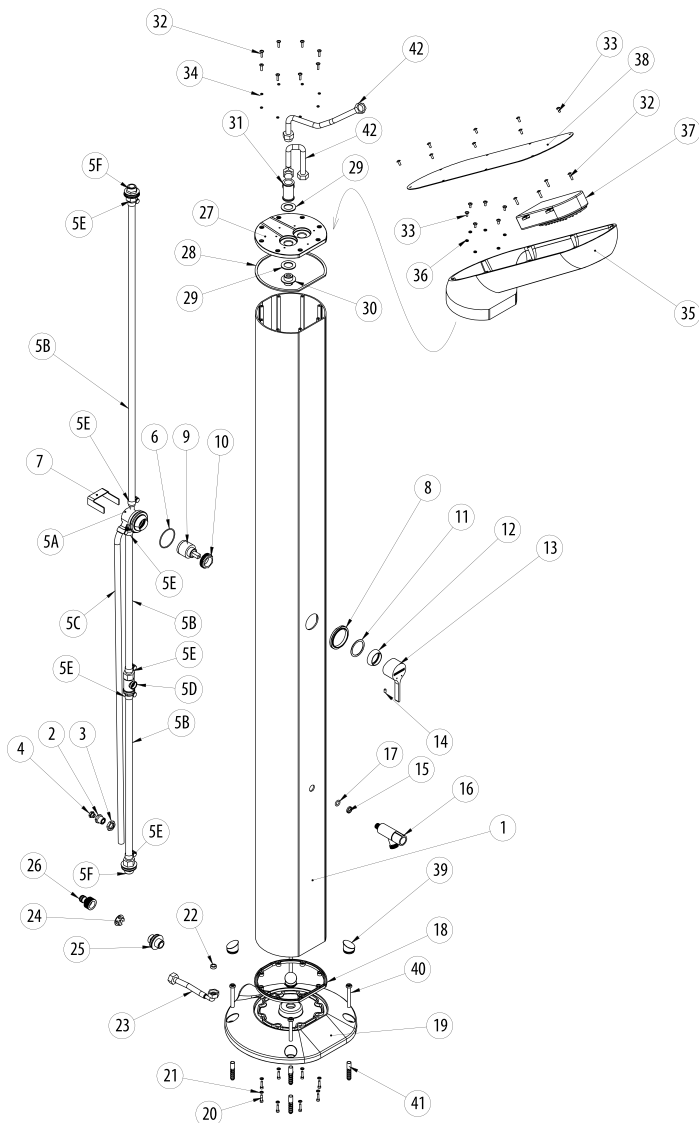
IV ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ИНСТРУКЦИИ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ

Тези инструкции са предназначени за крайни потребители, монтажници и сервиси, за да управляват правилно изхвърлянето на продукта при завършване на полезния му живот.

ПОДРОБНА ДИАГРАМА



ПОДРОБНА ДИАГРАМА

№	НАИМЕНОВАНИЕ	МАТЕРИАЛ
1	ДЕПОЗИТ	АЛУМИНИЙ
2	ПРОЧИСТВАНЕ НА ПРОХОДЕН ОТВОР	НЕРЪЖДАЕМА СТОМАНА
3	ГАЙКА ЗА ПРОЧИСТВАНЕ НА ПРОХОДЕН ОТВОР	НЕРЪЖДАЕМА СТОМАНА
4	ТАПА ЗА ПОЧИСТВАНЕ	НЕРЪЖДАЕМА СТОМАНА + EPDM
5A	ОПОРА ЗА СМЕСИТЕЛЕН ВЕНТИЛ	МЕСИНГ
5B	ГЪВКАВИ МАРКУЧИ	ПОЛИУРЕТАН
5C	ТВЪРД МАРКУЧ	АЛУМИНИЙ
5D	Т-ФИТИНГ	МЕСИНГ
5E	СКОБА	НЕРЪЖДАЕМА СТОМАНА
5F	ПРОХОДЕН ОТВОР ЗА ВХОД НА ВОДА	МЕСИНГ + EPDM
6	О-ПРЪСТЕН С ЕДНА РЪКОХВАТКА	EPDM
7	ЦЕНТЪР ЗА ОПОРА НА ЕДНА РЪКОХВАТКА	АЛУМИНИЙ
8	ГАЙКА ЕДНА РЪКОХВАТКА	ХРОМИРАН МЕСИНГ
9	СМЕСИТЕЛЕН ВЕНТИЛ	ABS
10	ОПОРА НА СМЕСИТЕЛЕН ВЕНТИЛ	МЕСИНГ
11	РАЗПРЪСКВАЧКА ЕДНА РЪКОХВАТКА	НЕРЪЖДАЕМА СТОМАНА
12	ТРИМЕР ЕДНА РЪКОХВАТКА	ХРОМИРАН МЕСИНГ
13	ДРЪЖКА ЕДНА РЪКОХВАТКА	ХРОМИРАН МЕСИНГ
14	ДРЪЖКА ЕДНА РЪКОХВАТКА	НЕРЪЖДАЕМА СТОМАНА
15	УПЛЪТНЕНИЕ ЗА МИЕНЕ НА КРАКА	EPDM
16	КРАН ЗА МИЕНЕ НА КРАКА	ХРОМИРАН МЕСИНГ + EPDM + ABS
17	О-ПРЪСТЕН ЗА МИЕНЕ НА КРАКА	EPDM
18	ДОЛНО УПЛЪТНЕНИЕ	EPDM
19	ОСНОВА НА ДУШ	АЛУМИНИЙ
20	DIN912 M4X16 A2 ВИНТ	НЕРЪЖДАЕМА СТОМАНА
21	ШАЙБА DIN 125 M4	НЕРЪЖДАЕМА СТОМАНА
22	РЕДУКТОР НА ПОТОКА	PP
23	1/2" КОЛЯНОВ МАРКУЧ	НЕРЪЖДАЕМА СТОМАНА + EPDM
24	КАПАК ЗА ДЕН КРАН	НАЙЛОН
25	ПРОХОДЕН ОТВОР ЗА ВХОД НА ВОДА 1/2"	МЕСИНГ + EPDM
26	БЪРЗА ВРЪЗКА ВХОД ЗА ВОДА	НАЙЛОН
27	ГОРЕН КАПАК НА РЕЗЕРВОАРА	АЛУМИНИЙ
28	ПЛОСКО УПЛЪТНЕНИЕ НА ГОРНИЯ РЕЗЕРВОАР	EPDM
29	ПЛОСКО УПЛЪТНЕНИЕ РАЗКЛОНЕНИЕ НА РАЗПРЪСКВАЧ	EPDM
30	ПРОХОДЕН ОТВОР РАЗКЛОНЕНИЕ НА РАЗПРЪСКВАЧ	МЕСИНГ
31	Т-ФИТИНГ РАЗКЛОНЕНИЕ НА РАЗПРЪСКВАЧ	МЕСИНГ
32	ФИКСИРАЩ ВИНТ НА ГОРНИЯ КАПАК НА РЕЗЕРВОАРА	НЕРЪЖДАЕМА СТОМАНА
33	ФИКСИРАЩ ВИНТ ЗА РАМО-РЕЗЕРВОАР	НЕРЪЖДАЕМА СТОМАНА
34	О-ПРЪСТЕН ЗА ВИНТ НА ГОРЕН КАПАК	EPDM
35	ГОРНО РАМО	АЛУМИНИЙ
36	ШАЙБА GROWER ВИНТОВЕ НА РАМО	НЕРЪЖДАЕМА СТОМАНА
37	РАЗПРЪСКВАЧ	ABS
38	ПОКРИТИЕ НА ГОРНО РАМО	АЛУМИНИЙ
39	ПОКРИТИЯ ВИНТОВЕ ОСНОВА	ASA
40	ВИНТОВЕ ЗА ФИКСИРАНЕ НА ПОД	НЕРЪЖДАЕМА СТОМАНА
41	АНКЕРИ ЗА МОНТИРАНЕ КЪМ ПОДА	НАЙЛОН
42	МАРКУЧ ИЗХОД НА РАЗПРЪСКВАЧА И РАЗКЛОНЕНИЕ	НЕРЪЖДАЕМА СТОМАНА + EPDM



РЕМОНТ И ПОДДРЪЖКА

Този продукт е външен соларен душ, очакваният полезен живот на продукта, ако се поддържа правилно, може да бъде много дълъг, повече от 10 години.

Частите, които са изложени най-много на изхабяване, независимо дали поради престой на открито, поради употребата им или поради материала, от който са произведени, са:

- **Разпръсквач:** В зависимост от употребата/условията на околната среда/външните агенти като варовик, експлоатационният живот на душовата глава може да е по-кратък от този на душовия комплект.

За добра поддръжка почистете с помощта на разтвор от хладка вода и мек, неабразивен почистващ препарат. Изплакнете обилно след почистване, за да отстраните всички остатъци, като използвате мека кърпа или гъба.

Ако дюзите са запушени, отпушете ги, като преместите леко меките издатини на разпръсквача до отстраняване на образуваната запушалка.

В случай на сериозно запушване или неизправност на разпръсквача, заменете го с друг подходящ (вижте подробната диаграма).

- **Боядисани части:** С течение на времето и излагането на външни влияния, праховите покрития могат да покажат признаци на изхабяване, така че ако не се извършва правилна поддръжка, боята може да се напука.

Почистването на всеки 3 месеца ще сведе до минимум ефектите от атмосферните влияния и ще отстрани мръсотията или други вредни натрупвания.

Почистването трябва да се извършва с помощта на разтвор от хладка вода и мек почистващ препарат (рН 5 до 8). Изплакнете обилно с вода след почистване, за да отстраните всички остатъци.

Всички повърхности трябва да се почистват с мека кърпа/гъба или нищо по-грубо от четка с мек естествен косъм.

В случай на повредена боя, консултирайте се с техническата служба или сменете частта с друга подходяща (вижте подробната диаграма).

- **Смесителен вентил:** Тъй като има движещи се части, може да се изхаби. Като цяло, ако се извършва добра поддръжка, полезният живот на вентила е дълъг, повече от 10 години.

В случай на неизправност на вентила или загуба на херметичност, сменете го с друг подходящ (вижте подробната диаграма).

- **Полиуретанови тръби / EPDM:** При правилна употреба и без замърсители във водата, полезният живот на полиуретановите / EPDM тръби може да превиши 10 години.

В противен случай те могат да се изхабят, да се разцепят и да се напукат.

Ако душът показва неизправност поради повредени вътрешни тръби, сменете ги с други подходящи (вижте подробната диаграма).

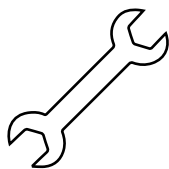


РЕМОНТИ, НАПРАВЕНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ

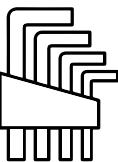
Горен капак	Шестоъгълен ключ 2,5
Разпръсквач	Шестоъгълен ключ 2,5 (горен капак) + гаечен ключ 23 (маркуч) + шестоъгълен ключ 2,5 (пръскачка)
Една ръкохватка	Шестоъгълен ключ 2,5
Смесителен вентил	Шестоъгълен ключ 2,5 (една ръкохватка) + фиксиран гаечен ключ 27 (опорна гайка на вентила)
Хидравлична верига	Шестоъгълен ключ 2,5 (една ръкохватка) + фиксиран гаечен ключ 27 (опорна гайка на вентила) + фиксиран гаечен ключ 52 (гайка за фиксиране на веригата) + шестоъгълен ключ 2,5 (кран за миене на краката) + шестоъгълен ключ 8 (Т-образна скоба за кран за миене на краката)
Кран за миене на краката	Шестоъгълен ключ 2,5 (кран за миене на краката) + шестоъгълен ключ 8 (Т-образна скоба за кран за миене на краката)
Прочистване	Гаечен ключ 14 (запушалка)
Входна връзка за вода:	Фиксиран тръбен ключ 23 (проходен отвор)

РЕМОНТИ, НАПРАВЕНИ ОТ ПРОФЕСИОНАЛИСТ:

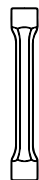
Горен капак за непропускливост	Шестоъгълен ключ 2,5 (горен капак) + гаечен ключ 23 (маркуч) + шестоъгълен ключ 2,5 (рамо) + тръбен ключ 23 (проходен отвор) + шестоъгълен ключ 2,5 (капак за непропускливост)
Горно рамо	Шестоъгълен ключ 2,5 (горен капак) + гаечен ключ 23 (маркуч) + шестоъгълен ключ 2,5 (пръскачка)
Долна основа	Гаечен ключ 23 (маркуч) + тръбен ключ 23 (проходен отвор) + шестоъгълен ключ 3 (долна основа)
Прочистване	Шестоъгълен ключ 3 (долна основа) + гаечен ключ 14 (запушалка) + 2 гаечни ключа 17 (проходни отвори)
Заземяване	Шестоъгълен ключ 5 (за препоръчани винтове)



Фиксиран гаечен ключ



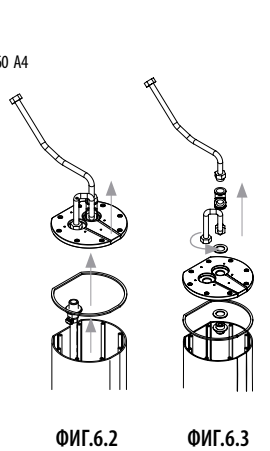
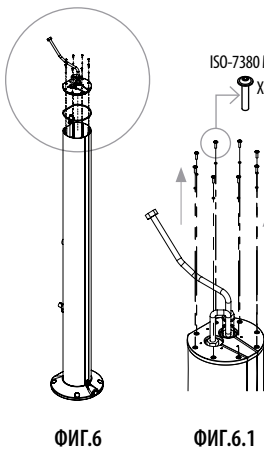
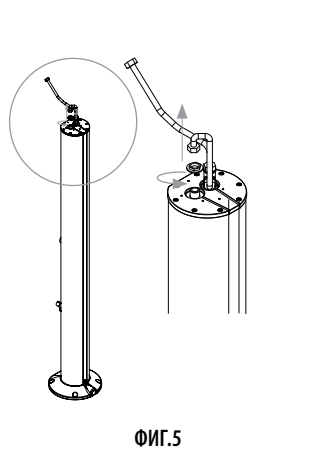
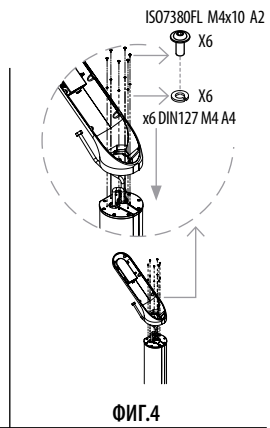
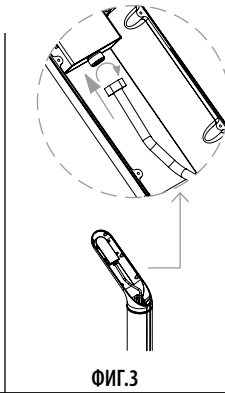
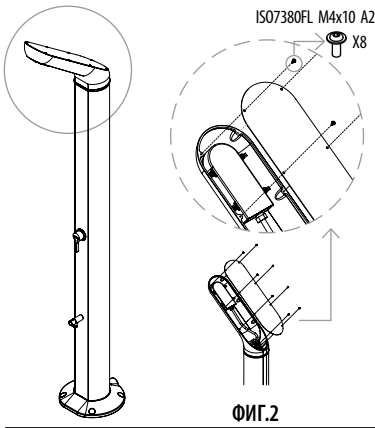
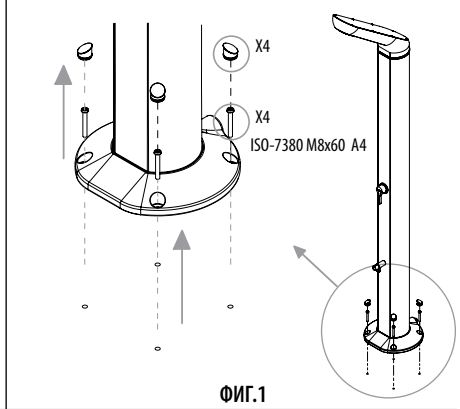
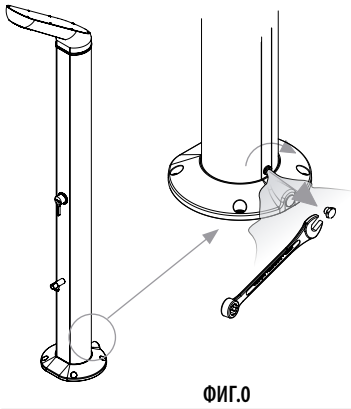
Шестоъгълен ключ

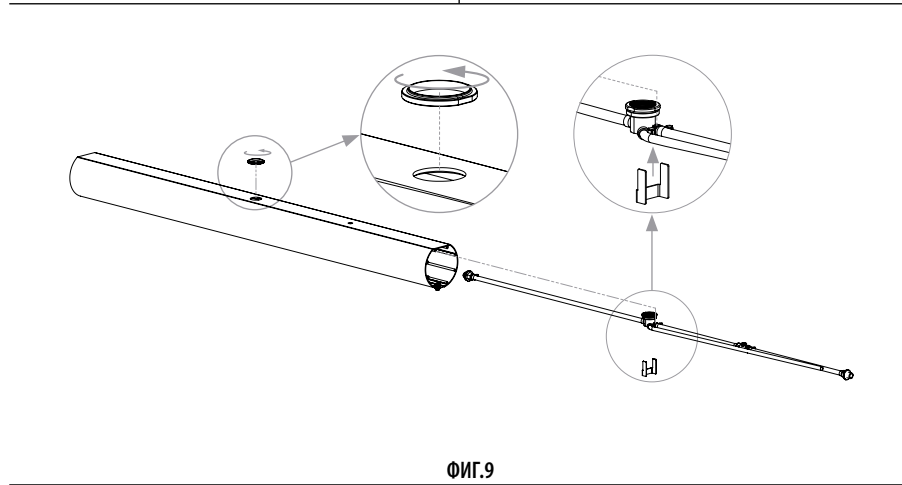
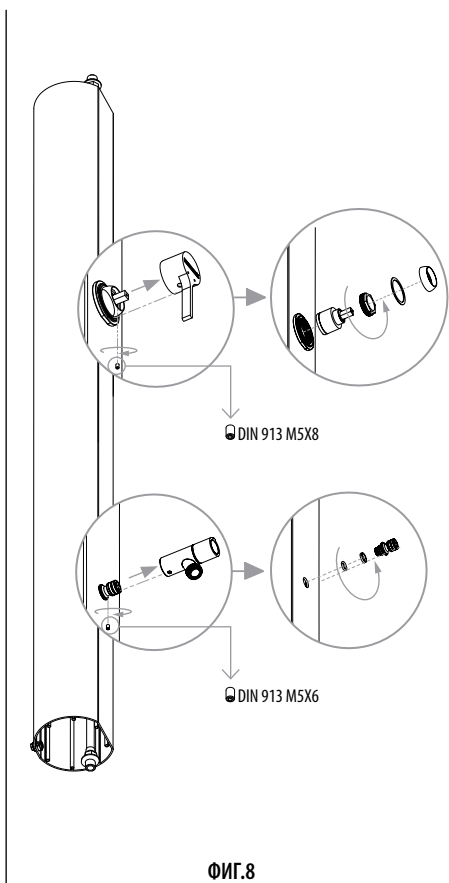
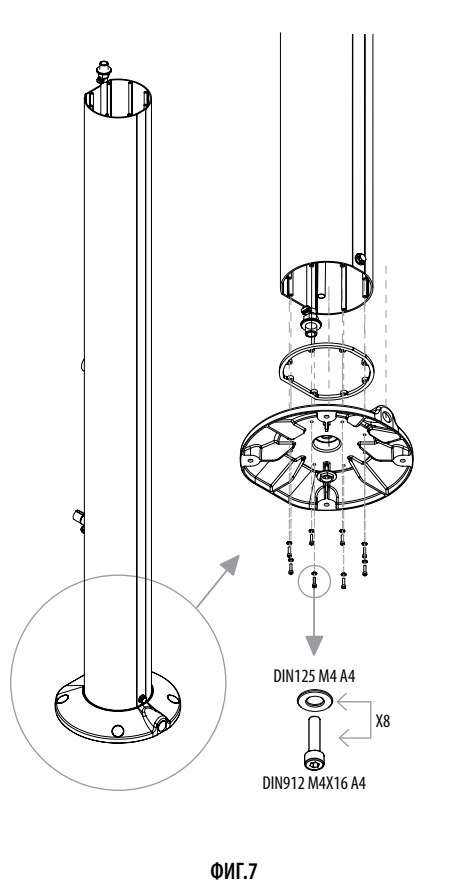


Тръбен ключ

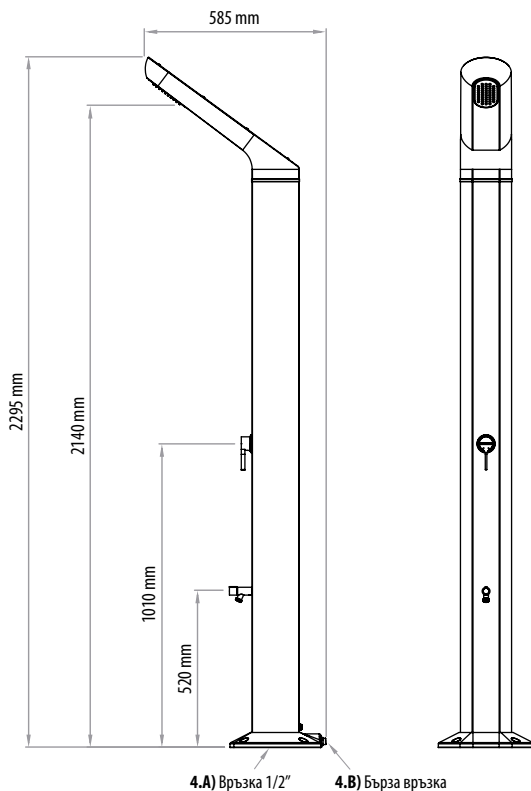


ИНСТРУКЦИИ ЗА ДЕМОНТАЖ: Спрете притока на вода преди да започнете каквато и да е работа.





ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ



Made in Spain

INQUIDE, SAU

Avda. Alcalde Barnils, 69
08174 Sant Cugat del Vallès
(Barcelona) | Spain
www.astralpool.com

Код. 76696 / 76696CL74 / 76696CL174

• Ние си запазваме правото да променяме без предизвестие всички или част от характеристиките на нашите артикули или съдържанието на този документ.

Код. 76696E202-01

